

Electrolux

Cooking



Cooker Hood
Dunstabzugshaube
Hotte
Afzuigkap
Campana extractora
Cappa aspirante
Köksfläkt
Ventilator
Liesituuletin
Emhætte
Вытяжка
Õhupuhasti
Gaisa nosūcējs
Garų surinktuvas
Витяжный ковпак

Páraelszívó
Digestor
Odsávač pary
Hotă Aspirantă
Okap wyciągowy
Uisna kuhinjska napa
Odzračevalna napa
Απορροφητήρας
Davlumbaz
Аспиратор в
аспираища версия
Суыру қалпағы
Аспиратор
Oxhak thithēs
Kuhinjska napa sa usis

الشراق

EFGP12680X
IUSL1270WE

WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time. Welcome to Electrolux.

Visit our website to:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:
www.electrolux.com





Register your product for better service:
www.electrolux.com/productregistration



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:
www.electrolux.com/shop

ENVIRONMENT CONCERNS

Recycle the materials with the symbol . Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office department for household waste or the shop where you purchased this product.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

We recommend the use of original spare parts.
When contacting Service, ensure that you have the following data available.
The information can be found on the rating plate. Model, PNC, Serial Number.



Warning / Caution-Safety information.




General information and tips




Environmental information.

Subject to change without notice.


1. SAFETY INSTRUCTIONS

 **Caution!** Closely follow the instructions set out in this manual. All responsibility, for any eventual inconveniences, damages or fires caused by not complying with the instructions in this manual, is declined. The extractor hood has been designed exclusively for domestic use.

 **Caution!** Do not connect the appliance to the mains until the installation is fully complete.


Before any cleaning or maintenance operation, disconnect hood from the mains by removing the plug or disconnecting the mains electrical supply.

Always wear work gloves for all installation and maintenance operations. The appliance is not intended for use by children or persons with impaired physical, sensorial or mental faculties, or if lacking in experience or knowledge, unless they are under supervision or have been trained in the use of the appliance by a person responsible for their safety. This appliance is designed to be operated by adults, children should be monitored to ensure that they do not play with the appliance. This appliance is designed to be operated by adults. Children should not be allowed to tamper with the controls or play with the appliance. Never use the hood without effectively mounted grating! The hood must NEVER be used as a support surface unless specifically indicated. The premises where the appliance is installed must be sufficiently ventilated, when the kitchen hood is used together with other gas combustion devices or other fuels. The ducting system for this appliance must not be connected to any existing ventilation system which is being used for any other purpose such as discharging exhaust fumes from appliances burning gas or other fuels. The flaming of foods beneath the hood itself is severely prohibited. The use of exposed flames is detrimental to the filters and may cause a fire risk, and must therefore be avoided in all circumstances. Any frying must be done with care in order to make sure that the oil does not overheat and ignite.

 **Caution!** Accessible parts of the hood may become hot when used with cooking appliance.

With regards to the technical and safety measures to be adopted for fume discharging it is important to closely follow the regulations provided by the local authorities. The hood must be regularly cleaned on both the inside and outside (AT LEAST ONCE A MONTH).

This must be completed in accordance with the maintenance instructions provided in this manual). Failure to follow the instructions provided in this user guide regarding the cleaning of the hood and filters will lead to the risk of fires. Do not use or leave the hood without the lamp correctly mounted due to the possible risk of electric shocks. We will not accept any responsibility for any faults, damage or fires caused to the appliance as a result of the non-observance of the instructions included in this manual.

 **Warning!** Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

2. USE


The hood serves to aspirate the fumes and vapors resulting from cooking.

The attached installation manual indicates the version to be used depending on the model you have, the suction version with

external evacuation  or filtering with internal recirculation .

3. INSTALLATION

The mains power supply must correspond to the rating indicated on the plate situated inside the hood. If provided with a plug connect the hood to a socket in compliance with current regulations and positioned in an accessible area, after installation. If it not fitted with a plug (direct mains connection) or if the plug is not located in an accessible area, after installation, apply a double pole switch in accordance with standards which assures the complete disconnection of the mains under conditions relating to over-current category III in accordance with installation instructions.

 **Warning!** Before re-connecting the hood circuit to the mains supply and checking the efficient function, always check that the mains cable is correctly assembled.

The minimum distance between the supporting surface for the cooking equipment on the hob and the lowest part of the range hood must be not less than 70cm from electric cookers and 80cm from gas or mixed cookers. If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this must be adhered to.

⚠ Warning! Installation and electrical connection, may only be carried out by authorised technicians.

Note: The hood is equipped with a function for wireless connection with the cooktop for automatic adjustment of the most suitable speed. Refer to the instruction manual of the cooktop to verify the presence and compatibility of this function.

In the case of first connection to the mains or abrupt disconnection from power supply (blackout), wait 1 minute to allow the hood to restore the connection with the cooktop.

4. MAINTENANCE

⚠ Warning! Before performing any maintenance operation, isolate the hood from the electrical supply by switching off at the connector and removing the connector fuse.

Or if the appliance has been connected through a plug and socket, then the plug must be removed from the socket.

The cooker hood should be cleaned regularly (at least with the same frequency with which you carry out maintenance of the fat filters) internally and externally. Clean using the cloth dampened with neutral liquid detergent. Do not use abrasive products.

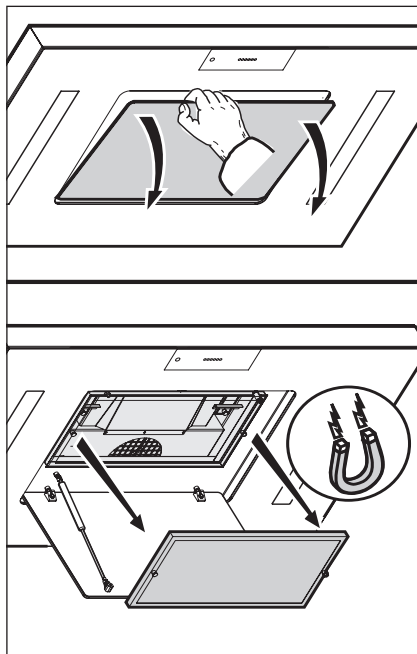
DO NOT USE ALCOHOL!

⚠ Warning! Failure to carry out the basic cleaning recommendations of the cooker hood and replacement of the filters may cause fire risks. Therefore, we recommend observing these instructions.

The manufacturer declines all responsibility for any damage to the motor or any fire damage linked to inappropriate maintenance or failure to observe the above safety recommendations.

4.1 Grease filter - This must be cleaned once a month (or when the filter saturation

indication system – if envisaged on the model in possession – indicates this necessity) using non aggressive detergents, either by hand or in the dishwasher, which must be set to a low temperature and a short cycle. When washed in a dishwasher, the grease filter may discolour slightly, but this does not affect its filtering capacity.



4.2 Regenerable activated charcoal filter

To regenerate the charcoal filters, place them into a baking oven preheated to 200°C.

The process will take one to two hours, depending on the level of odor contamination.

Caution: Avoid burning yourself!

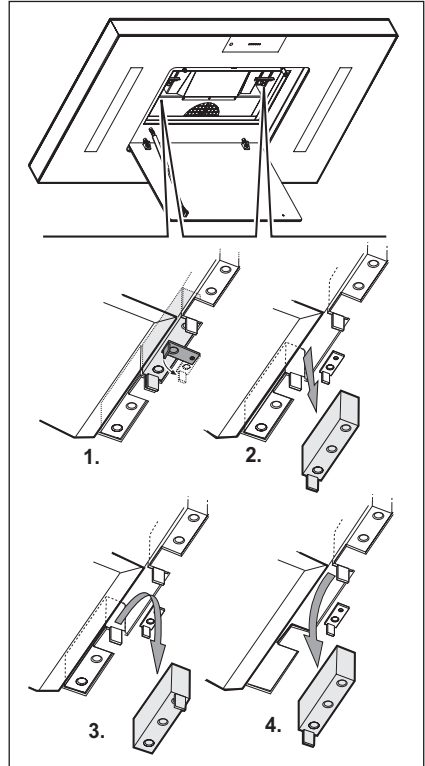
- Do not under any circumstances regenerate the active carbon filter in the microwave.
- Do not under any circumstances use the pyrolysis function of the oven for the active carbon filter regenerate.
- Before regeneration, clean the active carbon filter with a damp cloth.

Remove the active charcoal filters from the baking oven only after they have had time to cool down.

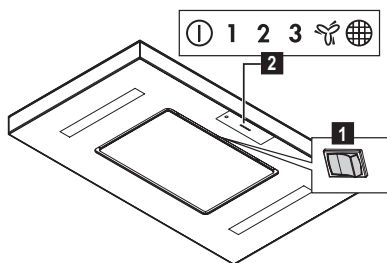
During the cooling down process unpleasant odors may develop in the air for a short period of time!

The frequency of charcoal filter honeycomb element regeneration depends on the intensity of your cooking operations.

We recommend to perform a regeneration every 2-3 months. Additional cleaning of the active charcoal filter with a moist cloth should be performed every 2-3 months.



5. CONTROLS

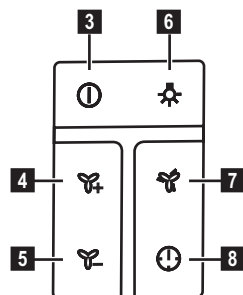


Hood functions are controlled by remote control.

However, as an alternative, the hood is equipped with an integrated switch **1** for the control of the main functions (ON/OFF lighting, ON/OFF suction speed (power) **1**), placed in proximity of the operation LEDs **2** and the remote control receiver.

Use the high suction speed in cases of concentrated kitchen vapours. It is recommended that the cooker hood suction is switched on for 5 minutes prior to cooking and to leave in operation during cooking and for another 15 minutes approximately after terminating cooking.

5.1 Functions of remote control



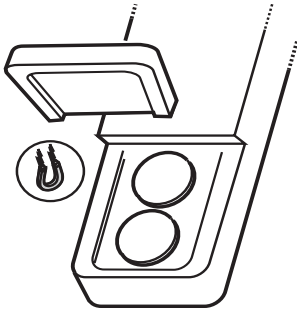
- 3 ON/OFF motor:**
Press to switch on the hood, suction speed 1 is being selected.
Press again (any speed selected) to switch off the hood.
- 4 Increase suction speed:** press to increase suction speed.
- 5 Decrease suction speed:** press to decrease suction speed.
- 6 ON/OFF lights**
Note: To adjust light intensity, press to switch ON lights, press again and keep pressed to adjust the light intensity
⚠ Caution! Do not look directly into the LED light.
- 7 Suction speed boost:** press to select boost suction speed, this lasts for 5 mins then hood set suction speed **3**.
- 8 Delayed OFF function:** press to select suction speed **3**, then suction speed starts to decrease until switch OFF.
Note: the ON/OFF motor indicator on hood flashes.
Ventilation function (for renewing air in the kitchen room):
press **8** more than 10 secs to switch ON this function, suction speed starts at a suction speed lower than **1** (warning led **1** starts flashing).
Note: press **8** more than 10 secs to switch OFF this function.

Maintenance of the remote control

Cleaning the remote control:

Clean the remote control with a damp cloth and a neutral solution of detergent without abrasive substances.

Changing the battery:



- Open the battery casing located on the rear side (magnet fixing).
- Change the finished batteries with new one type CR 2032 3V
In inserting the new battery respect the polarity indicated on the battery casing!
- Close the battery casing up again.

Disposal of the batteries

Ultimate disposal of the batteries should be handled according to all national laws and regulations. Do not place used batteries in your regular waste. Ultimate disposal of the batteries must be done safely.


Contact your local waste management officials for other information regarding the environmentally sound collection, recycling, and disposal of the batteries.

5.2 Built-in Push Button Functions

Press the right side to switch ON and OFF the lights

Press the left side to select the suction speeds available.

Grease Filter saturation indicator

Perform grease filter maintenance as the corresponding control led  light on.

Reset of the Grease Filter saturation indicator

Press the built in Push Button **1** for more than 10 secs.

5.3 Hob²Hood


The hood is equipped with a function for wireless connection with the cooktop for automatic adjustment of the most suitable speed. Refer to the instruction manual of the cooktop to verify the presence and compatibility of this function.

In the case of first connection to the mains or abrupt disconnection from power supply (blackout), wait 1 minute to allow the hood to restore the connection with the cooktop.

6. LIGHTING

The hood is equipped with a lighting system based on LED technology.

The LEDs guarantee an optimum lighting, a duration up to 10 times as long as the traditional lamps and allow to save 90% electrical energy.

 **Caution!** Do not look directly into the LED light.

For replacement, contact the technical service.

WIR DENKEN AN SIE

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät von Electrolux entschieden haben. Sie haben ein Produkt gewählt, hinter dem jahrzehntelange professionelle Erfahrung und Innovation stehen. Bei der Entwicklung dieses großartigen und eleganten Geräts haben wir an Sie gedacht. So haben Sie bei jedem Gebrauch die Gewissheit, dass Sie stets großartige Ergebnisse erzielen werden. Willkommen bei Electrolux.

Besuchen Sie uns auf unserer Website, um:



Anwendungshinweise, Prospekte, Fehlerbehebungs- und Service-Informationen zu erhalten:

www.electrolux.com



Ihr erworbenes Produkt zu registrieren, um den besten Service dafür zu gewährleisten:


www.electrolux.com/productregistration



Zubehör, Verbrauchsmaterial und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät zu erwerben:

www.electrolux.com/shop

UMWELTTIPPS

Recyclen Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern.

Recyclen Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol  nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

REPARATUR- UND KUNDENDIENST

Bitte verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile für Ihre Produkte.

Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden (diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild): Modell, Produktnummer (PNC), Seriennummer.



Warnungs-/ Sicherheitshinweise.




Allgemeine Informationen und Empfehlungen.




Informationen zum Umweltschutz.


Änderungen vorbehalten.

1. SICHERHEITSHINWEISE


 **Vorsicht!** Die Instruktionen, die in diesem Handbuch gegeben werden, müssen strikt eingehalten werden. Es wird keinerlei Haftung übernommen für mögliche Mängel, Schäden oder Brände der Dunstabzugshaube, die auf die Nichtbeachtung der Vorschriften in diesem Handbuch zurückzuführen sind. Die Dunstabzugshaube ist ausschliesslich zum Einsatz im privaten Haushalt vorgesehen.

 **Achtung!** Das Gerät nicht an das Stromnetz anschließen, solange die Installation noch nicht abgeschlossen ist. Vor Beginn sämtlicher Reinigungs- oder Wartungsarbeiten muss das Gerät durch Ziehen des Steckers oder Betätigen des Hauptschalters der Wohnung vom Stromnetz getrennt werden.

Bei allen Installations- und Instandhaltungsarbeiten immer Schutzhandschuhe tragen. Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen. Erwachsene und Kinder dürfen nie unbeaufsichtigt das Gerät betreiben, – wenn sie körperlich oder geistig dazu nicht in der Lage sind, – oder wenn ihnen Wissen und Erfahrung fehlen, das Gerät richtig und sicher zu bedienen. Die Dunstabzugshaube niemals ohne korrekt montiertes Gitter in Betrieb setzen! Die Dunstabzugshaube darf NIEMALS als Abstellfläche verwendet werden, sofern dies nicht ausdrücklich angegeben wird. Der Raum muss über eine hinreichende Belüftung verfügen, wenn die Dunstabzugshaube mit anderen gas- oder brennstoffbetriebenen Geräten gleichzeitig verwendet wird. Bei gleichzeitigem Betrieb der Dunstabzugshaube im Abluftbetrieb und Feuerstätten darf im Aufstellraum der Feuerstätte der Unterdruck nicht größer als 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar) sein. Die angesaugte Luft darf nicht in Rohre geleitet werden, die für die Ableitung der Abgase von gas- oder brennstoffbetriebenen Geräten genutzt werden. Es ist strengstens verboten, unter der Haube mit offener Flamme zu kochen. Eine offene Flamme beschädigt die Filter und kann Brände verursachen, daher ist dies in jedem Fall zu vermeiden. Das Frittieren muss unter Aufsicht erfolgen, um zu vermeiden, dass das überhitzte Öl Feuer fängt.

 **Vorsicht!** Zugängliche Teile können beim Gebrauch mit Kochgeräten heiss werden.

In Bezug auf technische und Sicherheitsmaßnahmen für die Ableitung der Abluft sind die Vorschriften der zuständigen örtlichen Behörden strengstens einzuhalten. Die Haube muss regelmäßig innen und außen gereinigt werden (MINDESTENS EINMAL IM MONAT, diesbezüglich sind in jedem Fall die ausdrücklichen Angaben in der Wartungsanleitung dieses Handbuchs zu beachten). Eine Nichtbeachtung der Vorschriften zur Reinigung der Haube sowie zur Auswechslung und Reinigung der Filter führt zu Brandgefahr. Um das Risiko eines Stromschlages zu vermeiden, darf die Dunstabzugshaube ohne richtig eingesetzte Lampen nicht betrieben werden. Es wird keinerlei Haftung übernommen für Fehler, Schäden oder Brände des Gerätes, die durch Nichteinhaltung der in diesem Handbuch aufgeführten Anweisungen verschuldet wurden.

 **Warnung!** Erfolgt die Installation der Schrauben oder Befestigungsrichtungen nicht entsprechend den vorliegenden Anweisungen, führt dies zu Gefahr durch Stromschlag.


2. BEDIENUNG

Der Dunstabzug dient zum Absaugen der beim Kochen entstehenden Dämpfe. In dem mitgelieferten Montagehandbuch ist angegeben, ob Sie Ihre Haube als Abluft-

 oder Umluftversion  betreiben.

3. BEFESTIGUNG

Die Netzspannung muss der Spannung entsprechen, die auf dem Betriebsdatenschild im Innern der Haube angegeben ist. Sofern die Haube einen Netzstecker hat, ist dieser an zugänglicher Stelle an eine den geltenden Vorschriften entsprechende Steckdose auch nach der Montage anzuschließen. Bei einer Haube ohne Stecker (direkter Netzanschluss) oder falls der Stecker nicht zugänglich ist, ist ein normgerechter zweipoliger Schalter auch nach der Montage anzubringen, der unter Umständen der Überspannung Kategorie III entsprechend den Installationsregeln ein vollständiges Trennen vom Netz garantiert.

 **Hinweis!** Vor der Inbetriebnahme muss sichergestellt sein, dass die Netzversorgung (Steckdose) ordnungsgemäß montiert wurde.

Der Abstand zwischen der Abstellfläche auf dem Kochfeld und der Unterseite der Dunstabzugshaube darf 70cm im Fall von elektrischen Kochfeldern und 80cm im Fall von Gas- oder kombinierten Herden nicht unterschreiten. Wenn die Installationsanweisungen des Gaskochgeräts einen größeren Abstand vorgeben, ist dieser zu berücksichtigen.

⚠ Wichtig! Montage und elektrischer Anschluss dürfen nur durch entsprechend qualifiziertes Personal durchgeführt werden.

Hinweis: Die Haube ist mit einer Link-Funktion "ohne Kabel" (wireless/drahtlos) mit einem Kochfeld für die automatische Anpassung der am besten geeigneten Geschwindigkeit ausgestattet. Konsultieren Sie die Bedienungsanleitung des Kochfelds, um die Präsenz und die Kompatibilität dieser Funktion zu überprüfen. Im Falle einer allerersten Verbindung mit dem Stromnetz oder eines plötzlichen Stromausfalls (Blackout), warten Sie 1 Minute, damit die Haube den Anschluss an das Kochfeld wieder herstellen kann.

4. WARTUNG

⚠ Hinweis! Vor jeder Reinigung und Pflege ist die Dunstabzugshaube durch Ziehen des Netzsteckers oder Ausschalten der Sicherung stromlos zu machen.

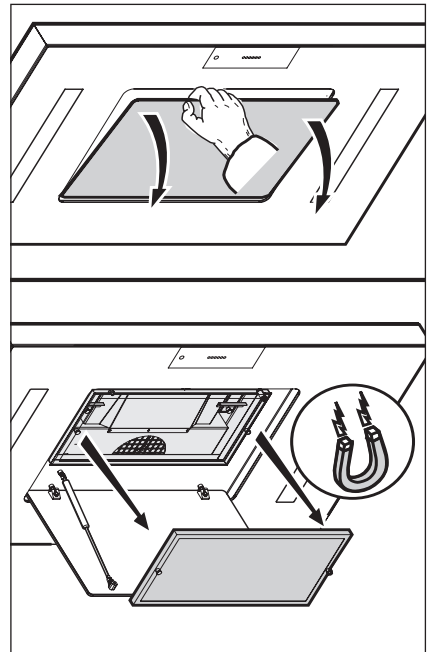
Die Dunstabzugshaube muss sowohl innen als auch außen häufig gereinigt werden (etwa in denselben Intervallen, wie die Wartung der Fettfilter). Zur Reinigung ein mit flüssigem Neutralreiniger getränktes Tuch verwenden. Keine Produkte verwenden, die Scheuermittel enthalten. KEINEN ALKOHOL VERWENDEN!

⚠ Hinweis! Nichtbeachtung dieser Anweisungen zur Reinigung des Gerätes und zum Wechsel bzw. zur Reinigung der Filter kann zum Brand führen. Diese Anweisungen sind unbedingt zu beachten!

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für irgendwelche Schäden am Motor oder Brandschäden, die auf eine unsachgemäße Wartung oder Nichteinhaltung der oben angeführten Sicherheitsvorschriften zurückzuführen sind.

4.1 Fettfilter

Dieser muss einmal monatlich gewaschen werden (oder wenn das Sättigungsanzeigesystem der Filter – sofern bei dem jeweiligen Modell vorgesehen – dies anzeigt). Das kann mit einem milden Spülmittel von Hand, oder in der Spülmaschine bei niedriger Temperatur und Kurzspülgang erfolgen. Der Metallfettfilter kann sich bei der Reinigung in der Spülmaschine verfärben, was seine Filtermerkmale jedoch in keiner Weise beeinträchtigt.



4.2 Regenerierbare Aktivkohlefilter

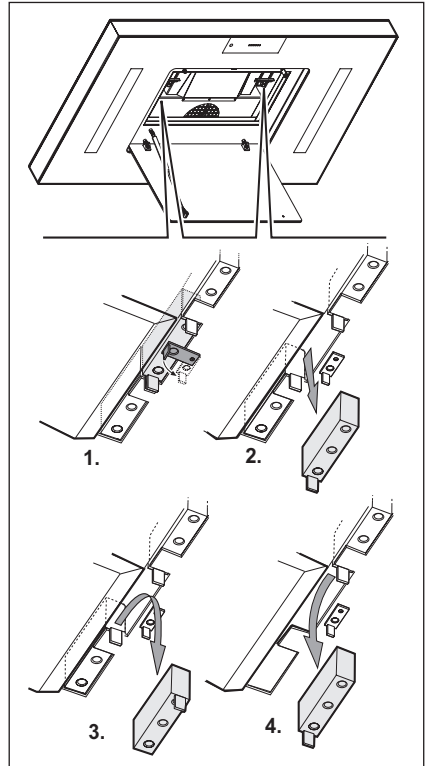
Die Regenerierung des Aktivkohlefilters erfolgt im vorgewärmten Ofen (200°C) und dauert 1 bis 2 Stunden.

⚠ Hinweis! Verbrennungsgefahr!

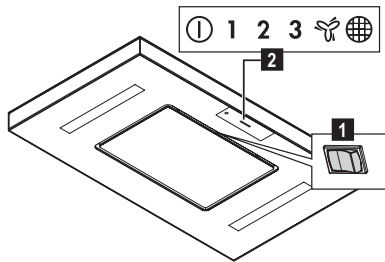
- den Aktivkohlefilter auf keinen Fall im Mikrowellenofen regenerieren
- die Pyrolyse-Funktion des Ofens auf keinen Fall zur Regenerierung des Aktivkohlefilters verwenden
- vor der Regenerierung ist der Aktivkohlefilter mit einem feuchten Tuch zu reinigen

Die Aktivkohlefilter dürfen erst nach dem Abkühlen aus dem Ofen herausgenommen werden.

Die Filterregenerierung im Ofen kann zur Entwicklung von unangenehmen Gerüchen im Ofen führen! Wie häufig der Aktivkohlefilter-Wabenkörper regeneriert werden muss, hängt von der Intensität des Kochens ab. Dennoch soll die Regenerierung der Aktivkohlefilter auf jeden Fall alle 2-3 Monate erfolgen. Ausserdem muss der Aktivkohlefilter alle 2-3 Monate mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.



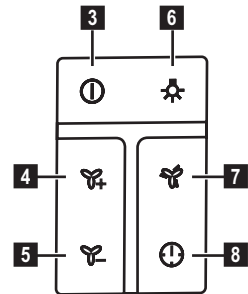
5. BEDIENELEMENTE



Die Funktionen der Dunstabzugshaube werden über die Fernbedienung gesteuert. Alternativ dazu ist die Haube noch mit einem integrierten Schalter **1** für die Steuerung der Hauptfunktionen (Beleuchtung EIN / AUS, EIN / AUS Saug-Geschwindigkeit (Leistung) 1), in der Nähe der operativen Leds LED **2** und des Fernbedienungsempfängers platziert, ausgestattet.

Im Falle einer sehr intensiven Küchendunstkonzentration die höchste Saugstärke einschalten. Es wird empfohlen, die Küchenhaube schon fünf Minuten vor Beginn des Kochvorganges einzuschalten und sie nach dessen Beendigung noch ungefähr 15 Minuten weiterlaufen zu lassen.

5.1 Funktionsweise der Fernbedienung



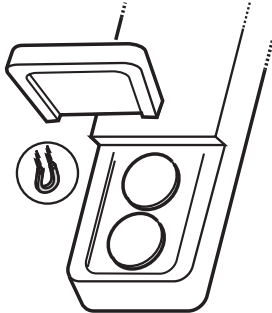
- 3 ON/OFF Motor:** Durch das Betätigen dieser Taste schaltet sich der Motor in der 1. Saugstärke ein. Wird diese Taste noch einmal betätigt, wird die eingeschaltete Haube bei jeder Saugstärke ausgeschaltet.
- 4 Erhöhung der Saugstärke:** diese Taste betätigen, um die Saugstärke zu erhöhen.
- 5 Reduzierung der Saugstärke:** diese Taste betätigen, um die Saugstärke zu reduzieren.
- 6 ON/OFF Beleuchtung**
Hiweis: diese Taste gedrückt halten, um die Intensität des Lichtes (bei eingeschalteten (LEDs) zu regulieren.
⚠ Achtung! Nicht direkt in das LED Licht schauen.
- 7 Intensive Saugstärke:** diese Funktion dauert 5 Minuten. Danach schaltet sich die Haube automatisch auf die 3. Geschwindigkeitsstufe zurück.
- 8 Zeitgesteuerter Betrieb:** die Haube wird auf der 3. Geschwindigkeitsstufe eingestellt und dann schaltet sich stufenweise aus.
Lüfter (für Luftwechsel im Küchenraum):
Die Taste **8** für mehr als 10 Sek. gedrückt halten, um diese Funktion einzuschalten. Die Haube wird zu einer Geschwindigkeitsstufe betrieben, die niedriger als die 1. ist.
Die Kontrollleuchte, die der 1. Geschwindigkeitsstufe entspricht, fängt an, zu blinken.
Hinweis: die Taste **8** für mehr als 10 Sekunden gedrückt halten, um diese Funktion auszuschalten.

Wartung der Fernbedienung

Reinigung der Fernbedienung:

Die Fernbedienung mit einem weichen Tuch und einer neutralen (nicht scheuernden) Reinigungslösung reinigen.

Batteriewechsel:



- Das Batteriefach öffnen (der Batteriefachdeckel wird magnetisch gehalten)
- Tauschen Sie die leere Batterie durch eine neue 12 Volt-Batterie Typ CR2032. Beim Einsetzen der neuen Batterie in das Batteriefach beachten Sie bitte, dass die Pole mit denen im Fach angegebenen übereinstimmen!
- Das Batteriefach schliessen

Entsorgung der Batterien

Die Entsorgung der Batterien muss nach den gültigen nationalen Regeln und Gesetzen erfolgen. Benutze Batterien niemals in den Hausmüll werfen. Die Batterien müssen auf sichere Weise entsorgt werden. Für weitere Informationen bezüglich Aspekte des Umweltschutzes, der Wiederverwertung und der Entsorgung von Batterien wenden Sie sich bitte an die mit der getrennten Müllsammlung beauftragten Stellen.

5.2 Funktionen des Schalters

Auf die rechte Seite der Taste drücken, um das Licht ein- und auszuschalten.
Auf die linke Seite der Saugstärketaste drücken, um die gewünschte Saugstärke auszuwählen.

Fettfilter-Sättigungsanzeige

Wenn diese Led  sich einschaltet, gehen Sie mit der Reinigung des Fettfilters vor.


Rücksetzen der Fettfilter-Sättigungsanzeige: Den integrierten Schalter **1** für 10 Sekunden gedrückt halten.

5.3 Hob²Hood

Emhætten er forsynet med en "trådløs" funktion (wireless), der knyttes til kogepladerne for en automatisk justering af den mest egnede hastighed. Se brugsvejledningen til kogepladerne for at tjekke om denne funktion er til stede. Ved første tilslutning eller ved pludselig strømafbrydelse (blackout) vent 1 minut for at give emhætten tid til at genoprette forbindelse til kogepladerne.

6. BELEUCHTUNG

Die Haube ist mit einem auf der Leuchtdiodentechnologie basierten Beleuchtungssystem ausgestattet. Die LEDs ermöglichen eine optimale Beleuchtung der Kochfläche. Sie haben eine zehnfache Lebensdauer gegenüber traditionellen Leuchten und bieten eine Energieersparnis bis zu 90%.

 **Achtung!** Nicht direkt in das LED Licht schauen.

Um die LEDs mit neuen zu ersetzen, setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung.

NOUS PENSONS À VOUS

Merci d'avoir choisi ce produit Electrolux. Avec ce produit, vous bénéficiez de dizaines d'années d'expérience professionnelle et d'innovation. Ingénieux et élégant, il a été conçu sur mesure pour vous. Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction. Bienvenue chez Electrolux.

Visitez notre site Internet pour :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :
www.electrolux.com





Enregistrer votre produit pour obtenir un meilleur service :
www.electrolux.com/productregistration



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :
www.electrolux.com/shop

EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.


SERVICE APRÈS-VENTE


N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

Avant de contacter le service, assurez-vous de disposer des informations suivantes :

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique. Modèle, PNC, numéro de série.


 Avertissement/Attention : consignes de sécurité.


 Informations générales et conseils.

 Informations en matière de protection de l'environnement.

Sous réserve de modifications.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

 **Attention!** Suivre impérativement les instructions de cette notice. Le constructeur décline toute responsabilité pour tous les inconvénients, dommages ou incendies provoqués à l'appareil et dus à la non observation des instructions de la présente notice. La hotte a été conçue exclusivement pour l'usage domestique.


 **Avertissement!** Ne pas raccorder l'appareil au circuit électrique avant que le montage ne soit complètement terminé. Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher la hotte du circuit électrique en retirant la prise ou en coupant l'interrupteur général de l'habitation.

Munissez-vous de gants de travail avant d'effectuer toute opération d'installation et d'entretien. L'appareil n'est pas destiné à une utilisation par des enfants ou des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et sans expérience et connaissance à moins qu'ils ne soient sous la supervision ou formés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.


Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Ne jamais utiliser la hotte sans que la grille ne soit montée correctement!

La hotte ne doit JAMAIS être utilisée comme plan pour déposer quelque chose sauf si cela est expressément indiqué. Quand la hotte est utilisée en même temps que d'autres appareils à combustion de gaz ou d'autres combustibles, le local doit disposer d'une ventilation suffisante.

L'air aspiré ne doit jamais être envoyé dans un conduit utilisé pour l'évacuation des fumées produites par des appareils à combustion de gaz ou d'autres combustibles. Il est formellement interdit de faire flamber les aliments sous la hotte. L'utilisation de flammes libres peut entraîner des dégâts aux filtres et peut donner lieu à des incendies, il faut donc les éviter à tout prix. La friture d'aliments doit être réalisée sous contrôle pour éviter que l'huile surchauffée ne prenne feu.

 **Attention!** Les pièces accessibles peuvent se réchauffer de façon importante quand elles sont utilisées avec des appareils pour la cuisson. En ce qui concerne les mesures techniques



et de sécurité à adopter pour l'évacuation des fumées, s'en tenir strictement à ce qui est prévu dans les règlements des autorités locales compétentes. La hotte doit être régulièrement nettoyée, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur (AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS, respecter néanmoins les instructions relatives à l'entretien fournies dans ce manuel). La non observation de ces normes de nettoyage de la hotte et du changement et nettoyage des filtres comporte des risques d'incendie. Ne pas utiliser ou laisser la hotte sans que les ampoules soient correctement placées pour éviter tout risque de choc électrique. La société décline toute responsabilité pour d'éventuels inconvénients, dégâts ou incendies provoqués par l'appareil et dérivés de la non observation des instructions reprises dans ce manuel.

 **Attention!** Ne pas installer les vis et les éléments de fixation conformément à ces instructions peut entraîner des risques électriques.

2. UTILISATION


La hotte est utilisée pour aspirer les fumées et les vapeurs causés par la cuisine.

Le manuel d'installation attaché indique la version d'utiliser pour votre modèle, soit la version avec aspiration et évacuation

externe  ou la version avec filtration et recirculation interne .

3. INSTALLATION

La tension électrique doit correspondre à la tension reportée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la hotte. Si une prise est présente, branchez la hotte dans une prise murale conforme aux normes en vigueur et placée dans une zone accessible également après l'installation. Si aucune prise n'est présente (raccordement direct au circuit électrique), ou si la prise ne se trouve pas dans une zone accessible également après l'installation, appliquez un disjoncteur normalisé pour assurer de débrancher complètement la hotte du circuit électrique en conditions de catégorie surtension III, conformément aux réglementations de montage.

 **Attention!** Avant de rebrancher le circuit de la hotte à l'alimentation électrique et d'en vérifier le fonctionnement correct, contrôlez toujours que le câble d'alimentation soit monté correctement.

La distance minimum entre la superficie de support des récipients sur le dispositif de cuisson et la partie la plus basse de la hotte de cuisine ne doit pas être inférieure à 70cm dans le cas de cuisinières électriques et de 80cm dans le cas de cuisinières à gaz ou mixtes.

Si les instructions d'installation du dispositif de cuisson au gaz spécifient une plus grande distance, il faut en tenir compte.

⚠ Attention! L'installation et la connexion au réseau électrique doivent être effectuées uniquement par du personnel autorisé.

Note: La hotte est équipée d'une fonction de connexion sans fil avec la plaque de cuisson pour le réglage automatique de la vitesse la plus appropriée. Reportez-vous au manuel d'instructions de la plaque de cuisson pour vérifier la présence et la compatibilité de cette fonction

Dans le cas de la première connexion au réseau d'alimentation ou d'une interruption brusque du courant électrique (panne généralisée), attendre 1 minute pour permettre à la hotte de rétablir la connexion avec la plaque de cuisson.

4. ENTRETIEN

⚠ Attention! Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher la hotte du circuit électrique en enlevant la prise ou en coupant l'interrupteur général de l'habitation.

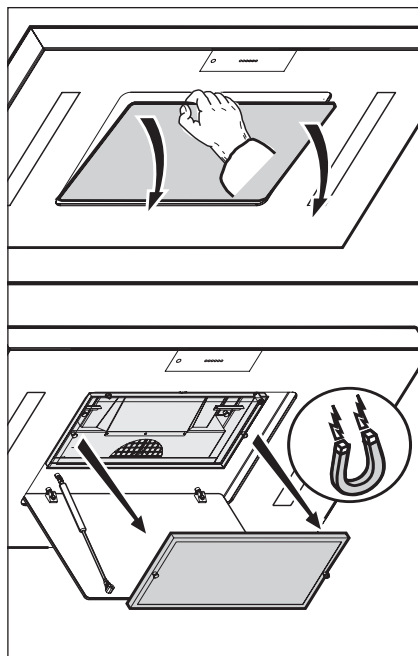
La hotte doit être régulièrement nettoyée à l'intérieur et à l'extérieur (au moins à la même fréquence que pour l'entretien des filtres à graisse). Pour le nettoyage, utiliser un chiffon humidifié avec un détergent liquide neutre. Ne pas utiliser de produit contenant des abrasifs. **NE PAS UTILISER D'ALCOOL!**

⚠ Attention! Il y a risque d'incendie si vous ne respectez pas les instructions concernant le nettoyage de l'appareil et le remplacement ou le nettoyage du filtre.

La responsabilité du constructeur ne peut en aucun cas être engagée dans le cas d'un endommagement du moteur ou d'incendie liés à un entretien négligé ou au non respect des consignes de sécurité précédemment mentionnées.

4.1 Filtre anti-graisse - Le filtre doit être nettoyé une fois par mois (ou lorsque le système d'indication de saturation des filtres – si prévu sur le modèle possédé – indique cette nécessité) avec des détergents non agressifs, à la main ou dans le lave-vaisselle à faibles températures et cycle rapide.

Le lavage du filtre anti-graisse métallique au lave-vaisselle peut en provoquer la décoloration. Toutefois, les caractéristiques de filtrage ne seront en aucun cas modifiées.



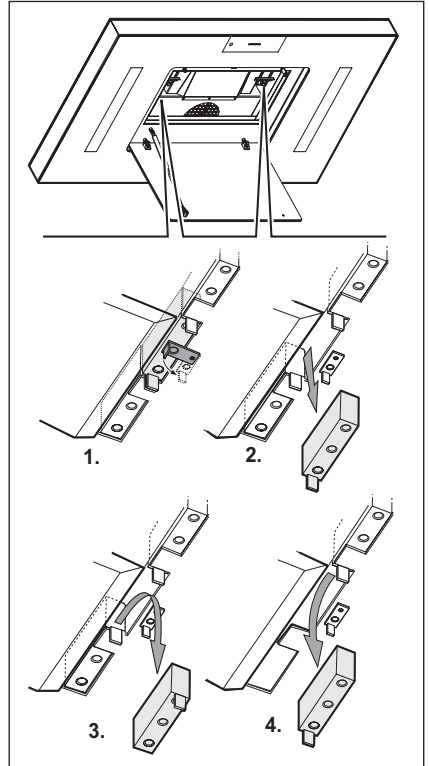
4.2 Filtre à charbon actif régénérable

La régénération est réalisée dans un four préchauffé (200°C) et se prolonge, en fonction de la charge d'odeurs, à partir d'une heure jusqu'à deux heures.

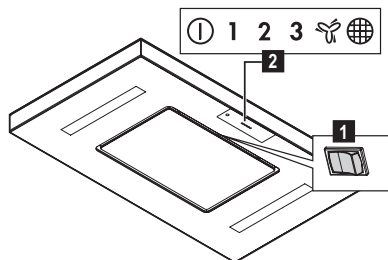
⚠ Attention! Danger de brûlure!

- Absolument pas régénérer le filtre à charbon actif au micro-ondes
- Ne jamais utiliser la fonction de pyrolyse pour filtre à charbon actif, régénérer dans le four
- Avant de régénérer, nettoyer le filtre à charbon actif avec un chiffon humide

Les filtres à charbon doivent être retirés du four seulement après leur refroidissement. Pendant cette procédure, il est possible de développer des odeurs désagréables dans le four! La nécessité de régénération de la grille en nid d'abeilles à charbon actif dépend de l'intensité avec laquelle on cuisine; une régénération est toutefois recommandée tous les 2-3 mois. Il faut aussi nettoyer le filtre à charbon actif tous les 2-3 mois avec un chiffon humide.



5. COMMANDES

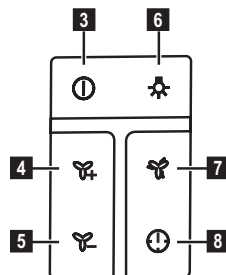


Les fonctions de la hotte sont contrôlées par télécommande.

Alternativement, la hotte est aussi équipée d'un interrupteur intégré **1** pour le contrôle des principales fonctions (ON/OFF éclairage, ON/OFF vitesse (puissance) de l'aspiration 1), placé à proximité des LEDs de fonctionnement **2** et le récepteur de la télécommande.

Utilisez la vitesse la plus élevée en cas de fortes odeurs. Il est recommandé d'activer l'aspiration 5 minutes avant de commencer la cuisson et de la laisser en fonctionnement encore 15 minutes après la cuisson.

5.1 Fonctions de la télécommande



3 ON/OFF moteur:

Appuyez sur ce bouton pour activer la hotte, la vitesse (puissance) d'aspiration 1 est sélectionnée. Avec hotte en marche (toutes vitesses), appuyez sur ce bouton pour éteindre la hotte

4 Augmentation de la vitesse

(puissance) d'aspiration: appuyez sur ce bouton pour augmenter la vitesse (puissance) d'aspiration.

5 Réduire la vitesse (puissance)

aspiration: appuyez sur ce bouton pour réduire la vitesse (puissance) d'aspiration.

6 ON/OFF éclairage

Remarque: Pour régler l'intensité de la lumière (avec les LED allumés), maintenez enfoncé ce bouton.

! **Attention!** Ne regardez pas directement la lumière provenant des LED.

7 Bouton vitesse (puissance)

d'aspiration intensive: La hotte reste à cette vitesse pendant 5 min après puis règle la vitesse 3.

8 Bouton pour fonctionnement à

durée limitée: la hotte définit la vitesse (puissance) 3 d'aspiration et ensuite baisse progressivement jusqu'à l'arrêt.

Fonction ventilation (pour le renouvellement de l'air dans la cuisine):

Appuyez sur la touche **8** pour plus de 10 secondes pour activer cette fonction. La hotte commence à fonctionner avec une puissance d'aspiration inférieure à 1. Le LED de fonctionnement correspondant à la vitesse 1 clignote.

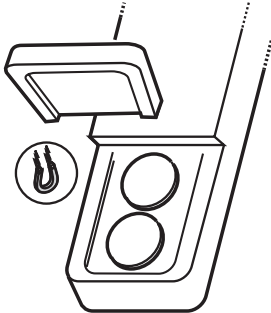
Remarque: appuyez sur la touche **8** pour plus de 10 secondes pour désactiver cette fonction.

Maintenance de la télécommande

Nettoyage de la télécommande:

Nettoyez la télécommande avec un chiffon doux et un détergent neutre sans substances abrasives

Remplacement de la batterie:



- Ouvrir le compartiment de la batterie (magnétiquement fixé en position)
- Remplacez la batterie épuisée avec une nouvelle de 3V type CR2032. Quand vous insérez, respectez la polarité indiquée dans le compartiment de la batterie!
- Refermez le compartiment de la batterie.

Élimination des piles

L'élimination des piles doit être réalisée en accord avec toutes les normes et les règles nationales. Ne pas éliminer les piles usées avec les déchets normaux.

Les piles doivent être éliminées de façon sûre.


Pour de plus amples informations sur les aspects de protection de l'environnement, le recyclage et l'élimination des piles, contacter les bureaux chargés de la récolte différenciée.

5.2 Fonctions de l'interrupteur

Appuyez sur le côté droit du bouton pour allumer et éteindre la lumière.

Appuyez sur le côté gauche des vitesses pour sélectionner la vitesse désirée.

Indicateur de saturation du filtre à graisse

Quand le led  est allumé, procéder à l'entretien du filtre à graisse.

Réinitialisation de l'indicateur de saturation du filtre à graisse

Appuyez sur l'interrupteur intégré 1 pendant plus de 10 secondes.

5.3 Hob²Hood


La hotte est équipée d'une fonction de connexion sans fil avec la plaque de cuisson pour le réglage automatique de la vitesse la plus appropriée. Reportez-vous au manuel d'instructions de la plaque de cuisson pour vérifier la présence et la compatibilité de cette fonction.

Dans le cas de la première connexion au réseau d'alimentation ou d'une interruption brusque du courant électrique (panne généralisée), attendre 1 minute pour permettre à la hotte de rétablir la connexion avec la plaque de cuisson.

6. ÉCLAIRAGE

La hotte est dotée d'un système d'éclairage basé sur la technologie LED.

Les LEDS garantissent un éclairage optimal, une durée jusqu'à 10 fois supérieures aux ampoules traditionnelles et permettent une épargne de 90% en énergie électrique.

 **Attention!** Ne regardez pas directement la lumière provenant des LED.

Pour le remplacement, s'adresser au service d'assistance technique.

WE DENKEN AAN U

Bedankt om een Electrolux-apparaat te kopen. U koos voor een product dat jaren professionele ervaring en innovatie bevat. Ingenieur en stijlvol, het werd ontworpen met u in het achterhoofd. Wanneer u het gebruikt, kunt u er op vertrouwen dat u keer op keer fantastische resultaten zult krijgen. Welkom bij Electrolux.

Ga naar onze website voor:



Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen en onderhoudsinformatie:

www.electrolux.com



Registreer uw product voor een betere service:



www.electrolux.com/productregistration



Koop accessoires, verbruiksartikelen en originele reserveonderdelen voor uw apparaat:

www.electrolux.com/shop

MILIEUBESCHERMING

Recycle de materialen met het symbool . Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recyclen. Help om het milieu en de volksgezondheid te beschermen en recycle het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi apparaten gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

KLANTENSERVICE

Wij raden altijd het gebruik van originele onderdelen aan.

Zorg er als u contact opneemt met de klantenservice voor dat u de volgende gegevens bij de hand hebt.

De informatie staat op het typeplaatje. Model, productnummer, serienummer.



Waarschuwing - Belangrijke veiligheidsinformatie.



Algemene informatie en tips



Milieu-informatie.

Wijzigingen voorbehouden.

1. ⚠️ VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

⚠️ **Let op!** Zich strikt aan de aanwijzingen uit deze tekst houden. Iedere aansprakelijkheid voor eventuele schade of brand aan het apparaat veroorzaakt door het niet in acht nemen van de aanwijzingen in deze handleiding weergegeven wordt afgewezen. De wasemkap is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik.

⚠️ **Waarschuwing!** Het apparaat niet aan het stroomnet aansluiten voordat de installatie voltooid is. Koppel, voor ieder onderhoud, eerst de wasemkap van het elektriciteitsnet af door de stekker weg te trekken of door de hoofdschakelaar van de woning uit te schakelen.

Draag bij alle installatie- en onderhoudswerkzaamheden werkhandschoenen. Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of door personen met beperkte sensorische of geestelijke capaciteiten of met weinig ervaring en onvoldoende kennis, tenzij dit niet geschiedt onder het toezicht of volgens de gebruiksaanwijzingen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. De kinderen moeten altijd gecontroleerd worden zodat zij niet met het apparaat spelen. De wasemkap nooit gebruiken als het rooster niet goed gemonteerd is! De wasemkap NOOIT als steunvlak gebruiken tenzij dit niet uitdrukkelijk is aangegeven. Altijd voor een goede ventilatie van de ruimte zorgen als de wasemkap tegelijkertijd wordt gebruikt met andere apparaten die gas en andere brandstoffen toepassen. De gezogen lucht mag niet afgevoerd worden in een leiding die gebruikt wordt voor de afvoer van rook van apparaten die gas of andere brandstoffen toepassen. Het is streng verboden met open vlammen onder de wasemkap te koken. Het gebruik van open vlammen is schadelijk voor de filters en kan brand veroorzaken, daarom moet het absoluut vermeden worden. Het frituren moet geschieden onder voortdurend toezicht om te voorkomen dat verhit vet in brand raakt.

⚠️ **Let op!** De bereikbare onderdelen kunnen bijzonder warm worden als deze tegelijkertijd met kookapparaten gebruikt worden.

Wat betreft technische- en veiligheidsmaatregelen voor de rookafvoer zich strikt houden aan de regelingen

voorzien door de plaatselijke bevoegde autoriteiten. De wasemkap moet regelmatig schoongemaakt worden, zowel binnen als buiten (MINSTENS EENMAAL PER MAAND, neem in ieder geval hetgeen in deze handleiding is aangegeven in acht). Het niet in acht nemen van de reinigingsnormen van de wasemkap en van de vervanging en reiniging van de filters kan brandgevaar veroorzaken. Zorg altijd dat de lampjes in de kap aanwezig en goed gemonteerd zijn om het gevaar voor elektrische schokken te voorkomen. Iedere aansprakelijkheid voor eventuele schade aan het apparaat of brand veroorzaakt door het niet in acht nemen van de aanwijzingen uit deze handleiding wordt afgewezen.

⚠️ **Opgelet!** Indien de schroeven en bevestigingssysteem niet in overeenstemming met deze instructies gemonteerd zijn kan dit leiden tot elektrische gevaren.

2. GEBRUIK

De kap is ontwikkeld om rook en kookdampen af te zuigen. In het bijgesloten montageboekje is aangegeven welke uitvoering mogelijk is voor het model in Uw bezit: in de afzuigversie met afvoer naar buiten  of in de filtrerende versie met luchtcirculatie .

3. HET INSTALLEREN

De netspanning moet corresponderen met de spanning die vermeld wordt op het etiket met eigenschappen, aan de binnenkant van de wasemkap. Als de wasemkap een stekker heeft, moet deze in een stopcontact worden gestoken dat voldoet aan de geldende voorschriften op een, ook na de installatie, goed bereikbare plaats. Heeft de kap geen stekker (rechtstreekse verbinding met het net) is de deze, ook na de installatie, niet goed te bereiken, dan moet er een tweepolige schakelaar worden geplaatst die de volledige ontkoppeling van het net garandeert in het geval van een overspanning met klasse III, in overeenstemming met de installatie normen.

⚠️ **Attentie!** Alvorens de wasemkap weer aan het voedingsnet aan te sluiten controleer of deze goed functioneert, controleer altijd of de voedingskabel goed gemonteerd is.

De minimum afstand tussen het kookvlak van het fornuis en het laagste deel van de afzuigkap mag niet onder de 70cm liggen, in geval van een elektrisch fornuis en 80cm, in geval van een gas- of gemengd fornuis. Indien in de installatie-aanwijzing van het gaskooktoestel een grotere afstand wordt aangegeven moet hiermee rekening worden gehouden.

⚠ Attentie! De montage van de wasmekap en de aansluiting aan het stroomnet moet uitsluitend door bevoegd personeel worden uitgevoerd.

Opmerking: De kap is voorzien van een "draadloze" verbinding (wireless) met de kookplaat waarmee automatisch de meest geschikte snelheid (zuigkracht) wordt ingesteld. Raadpleeg het instructieboekje van de kookplaat om te controleren of de functie aanwezig is en compatibel. Bij eerste aansluiting op het stroomnet of bij een plotselinge stroomonderbreking (black-out), wacht 1 minuut zodat de verbinding met de kap wordt hersteld.

4. ONDERHOUD

⚠ Attentie! Koppel, voor ieder onderhoud, eerst de wasmekap van het elektriciteitsnet af door de stekker weg te trekken of door de hoofdschakelaar van de woning uit te schakelen.

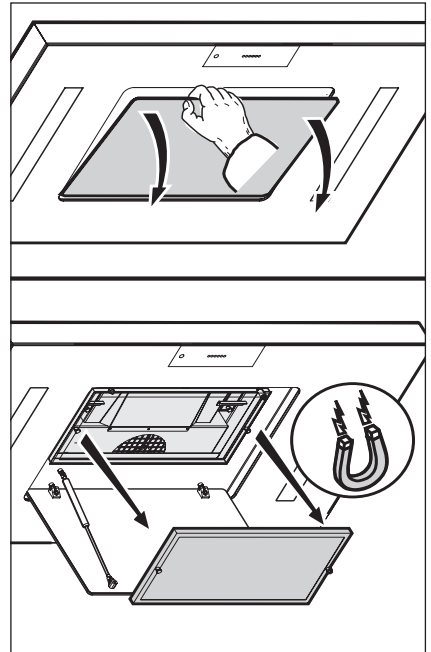
De kap moet regelmatig schoon gemaakt worden, zowel binnen als buiten (tenminste met dezelfde regelmaat waarmee de vetfilters gereinigd worden). Gebruik voor het reinigen een doek die u vochtig maakt met een beetje neutraal vloeibaar reinigingsmiddel. Gebruik geen producten die schuurmiddelen bevatten.

GEEN ALCOHOL GEBRUIKEN!

⚠ Attentie! Als u deze aanwijzingen m.b.t. reiniging van het apparaat en vervanging resp. reiniging van de filters niet opvolgt, kan dat tot brand leiden. Deze aanwijzingen beslist opvolgen!

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan de motor of schade t.g.v. brand die het gevolg zijn van ondeskundig onderhoud of niet opvolgen van de bovengenoemde veiligheidsvoorschriften.

4.1 Vetfilter - Moet eenmaal per maand worden gereinigd (of als de aanwijzer verzadigde filters – indien aanwezig op het model in Uw bezit – deze noodzaak aangeeft) met neutrale reinigingsmiddelen, met de hand of in de vaatwasmachine op lage temperaturen en met een kort programma. Door hem in de vaatwasmachine te wassen kan het metalen vetfilter ontkleuren, maar dit is niet van invloed op de eigenschappen, die beslist niet veranderen.

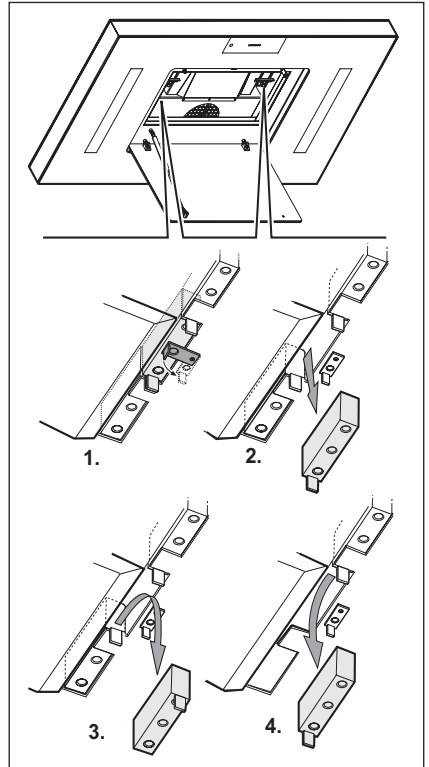


4.2 Regeneerbaar koolstoffilter

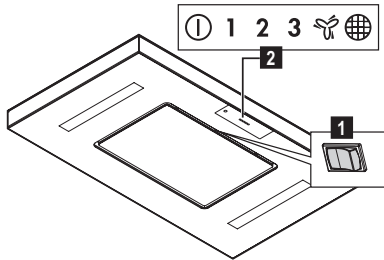
De regeneratie geschiedt in een voorverwarmde oven (200°C) en duurt van 1 tot 2 uur, naargelang de mate van de geurbelasting.

- ⚠ Attentie!** Gevaar voor brandwonden
- Het koolstoffilter mag absoluut niet in een magnetron worden geregeneerd
 - Voor de regeneratie van het koolstoffilter gebruik niet de pyrolyse functie
 - Alvorens de regeneratie te beginnen reinig het koolstoffilter met een vochtig doek

De koolstoffilters uit de oven halen nadat ze afgekoeld zijn. Tijdens deze handeling kunnen zich in de oven lastige dampen vormen! De regeneratie van de koolstof honingraat roosters is afhankelijk van het gebruik, in ieder geval wordt een regeneratie om de 2-3 maanden aanbevolen. Om de 2-3 maanden maak tevens het koolstoffilter met een vochtig doek schoon.



5. BEDIENINGSELEMENTEN

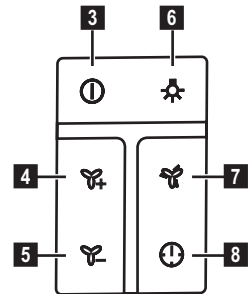


De functies van de afzuigkap worden met de afstandsbediening bediend.

De kap is tevens uitgerust met een geïntegreerde schakelaar **1** voor de bediening van de belangrijkste functies (ON/OFF lichten, ON/OFF snelheid (zuigkracht) 1) ondergebracht in de buurt van de werkingslampjes **2** en van de ontvanger van de afstandsbediening.

In geval van een sterkere dampconcentratie een hogere zuigkracht gebruiken. We raden aan de wasemkap 5 minuten voordat men begint te koken aan te zetten en deze nog voor ongeveer 15 minuten, nadat men beëindigd heeft, aan te laten.

5.1 Werking van de afstandsbediening



3 Motor ON/OFF:

Druk op deze toets om de wasemkap aan te zetten, de kap gaat aan op snelheid (zuigkracht) 1.

Met ingeschakelde kap (op een willekeurige zuigkracht) druk op deze toets om de wasemkap uit te zetten.

4 Snelheid (zuigkracht) toename:

druk op deze toets om de snelheid (zuigkracht) te verhogen.

5 Snelheid (zuigkracht) afname:

druk op deze toets om de snelheid (zuigkracht) te verlagen.

6 Lichten ON/OFF

Nota: houd deze toets ingedrukt om de lichtsterkte te regelen (met LEDDEN aan).

⚠ Attentie! Niet direct in het led-licht kijken.

7 Intensieve snelheid (zuigkracht):

De kap functioneert 5 min lang op deze snelheid en gaat daarna over naar snelheid 3.

8 Beperkte tijdsduur:

de kap werkt op snelheid (zuigkracht) 3 en zal daarna geleidelijk verminderen totdat hij uitgaat.

Ventilatie (voor de luchtverversing in de keuken) :

Om deze functie in te schakelen langer dan 10 sec op toets **8** drukken. De wasemkap gaat aan op een zuigkracht lager dan 1.

Het werkingsled van snelheid 1 gaat knipperen.

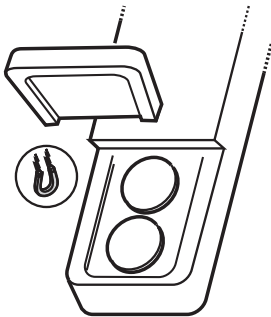
Nota: om deze functie uit te schakelen langer dan 10 seconden op toets **8** drukken.

Onderhoud van de afstandsbediening

Reiniging van de afstandsbediening:

Maak de afstandsbediening schoon met een zacht doek en een neutraal reinigingsmiddel zonder schuurmiddelen

Vervanging van de batterij:



- Maak de batterijruimte open (magnetische sluiting)
- Vervang de lege batterijen met nieuwe batterijen van 3V type CR2032
Bij het invoeren van de nieuwe batterij let op de polariteit aangegeven in de batterijruimte!
- Doe de batterijruimte weer dicht.

Afdanking van de batterijen

De batterijen moeten afgedankt worden in overeenstemming met alle nationale normen en wetgeving. De gebruikte batterijen niet met het gewone afval weggoaien.

De batterijen moeten op een veilige wijze worden afgedankt.

Voor nadere informatie over milieubescherming, recycling en afdanking van de batterijen, neem contact op met de bedrijven die belast zijn met de gescheiden afvalinzameling.

5.2 Functie van de schakelaar

Druk op de rechterzijde van de toets om het licht aan of uit te zetten.

Druk op de linkerzijde om de gewenste snelheid te selecteren.

Vetfilter verzadiging indicatie

Als het led  gaat branden het onderhoud van het vetfilter uitvoeren.

Reset van de vetfilter verzadiging indicatie

Druk langer dan 10 sec op toets **1**.

5.3 Hob²Hood


De kap is voorzien van een “draadloze” verbinding (wireless) met de kookplaat waarmee automatisch de meest geschikte snelheid (zuigkracht) wordt ingesteld. Raadpleeg het instructieboekje van de kookplaat om te controleren of de functie aanwezig is en compatibel.

Bij eerste aansluiting op het stroomnet of bij een plotselinge stroomonderbreking (black-out), wacht 1 minuut zodat de verbinding met de kap wordt hersteld.

6. VERLICHTING

De kap is voorzien van een verlichtingssysteem gebaseerd op de LEDDEN technologie.

De Ledden zorgen voor een optimale verlichting, voor een 10 maal langere tijdsduur ten opzichte van de traditionele lampjes en een elektriciteitsbesparing van wel 90%.

 **Attentie!** Niet direct in het led-licht kijken.

Voor de vervanging neem contact op met de technische assistentie.

PENSAMOS EN USTED

Gracias por adquirir un aparato Electrolux. Ha escogido un producto que contiene décadas de experiencia e innovación profesionales. Ingenioso y elegante, se ha diseñado pensando en usted. Así pues, siempre que lo utilice, puede tener la seguridad de que conseguirá excelentes resultados. Bienvenido a Electrolux.

Visite nuestro sitio web para:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio:
www.electrolux.com





Registrar su producto para recibir un mejor servicio:
www.electrolux.com/productregistration



Adquirir accesorios, artículos de consumo y recambios originales para su aparato:
www.electrolux.com/shop

ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE

Le recomendamos que utilice recambios originales.

Al contactar con el Servicio, cerciéndose de tener la siguiente información a mano.

La información se puede encontrar en la placa de características. Modelo, PNC, Número de serie.



Advertencia - Precaución-Información sobre seguridad.



Información general y consejos



Información medioambiental.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

1. ⚠️ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠️ **Precaución!** Atégase estrictamente a las instrucciones del presente manual. Se declina cada responsabilidad por eventuales inconvenientes, daños o incendios provocados al aparato originados por la inobservancia de las instrucciones colocadas en este manual. La campana ha sido concebida exclusivamente para un uso doméstico.

⚠️ **Advertencia!** No conectar el aparato a la red eléctrica hasta que la instalación fue completada.

Antes de cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desenchufar la campana o el interruptor general de la casa.

Todas las operaciones de instalación y mantenimiento se deben realizar utilizando guantes de trabajo.

El aparato no está destinado para el uso por parte de los niños o personas con problemas físicos o mentales y sin experiencia y conocimientos a menos que no sea bajo la supervisión de profesionales ,o por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser controlados para evitar que jueguen con el aparato. Nunca utilizar la campana sin la parrilla correctamente montada!

La campana no debe ser nunca utilizada como plano de apoyo solo si es expresamente indicado.

El ambiente debe poseer suficiente ventilación, cuando la campana de cocina es utilizada conjuntamente con otros aparatos a gas u otros combustibles. El aire aspirado no debe ser mezclado en un conducto para descarga de humo producidos por aparatos a gas u otros combustibles.

Es prohibido cocinar alimentos con llama alta por debajo de la campana.

El uso de las llamas libres puede provocar daños a los filtros y dar lugar a incendios, por lo tanto evitar en cada caso.

Las frituras deben ser cocinadas bajo control para evitar que el aceite recalentado prenda fuego.

⚠️ **Precaución!** Las partes accesibles pueden calentarse cuando se usan junto a aparatos para la cocción.

En cuanto a las medidas técnicas y de

seguridad adoptar para la descarga de humo atenerse estrictamente a las reglas de las autoridades locales.

La campana se debe limpiar siempre internamente y externamente (COMO MINIMO UNA VEZ AL MES, respetando las reglas indicadas en este manual)

No efectuar los consejos de limpieza de la campana y el cambio de los filtros puede provocar incendios. No utilice o deje la campana sin las lámparas correctamente montadas, debido a riesgos de cortocircuito. Se declina todo tipo de responsabilidades, daños o incendios provocados por no leer atentamente las instrucciones indicadas en este manual.

⚠️ **Advertencia!** La falta de instalación de tornillos y elementos de fijación de acuerdo con estas instrucciones podría comportar riesgos de naturaleza eléctrica.

2. USO

La campana sirve para aspirar los humos y vapores derivantes de la cocción. .

En el folleto de instalación adjunto viene indicada cuál versión es posible utilizar para el modelo en vuestra posesión entre la versión aspirante a evacuación externa

 o filtrante a recírculo interno .

3. INSTALACIÓN

La tensión de red debe corresponder con tensión indicada en la etiqueta colocada en el interior de la campana. Si es suministrada con un enchufe, conectar la campana a un enchufe conforme a las normas en vigor y colocarlo en una zona accesible, aun después de la instalación. Si no es suministrada con enchufe (conexión directa a la red) o clavija y no es posible situarla en un lugar accesible, aun después de la instalación, colocar un interruptor bipolar de acuerdo con las normativas, para asegurarse la desconexión completa a la red en el caso de la categoría de alta tensión III, conforme con las reglas de instalación.

⚠️ Antes de reconectar el circuito de la campana a la red y de verificar el correcto funcionamiento, controlar siempre que el cable de red fue montado correctamente.

La distancia mínima entre la superficie de cocción y la parte más baja de la campana no debe ser inferior a 70cm en el caso de cocinas eléctricas y de 80cm en el caso de cocinas a gas o mixtas. Si las instrucciones para la instalación del dispositivo para cocinar con gas especifican una distancia mayor, hay que tenerlo en consideración.

⚠ ¡Atención! La instalación y conexión a la red eléctrica deben ser realizadas exclusivamente por personal autorizado.

Nota: La campana está provista con una función de enlace "sin cables" (inalámbrica) con la placa de cocción para la regulación automática de la velocidad más adecuada. Consultar el manual de instrucciones de la superficie de cocción para comprobar la presencia y la compatibilidad de ésta función. En el caso de la conexión inicial a la red eléctrica o la interrupción improvisada de la corriente eléctrica (apagón) espere 1 minuto para permitir a la campana de restaurar la conexión con la placa de cocción.

4. MANTENIMIENTO

⚠ ¡Atención! Antes de cualquier operación de limpieza o mantenimiento, retire la campana de la red eléctrica desconectando el enchufe o desconectando el interruptor general de la casa.

La campana debe ser limpiada con frecuencia tanto externamente como internamente (con la misma frecuencia con la que se realiza el mantenimiento de los filtros de grasa). Para la limpieza, utilice un paño impregnado de detergente líquido neutro. No utilice productos que contengan abrasivos. ¡NO UTILICE ALCOHOL!

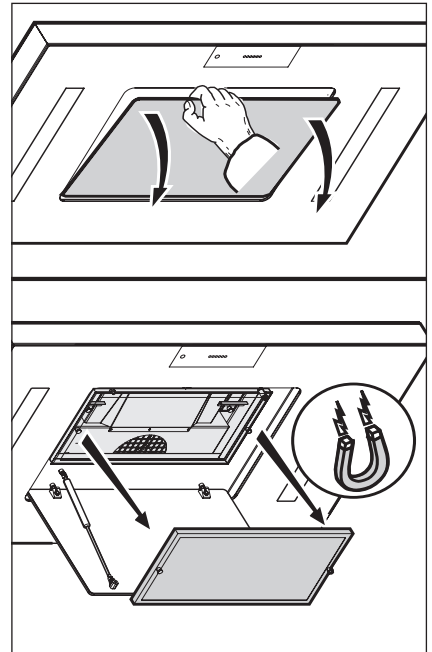
⚠ ¡Atención! De no observarse las instrucciones dadas para limpiar el aparato y sustituir el filtro, puede producirse un incendio. El fabricante recomienda leerlas y respetarlas atentamente.

El fabricante no se hace responsable por los daños al motor o los incendios provocados en el aparato debido a intervenciones de mantenimiento incorrectas o al incumplimiento de las normas de seguridad proporcionadas.

4.1 Filtro antigrasa

Debe limpiarse una vez al mes (o cuando el sistema de indicación de saturación de los filtros - si está previsto en el modelo que se posee - indica esta necesidad) con detergentes no agresivos, manualmente o bien en lavavajillas a bajas temperaturas y con ciclo breve.

Con el lavado en el lavavajilla el filtro antigrasa metálico puede desteñirse pero sus características de filtrado no cambian absolutamente.



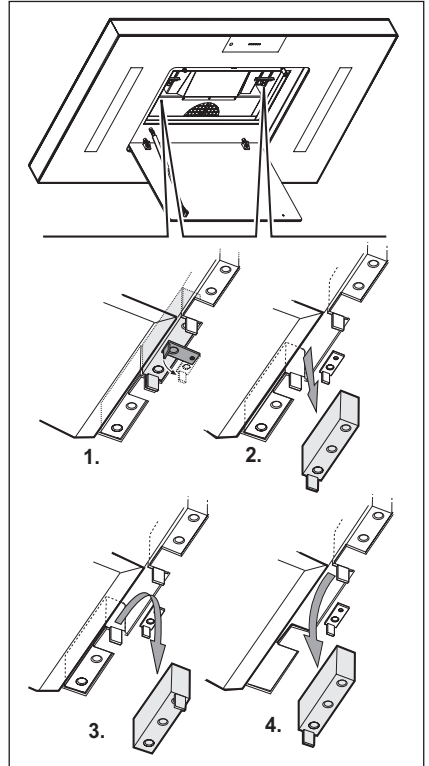
4.2 Filtro de carbón activo regenerable

La regeneración se lleva a cabo en un horno precalentado (200 ° C) y dura, dependiendo de la carga de olores, de una a dos horas.

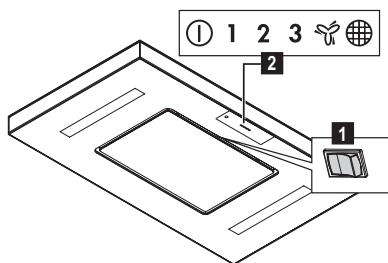
⚠ ¡Atención! Peligro de quemaduras!

- Nunca regenerar el filtro de carbón activo en el microondas
- Nunca usar la función de la pirolysis del horno para regenerar el filtro de carbón activo
- Antes de proceder a la regeneración, limpiar el filtro a carbón activo con un paño húmedo

Los filtros de carbón activo deben ser removidos del horno sólo después que se han enfriado. Durante este procedimiento, es posible que se desarrollen en el horno olores desagradables! La necesidad de regeneración de las rejillas de nido de abeja a carbón activo depende de la intensidad con que se cocina, sin embargo, se recomienda una regeneración cada 2-3 meses. También limpiar el filtro de carbón activo cada 2-3 meses con un paño húmedo.



5. MANDOS



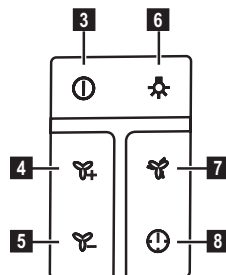
Las funciones de la cabina son controladas a control remoto.

Alternativamente, la campana está igualmente equipada con un interruptor integrado **1** para el control de las funciones principales (ON / OFF iluminación, ON /OFF velocidad (potencia) de aspiración 1), situado cerca de los LED de funcionamiento **2** y el receptor del control remoto.

Utilice la mayor velocidad de aspiración en caso de particulares concentraciones de vapores de cocina. Recomendamos iniciar la aspiración 5 minutos antes de comenzar la cocción y dejarla en ejecución después de la cocción durante aproximadamente otros 15 minutos.

Nota: La campana está provista con una función de enlace "sin cables" (inalámbrica) con la placa de cocción para la regulación automática de la velocidad más adecuada. Consultar el manual de instrucciones de la superficie de cocción para comprobar la presencia y la compatibilidad de ésta función. En el caso de la conexión inicial a la red eléctrica o la interrupción improvisada de la corriente eléctrica (apagón) espere 1 minuto para permitir a la campana de restaurar la conexión con la placa de cocción.

5.1 Funciones del control remoto



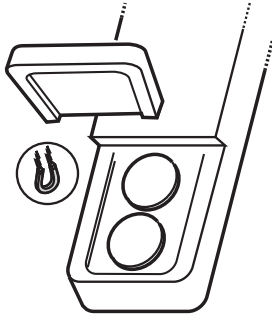
- 3 ON / OFF del motor:**
Presionar este botón para encender la campana, viene seleccionada la velocidad (potencia) de aspiración 1. Con la campana encendida (cualquier velocidad), presionar éste botón para apagar la campana.
 - 4 Aumento de la velocidad (potencia) de aspiración:** presionar para aumentar la velocidad (potencia) de aspiración.
 - 5 Disminución de la velocidad (potencia) de aspiración:** presionar para disminuir la velocidad (potencia) de aspiración.
 - 6 ON / OFF de iluminación:**
Nota: Para ajustar la intensidad de luz (con LED encendidas) mantener presionado.
- ⚠ ¡Atención!** No mirar directamente a la luz LED.
- 7 Botón velocidad (potencia) de aspiración intensiva:** La campana se mantiene a esta velocidad durante 5 min después de lo cual establece la velocidad 3.
 - 8 Botón para operar por un tiempo limitado:** La campana ajusta la velocidad (potencia) de aspiración 3 para luego disminuir gradualmente hasta el apagado.
- Función de ventilación (renovación del aire en la cocina):**
Pulse la tecla **8** durante más de 10 segundos para activar esta función. La campana se pone en marcha con una potencia de aspiración menor a la 1. El LED de funcionamiento correspondiente a la velocidad 1 comienza a parpadear.
- Nota:** presionar la tecla **8** durante más de 10 segundos para desactivar esta función.

Mantenimiento del control remoto

Limpieza del control remoto:

Limpiar el control remoto con un paño suave y una solución detergente neutra sin sustancias abrasivas.

Sustitución de la batería:



- Abra el compartimento de la batería (magnéticamente en una posición fija)
- Sustituir las baterías usadas con nuevas de tipo 3V CR2032
Al insertar la nueva batería respetar la polaridad indicada en el compartimento de la batería!
- Cierre de nuevo el compartimento de la batería.

Eliminación de las baterías

La eliminación de las baterías tiene que ser llevada a cabo de acuerdo con todas las normas y las leyes nacionales. No desechar las baterías usadas junto a los desperdicios normales.

Las baterías tienen que ser desechadas de modo seguro.


Para mayores informaciones sobre los aspectos de protección del ambiente, el reciclaje y la eliminación de las baterías, contacte los despachos encargados de la recogida selectiva de residuos.

5.2 Funciones del interruptor


Presionar el lado derecho del botón para encender y apagar la luz.

Presionar el lado izquierdo de las velocidades para seleccionar aquella que desea.

Indicador de saturación filtro antigrasa

Cuando la luz LED  se encienda, proceder con el mantenimiento del filtro antigrasa.

Reiniciar indicador de saturación filtro antigrasa

Presionar el interruptor integrado  durante más de 10 segundos.

5.3 Hob²Hood


The hood is equipped with a function for wireless connection with the cooktop for automatic adjustment of the most suitable speed. Refer to the instruction manual of the cooktop to verify the presence and compatibility of this function.

In the case of first connection to the mains or abrupt disconnection from power supply (blackout), wait 1 minute to allow the hood to restore the connection with the cooktop.

6. ILUMINACIÓN

La campana viene provista de un sistema de iluminación basado en la tecnología LED.

Los LEDs garantizan una óptima iluminación, una duración hasta 10 veces mayor de las lámparas tradicionales y permiten aborrra el 90% de energía eléctrica.

 **¡Atención!** No mirar directamente a la luz LED.

Para la sustitución dirigirse al servicio asistencia técnica .

ESTAMOS A PENSAR EM SI

Obrigado por ter adquirido um aparelho Electrolux. Escolheu um produto que traz com ele décadas de experiência profissional e inovação. Engenhoso e elegante, foi concebido a pensar em si. Assim, quando o utilizar, terá a tranquilidade de saber que terá sempre óptimos resultados. Bem-vindo(a) à Electrolux.

Visite o nosso website para:



Resolver problemas e obter conselhos de utilização, catálogos e informações sobre serviços:
www.electrolux.com





Registar o seu produto para beneficiar de um serviço melhor:
www.electrolux.com/productregistration






Adquirir acessórios, consumíveis e peças de substituição originais para o seu aparelho:
www.electrolux.com/shop

PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os aparelhos que tenham o símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

APOIO AO CLIENTE E ASSISTÊNCIA

Recomendamos a utilização de peças de substituição originais. Quando contactar a Assistência, certifique-se de que tem os seguintes dados disponíveis. A informação encontra-se na placa de características. Modelo, PNC, Número de Série.

-  Aviso / Cuidado - Informações de segurança.
-  Informações gerais e sugestões
-  Informações ambientais.

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

1. ⚠️ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

⚠️ **Cuidado!** Siga especificamente as instruções indicadas neste manual. Declina-se qualquer responsabilidade por eventuais inconvenientes, danos ou incêndios provocados ao aparelho, derivantes da inobservância das instruções indicadas neste manual. O exaustor foi projectado para ser utilizado exclusivamente em ambientes domésticos.

⚠️ **Advertência!** Não conectar o aparelho à rede elétrica enquanto a instalação não tiver sido totalmente completada. Antes de qualquer limpeza ou manutenção, desligar a coifa da rede elétrica tirando o pluge da tomada ou desligando o interruptor geral da alimentação elétrica.

Para todas as operações de instalação e manutenção, utilize luvas adequadas para este tipo de atividade. O aparelho não é destinado para uso de crianças ou pessoas com alguma incapacidade física, motoras, ou mentais reduzidas, e também à às pessoas sem experiência ou sem conhecimentos suficientes. Devem ser auxiliadas por alguém que tenha com conhecimento e capacidade competência para utilizar o aparelho. As crianças devem ser controladas de maneira que não brinquem com o aparelho. Nunca utilizar a coifa sem a grelha esteja corretamente montada! A coifa NUNCA deve ser utilizada como plano de apoio. Quando a coifa é utilizada ao mesmo tempo com outros aparelhos a combustão de gás ou outros combustíveis o local deve dispor de suficiente ventilação. O ar aspirado não deve ser transportado por meio de ductos usados para a descarga dos fumos produzidos por aparelhos a combustão de gás ou de outros combustíveis. É severamente proibido cozinhar alimentos diretamente na chama sob a coifa. O emprego de chama livre é danoso para os filtros e pode dar lugar a incêndios, portanto, deve ser absolutamente evitado. A fritura deve ser feita sob controlo de modo a evitar que o óleo superaquecido se incendie.

⚠️ **Cuidado!** As partes externas podem aquecer-se notavelmente quando forem usadas com os aparelhos de cocção. No que diz respeito às medidas técnicas e de segurança a serem adoptadas para a

descarga dos fumos, ater-se estritamente a quanto previsto pelos regulamentos das autoridades competentes locais. A coifa deve ser limpa frequentemente tanto interna quanto externamente (AO MENOS UMA VEZ POR MÊS, respeitando as instruções de manutenção indicadas neste manual).

O não atendimento às normas de limpeza da coifa e de substituição e limpeza dos filtros pode provocar riscos de incêndio. A coifa não de ser utilizada sem lâmpadas ou com sua montagem incorreta, pois isto pode provocar risco de choque elétrico. Não nos responsabilizamos por eventuais inconvenientes, danos ou incêndios provocados ao aparelho, caso as instruções indicadas neste manual não sejam seguidas corretamente.

⚠️ **Atenção!** A não instalação dos parafusos e elementos de fixação, conforme estas instruções, pode resultar em riscos elétricos.

2. USO

O exaustor serve para sugar a fumaça e vapores da cozinha.

No manual de instalação que acompanha o aparelho, vem indicado qual versão é possível utilizar para o modelo no seu poder entre a versão aspirante com

evacuação ao exterior  ou a filtragem com recirculação interna .

3. INSTALAÇÃO

A voltagem da rede elétrica deve corresponder à voltagem indicada na etiqueta das características situada no interior da coifa. Se dotada de ficha, conectar a coifa a uma tomada em conformidade com as normas vigentes posta em zona acessível, mesmo depois da instalação. Se não dotada de ficha (conexão direta à rede) ou a tomada não se encontra em zona acessível, mesmo depois da instalação, aplicar um interruptor bipolar em conformidade com a norma que assegure a desconexão completa da rede nas condições da categoria de sobretensão III, conformemente às regras de instalação.

⚠️ **Atenção!** Antes de conectar novamente o circuito da coifa com a alimentação elétrica, verificar seu funcionamento, atentar sempre para que o cabo de rede esteja montado corretamente.

A distância mínima entre a superfície de suporte dos recipientes sobre o fogão e a parte mais baixa da coifa não deve ser inferior a 70cm no caso de fogões elétricos e 80cm no caso de fogões a gás ou combinados. Se as instruções de instalação do fogão a gás especificarem uma distância maior, deve-se levar em conta esta indicação.

⚠ Atenção! A instalação e a ligação à rede elétrica devem ser efetuados somente por pessoal autorizado.

Nota: O exaustor vem fornecido com uma função de ligação sem fios (wireless) juntamente com a placa de fogão, para o ajuste automático da velocidade mais adequada. Consulte o manual de instruções da placa de fogão para verificar a presença e a compatibilidade desta função.

Caso seja a primeira ligação na rede elétrica ou se houver uma interrupção repentina da energia (blackout), espere 1 minuto para permitir que o exaustor restaure a conexão com a placa de fogão.

4. MANUTENÇÃO

⚠ Atenção! Antes de qualquer operação de limpeza ou manutenção, desconectar a coifa da rede elétrica tirando o plugue da tomada ou desligando o interruptor geral da alimentação elétrica.

O exaustor deve ser limpo frequentemente, interna e externamente (pelo menos com a mesma frequência com a qual se efectua a manutenção dos filtros antigorduras).

Para a limpeza use um pano umedecido com detergentes líquidos neutros. Evite o uso de produtos contendo abrasivos. **NÃO UTILIZE ÁLCOOL!**

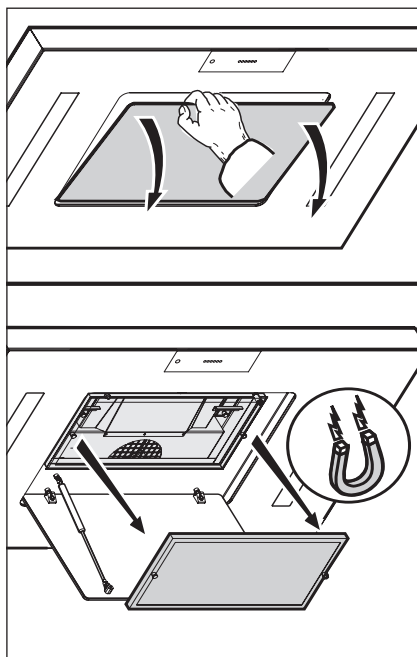
⚠ Atenção! O não cumprimento das instruções fornecidas para a limpeza do aparelho e para a limpeza ou substituição do filtro pode provocar riscos de incêndio.

O fabricante não se responsabiliza por danos causados ao motor ou decorrentes de incêndio, provocados por uma manutenção inadequada ou pelo não cumprimento das indicações de segurança citadas neste manual.

4.1 Filtro de gordura

O Filtro de gordura deve ser limpo uma vez por mês (ou quando o sistema de indicação da saturação dos filtros - se previsto no modelo adquirido - indicar esta necessidade) com detergentes não agressivos. O filtro pode ser lavado manualmente ou em máquina de lavar louça a baixas temperaturas e com ciclo breve.

O filtro metálico para a gordura pode perder cor com as lavagens na máquina da louça, mas suas características de filtração não se alteram.



4.2 filtro de carvão ativo regenerável

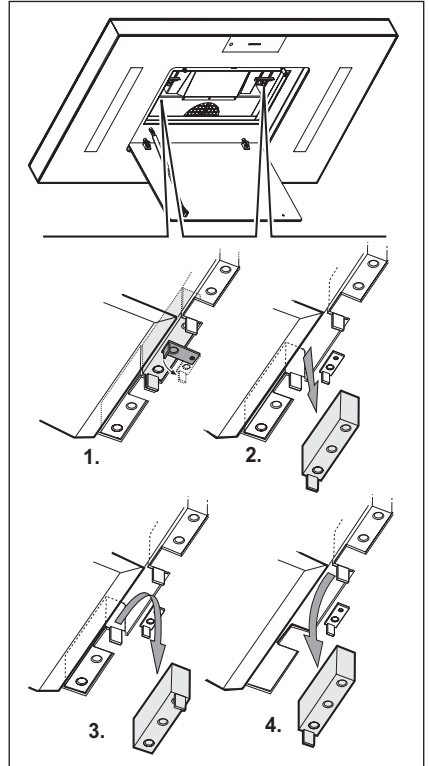
A regeneração é efetuada em forno pré-aquecido (200° C) e dura, dependendo da carga de odores, de uma a duas horas.

⚠ Atenção! Perigo de queimaduras!

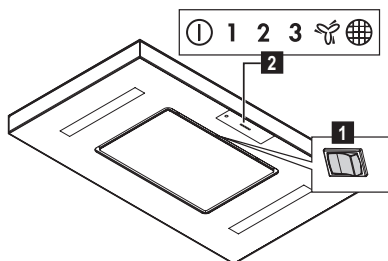
- Não regenerar absolutamente o filtro de carvão ativo no forno microondas
- Nunca use a função de pirólise do forno para regenerar o filtro de carvão ativo
- Antes de proceder com a regeneração, limpar o filtro de carvão ativo com um pano úmido

Os filtros de carvão ativo devem ser removidos do forno somente depois de frios.

Durante este procedimento, é possível que se forme no forno, odores desagradáveis! A necessidade da regeneração das grades em favo de mel de carvão ativo depende da intensidade com a qual se cozinha, no entanto, é recomendável uma regeneração a cada 2-3 meses. Limpar também o filtro de carvão ativo a cada 2-3 meses com um pano úmido.



5. COMANDOS

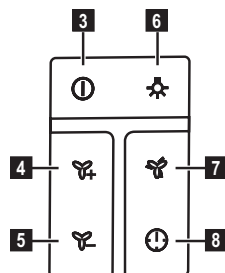


As funções do exaustor são controladas por controle remoto.

Alternativamente, o exaustor vem também equipado com um interruptor integrado **1** para o controle das principais funções (ON/OFF iluminação, ON/OFF velocidade (potência) de aspiração 1), colocado na proximidade dos leds de funcionamento **2** e do receptor do controle remoto.

Usar a velocidade de aspiração maior no caso de vapores de cozinha concentrados. Recomendamos ligar a aspiração 5 minutos antes de começar a cozinhar e deixá-la em funcionamento por mais uns 15 minutos cerca, após o cozimento.

5.1 Funções do controle remoto



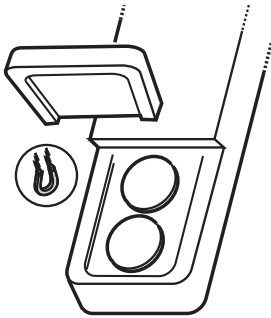
- 3 ON/OFF motor:**
Pressionar esta tecla para ligar o exaustor, a velocidade vem selecionada (potência) de aspiração 1. Com o exaustor ligado (em qualquer velocidade), pressionar esta tecla para desligar o exaustor.
- 4 Aumento da velocidade (potência) de aspiração:** pressionar esta tecla para aumentar a velocidade (potência) de aspiração.
- 5 Diminuição da velocidade (potência) de aspiração:** pressionar esta tecla para diminuir a velocidade (potência) de aspiração.
- 6 ON/OFF iluminação**
Nota: Para ajustar a intensidade da luz (com os LEDs acesos), manter pressionada esta tecla.
⚠ Atenção! Não olhe diretamente para a luz dos LEDs.
- 7 Tecla da velocidade (potência) de aspiração intensiva:** o exaustor permanece nesta velocidade por 5 minutos, após o que volta para a velocidade 3.
- 8 Tecla para o funcionamento a tempo limitado:** o exaustor ajusta a velocidade (potência) de aspiração 3 e, em seguida, diminui gradualmente até o desligamento.
Função de ventilação (para troca de ar na cozinha) :
Pressionar a tecla **8** por mais de 10 segundos para ativar esta função. O exaustor começa a funcionar com uma potência de aspiração inferior a 1. O led de funcionamento correspondente à velocidade 1 começa a piscar.
Nota: pressionar a tecla **8** por mais de 10 segundos para desativar esta função.

Manutenção do controle remoto

Limpeza do controle remoto:

Limpar o controle remoto com um pano macio e uma solução de detergente neutro, sem substâncias abrasivas

Substituição das baterias:



- Abrir o compartimento das baterias (magneticamente fixado em posição)
- Substituir as baterias usadas com as novas de 3V tipo CR2032
Inserir as baterias novas de acordo com as polaridades indicadas no compartimento das baterias!
- Feche o compartimento das baterias.

Despejo das baterias

O despejo das baterias deve ser efectuado de acordo com todas as normas e leis nacionais. Não despejar as baterias usadas junto com o lixo normal.

As baterias devem ser despejadas de modo seguro.

Para maiores informações a respeito dos aspectos de protecção do ambiente, a reciclagem e o despejo de baterias, contactar as repartições encarregadas da colecta diferenciada.

5.2 Funções do interruptor

Pressionar o lado direito da tecla para ligar e desligar a luz.

Pressionar o lado esquerdo das velocidades para seleccionar aquela desejada.

Indicador de saturação do filtro de gordura

Quando o led acender, proceder com a manutenção do filtro de gordura.

Reset do indicador de saturação do filtro de gordura

Pressionar o interruptor integrado por mais de 10 segundos.

5.3 Hob²Hood

O exaustor vem fornecido com uma função de ligação sem fios (wireless) juntamente com a placa de fogão, para o ajuste automático da velocidade mais adequada. Consulte o manual de instruções da placa de fogão para verificar a presença e a compatibilidade desta função.

Caso seja a primeira ligação na rede elétrica ou se houver uma interrupção repentina da energia (blackout), espere 1 minuto para permitir que o exaustor restaure a conexão com a placa de fogão.

6. ILUMINAÇÃO

A coifa è dotada de um sistema de iluminação baseada na tecnologia LED.

Os LED garantem uma iluminação melhor e uma duração de até 10 vezes maior que as lâmpadas tradicionais e economizam 90% de energia elétrica.

Atenção! Não olhe diretamente para a luz dos LEDs.

Para a substituição contactar o serviço de assistência técnica.

PENSATI PER VOI

Grazie per aver acquistato un'apparecchiatura Electrolux. Avete scelto un prodotto che ha alle spalle decenni di esperienza professionale e innovazione. Ingegnoso ed elegante, è stato progettato pensando a voi. Quindi, in qualsiasi momento desiderate utilizzarlo, potete esser certi di ottenere sempre i migliori risultati. Benvenuti in Electrolux.

Visitate il nostro sito web per:



ricevere consigli, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza:

www.electrolux.com



registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:


www.electrolux.com/productregistration




acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:

www.electrolux.com/shop

CONSIDERAZIONI AMBIENTALI

Riciclare i materiali con il simbolo . Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio.

Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

SERVIZIO CLIENTI E MANUTENZIONE

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta l'Assistenza, accertarsi di disporre dei seguenti dati.

Le informazioni si trovano sulla targhetta di identificazione. Modello, numero dell'apparecchio (PNC), numero di serie.



Avvertenza / Attenzione - Importanti Informazioni di Sicurezza



Informazioni e suggerimenti generali



Informazioni sull'ambiente.

Con riserva di modifiche

1. ⚠️ ISTRUZIONI DI SICUREZZA

⚠️ **Avvertenza!** Attenersi strettamente alle istruzioni riportate in questo manuale. Si declina ogni responsabilità per eventuali inconvenienti, danni o incendi provocati alla cappa derivati dall'inosservanza delle istruzioni riportate in questo manuale. La cappa è stata progettata esclusivamente per uso domestico.

⚠️ **Attenzione!** Non collegare l'apparecchio alla rete elettrica finché l'installazione non è totalmente completata. Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, disinserire la cappa dalla rete elettrica togliendo la spina o staccando l'interruttore generale dell'abitazione.

Per tutte le operazioni di installazione e manutenzione utilizzare guanti da lavoro. L'apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di bambini o persone con ridotte capacità fisiche sensoriali o mentali e con mancata esperienza e conoscenza a meno che essi non siano sotto la supervisione o istruiti nell'uso dell'apparecchiatura da una persona responsabile per la loro sicurezza. I bambini devono essere controllati affinché non giochino con l'apparecchio. Mai utilizzare la cappa senza griglia correttamente montata! La cappa non va MAI utilizzata come piano di appoggio a meno che non sia espressamente indicato. Il locale deve disporre di sufficiente ventilazione, quando la cappa da cucina viene utilizzata contemporaneamente ad altri apparecchi a combustione di gas o altri combustibili. L'aria aspirata non deve essere convogliata in un condotto usato per lo scarico dei fumi prodotti da apparecchi a combustione di gas o di altri combustibili. E' severamente vietato fare cibi alla fiamma sotto la cappa. L'impiego di fiamma libera è dannoso ai filtri e può dar luogo ad incendi, pertanto deve essere evitato in ogni caso. La frittura deve essere fatta sotto controllo onde evitare che l'olio surriscaldato prenda fuoco.

⚠️ **Avvertenza!** Quando il piano di cottura è in funzione le parti accessibili della cappa possono diventare calde.

Per quanto riguarda le misure tecniche e di sicurezza da adottare per lo scarico dei fumi attenersi strettamente a quanto previsto dai regolamenti delle autorità locali competenti. La cappa va frequentemente pulita sia

internamente che esternamente (ALMENO UNA VOLTA AL MESE, rispettare comunque quanto espressamente indicato nelle istruzioni di manutenzione riportate in questo manuale). L'inosservanza delle norme di pulizia della cappa e della sostituzione e pulizia dei filtri comporta rischi di incendi.

Non utilizzare o lasciare la cappa priva di lampade correttamente montate per possibile rischio di scossa elettrica. Si declina ogni responsabilità per eventuali inconvenienti, danni o incendi provocati all'apparecchio derivati dall'inosservanza delle istruzioni riportate in questo manuale.

⚠️ **Attenzione!** La mancata installazione di viti e dispositivi di fissaggio in conformità di queste istruzioni può comportare rischi di natura elettrica.

2.USO

La cappa serve per aspirare i fumi e vapori derivanti dalla cottura.

Nel libretto di installazione allegato è indicata quale versione è possibile utilizzare per il modello in Vs. possesso tra la versione aspirante ad evacuazione esterna

 o filtrante a ricircolo interno .

3.INSTALLAZIONE

La tensione di rete deve corrispondere alla tensione riportata sull'etichetta caratteristiche situata all'interno della cappa. Se provvista di spina allacciare la cappa ad una presa conforme alle norme vigenti posta in zona accessibile anche dopo l'installazione. Se sprovvista di spina (collegamento diretto alla rete) o la spina non è posta in zona accessibile, anche dopo installazione, applicare un interruttore bipolare a norma che assicuri la disconnessione completa della rete nelle condizioni della categoria di sovratensione III, conformemente alle regole di installazione.

⚠️ **Attenzione!** Prima di ricollegare il circuito della cappa all'alimentazione di rete e di verificarne il corretto funzionamento, controllare sempre che il cavo di rete sia stato montato correttamente.

La distanza minima fra la superficie di supporto dei recipienti sul dispositivo di cottura e la parte più bassa della cappa da cucina deve essere non inferiore a 70cm in caso di cucine elettriche e di 80cm in caso di cucine a gas o miste.

Se le istruzioni di installazione del dispositivo di cottura a gas specificano una distanza maggiore, bisogna tenerne conto.

⚠ Attenzione! Il montaggio e l'allacciamento alla rete devono essere effettuate solamente da personale autorizzato.

Nota: La cappa è provvista di una funzione di collegamento "senza fili" (wireless) con il piano di cottura per la regolazione automatica della velocità più idonea. Consultate il libretto istruzioni del piano di cottura per verificare la presenza e compatibilità di questa funzione.

Nel caso di primo collegamento alla rete elettrica o di interruzione improvvisa della corrente elettrica (blackout) attendere 1 minuto per permettere alla cappa di ripristinare il collegamento con il piano di cottura.

4. MANUTENZIONE

⚠ Attenzione! Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, disinserire la cappa dalla rete elettrica togliendo la spina o staccando l'interruttore generale dell'abitazione.

La cappa va frequentemente pulita (almeno con la stessa frequenza con cui si esegue la manutenzione dei filtri grassi), sia internamente che esternamente. Per la pulizia usare un panno inumidito con detersivi liquidi neutri.

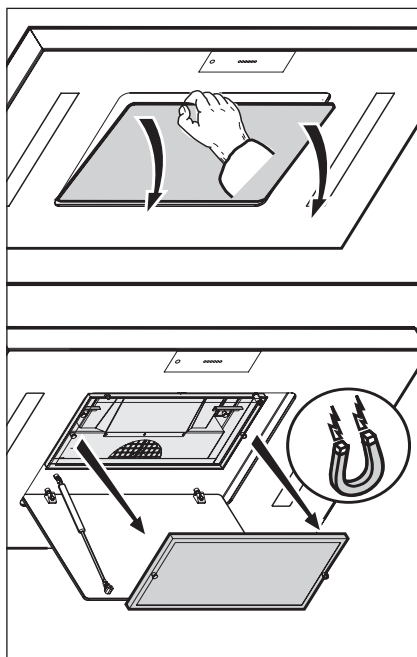
Evitare l'uso di prodotti contenenti abrasivi.
NON UTILIZZARE ALCOOL!

⚠ Attenzione! L'inosservanza delle norme di pulizia dell'apparecchio e della sostituzione dei filtri comporta rischi di incendi. Si raccomanda quindi di attenersi alle istruzioni suggerite.

Si declina ogni responsabilità per eventuali danni al motore, incendi provocati da un'impropria manutenzione o dall'inosservanza delle suddette avvertenze.

4.1 Filtro antigrasso - Deve essere pulito una volta al mese (o quando il sistema di indicazione di saturazione dei filtri - se previsto sul modello in possesso - indica questa necessità), con detersivi non aggressivi, manualmente oppure in lavastoviglie a basse temperature ed a ciclo breve.

Con il lavaggio in lavastoviglie il filtro antigrasso metallico può scolorirsi ma le sue caratteristiche di filtraggio non cambiano assolutamente.



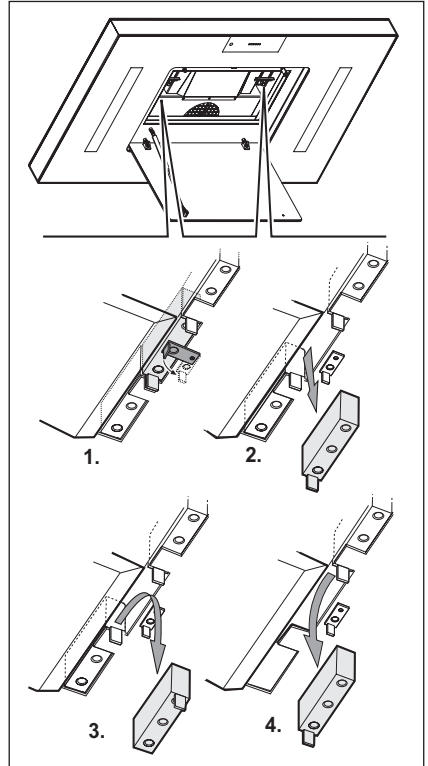
4.2 Filtro ai carboni attivi rigenerabile

La rigenerazione viene effettuata in forno preriscaldato (200°C) e dura, a seconda del carico degli odori, da una fino a due ore.

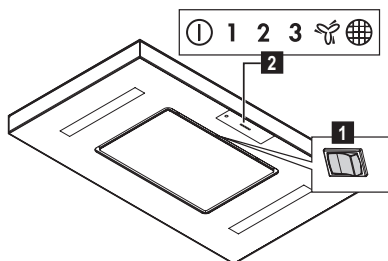
Attenzione pericolo di scottature!

- Non rigenerare assolutamente il filtro carbone attivo nel forno microonde
- Non usare assolutamente la funzione di pirolisi per il filtro carbone attivo rigenerare del forno
- Prima di procedere alla rigenerazione, pulire il filtro a carbone attivo con un panno umido

I filtri al carbone attivo vanno rimossi dal forno solo dopo che si saranno raffreddati. Durante questa procedura è possibile che si sviluppino nel forno odori sgradevoli! La necessità di rigenerazione delle griglie a nido d'ape al carbone attivo dipende dall'intensità con cui si cucina, viene tuttavia consigliata una rigenerazione ogni 2-3 mesi. Pulire inoltre il filtro a carbone attivo ogni 2-3 mesi con un panno umido.



5. COMANDI

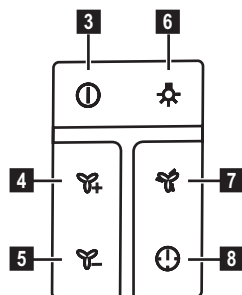


Le funzioni della cappa sono controllate tramite telecomando.

In alternativa, la cappa è comunque dotata di un interruttore integrato **1** per il controllo delle funzioni principali (ON/OFF illuminazione, ON/OFF selezione velocità (potenza) di aspirazione 1), posto in prossimità dei led di funzionamento **2** e del ricevitore del telecomando.

Usare la velocità maggiore in caso di particolare concentrazione di vapori di cucina. Consigliamo di accendere l'aspirazione 5 minuti prima di iniziare a cucinare e di lasciarla in funzione a cottura terminata per altri 15 minuti circa.

5.1 Funzioni del telecomando



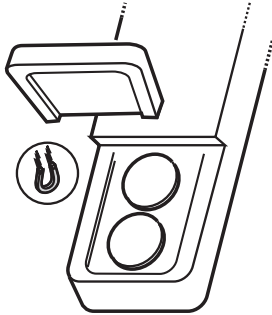
- 3 ON/OFF motore:**
Premere questo tasto per accendere la cappa, viene selezionata la velocità (potenza) di aspirazione 1. A cappa accesa (qualsiasi velocità) premere questo tasto per spegnere la cappa.
- 4 Incremento della velocità (potenza) di aspirazione:** premere per aumentare la velocità (potenza) di aspirazione.
- 5 Decremento della velocità (potenza) di aspirazione:** premere per diminuire la velocità (potenza) di aspirazione.
- 6 ON/OFF illuminazione**
Nota: Per regolare l'intensità della luce (a LED accesi) mantenere premuto.
- ⚠ Attenzione:** Non guardare direttamente la luce dei led.
- 7 Tasto velocità (potenza) di aspirazione intensiva:** La cappa rimane a questa velocità per 5 min dopodichè imposta la velocità 3.
- 8 Tasto per il funzionamento a tempo limitato:** la cappa imposta la velocità (potenza) di aspirazione 3 per poi diminuire gradatamente fino allo spegnimento.
- Funzione ventilazione (per ricambio aria nella cucina) :**
Premere il tasto **8** per più di 10 sec per attivare questa funzione. La cappa inizia a funzionare con una potenza di aspirazione inferiore alla 1. Il led di funzionamento corrispondente alla velocità 1 inizia a lampeggiare.
- Note:** premere il tasto **8** per più di 10 secondi per disattivare questa funzione.

Manutenzione del telecomando

Pulizia del telecomando:

Pulire il telecomando con un panno morbido ed una soluzione detergente neutra priva di sostanze abrasive

Sostituzione della batteria:



- Aprire il vano della batteria (fissato magneticamente in posizione)
- Sostituire le batterie esauste con nuova da 3V tipo CR2032
Nell' inserire la nuova batteria rispettare le polarità indicate nel vano della batteria!
- Richiudere il vano della batteria.

Smaltimento delle batterie


Lo smaltimento delle batterie deve essere svolto in accordo con tutte le normative e leggi nazionali. Non smaltite le batterie usate assieme ai rifiuti normali. Le batterie devono essere smaltite in modo sicuro.

Per maggiori ragguagli circa gli aspetti di protezione dell'ambiente, il riciclaggio e lo smaltimento di batterie, contattate gli uffici incaricati della raccolta differenziata.

5.2 Funzioni dell'interruttore

Premere il lato destro del tasto per accendere e spegnere la luce.
Premere il lato sinistro delle velocità per selezionare quella desiderata.

Indicatore saturazione del filtro antigrasso

Quando il led  si accende, procedere con la manutenzione del filtro antigrasso.

Reset indicatore saturazione del filtro antigrasso

Premere l'interruttore integrato **1** per più di 10 secondi.


5.3 Hob²Hood

La cappa è provvista di una funzione di collegamento "senza fili" (wireless) con il piano di cottura per la regolazione automatica della velocità più idonea. Consultate il libretto istruzioni del piano di cottura per verificare la presenza e compatibilità di questa funzione.

Nel caso di primo collegamento alla rete elettrica o di interruzione improvvisa della corrente elettrica (blackout) attendere 1 minuto per permettere alla cappa di ripristinare il collegamento con il piano di cottura.

6. ILLUMINAZIONE

La cappa è dotata di un sistema di illuminazione basato sulla tecnologia LED. I LED garantiscono una illuminazione ottimale, una durata fino a 10 volte maggiore delle lampade tradizionali e consentono di risparmiare il 90% di energia elettrica.

 **Attenzione:** Non guardare direttamente la luce dei led.

Per la sostituzione rivolgersi al servizio assistenza tecnica.

WE'RE THINKING OF YOU

Tack för att du köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som för med sig årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Genial och snygg har den utformats med dig i åtanke. Så när du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång. Välkommen till Electrolux.

Besök vår webbplats för att:



Få tips om användning, broschyrer, felsökare, serviceinformation:
www.electrolux.com




Registrera din produkt för bättre service:
www.electrolux.com/productregistration



Köp tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.electrolux.com/shop

MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl.

Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används. Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen. Informationen finns på typskylten. Modell, PNC, serienummer.



Varnings-/viktig säkerhetsinformation.



Allmän information och tips



Miljöinformation.

Vi förbehåller oss rätten till ändringar utan föregående meddelande.

1. ⚠️ SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

⚠️ Försiktighet! Följ noga instruktionerna i denna manual. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för eventuella funktionsfel, skador eller bränder som uppstår på apparaten på grund av att instruktionerna i denna manual inte har respekterats. Denna köksfläkt är endast ämnad för privat bruk i hemmet.

⚠️ Varning! Anslut inte apparaten till elnätet förrän installationen är helt slutförd. Gör alltid fläkten strömlös innan någon typ av underhållsarbete eller rengöring inleds genom att dra ur kontakten eller slå av bostadens huvudströmbrytare.

Använd alltid skyddshandskar vid installation och underhåll.

Apparaten får inte användas av barn eller personer med reducerad rörelseförmåga eller mental kapacitet, eller personer som saknar erfarenhet och kännedom om apparaten, såtillvida inte användandet övervakas eller instruktioner ges av erfaren person som ansvarar för säkerheten. Barn får inte lämnas utan uppsikt för att förhindra att de leker med apparaten.

Fläkten får aldrig användas utan att gallret är korrekt monterat!

Fläkten får ALDRIG användas som avställningsyta om inte detta är uttryckligen angivet.

Lokalen skall vara ordentligt ventilerad när köksfläkten används tillsammans med andra apparater vilka matas med gas och andra typer av bränsle.

Utblåsningsluften får inte ledas in i rökkanal som används för avledning av rökångor som kommer från apparater vilka matas med gas eller andra typer av bränsle. Det är strängt förbjudet att flambära mat under fläkten.

Öppna lågor skadar filtren och kan orsaka brand och skall därför undvikas i alla lägen. Frityrökning skall ske under uppsikt för att undvika att överhettad olja fattar eld.

⚠️ Försiktighet! Vid användning tillsammans med spisar och matlagingsutrustning kan tillgängliga delar hettas upp avsevärt.

Vad beträffar de tekniska och säkerhetsåtgärder som skall vidtas för avledning av utblåsningsluften, skall

de föreskrifter som utfärdats av lokala myndigheter noga efterlevas.

Rengör fläkten ofta, såväl utvändigt som invändigt, (MINST EN GÅNG I MÅNADEN, och respektera under alla händelser samtliga underhållsinstruktioner i denna manual).

Bristande rengöring av fläkten och filtren samt ett uteblivet byte av filtren medför brandfara.

Använd eller lämna aldrig fläkten utan korrekt imonterade lampor för att undvika risken för elektriska stötar.

Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för eventuella problem eller bränder som orsakats av att instruktionerna i denna manual inte efterlevts.

⚠️ Varning! En utebliven installation av de fixeringskruvar och fixeringsanordningar som dessa anvisningar föreskriver kan medföra elektriska risker.

2. ANVÄNDNING INSTALLATION

Fläkten används för att suga ut matos och ånga. I den bifogade installationshandboken indikeras de av de två versionerna som är disponibla på den modell ni är Ägare till. De disponibla versionerna är de följande: utsugningsversion med utvändig evakuering



eller filterversion med invändig

återcirkulation .

3. INSTALLATION

Nätspänningen skall motsvara spänningen som anges på märkplåten som sitter inne i fläkten. Om fläkten är utrustad med stickkontakt skall denna anslutas till ett uttag som är lättillgängligt även efter installationen och som uppfyller gällande föreskrifter. I det fall fläkten saknar stickkontakt (direktanslutning till nätet), eller om uttaget är placerat på en svåråtkomlig plats skall en godkänd tvåpolig strömbrytare installeras som garanterar en fullkomlig fränkoppling från nätet i samband med överspänningsklass III, i enlighet med installationsbestämmelserna.

⚠️ Varning! kontrollera innan fläktens krets ansluts med nätspänningen att den fungerar korrekt och är korrekt monterad.

Minsta tillåtna avstånd mellan kokkärlens stödyta på spishällen och köksfläktes underkant är 70cm om det är frågan om en elektrisk spis och 80cm om det är frågan om gasspis eller kombinerad gashäll. Om spishällens instruktioner anger ett större avstånd skall detta respekteras.

⚠ Varning! Varning! Monteringen och anslutningen till elnätet skall endast utföras av auktoriserad personal.

OBS: Fläkten är utrustad med en "sladdlös" (wireless) anslutningsanordning med spishällen som möjliggör en automatisk inställning av den optimala hastigheten. Se spishällens instruktionsbok för att kontrollera om denna funktion är kompatibel.

I det fall det är frågan om en första elektrisk anslutning, eller om en plötslig kortslutning (blackout) inträffat, vänta i 1 minut för att ge fläkten möjlighet att återupprätta anslutningen med spishällen.

4. UNDERHÅLL

⚠ Varning! Gör alltid fläkten strömlös innan någon typ av underhållsarbete eller rengöring inleds genom att slå ifrån bostadens huvudströmbrytare.

Fläkten skall rengöras ofta, såväl invändigt som utvändigt (åtminstone med samma underhållsintervall som för fettfiltren). Använd en trasa fuktad med neutrala rengöringsmedel vid rengöring.

Undvik produkter som innehåller slipmedel. ANVÄND INTE ALKOHOL!

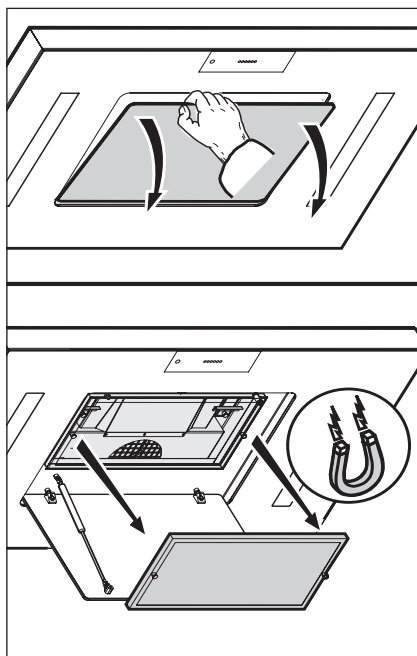
⚠ Varning! Observera att en bristande rengöring av apparaten och icke utförda filterbyten kan medföra brandrisk. Följ därför ovanstående instruktioner noga.

Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för eventuella motorskador, eldsvador beroende på ett bristande underhåll eller att dessa instruktioner inte respekteras. Observera att en bristande rengöring av apparaten och filtren kan medföra brandrisk. Följ därför ovanstående instruktioner noga.

4.1 Fettfilter

Filtret skall rengöras en gång i månaden (eller när indikatorn för filtrets mätning – om sådan finns på er modell – anger att detta är nödvändigt), med ett mildt rengöringsmedel, för hand eller i diskmaskin, med låg temperatur och kort program.

Vi tvätt i diskmaskin kan fettfiltret av metall missfärgas utan att detta på något sätt påverkar filtrets uppsugningsförmåga.



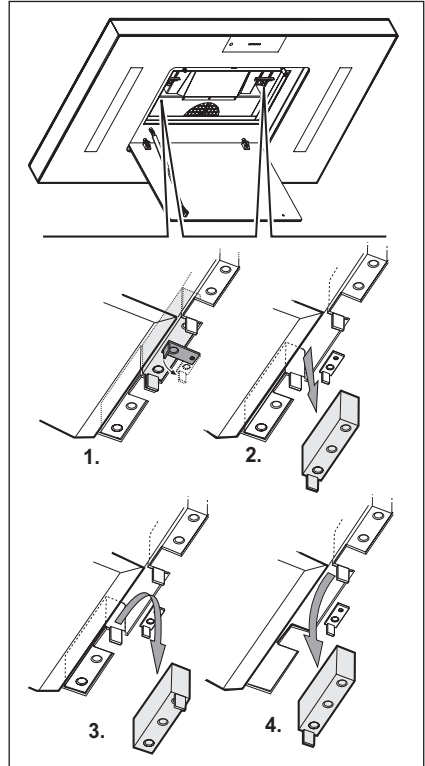
4.2 Regenererbart aktivt kolfilter

Regenereringen skall utföras i varm ugn (200°C) och varar, beroende på hur smutsigt filtret är, mellan en och två timmar.

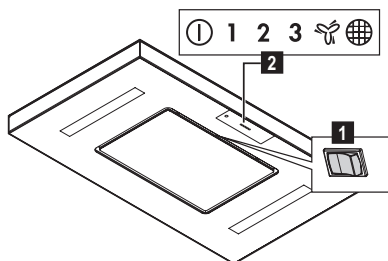
⚠ Varning! Risk för brännskador!

- Det aktiva kolfiltret får inte under några omständigheter regenereras i mikrovågsugn
- Det är absolut förbjudet att använda ugnens självrengöringsfunktion i samband med regenereringen av det aktiva kolfiltret
- Rengör det aktiva kolfiltret med en fuktig trasa innan regenereringen inleds

De aktiva kolfiltren skall tas ur ugnen först efter att de svalnat. I samband med detta moment är det möjligt att dålig lukt uppstår i ugnen! Intervallerna med vilka gallren med bikaksstruktur kräver rengöring beror på typen av matlagning och i vilken utsträckning fläkten används, en regenerering varannan till var tredje månad rekommenderas dock. Rengör även det aktiva kolfiltret med en fuktig trasa varannan till var tredje månad.



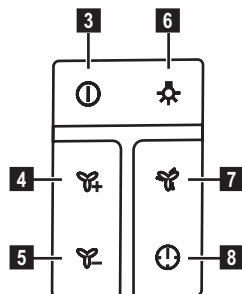
5. KOMMANDON



Fläktens funktioner kontrolleras med hjälp av en fjärrkontroll. Fläkten är även som alternativ utrustad med en inbyggd strömbrytare **1** för huvudfunktionerna (ON/OFF belysning, ON/OFF utsugningshastighet (effekt) 1). Denna strömbrytare är placerad intill funktionslysdioden **2** och fjärrkontrollens mottagare.

Använd den högre hastigheten när matoset är särskilt kraftigt. Vi rekommenderar att slå på fläkten 5 minuter innan matlagningen inleds och låta fläkten fungera i ytterligare 15 minuter efter avslutad matlagning.

5.1 Fjärrkontrollens funktioner



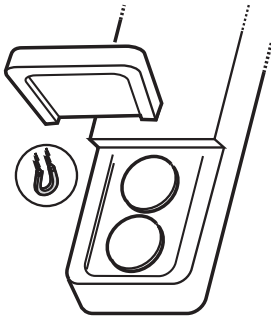
- 3 ON/OFF motor:**
Tryck på tangenten för att slå på fläkten som startar med utsugningshastighet (effekt) 1.
När fläkten fungerar (gäller alla hastigheter) trycker man på tangenten för att stänga av fläkten.
- 4 Höjning av utsugningshastigheten (effekten):** tryck på tangenten för att höja utsugningshastigheten (effekten)
- 5 Sänkning av utsugningshastigheten (effekten):** tryck på tangenten för att sänka utsugningshastigheten (effekten)
- 6 ON/OFF Belysning**
OBS: För att justera ljusstyrkan (när LYSDIODERNA är tända) skall tangenten hållas nedtryckt.
⚠ Warning! Rikta inte blicken direkt mot lysdiodernas ljus.
- 7 Tangent för intensiv utsugningshastighet (effekt):** Fläkten fungerar i 5 minuter med denna hastighet varefter den går över till hastighet 3.
- 8 Tangent för tidsinställd funktion:** fläkten fungerar inledningsvis med utsugningshastighet (effekt) 3 varefter hastigheten gradvis sänks tills fläkten stängs av.
Ventilationsfunktion (för luftbyte i köket) : Tryck ned tangenten **8** under mer än 10 sekunder för att aktivera denna funktion. Fläkten startar med en utsugningseffekt som är lägre hastighet 1.
Lysdioden som motsvarar hastighet 1 börjar blinka.
OBS: tryck ned tangenten **8** under mer än 10 sekunder för att avaktivera denna funktion.

Underhåll av fjärrkontrollen

Rengöring av fjärrkontrollen:

Rengör fjärrkontrollen med en mjuk trasa och ett mildt rengöringsmedel utan slipverkan

Byte av batteri:



- Öppna batteriluckan (fixerad i sätet med en magnet)
- Byt ut det uttjänta batterierna med nya 3V av typen CR2032
Kontrollera när det nya batteriet sätts i att polerna respekteras enligt anvisningarna i sätet!
- Stäng batteriets lucka.

Batteriåtervinning

Återvinningen av batterierna skall ske i enlighet med alla i landet gällande lagar och bestämmelser. Kasta inte använda batterier med vanliga sopor.

Batterierna skall återvinnas på ett kontrollerat och säkert sätt.

För ytterligare information beträffande miljöskydd, återanvändning och återvinning av batterier, kontakta ifrågavarande myndighet med ansvar för sopsorteringen.

5.2 Strömbrytarens funktioner


Tryck till höger för att tända och släcka belysningen.

Tryck till vänster för att välja önskad hastighet.

Indikator för fettfiltrets mätning

När lysdioden  tänds kräver fettfiltret underhåll.

Reset av fettfiltrets indikator för mätning

Tryck på den integrerade strömbrytaren  under mer än 10 sekunder.

5.3 Hob²Hood


Fläkten är utrustad med en "sladdlös" (wireless) anslutningsanordning med spishällen som möjliggör en automatisk inställning av den optimala hastigheten. Se spishällens instruktionsbok för att kontrollera om denna funktion är kompatibel.

I det fall det är frågan om en första elektrisk anslutning, eller om en plötslig kortslutning (blackout) inträffat, vänta i 1 minut för att ge fläkten möjlighet att återupprätta anslutningen med spishällen.

6. BELYSNING

Fläkten är utrustad med ett belysningsystem som bygger på lysdiodsteknologi.

Lysdioderna garanterar optimal belysning, upptill 10 gånger längre livslängd jämfört med konventionella lampor och möjliggör en energibesparing på 90%.

 **Varning!** Rikta inte blicken direkt mot lysdiodernas ljus.

Kontakta det tekniska servicekontoret för byte av lysdioderna.

VI TENKER PÅ DEG

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Electrolux. Du har valgt et produkt som bringer fler tiår med erfaring og innovasjon med seg. Genial og stilig, og den er designet med tanke på deg. Du kan være trygg på at du får gode resultater hver gang du bruker den. Velkommen til Electrolux.

Gå inn på nettstedet vårt for å:



Få råd om bruk, finne brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:
www.electrolux.com





Registrere produktet ditt for å få bedre service:
www.electrolux.com/productregistration



Kjøre tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:
www.electrolux.com/shop

MILJØVERN

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det.

Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med symbolet  sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

KUNDESTØTTE OG SERVICE

Vi anbefaler at du bruker originale reservedeler.

Når du kontakter serviceavdelingen, må du sørge for å ha følgende data for hånden. Informasjonen finner du på typeskiltet. Modell, PNC (produktnummer), serienummer.



Advarsel/Forsiktig - Sikkerhetsinformasjon.



Generell informasjon og tips



Miljøinformasjon.

Med forbehold om endringer.

1. ⚠️ SIKKERHETSANVISNINGER

⚠️ **Obs!** Instruksjonene i denne håndboken må følges nøye. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle uhell, skader eller brann på apparatet som skyldes at bruksanvisningen i denne håndboken ikke har blitt overholdt. Denne ventilatoren er kun til husholdningsbruk.

⚠️ **Advarsel!** Ikke koble apparatet til strømmettet før installasjonen er helt fullført.

Før rengjøring eller vedlikehold av apparatet må ventilatoren kobles fra strømmettet ved å trekke ut støpselet eller skru ut sikringen i husets sikringskap.

Ved alle installasjonsprosedyrer og alt vedlikehold av ventilatoren må man bruke arbeidshansker.. Ventilatoren er ikke egnet til å brukes av barn eller personer med nedsatte fysiske, mentale eller sensoriske funksjoner, eller med manglende erfaring og kjennskap, med mindre disse ikke blir overvåket eller gitt instruksjoner om bruk av apparatet av en person som står ansvarlig for deres sikkerhet. Barn må overvåkes for å kontrollere at de ikke leker med apparatet. Ventilatoren må aldri brukes uten at gitteret er korrekt montert!

Ventilatoren må ALDRI brukes som anleggsflate, med mindre det er uttrykkelig angitt.

Rommet må være godt ventilert når ventilatoren brukes samtidig med andre apparater som bruker gassforbrenning eller andre brennstoffer.

Luften som suges opp må ikke føres ut i en avtrekkskanal for røyk som produseres av apparater som bruker gassforbrenning eller andre brennstoffer.

Det er strengt forbudt å lage mat på åpen ild under ventilatorheten.

Bruk av åpen ild skader filtrene og kan fremkalle brann, derfor må det absolutt unngås.

Steking må foregå under kontroll for å unngå at den overopphetede oljen tar fyr.

⚠️ **Obs!** De berørbare delene kan bli meget varme når de brukes sammen med kokeapparater.

Når det gjelder de tekniske sikkerhetsforans taltningene som må anvendes for røykutløp, må man forholde seg strengt til gjeldende

lokale regelverk. Ventilatoren må rengjøres ofte både innvendig og utvendig (MINST EN GANG I MÅNEDEN; uansett må man følge instruksjonene som er uttrykkelig angitt i vedlikeholdsanvisningene i denne håndboken).

Hvis man ikke overholder normene for rengjøring av ventilatoren og utskifning og rengjøring av filtrene, vil dette medføre risiko for brann.

Ventilatoren må alltid ha korrekt monterte lyspærer, både under bruk og i stand by, for å unngå risikoen for elektrisk støt.

Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle uhell, skader eller brann på apparatet som skyldes at bruksanvisningen i denne håndboken ikke har blitt overholdt.

⚠️ **Advarsel!** Manglende installering av skruer og festeordninger i samsvar med disse instruksjonene kan medføre elektrisk fare.

2. BRUK

Kjøkkenheten brukes til avtrekk av røyk og damp fra matlaging. I den vedlagte installasjonsanvisningen er det angitt hvilken versjon som kan anvendes på modellen du eier; versjonen med direkte

avtrekk ut i friluft , eller versjonen med resirkulering av luften .

3. INSTALLASJON

Nettspenningen må være i samsvar med den elektriske spenningen som angis på typeskiltet inne i ventilatoren. Hvis det følger med støpsel, kobles ventilatoren til en lett tilgjengelig stikkontakt som er godkjent i henhold til gjeldende normer. Stikkontakten må være lett tilgjengelig også etter installasjonen. Hvis det ikke følger med støpsel (direkte kobling til strømmettet), eller stikkontakten selv etter installasjonen ikke er lett tilgjengelig, må man sette på en godkjent topolet bryter som garanterer fullstendig frakobling fra strømmettet i situasjonene som oppstår i kategorien overspenning III, i henhold til installasjonsreglene.

⚠️ **Advarsel!** Før man kobler ventilatorens strømkrets til strømmettet og fastslår at alt fungerer korrekt, må man alltid kontrollere at strømledningen er korrekt montert.

Minimumsavstanden mellom koketoppen og undersiden av kjøkkenventilatoren må ikke være på mindre enn 70cm når det gjelder elektriske kokeplater og 80cm når det gjelder gassbluss og kombinerte koketopper.

Dersom bruksanvisningen for et gasskokeapparat opererer med en større avstand, må denne overholdes.

⚠ Advarsel! Installasjon og tilkobling til strømmettet skal kun utføres av autorisert personell.

Merk: Hetten er utstyrt med en trådløs kobling til koketoppen for automatisk justering av den mest egnede viftehastigheten. Se koketoppens bruksanvisning for å sjekke om denne funksjonen er tilstede og eventuell kompatibilitet.

Ved første tilkobling til strømmettet eller ved plutselig strømbrudd, skal man vente 1 minutt på at hetten gjenoppretter koblingen til koketoppen.

4. VEDLIKEHOLD

⚠ Advarsel! Før enhver form for rengjøring eller vedlikehold må ventilatorheten frakobles strømmettet ved å dra ut ledningen eller slå av husets hovedstrømbryter.

Ventilatoren må rengjøres jevnlig, både innvendig og utvendig (minst så ofte som man utfører vedlikehold av fettfiltrene). Til rengjøring benyttes en klut fuktet med et nøytralt rengjøringsmiddel.

Unngå bruk av slipende eller etsende produkter.

⚠ Advarsel! Hvis ikke reglene for rengjøring og utskifting av filtrene følges, kan det føre til brann. Det er derfor meget viktig å følge denne bruksanvisningen nøye.

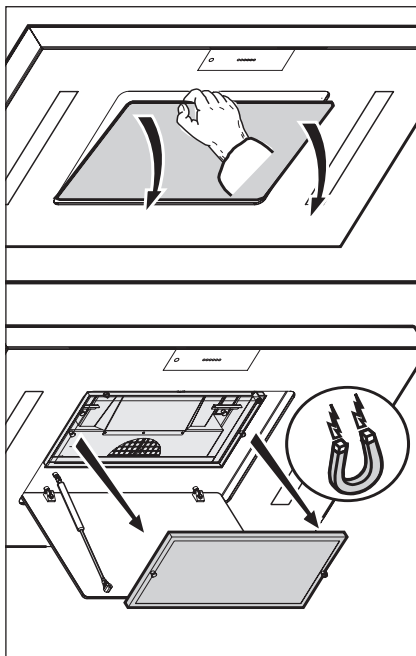
Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle skader på motoren, brann som skyldes manglende vedlikehold eller andre skader som skyldes at instruksene over ikke er blitt fulgt.

4.1 Fettfilteret

Dette må rengjøres en gang i måneden (eller når det elektroniske systemet viser at filteret er skittent – hvis din modell har denne funksjonen), med milde (ikke aggressive) rengjøringsmidler, for hånd

eller i oppvaskmaskin ved lav temperatur og med kort syklus.

Ved vask i oppvaskmaskin kan fettfilteret i metall miste fargen, men dets filterkarakteristikk endres absolutt ikke.



4.2 Fornybart aktivt kullfilter

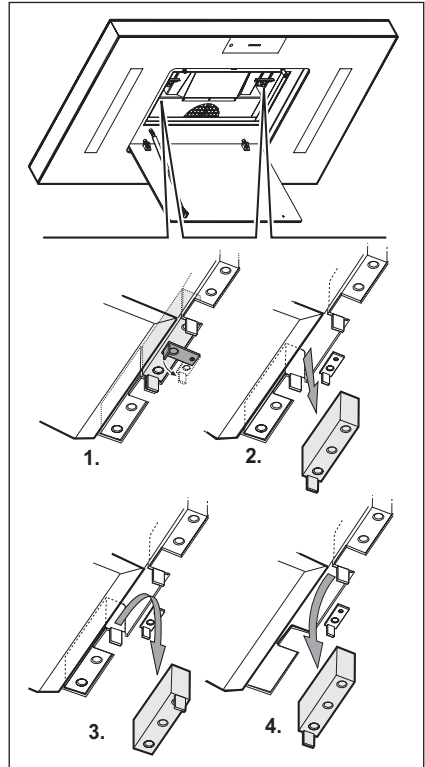
Regenereringen utføres i forvarmet ovn (200°C) og varer, avhengig av hvor mye matos som er i filteret, fra en til to timer.

⚠ Advarsel! Fare for skålding!

- Bruk aldri mikrobølgeovnen til regenerering av det aktive kullfilteret.
- Bruk aldri ovnsens pyrolysefunksjon til regenerering av det aktive kullfilteret.
- Rengjør det aktive kullfilteret med en fuktig klut før regenereringen.

Det aktive kullfilteret skal ikke tas ut av ovnen før det er avkjølt.

Under denne prosedyren kan det utvikles ubehagelige lukter i ovnen! Behovet for regenerering av det bikubeformede nettet med aktivt kull avhenger av hvor ofte og hvor lenge man lager mat. Det anbefales uansett en regenerering hver 2. – 3. måned. Rengjør også det aktive kullfilteret hver 2. – 3. måned med en fuktig klut.

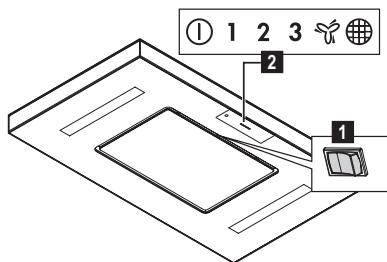


5. KONTROLLER

Viften er utstyrt med et kontrollpanel med viftehastighetsvalg og en lysbryter for å kontrollere kokeområdet lys.

Bruk største hastighet ved høy dampkonsentrasjon på kjøkkenet. Vi anbefaler å slå på viften 5 minutter før du begynner å lage mat, og la den fortsette å virke i enda cirka 15 minutter etter du er ferdig med matlagingen.

Bryterne er plassert øverst på høyre side av ventilatorfronten.

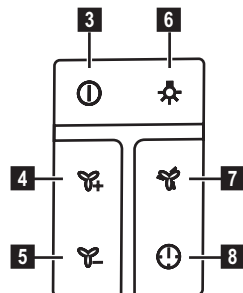


Kjøkkenhettens funksjoner styres via fjernkontroll.

Alternativt er hetten også utstyrt med en innebygd bryter **1** for kontroll av hovedfunksjonene (belysning ON/OFF, viftehastighet (-styrke) ON/OFF 1). Denne er plassert i nærheten av LED-lysene **2** og fjernkontroll mottakeren.

Bruk den høyeste viftehastigheten dersom det er stor dampkonsentrasjon. Vi anbefaler å slå på viften 5 minutter før man begynner med matlagingen, og la viften stå på i enda cirka 15 minutter etter man er ferdig.

5.1 Fjernkontrollens funksjoner



3 ON/OFF motor:

Trykk på denne knappen for å slå på kjøkkenheten, som vil slå seg på i viftehastighet (-styrke) 1.

Når hetten er påslått (i hvilken som helst viftehastighet), skal man trykke på denne knappen for å slå den av.

4 Økning av viftehastigheten (-styrken):

trykk på denne knappen for å øke viftehastigheten (-styrken).

5 Senking av viftehastigheten (-styrken):

trykk på denne knappen for å senke viftehastigheten (-styrken).

6 ON/OFF belysning

Merk: Hold denne knappen inntrykt for å justere lysintensiteten (når LED-lysene er påslått).

⚠ Forsiktig! Ikke se direkte på LED-lyset.

7 Knapp for intensiv viftehastighet (-styrke):

Kjøkkenheten vil fortsette i denne hastigheten i 5 minutter, for deretter å gå over til hastighet 3.

8 Knapp for tidsbegrenset funksjon:

kjøkkenheten vil gå i viftehastighet (-styrke) 3, for deretter å senke hastigheten gradvis helt til den slår seg av.

Luftefunksjon (for lufting på kjøkkenet) :

Hold knapp **8** inntrykt i mer enn 10 sekunder for å aktivere denne funksjonen. Kjøkkenheten begynner å gå i en viftehastighet som er lavere enn 1.

LED-lyset som tilsvarer hastighet 1 begynner å blinke.

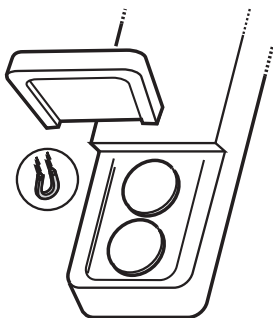
Merk: hold knapp **8** inntrykt i mer enn 10 sekunder for å deaktivere denne funksjonen.

Vedlikehold av fjernkontrollen

Rengjøring av fjernkontrollen:

Rengjør fjernkontrollen med en myk klut fuktet i mildt vaskemiddel uten slipestoffer.

Utskifting av batteriet:



- Åpne batterirommet (som er festet på plass magnetisk).
- Skift ut det brukte batteriet med et nytt på 3V type CR2032. Husk å passe på polariteten som er angitt i batterirommet når du setter inn det nye batteriet!
- Lukk batterirommet.

Kassering av batteriene


Batteriene må kasseres i henhold til nasjonale lover og forskrifter. De brukte batteriene må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Batteriene må kastes på en sikker måte. For videre informasjon om miljøbeskyttelse, resirkulering og kassering av batteriene, kan du kontakte kontoret for gjenvinning av avfall.

5.2 Bryterens funksjoner


Trykk på høyre side av knappen for å slå på og av lyset.

Trykk på venstre side av knappen for å velge ønsket viftehastighet.

Varsel for skittent fettfilter

Når LED-lyset  slår seg på, krever fettfilteret vedlikehold.

Nullstilling av varselet for skittent fettfilter

Hold den integrerte bryteren  inntrykt i mer enn 10 sekunder.


5.3 Hob²Hood

Hetten er utstyrt med en trådløs kobling til koketoppen for automatisk justering av den mest egnede viftehastigheten. Se koketoppens bruksanvisning for å sjekke om denne funksjonen er tilstede og eventuell kompatibilitet.

Ved første tilkobling til strømmettet eller ved plutselig strømbrudd, skal man vente 1 minutt på at hetten gjenoppretter koblingen til koketoppen.

6. BELYSNING

Ventilatoren er utstyrt med et belysningssystem basert på LED-teknologi. LED-lysene garanterer optimal belysning, har opptil 10 ganger lengre varighet enn tradisjonelle lyspærer og tillater en strømsparing på 90 %.

 **Forsiktig!** Ikke se direkte på LED-lyset.

Henvend deg til teknisk service når LED-pærene skal skiftes ut.

WE'RE THINKING OF YOU

Kiitämme teitä Electrolux-laitteen hankinnasta. Olette valinneet tuotteen, joka perustuu vuosikymmenien aikana saatuun kokemukseen ja innovaatioon. Kekseliäs ja tyylikäs laite, joka on suunniteltu teitä ajatellen. Laitetta käyttäessänne voitte olla aina varma erinomaisista tuloksista. Tervetuloa Electroluxiin.

Vieraile verkkosivullamme:



Saadaksesi käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita ja huolto-ohjeita:

www.electrolux.com



Tuotteen rekisteröimiseksi parempaa huoltoa varten:


www.electrolux.com/productregistration




Ostaaksesi laitteesi lisävarusteita, kulutusosia ja alkuperäisiä varaosia:

www.electrolux.com/shop

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan.

Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut.

Älä hävitä merkillä  merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Suosittelemme alkuperäisten varaosien käyttöä.

Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoiliikkeeseen.

Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä. Malli, tuotenumero, sarjanumero.



Varoitukset/huomautukset ja turvallisuusohjeet.




Yleisohjeet ja vinkit




Ympäristönsuojeluohjeita.

Oikeus muutoksiin pidetään ilman erillistä ilmoitusta.

1. TURVALLISUUSOHJEET

 **Huomio!** Noudata käyttöohjetta huolellisesti. Valmistaja ei vastaa käyttöohjeen noudattamattajättämisestä aiheutuneista haitoista, vahingoista tai tulipaloista. Tuuletin on suunniteltu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

 **Varoitus!** Älä yhdistä laitetta sähköverkkoon ennenkuin asennus on täysin valmis. Irrota laite sähköverkosta aina ennen puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä, ottamalla töpseli irti seinästä tai katkaisemalla virta huoneiston pääkytkimestä.

Käytä asennus- ja huoltotoissa suojakäsineitä.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset ominaisuudet ovat heikentyneet eikä sellaisten henkilöiden käyttöön, joilta puuttuu laitteen käyttökokemus ja tieto, jollei henkilöiden turvallisuudesta vastuullinen henkilö anna heille ohjausta tai ohjeita laitteen käytöstä.


Älä anna lasten leikkiä laitteella.

Älä koskaan käytä laitetta, jos sen ritilää ei ole asennettu oikealla tavalla!

Tuuletinta ei saa KOSKAAN käyttää tukipintana, jollei niin ole erikseen mainittu. Jos liesituuletinta käytetään samaan aikaan kaasulieden kanssa, huoneeseen on tultava niin paljon korvausilmaa, ettei synny alipainetta, joka voi sammuttaa kaasuliekin. Poistoilmaa ei saa johtaa kaasulla tai muilla polttoaineilla toimivien laitteiden savunpoistohormiin.

Tuuletin alla liekittäminen on ehdottomasti kielletty.

Avotulen käyttö vahingoittaa suodattimia ja voi aiheuttaa tulipalon.

 **Huomio!** Kosketuspinnat voivat kuumentua huomattavasti ruoanlaiton yhteydessä.


Paistettaessa on valvottava paistoastiaa jatkuvasti. Ylikuumentunut öljy saattaa olla palovaarallinen.

Noudata huolellisesti paikallisten viranomaisten antamia savunpoiston teknisiä ja turvatoimenpiteitä koskevia määräyksiä.

Tuuletin on puhdistettava huolellisesti sekä sisä- että ulkopuolelta (VÄHINTÄÄN


KERRAN KUUKAUDESSA, noudata kuitenkin tämän käyttöohjeen neuvoja). Tuuletin puhdistusta ja suodattimien vaihtoa ja puhdistusta koskevien määräysten noudattamattajättäminen voi aiheuttaa tulipalovaaran.

Älä käytä tuuletinta, jos lamppuja ei ole asennettu oikein. Siitä voi aiheutua sähköiskun vaara. Valmistaja ei vastaa käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä aiheutuneista haitoista, vahingoista tai tulipaloista.

 **Huomio!** Kiinnitysruuvien ja -laitteiden ohjeiden vastainen asennus voi vaikuttaa sähköturvallisuuteen.

2. KÄYTTÖ


Tuuletinta käytetään ruoanlaitosta aiheutuneen savun ja höyryn poistamiseen. Laitteen mukana tulevasta asennusohjeesta käy ilmi käytetäänkö hankkimaanne mallia

ilmukupuversiona ulkoiseen poistoon  vai suodatinversiona sisäiseen kiertoon



3. ASENNUS

Verkon jännitteen on oltava sama kuin tuuletin sisäpuolella olevassa tyyppikilvessä ilmoitettu jännite. Jos laitteessa on pistoke, liitä tuuletin voimassaolevien normien mukaiseen pistorasiaan, joka sijaitsee sellaisessa paikassa, että siihen pääsee käsiksi myös asennuksen jälkeen. Jos laitteessa ei ole pistoketta (suora liitos verkkoon) tai pistoke ei ole sellaisessa paikassa että siihen pääsee käsiksi myös asennuksen jälkeen, käytä normien mukaista kaksinaapaista katkaisijaa, jolla varmistetaan että laite saadaan kokonaan irti sähköverkosta, jos ylijännite kategoria on III, asennussääntöjen mukaisesti.

 **Huomio!** Tarkista aina, että verkkokaapeli on asennettu oikealla tavalla ennen kuin yhdistät tuuletin sähköverkkoon ja tarkistat että se toimii oikein.

Lieden keittotason tukipinnan ja keittiötuulettimen alimman osan välinen minimietäisyys on oltava vähintään 70cm sähköliesien osalta ja 80cm kaasua- ja sekaliemiesien osalta.

Jos kaasulieden käyttöohjeissa vaaditaan suurempi etäisyys, on se otettava huomioon.

! **Huomio!** Asennuksen ja sähköliittännän saa suorittaa ainoastaan asiantunteva henkilö.

Huomio: Liesituulettimessa on "langaton" (wireless) yhteys keittotasoon sopivan nopeuden automaattista säätöä varten. Tarkista tämä toiminto ja sen soveltuvuus keittotason ohjekirjasta.

Kun laite yhdistetään ensimmäistä kertaa sähköverkkoon tai äkillisen sähkökatkoksen yhteydessä (blackout) odota 1 minuutti, jotta liesituuletin ehtii saada uudelleen yhteyden keittotasoon.

4. HUOLTO

! **Huomio!** Irroita laite aina virtalähteestä ennen puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä, irrota virtajohdon pistoke verkkovirtapistorasistiasta tai katkaise virta kodin sähköverkosta.

Tuuletin on puhdistettava usein sekä sisä- että ulkopuolelta (vähintään yhtä usein kuin rasvasuodattimien huolto). Käytä puhdistukseen neutraalissa nestemäisessä pesuaineessa kostutettua kangasta. Vältä hankaavia pesuaineita.

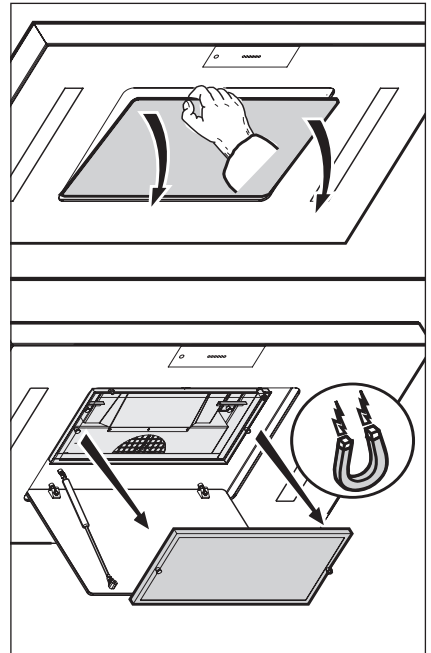
ÄLÄ KÄYTÄ ALKOHOLIPITOISIA PUHDISTUSAINEITA!

! **Huomio!** Laitteen puhdistusta ja suodattimien vaihtoa koskevien määräysten noudattamattajättäminen voi aiheuttaa tulipalovaaran. On siis suositeltavaa noudattaa määräyksiä.

Valmistaja ei vastaa mahdollisista vääristä huoltotoimenpiteistä tai yllämainittujen normien noudattamattajättämisestä aiheutuvista moottorivioista tai tulipaloista.

4.1 Rasvasuodatin

Rasvasuodatin on puhdistettava kerran kuukaudessa (tai kun suodattimien kyllästyksen merkkijärjestelmä ilmoittaa puhdistuksen tarpeesta – jos laitteessa on tämä järjestelmä), miedolla pesuaineella, käsin tai astianpesukoneessa alhaisella lämpötilalla ja lyhyellä pesuohjelmalla. Metallinen rasvasuodatin voi haalistua astianpesukoneessa, mutta tämä ei vaikuta sen suodatustehoon millään tavalla.



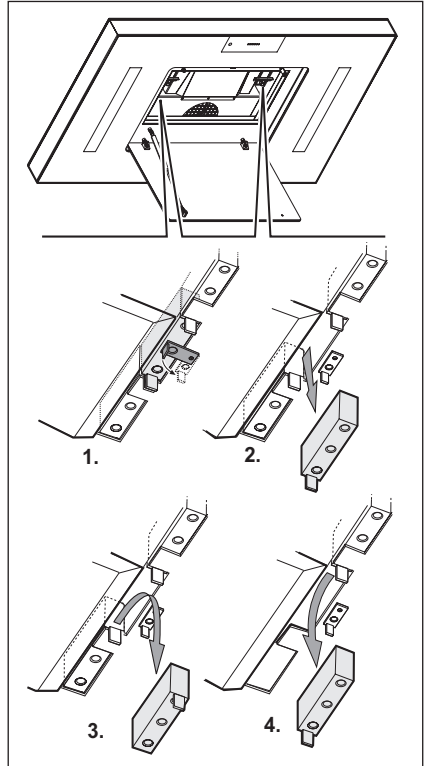
4.2 Kierrätettävä aktiivihiihisuodatin

Regenerointi tehdään esilämmitetyssä uunissa (200°C) ja se kestää hajumäärästä riippuen 1-2 tuntia.

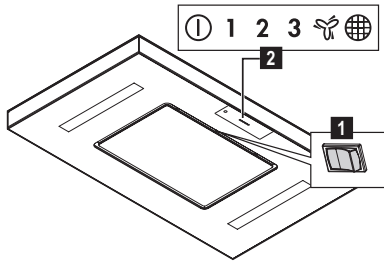
Varo palovaaraa!

- Aktiivihiihisuodatinta ei ehdottomasti saa regeneroida mikroaaltouunissa
- Pyrolyysitoimintoa ei ehdottomasti saa käyttää aktiivihiihisuodattimen regenerointiin.
- Puhdista aktiivihiihisuodatin kostealla kankaalla ennen kuin jatkat regenerointia.

Aktiivihiihisuodattimet otetaan pois uunista vasta kun ne ovat jäähtyneet. On mahdollista, että tämän toiminnon aikana uunissa muodostuu epämiellyttäviä hajuja! Aktiivihiihi suodatinkensojen regenerointitarve riippuu ruoanlaiton määrästä. On kuitenkin suositeltavaa tehdä se 2-3 kuukauden välein. Puhdista lisäksi aktiivihiihisuodatin 2-3 kuukauden välein kostealla kankaalla.



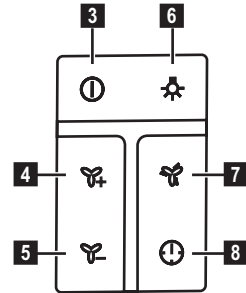
5. OHJAIMET



Liesituulettimen toimintoja ohjataan kaukosäätimellä.

Liesituulettimessa on kuitenkin vaihtoehtona integroitu kytkin **1**, jolla voidaan ohjata päätoimintoja (ON/OFF valaistus ON/OFF imunopeus (teho)1) ja se sijaitsee lähellä toimintolediä **2** ja kaukosäätimen vastaanotinta. Käytä suurinta nopeutta, jos ruoanlaitosta aiheutunutta höyryä on erityisen paljon. On suositeltavaa käynnistää liesituuletin 5 minuuttia ennen ruoanlaiton aloitusta ja antaa sen toimia vielä noin 15 minuuttia ruoanlaiton lopetuksen jälkeen.

5.1 Kaukosäätimen toiminnot



3 Moottorin ON/OFF:

Liesituuletin käynnistyy tästä näppäimestä, valitaan imunopeus (teho) 1.

Liesituuletin sammutetaan painamalla näppäintä tuulettimen ollessa käynnissä (millä tahansa nopeudella).

4 Imunopeuden (tehon) lisäys:

paina näppäintä, kun haluat lisätä imunopeutta (tehoa).

5 Imunopeuden (tehon) lasku:

paina näppäintä, kun haluat laskea imunopeutta (tehoa).

6 Valojen ON/OFF

Huomio: Pidä näppäintä alas painettuna, kun haluat säätää valon voimakkuutta (LED valot palavat).

⚠ Huomio: Älä katso suoraan kohti LED valoa.

7 Intensiivisen nopeuden (tehon) näppäin:

Liesituuletin toimii tällä nopeudella 5 minuuttia, minkä jälkeen se siirtyy nopeuteen 3.

8 Ajastintoinnön näppäin:

liesituuletin toimii imunopeudella (teholla) 3 ja nopeus laskee asteittain, kunnes tuuletin sammuu.

Tuuletustoiminto (keittiön ilmanvaihto):

Toiminto aktivoidaan painamalla näppäintä **8** yli 10 sekuntia.

Liesituuletin alkaa toimia ensimmäistä imutehoa alemmalla nopeudella.

Nopeuden 1 led alkaa vilkkua.

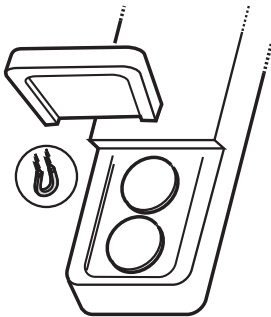
Huomio: toiminto lopetetaan painamalla näppäintä **8** yli 10 sekuntia.

Kaukosäätimen huolto

Kaukosäätimen puhdistus:

Puhdista kaukosäädin kostealla kankaalla ja neutraalilla hankaamattomalla pesuaineella.

Akun vaihto:



- Avaa akkutila (kiinnitetty magneettisesti paikalleen)
- Vaihda käytetyt akut uuteen 3V CR2032 tyyppin akkuun. Ota huomioon akkutilan polariteetit uuden akun kiinnityksessä!
- Sulje akkutila.

Akkujen hävittäminen

Akut on hävitettävä kussakin maassa voimassaolevien määräysten ja lakien mukaisesti. Akkuja ei saa hävittää normaali-jätteen mukana.

Akut on hävitettävä turvallisesti.


Ympäristönsuojelua, akkujen kierrätystä ja hävitystä koskevaa tietoa saa jätteenkäsittelylaitoksilta.

5.2 Katkaisijan toiminnot

Valo sytytetään ja sammutetaan painamalla näppäintä sen oikealta puolelta.


Haluttu nopeus valitaan painamalla nopeusnäppäimen vasemmalta puolelta.

Rasvasuodattimen vaihtotarpeen hälytys

Kun led  syttyy, huolla rasvasuodatin.

Rasvasuodattimen vaihtotarpeen

hälytyksen resetointi

Paina kosketusnäppäintä  yli 10 sekuntia.

5.3 Hob²Hood


Liesituulettimessa on "langaton" (wireless) yhteys keittotasoon sopivan nopeuden automaattista säätöä varten. Tarkista tämä toiminto ja sen soveltuvuus keittotason ohjekirjasta.

Kun laite yhdistetään ensimmäistä kertaa sähköverkkoon tai äkillisen sähkökatkoksen yhteydessä (blackout) odota 1 minuutti, jotta liesituuletin ehtii saada uudelleen yhteyden keittotasoon.

6. VALAISTUS

Tuulettimessa on LED teknologiaan perustuva valaistusjärjestelmä.

LED valot takaavat parhaan mahdollisen valaistuksen, lampujen kesto on 10 kertaa parempi kuin perinteisten lampujen ja niiden avulla säästetään 90% energiaa.

 **Huomio:** Älä katso suoraan kohti LED valoa.

Ota yhteys tekniseen tukeen kun lamput on vaihdettava.

VI TÆNKER PÅ DIG

Tak for dit køb af et Electrolux-apparat. Du har valgt et produkt, som giver dig årtiers professionel erfaring og innovation på én gang. Genialt og elegant. Det er designet med dig i tankerne. Så uanset hvornår du bruger det, kan du være sikker på, at du får fantastiske resultater hver gang. Velkommen til Electrolux.

Besøg vores websted for at:



Få rådgivning, brochurer, fejlfinding, serviceinformation:
www.electrolux.com





Registrere dit produkt for bedre service:
www.electrolux.com/productregistration



Købe tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit apparat:
www.electrolux.com/shop

MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug.

Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater. Kasser ikke apparater, der er mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

PLEJE OG SERVICE

Vi anbefaler brugen af originale reservedele.
Sørg for at have følgende data tilgængelig, når du kontakter service.
Du finder oplysningerne på maskinens typeskilt. Model, PNC, Serienummer.



Advarsel /Forsigtig-Sikkerhedsanvisninger.



Generelle oplysninger og gode råd



Miljøoplysninger.

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

1. ⚠️ SIKKERHEDSANVISNINGER

⚠️ **Bemærk!** Overhold venligst alle instruktioner i denne vejledning. Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for eventuelle fejl, skader eller brande forårsaget af apparatet, men afledt af manglende overholdelse af instruktionerne i denne vejledning. Emhætten er udelukkende udviklet til brug i almindelige hjem.

⚠️ **Advarsel!** Apparatet må ikke tilsluttes elnettet før installeringen er helt tilendebragt.

Før der udføres nogen form for rengøring eller vedligeholdelse, skal emhætten afbrydes fra elnettet ved at trække stikket ud, eller ved at afbryde hovedafbryderen i hjemmet.

Ved alle installations- og vedligeholdelsesindgreb skal der bæres arbejdshandsker.

Apparatet må ikke benyttes af børn, eller af personer med nedsatte sanseevner eller mentale færdigheder, eller uden den nødvendige erfaring og kendskab, med mindre brugen sker under opsyn eller vejledning fra en person der har ansvaret for deres sikkerhed.

Børn skal holdes under opsyn, så de ikke får mulighed for at lege med emhætten.

Emhætten må aldrig benyttes uden korrekt monteret rist!

Emhætten må ALDRIG benyttes som støtteoverflade, med mindre dette er udtrykkeligt tilladt.

Lokalet skal have tilstrækkelig ventilation, når køkkenemhætten anvendes samtidigt med andre apparater der forbrænder gas eller andre brændstoffer.

Den opsugede luft må ikke ledes ind i rør, der anvendes til udledning af røg fra apparater med forbrænding af gas eller af andre brændstoffer.

Det er strengt forbudt at flambere under emhætten.

Brug af åben ild er farligt for filterne og kan medføre brand, og skal derfor altid undgås. Friturestegning skal ske under opsyn for at forhindre, at den overopvarmede olie bryder i brand.

⚠️ **Bemærk!** De tilgængelige dele kan blive meget varme, når de benyttes sammen med apparater til madlavning.

Hvad angår de nødvendige tekniske forholdsregler og sikkerhedskrav for udledning af røg, skal alle reglementer fra

de lokale myndigheder overholdes uden undtagelse.

Emhætten skal rengøres ofte, både indvendigt og udvendigt (MINDST EN GANG OM MÅNEDEN; overhold under alle omstændigheder angivelserne i kapitlet om vedligeholdelse i denne vejledning).

Manglende overholdelse af kravene for rengøring af emhætten, og for udsugning og rengøring af filterne, medfører brandfare. Emhætten må hverken benyttes eller efterlades uden korrekt indsatte lypærer pga. fare for elektrisk stød.

Fabrikanten fralægger sig ethvert ansvar for eventuelle fejl, skader eller brand forårsaget af apparatet, men afledt af manglende overholdelse af instruktionerne i denne vejledning.

⚠️ **Pas på!** Manglende montering af skruer og fastgøringsanordninger i overensstemmelse med disse instruktioner, kan medføre elektrisk fare.

2. ANVENDELSE

Emhætten har til opgave at udsuge røg og damp fra madlavningen. I den medfølgende vejledning til installering er det anført, om den købte model kan benyttes i den sugende udgave med udledning udenfor



eller i den filtrerende udgave med

intern recirkulation .

3. INSTALLERING

Netspændingen skal svare til spændingen vist på typeskiltet internt i emhætten.

Hvis emhætten er udstyret med et stik, skal emhætten tilsluttes en let tilgængelig stikkontakt, der er i overensstemmelse med de gældende standarder. Stikkontakten skal også være let tilgængelig efter installeringen. Hvis emhætten ikke er udstyret med et stik (direkte tilslutning til elnettet), eller hvis stikket ikke findes i et område, der også er let tilgængeligt efter installeringen, skal der monteres en topolet afbryderkontakt i overensstemmelse med standarderne, der sørger for fuld afbrydelse fra elnettet i tilfælde af forhold i overspændingskategori III, og i overensstemmelse med reglerne for elektriske installationer.

⚠️ **Obs!** Undersøg altid, at netkablet er blevet monteret rigtigt, før emhættes kredsløb tilsluttes forsyningsnettet og der udføres kontrol af korrekt funktion.

Minimumsafstanden mellem kogegrejets støtteoverflade på komfuret og den nederste del af emhætten må ikke være under 70cm ved elektriske kogeplader, og ikke under 80cm ved gasblus eller komfurer med både gasblus og elektriske kogeplader.

Hvis gaskomfurets vejledning angiver en større afstand, skal dette overholdes.

⚠ Obs! Montering og tilslutning til elnettet må udelukkende udføres af autoriserede teknikere.

Bemærk: Emhætten er forsynet med en "trådløs" funktion (wireless), der knyttes til kogepladerne for en automatisk justering af den mest egnede hastighed. Se brugsvejledningen til kogepladerne for at tjekke om denne funktion er til stede. Ved første tilslutning eller ved pludselig strømafbrydelse (blackout) vent 1 minut for at give emhætten tid til at genoprette forbindelse til kogepladerne.

4. VEDLIGEHOLDELSE

⚠ Obs! Inden der udføres nogen form for rengøring eller vedligeholdelse skal emhætten afbrydes fra elnettet ved at fjerne stikket fra stikkontakten, eller ved at afbryde hjemmets hovedafbryder.

Emhætten skal rengøres jævnligt både på ydersiden og på indersiden (mindst med samme frekvens som for vedligeholdelse af fedtfilterene). Ved rengøring skal man anvende en klud fugtet med neutrale, milde rengøringsmidler i flydende form.

Undgå brug af produkter indeholdende slibemidler **BENYT ALDRIG SPRIT!**

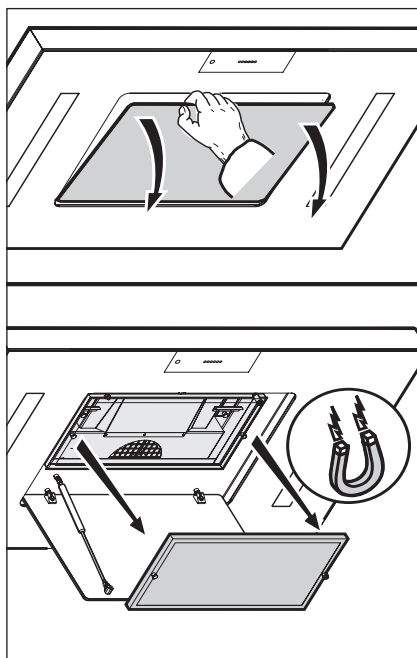
⚠ Pas på! Manglende overholdelse af vejledningen til rengøring af apparatet og udskiftning af filterene medfører brandfare. Der henstilles således til, at instruktionerne følges.

Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for eventuel beskadigelse af motoren, brande forårsaget af utilstrækkelig vedligeholdelse af apparatet eller manglende overholdelse af ovenstående instruktioner.

4.1 Fedtfilter

Fedtfilteret skal rengøres med milde vaskemidler en gang om måneden (eller når signaleringssystemet for filtermætning angiver behovet – hvis denne funktion findes på den købte model); filteret kan også vaskes i opvaskemaskine ved lave temperaturer og med en kort opvaskecyklus.

Ved vask i opvaskemaskinen kan metal-fedtfilteret blive misfarvet, men dette vil ikke have negativ indflydelse på dets filtrerende egenskaber.



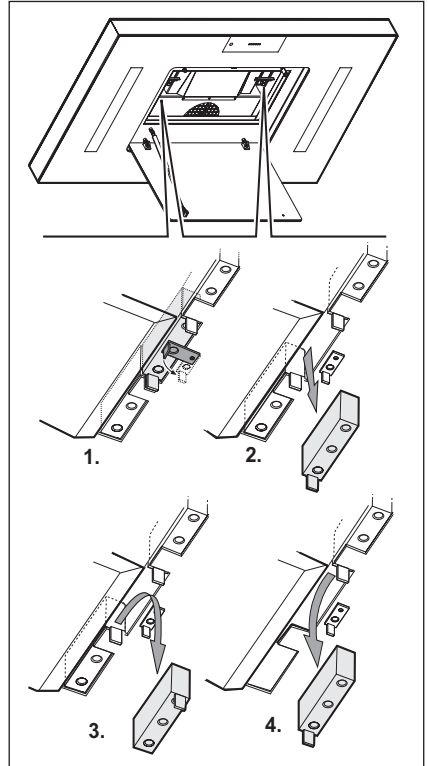
4.2 Filter med aktivt kul der kan regenereres

Regenereringen foretages i en foropvarmet ovn (200°C) og varer mellem en og to timer, afhængigt af lugtens kraft.

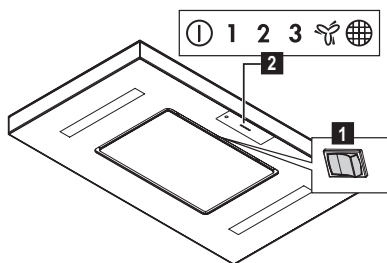
⚠ Pas på! fare for brandsår!

- Det aktive kulfilter må aldrig regenereres i mikrobølgeovnen.
- Benyt aldrig ovnens pyrolysefunktion til regenerering af det aktive kulfilter.
- Rengør det aktive kulfilter med en fugtig klud, før regenereringen finder sted.

De aktive kulfiltre skal først fjernes fra ovnen, når de er afkølet. Under denne proces er det muligt, at der opstår en ubehagelig lugt i ovnen! Behov for regenerering af det bikageformede gitter med aktivt kul afhænger af madlavningsfrekvensen; det anbefales dog, at filteret regenereres hver 2-3 måneder. Desuden skal filteret med aktivt kul rengøres med en fugtig klud hver 2-3 måneder.



5. BETJENING

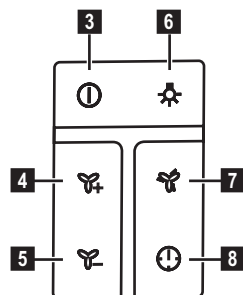


Emhættens funktioner styres ved brug af fjernbetjening.

Alternativt er emhætten udstyret med en integreret kontakt **1** for kontrollen med de basale funktioner (ON/OFF lys, ON/OFF hastighed (styrke) ved udluftning 1), der er placeret i nærheden af LED pærerne ved funktion **2** og modtageren af fjernbetjeningen.

Benyt den højeste hastighed, hvis der findes megen damp i køkkenet. Det anbefales, at man tænder udsugningen 5 minutter før man begynder madlavningen, og efterlader emhætten i funktion i cirka 15 minutter efter afslutning af madlavningen.

5.1 Fjernbetjeningens funktioner



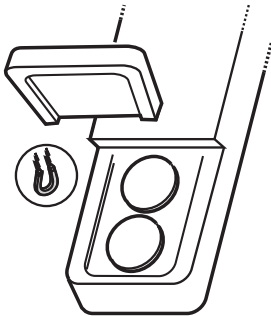
- 3 ON/OFF motor:**
Tryk på denne tast for at tænde emhætten; sugehastighed (effekt) 1 vælges.
Tryk på denne tast, mens emhætten er tændt (vilkårlig hastighed), for at slukke for emhætten.
- 4 Øgning af sugehastighed (effekt):**
tryk for at øge sugehastigheden (effekten).
- 5 Sænkning af sugehastighed (effekt):**
tryk for at sænke sugehastigheden (effekten).
- 6 ON/OFF belysning**
Bemærk: Hold tasten nedtrykket for at indstille den ønskede lysstyrke (med tændte lysdioder).
⚠ Pas på: Se aldrig direkte på lyset fra lysdioderne.
- 7 Tast for intensiv sugehastighed (effekt):** emhætten forbliver på denne hastighed i 5 min, hvorefter hastighed 3 indstilles.
- 8 Tast til funktion i en begrænset tidsperiode:** emhætten indstiller sugehastighed (effekt) 3, for derefter at sænke hastigheden gradvist, indtil den slukkes.
Ventilationsfunktion (til udluftning i køkkenet):
Tryk på tasten **8** i mere end 10 sek. for at aktivere denne funktion. Emhætten begynder at fungere med en sugeeffekt der er lavere end 1.
Funktionslysdioden svarende til hastighed 1 begynder at blinke.
Bemærk: tryk på tasten **8** i mere end 10 sekunder, for at afbryde denne funktion.

Vedligeholdelse af fjernbetjeningen

Rengøring af fjernbetjeningen:

Rengør fjernbetjeningen med en blød klud og en opløsning af et neutralt rengøringsprodukt uden skuremidler.

Udskiftning af batteriet:



- Åbn batterirummet (fastholdt med en magnet).
- Udskift de brugte batterier med nye på 3V type CR2032. Overhold polariteten, vist i batterirummet, under indsættelsen!
- Luk batterirummet.

Bortskaffelse af batterier


Batterierne skal bortskaffes i overensstemmelse med den gældende nationale lovgivning. Brugte batterier må ikke smides ud sammen med almindeligt husaffald. Batterierne skal bortskaffes på en sikker måde. Ret henvendelse til de kompetente myndigheder for affaldssortering for yderligere oplysninger om miljøbeskyttelse, genbrug og bortskaffelse af batterier.

5.2 Kontaktens funktioner


Tryk på højre side af tasten for at tænde og slukke lyset.

Tryk på venstre side til hastighederne for at vælge den ønskede hastighed.

Viser for mætning af fedtfilteret

Når lysdioden  tændes, skal fedtfilteret vedligeholdes.

Reset af viser for mætning af fedtfilter

Tryk på den indbyggede kontakt  i mere end 10 sekunder.


5.3 Hob²Hood

Emhætten er forsynet med en "trådløs" funktion (wireless), der knyttes til kogepladerne for en automatisk justering af den mest egnede hastighed. Se brugsvejledningen til kogepladerne for at tjekke om denne funktion er til stede. Ved første tilslutning eller ved pludselig strømafbrydelse (blackout) vent 1 minut for at give emhætten tid til at genoprette forbindelse til kogepladerne.

6. BELYSNING

Emhætten er udstyret med et belysningsystem baseret på lysdiode-teknologi.

Lysdioderne sikrer optimal belysning, holdbarhed op til 10 gange længere end almindelige pærer, og de giver mulighed for at spare 90% elektricitet.

 **Pas på:** Se aldrig direkte på lyset fra lysdioderne.

Ved udskiftning bedes man kontakte den tekniske servicetjeneste.

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас. Поэтому когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными. Добро пожаловать в мир Electrolux!

На нашем веб-сайте Вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:

www.electrolux.com



Зарегистрировать свое изделия для улучшения обслуживания:


www.electrolux.com/productregistration




Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:

www.electrolux.com/shop

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья.

Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте

вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию. Данная информация находится на табличке с техническими данными. Модель, код изделия (PNC), серийный номер.



Внимание / Важные сведения по технике безопасности.



Общая информация и рекомендации



Информация по охране окружающей среды.

Право на изменения сохраняется.

1. ⚠️ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

⚠️ Внимание! Производитель снимает с себя всякую ответственность за неполадки, ущерб или пожар, которые возникли при использовании прибора вследствие несоблюдения инструкций, приведенных в данном руководстве. Вытяжка предназначена исключительно для домашнего использования.

⚠️ Предупреждение! Не подключайте прибор к электрической сети, пока операции по установке полностью не завершены. Прежде чем приступить к операциям по очистке или уходу отсоедините вытяжку от сети, вынув вилку или выключив общий выключатель электрической сети.

Для выполнения всех операций по установке и уходу используйте рабочие перчатки. Дети или взрослые не должны пользоваться вытяжкой, если по своему физическому или психическому состоянию не в состоянии этого делать, или если они не обладают знаниями и опытом необходимыми для правильного и безопасного управления прибором. Не оставляйте детей без присмотра, чтобы они не играли с прибором. Не используйте вытяжку, если решетка неправильно установлена! Категорически запрещается использовать вытяжку в качестве опорной плоскости, если это специально не оговорено. Обеспечьте надлежащий воздухообмен помещения, когда Вы используете вытяжку в кухне одновременно с другими приборами на газу или на другом горючем. Вытягиваемый воздух не должен выбрасываться наружу через воздуховод, используемый для выброса дымов от приборов с газовым сжиганием или с питанием другими горючими. Категорически запрещается готовить блюда над пламенем, поскольку свободное пламя может повредить фильтры и стать причиной пожара; поэтому, воздерживайтесь от этого в любом случае. Жаренье в большом количестве масла должно производиться под постоянным контролем, имея в виду, что перегретое масло может воспламениться.

⚠️ Внимание! При использовании вместе с прочими аппаратами для варки, открытые части прибора могут сильно нагреваться.



Что касается технических мер и условий по технике безопасности при отводе дымов, то придерживайтесь строго правил, предусмотренных

регламентом местных компетентных властей. Производите периодическую очистку вытяжки как внутри, так и снаружи (ПО КРАЙНЕЙ МЕРЕ, РАЗ В МЕСЯЦ с соблюдением условий, которые специально предусмотрены в инструкциях по обслуживанию данного прибора). Несоблюдение инструкций по чистке вытяжки и по замене и чистке фильтров может стать причиной пожара. Не используйте и не оставляйте вытяжку без правильно установленных лампочек в связи с возможным риском удара электрическим током. Мы снимаем с себя всякую ответственность за неполадки, ущерб или сгорание прибора вследствие несоблюдения инструкций, приведенных в данном руководстве.

⚠️ Внимание! Отсутствие установки винтов и устройств крепления в соответствии с этими инструкциями может повлечь за собой риски электрического характера.

2. ПОЛЬЗОВАНИЕ

Вытяжка служит для всасывания дымов и пара, образующихся во время приготовления еды. В прилагаемой инструкции указывается в каком исполнении можно использовать вашу модель – как вытяжку с выводом

наружу  , или вытяжку с внутренней рециркуляцией воздуха .

3. УСТАНОВКА

Напряжение сети должно соответствовать напряжению, указанному на табличке технических данных, которая размещена внутри прибора. Если вытяжка снабжена вилкой, подключите вытяжку к штепсельному разъему, отвечающему действующим правилам, который должен быть расположен в легкодоступном месте, что можно сделать и после установки. Если же вытяжка не снабжена вилкой (прямое подключения к сети), или штепсельный разъем не расположен в доступном месте, также и после установки, то используйте надлежащий двухполюсный выключатель, обеспечивающий полное размыкание сети при возникновении условий перенапряжения 3-ей категории, в соответствии с инструкциями по установке.

⚠️ Внимание! прежде чем подключить к сети питания электрическую систему вытяжки и проверить исправное функционирование ее убедитесь в том, что кабель питания правильно смонтирован.

Расстояние нижней грани вытяжки над опорной плоскостью под сосуды на кухонной плите должно быть не менее 70см – для электрических плит, и не менее 80см для газовых или комбинированных плит. Если в инструкциях по установке газовой плиты оговорено большее расстояние, то утите это.

⚠ Внимание! Установка и подключение вытяжки должно производиться только специально обученным техническим специалистом.

Примечание: Вытяжка оснащена функцией “беспроводной” связи (wireless) с газовой варочной поверхностью для автоматической регулировки более подходящей скорости. Консультироваться с инструкцией по эксплуатации газовой варочной поверхности, чтобы проверить присутствие и совместимость этой функции. В случаи первого соединения с электрической сетью или внезапное выключение электрической энергии (blackout) подождать 1 минуту для того чтобы позволить вытяжке восстановить связь с газовой варочной поверхностью

4. УХОД

⚠ Внимание! Прежде чем выполнить любую операцию по чистке или техническому обслуживанию, отсоедините вытяжку от электросети, отсоединяя вилку или главный выключатель помещения.

Вытяжка должна подвергаться частой очистке как внутри, так и снаружи (по крайней мере с той же периодичностью, что и уход за фильтрами для задержки жира). Для чистки используйте специальную тряпку, смоченную нейтральным жидким моющим средством. Не применяйте средства, содержащие абразивные материалы. НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ СПИРТ!

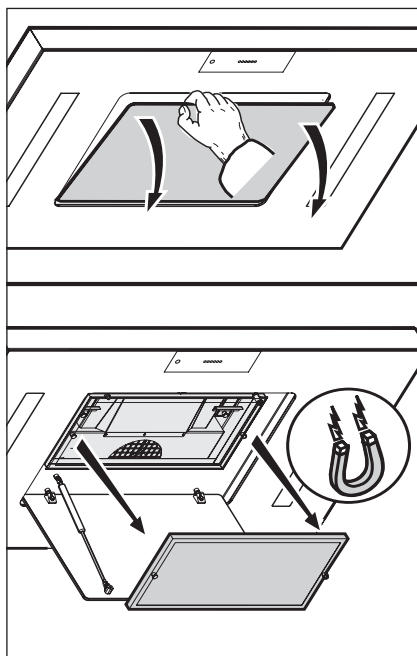
⚠ Внимание! Не соблюдение правил чистки прибора и замены фильтров может привести к риску возникновения пожара. Поэтому рекомендуем соблюдать приведенные инструкции.

Снимается любая ответственность в связи с возможными повреждениями

двигателя и с пожарами, возникшими вследствие неправильного ремонта или несоблюдения вышеописанных предупреждений.

4.1 Фильтры задержки жира - Фильтр следует чистить ежемесячно (или когда система индикации насыщения фильтров, если она имеется в Вашей модели, указывает на данную необходимость) неагрессивными мощными средствами, вручную или в посудомоечной машине при низкой температуре и экономичном цикле мытья.

При мытье в посудомоечной машине может иметь место некоторое обесцвечивание фильтра задержки жира, но его фильтрующая характеристика остается абсолютно неизменной.



4.2 Угольный фильтр с функцией регенерации

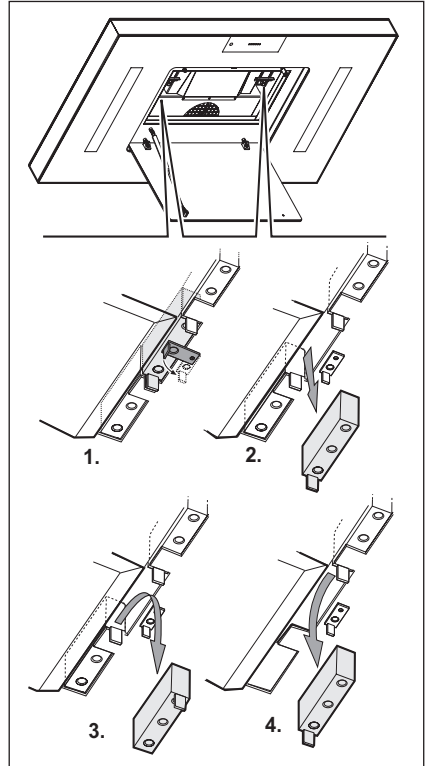
Регенерация осуществляется в работающей духовке (нагретой до 200°C) и длится от 1 до 2 часов в зависимости от интенсивности выделения кухонных запахов и испарений.

⚠ Внимание! опасность ожогов!

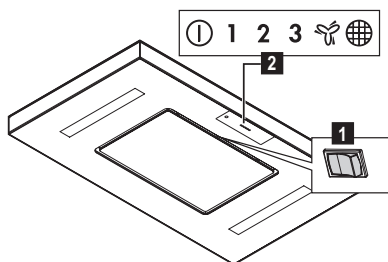
- Ни в коем случае не производить регенерацию угольного фильтра в микроволновой печи
- Ни в коем случае не использовать функцию пиролиза для регенерации угольных фильтров
- Перед началом проведения процедуры регенерации фильтра, очистите его при помощи влажной салфетки

Угольный фильтр необходимо вынуть из духовки только после его полного остывания.

Возможно, что во время проведения данной процедуры, вы почувствуете неприятный запах! Частота выполнения регенерации решеток угольного фильтра зависит от частоты использования вытяжки и готовки пищи. В любом случае рекомендуется производить регенерацию каждые 2-3 месяца. Также каждые 2-3 месяца проводить профилактическую чистку влажной салфеткой.

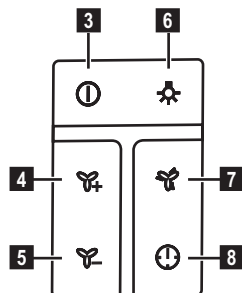


5. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



Функции вытяжки контролируются через пульт дистанционного управления. Как вариант, вытяжка в любом случае оборудована интегрированным выключателем **1** для контроля основных функций (ВКЛ/ВЫКЛ освещения, ВКЛ/ВЫКЛ скорости (мощности) всасывания 1), установленное по близости светоизлучающего индикатора работы **2** и приёмным аппаратом пульта дистанционного управления. В случае особо сильных кухонных запахов и испарений установить скорость вентиляции на максимальную. Рекомендуется включать вентилятор вытяжки заблаговременно минимум за 5 минут перед началом приготовления пищи и не выключать ее сразу же после завершения приготовления пищи, а оставить включенным по крайней мере в течение следующих 15 минут. Командные выключатели расположены на передней панели блока:

5.1 Функции пульта дистанционного управления



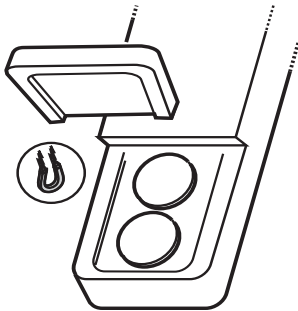
- 3 ВКЛ/ВЫКЛ двигателя вытяжки:**
При нажатии на эту кнопку вытяжка включается на скорости (мощности) вентиляции 1.
При нажатии на эту кнопку при уже запущенной вытяжке произойдет выключение прибора.
- 4 Увеличение скорости (мощности) вентиляции:** нажать для увеличения скорости (мощности) вентиляции.
- 5 Уменьшение скорости (мощности) вентиляции:** нажать для уменьшения скорости (мощности) вентиляции.
- 6 ВКЛ/ВЫКЛ освещение**
Примечание: Для регулировки интенсивности ламп освещения (при включенных лампах) удерживать кнопку нажатой.
- !** **Внимание!** Берегите глаза и не смотрите прямо на включенную галогенную лампу.
- 7 Кнопка включения интенсивной скорости (мощности) всасывания:**
В таком режиме вытяжка интенсивно работает в течение 5 минут, после чего автоматически переходит на 3 скорость вентиляции.
- 8 Кнопка включения особой программы функционирования:**
при нажатии на эту кнопку автоматически устанавливается 3 скорость (мощность) вентиляции, которая постепенно уменьшается вплоть до полного выключения прибора.
Функция проветривания (для проветривания воздуха на кухне) :
Нажмите клавишу **8** и удерживайте ее нажатой в течение 10 секунд

для активации данной функции. Вытяжка автоматически включится на минимальной предусмотренной скорости, меньше 1 скорости вентиляции. Лампочка, соответствующая 1 скорости, начнёт мигать, указывая выполнение вытяжкой функции проветривания. Примечание: удерживайте нажатой в течение 10 секунд кнопку **8** для отключения данной функции.

Техобслуживание пульта дистанционного управления

Чистка пульта:
Проводите периодическую чистку пульта управления при помощи мягкой салфетки и неабразивного чистящего средства.

Замена батареек:



- Откройте секцию для батареек (зафиксированной при помощи магнита)
- Замените использованные батарейками новыми 3В типCR2032 При установки новых батареек соблюдайте полярность!
- Закройте секция для батареек.

Утилизация батарей


Утилизация батарей должна осуществляться в соответствии со всеми правилами и местными законами. При этом способ утилизации должен быть надежен.

Для большей информации относительно вопросов защиты среды, сдачи и утилизации батарей обращайтесь в компетентные службы по дифференцированной приемке отходов.

5.2 Функции переключателя

Правая сторона клавиши служит для включения и выключения подсветки. Левая сторона клавиши служит для выбора желаемой скорости вентиляции.

Датчик засорения жироулавливающего фильтра

Когда загорается датчик засорения фильтра , требуется провести все необходимые операции по замене или чистке фильтра.


Сброс индикатора засорения жироулавливающего фильтра
Удерживайте нажатой кнопку **1** в течении 10 секунд.

5.3 Hob²Hood

Вытяжка оснащена функцией “беспроволочной” связи (wireless) с газовой варочной поверхностью для автоматической регулировки более подходящей скорости. Консультироваться с инструкцией по эксплуатации газовой варочной поверхности, чтобы проверить присутствие и совместимость этой функции. В случаи первого соединения с электрической сетью или внезапное выключение электрической энергии (blackout) подождать 1 минуту для того чтобы позволить вытяжке восстановить связь с газовой варочной поверхностью

6. ОСВЕЩЕНИЕ

Вытяжка оборудована освещением на светодиодах LED. Светодиоды обеспечивают оптимальное освещение, их срок службы в 10 раз превышает срок работы традиционных лампочек, и позволяют экономить 90% электроэнергии.

 **Внимание!** Берегите глаза и не смотрите прямо на включенную галогенную лампу.

Для замены светодиодов обращаться в службу технического обслуживания.

SULLE MÕELDES

Täname Teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaaegset professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka Teid. Ükskõik, millal Te seda ka ei kasuta – suurepärares tulemuses võite Te alati alati kindel olla. Teretulemast Electroluxi.

Külastage meie veebisaiti:



Leiate nõuandeid, brošüüre, veaotsingu, teavet teeninduse kohta:
www.electrolux.com





Võite registreerida oma toote parema teeninduse saamiseks:
www.electrolux.com/productregistration



Saate osta lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:
www.electrolux.com/shop

JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse.

Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed. Andmed leiate andmesildilt. Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.



Hoiatus / oluline ohutusinfo.



Üldine informatsioon ja nõuanded



Keskkonnateave.

Jäetakse õigus teha muutusi.

1. ⚠️ OHUTUSJUHISE

⚠️ Ettevaatust! Järgige täpselt käesolevas juhendis antud juhiseid. Seadme valmistaja keeldub igasugusest vastutusest seadmega seotud võimalike ebameeldivuste, rikete või tulekahjude eest, mis tulenevad selles juhendis antud juhiste eiramisest. Õhupuhaсти on projekteeritud ainult koduseks kasutamiseks.

⚠️ Hoiatus! Ärge lülitage seadet elektrivõrku enne, kui paigaldamine on täiesti lõpetatud. Enne puhastus- või hooldustööd lülitage õhupuhaсти vooluvõrgust välja, tõmmates selleks pistiku seinakontaktist või lülitades voolu pealüliti välja.

Kasutage paigaldus- ja hooldustöödel kaitsekindaid.

Lapsed, füüsilise, vaimse või meelepuudega inimesed ja isikud, kellel ei ole seadme kasutamise kogemust, võivad seadet kasutada ainult järelevalve all või siis, kui nende turvalisuse eest vastutav inimene on õpetanud neid seadet kasutama. Lastel ei tohi lubada seadmega mängida. Ärge kasutage õhupuhaсти ilma õigesti paigaldatud võreta.

Õhupuhaсти peale ei tohi KUNAGI midagi toetada, kui seda ei ole eraldi märgitud. Kui õhupuhaсти kasutatakse samaaegselt teiste, gaasil või muul kütusel töötavate seadmetega, peab ruum olema piisavalt ventileeritud.

Seadme torustikku ei tohi ühendada ventilatsioonisüsteemiga, mida kasutatakse muul otstarbel, näiteks suitsugaaside eemaldamiseks seadmetest, milles kasutatakse majapidamisgaasi või muid kütuseid.

Lahtise tulega toiduvalmistamine õhupuhaсти all on rangelt keelatud. Lahtine tuli kahjustab filtreid ja võib põhjustada tulekahju ning seega tuleb seda igati vältida.

Toidu praadimisel peab olema hoolikas, et vältida õli ülekuumenemist ja süttimist.

⚠️ Ettevaatust! Kõõgiseadmete kasutamisel võivad õhupuhaсти kokkupuutepinnad märkimisväärselt soojeneda.

Tuleb järgida eeskirju, mida ametiasutused on suitsuärastuse tehniliste ja ohutusmeetmete kohta kehtestanud. Õhupuhaсти peab seest ja väljast regulaarselt (VÄHEMALT ÜKS KORD KUUS) puhastama, pidades kinni käesolevas juhendis toodud hooldusnõuetest.

Kui käesolevas juhendis õhupuhaсти ja filtrite puhastamise kohta sätestatud nõudeid ei täideta, võib tekkida tulekahju oht.

Ärge kasutage õhupuhaсти ega jätke seda seisma ilma korralikult paigaldatud lampideta, sest see põhjustab elektrilöögi ohu.



Me ei võta vastutust seadme vigastuste ja kahjustuste eest, mis tekivad käesolevas juhendis sätestatud nõuete eriramise tagajärjel.

⚠️ Ettevaatust! Käesolevaid juhiseid täpselt järgimata ja seetõttu valesti paigaldatud kruvid ja kinnitusseadmed võivad põhjustada elektriõhtu.

2. KASUTAMINE

Õhupuhaсти eesmärk on eemaldada ruumist toiduvalmistamisel tekkinud suits ja aur.

Seadme juurde kuuluvas juhendis on ära näidatud, millist varianti teie mudeli juures kasutada saab (õhu

väljaviiguga tõmbeversioon  või õhuringlusega filtreeriv versioon )

3. PAIGALDAMINE

Võrgupinge peab vastama õhupuhaсти sees asuval andmesildil toodud pingele. Kui õhupuhaсти on pistik, ühendage see kehtivatele eeskirjadele vastavasse pistikupesasse, mis asub ka pärast õhupuhaсти paigaldamist ligipääsetavas kohas. Kui õhupuhaсти pistikut ei ole (puhaсти on otse võrku ühendatud) või kui pistik ei asu kohas, mis jääks ka pärast õhupuhaсти paigaldamist ligipääsetavaks, paigaldage nõuetekohane kahepooluseline lüliti, mis kindlustaks vastavalt paigalduseeskirjadele III kategooria liigpinge korral täieliku eraldamise vooluvõrgust.

⚠️ Tähelepanu! Enne kui lülitate õhupuhaсти uuesti elektrivõrku ja kontrollite, kas see töötab korralikult, kontrollige alati, kas võrgukaabel on korralikult monteeritud.

Minimaalne vahekaugus pliidi pinna ja kõõgi õhupuhasti alumise ääre vahel ei tohi elektripliidi puhul olla väiksem kui 70cm ning gaasi- või kombineeritud pliidi puhul väiksem kui 80cm.

Kui gaasipliidi paigaldusjuhendis nõutakse suuremat vahekaugust, tuleb seda arvesse võtta.

⚠ Tähelepanu! Õhupuhastit tohib paigaldada ja vooluvõrku ühendada üksnes selleks volitatud isik.

Märkus. Õhupuhasti saab pliidirauaga ühendada ilma juhtmeteta. See võimaldab seadmel automaatselt valida kõige sobivama töökiiruse. Pliidi kasutusjuhendist saate teada, kas pliidiraual on see funktsioon olemas ning kas see õhupuhastiga ühildub.

Esimest korda elektrivõrku ühendamisel või ootamatu elektrikatkestuse korral oodake üks minut, et õhupuhasti jõuaks ühenduse pliidirauaga taastada.

4. HOOLDUS

Enne hooldustöid võtke õhupuhasti vooluvõrgust välja.

Õhupuhastit tuleb sageli (vähemalt sama tihti, kui hooldatakse rasvafiltreid) nii seest kui ka väljast puhastada. Puhastamiseks kasutage neutraalse vedela puhastusvahendiga niisutatud lappi. Vältige abrasiivseid aineid sisaldavaid vahendeid.

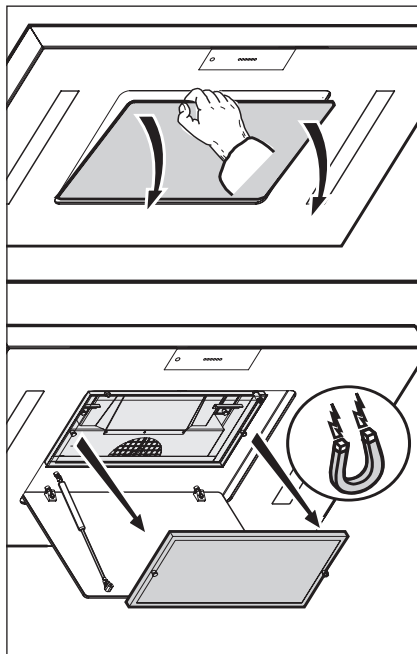
ÄRGE KASUTAGE PUHASTAMISEKS ALKOHOLI!

⚠ Tähelepanu! Seadme puhastamise ja filtrite vahetamise eeskirjade mittejärgimisega kaasneb tulekahju oht. Seepärast on soovitatav järgida antud juhiseid.

Me ei võta endale mingit vastutust ebaõigest käsitsemisest või eespool toodud ettevaatusabinõude eiramisest tingitud võimalike mootorikahjustuste ja tulekahjude eest.

4.1 Rasvafilter - Seda tuleb kord kuus mittesööbivate puhastusvahenditega puhastada kas käsitsi või nõudepesumasinas madala temperatuuri ja lühikese tsükliga.

Nõudepesumasinas pesemisel võib metallist rasvafilter värvi muuta, aga tema filtreerimisomadusi ei muuda see vähimalgi määral.



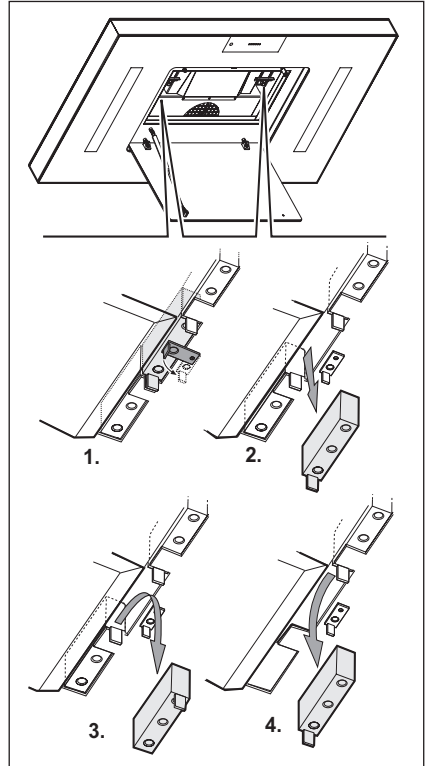
4.2 Uuendatav aktiivsõefilter

Uuendamine toimub eelsoojendatud ahjus (200 °C) ning kestab sõltuvalt lõhna tugevusest 1–2 tundi.

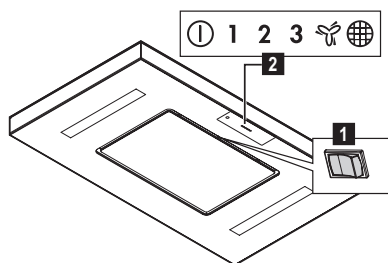
Ettevaatust, põletusohu!

- Ärge uuendage aktiivsõefiltrit mikrolaineahjus.
- Ärge kasutage aktiivsõefiltri uuendamiseks ahju pürolüüsfunksiooni.
- Enne uuendamist puhastage aktiivsõefilter niiske lapiga.

Aktiivsõefiltrid võib ahjust välja võtta alles siis, kui need on jahtunud. Selle toimingu ajal võivad ahjus tekkida ebameeldivad lõhnad. Kärgstruktuuriga aktiivsõefiltri uuendamisevajadus sõltub küpsetamise intensiivsusest, kuid soovitatavalt tuleks seda teha iga 2–3 kuu järel. Lisaks puhastage aktiivsõefiltrit iga 2–3 kuu järel niiske lapiga.



5. JUHIKUD

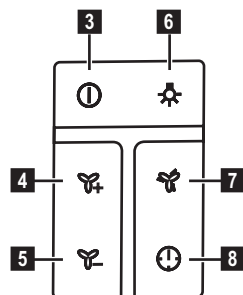


Õhupuhasti funktsioone saab valida puldiga.

Teise võimalusena on õhupuhastil ka integreeritud lüliti **1**, millega saab kontrollida põhifunktsioone (valgustus sisse/välja, tõmbekiirus (-võimsus) 1 sisse/välja) ning mis asub funktsioonide leedlampide **2** ja puldi vastuvõtja läheduses.

Rohkete toiduaurude korral kasutage suurimat kiirust. Soovitame tõmbefunktsiooni sisse lülitada viis minutit enne küpsetamise algust ja lasta pärast küpsetamise lõppu veel umbes veerand tundi töötada.

5.1 Kaugjuhtimispuldi funktsioonid



3 Mootor SISSE/VÄLJA

Sellest nupust lülitub õhupuhasti sisse ja valitakse tõmbekiirus (-võimsus) 1. Kui õhupuhasti töötab (mistahes kiirusel), vajutage seadme väljalülitamiseks seda nuppu.

4 Tõmbekiiruse (-võimsuse) suurendamine: vajutage tõmbekiiruse (-võimsuse) suurendamiseks.

5 Tõmbekiiruse (-võimsuse) vähendamine: vajutage tõmbekiiruse (-võimsuse) vähendamiseks.

6 Valgustus SISSE/VÄLJA

Märkus: hoidke valgustugevuse reguleerimiseks (LED-tuled sisse lülitatud) nuppu all.

⚠ Ettevaatus! Ärge vaadake otse LED-valgusesse.

7 Intensiivse tõmbekiiruse (-võimsuse) nupp: õhupuhasti jääb sellele kiirusele viieks minutiks, misjärel lülitub ümber kiirusele 3.

8 Piiratud tööaja nupp: õhupuhasti lülitub tõmbekiirusele (-võimsusele) 3, misjärel kiirus järk-järgult väheneb kuni väljalülitumiseni.

Ventileerimine (köögi õhu puhastamiseks)

Selle funktsiooni aktiveerimiseks hoidke nuppu **8** vähemalt kümne sekundi all. Õhupuhasti alustab tööd tõmbevõimsusel 1.

Seadme töötamist tähistav LED-tuli, mis vastab kiirusele 1, hakkab vilkuma.

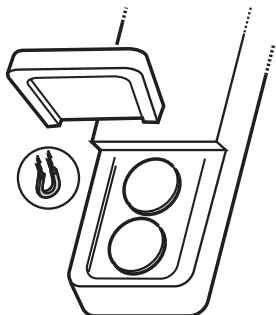
MÄRKUS: kirjeldatud funktsiooni katkestamiseks hoidke nuppu **8** vähemalt 10 sekundit all.

Kaugjuhtimispuldi hooldus

Kaugjuhtimispuldi puhastamine

Puhastage kaugjuhtimispuulti pehme lapi ning neutraalse pH-ga ja abrasiividevaba puhastusvedelikuga.

Patarei vahetamine



- Avage magnetiliselt kinnitatud patareisahtel.
- Asendage tühjad patareid uute 3 V CR2032 tüüpi patareidega. Uue patarei sisestamisel järgige patareisahtlisse märgitud polaarsust.
- Sulgege patareisahtel.


Patareide kõrvaldamine

Patareid tuleb kõrvaldada kehtivate normide ja riiklike õigusaktide kohaselt. Keelatud on patareide panek olmeprügi hulka. Patareid tuleb kõrvaldada turvalisel viisil. Täpsema teabe saamiseks keskkonnakaitse, patareide taaskasutuse ja nende kõrvaldamise kohta pöörduge kohaliku jäätmekogumiskeskuse poole.

5.2 Lüliti funktsioon

Tulede süütamiseks ja kustutamiseks vajutage lüliti paremat poolt. Soovitud kiiruse valimiseks vajutage lüliti vasakut poolt.

Rasvafiltri küllastumise indikaator

Kui LED-tuli  süttib, siis tuleb rasvafiltrit hooldada.

Rasvafiltri küllastumise indikaatori lähtestamine

Hoidke integraallüliti **1** vähemalt 10 sekundit all.

5.3 Hob²Hood

Õhupuhasti saab pliidirauaga ühendada ilma juhtmeteta. See võimaldab seadmel automaatselt valida kõige sobivama töökiiruse. Pliidi kasutusjuhendist saate teada, kas pliidiraual on see funktsioon olemas ning kas see õhupuhastiga ühildub. Esimest korda elektrivõrku ühendamisel või ootamatu elektrikatkestuse korral oodake üks minut, et õhupuhasti jõuaks ühenduse pliidirauaga taastada.

6. VALGUSTUS

Õhupuhasti on varustatud LED-valgustitega.

LED-lambid tagavad optimaalse valguse kuni kümme korda pikema kestvusega võrreldes tavalampidega ning nende elektrienergia kokkuhoid on 90%.

 **Ettevaatust!** Ärge vaadake otse LED-valgustusse.

Pirnide väljavahetamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole.

MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Ierīces ražošanā un modernizēšanā uzkrāta gadu desmitiem ilga pieredze. Tā radīta pārdomāta un mūsdienīga, tieši kā jums. Katru reizi to lietojot, varat būt pārliecināti, ka gūsiet labus rezultātus. Lai arī lūdzam Electrolux!

Apmeklējiet mūsu mājaslapu:



Atradīsiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:
www.electrolux.com





Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:
www.electrolux.com/productregistration



Iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:
www.electrolux.com/shop

APLINKOSAUGA

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošos konteineros to otrreizējai pārstrādei.

Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē. Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.



Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai.




Vispārēja informācija un padomi




Informācija par apkārtējo vidi.


Izmaiņu tiesības rezervētas.

1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

 **Uzmanību!** Stingri sekot instrukcijām, kas atrodas šajā rokasgrāmatā. Neticiek uzņemt jebkāda atbildība par iespējamām grūtībām, kaitējumiem vai ugunsgrēkiem, kas var notikt ierīcei šīs rokasgrāmatas instrukciju neievērošanas gadījumā. Gaisa nosūcējs tika projektēts tikai izmantošanai mājās.


 **Brīdinājums!** Nepieslēgt ierīci pie elektriskā tīkla, līdz ko ierīkošana nav pilnīgi pabeigta. Pirms jebkuras tīrīšanas vai tehniskās apkalpošanas operācijas, atslēgt gaisa nosūcēju no elektriskā tīkla, izņemot kontaktdakšu vai atslēdzot mājokļa kopējo slēdzi.

Ierīce nav domāta, lai to izmantotu bērni vai cilvēki ar nepietiekamām fiziskām, sensorālām vai mentālām spējām, vai ar nepietiekamām zināšanām un pieredzi, izņemot gadījumus, kad tos pieskata vai ierīces izmantošanu apmāca cilvēks, kurš ir atbildīgs par viņu drošību. Bērniem ir jābūt pieskatītiem, lai tie nespēlētos ar ierīci. Nekad neizmantojiet gaisa nosūcēju, ja režģis nav pareizi ierīkots! Gaisa nosūcējs nekad netiek izmantots, kā atbalsta konstrukcija, ja nu tikai tas ir skaidri norādīts. Telpā ir jābūt pietiekamai ventilācijai, kad gaisa nosūcējs tiek vienlaicīgi izmantots ar citām ierīcēm, kuras darbojas ar gāzi vai citām degvielām. Iesūktam gaisam nav jābūt vērstam caurulē, kura tiek izmantota gāzes vai citu degvielu ierīču dūmu izvadīšanai. Ir stingri aizliegts pagatavot ēdienus "flambē" veidā zem gaisa nosūcēja. Atkārtās uguns izmantošana ir kaitīga filtriem un var provocēt ugunsgrēkus, tādēļ no tās jebkurā gadījumā ir jāizvairās. Cepšana ir jāveic to uzraugot, lai izvairītos no pārkarsušās eļļas degšanas.



 **Uzmanību!** Pieejamās daļas var ievērojami sasildīties, kad tiek izmantotas kopā ar ierīcēm ēdiena gatavošanai.

Kas attiecas uz tehniskiem un drošības noteikumiem, lai izvadītu dūmus, tad ir nepieciešams stingri pieturēties pie vietējo kompetento autoritāšu noteikumiem. Gaisa nosūcējs ir bieži jātīr, gan no ārpuses, gan no iekšpuses (VISMAZ VIENU REIZI MĒNESĪ, jebkurā gadījumā, ņemot vērā to, kas ir skaidri rakstīts šīs rokasgrāmatas tehniskās apkalpošanas instrukcijās).

Gaisa nosūcēja tīrīšanas, filtru nomaiņīšanas un tīrīšanas normu neievērošana provocē ugunsgrēka risku. Neizmantojiet vai neatstājiet gaisa nosūcēju bez pareizi ierīkotām spuldzēm iespējamā elektriskā trieciena riska dēļ. Tiek noraidīta jebkura atbildība par iespējamiem kaitējumiem, neērtībām vai ugunsgrēkiem, kurus provocēja ierīce, gadījumā kad netika ievērotas šīs rokasgrāmatas instrukcijas.

 **Uzmanību!** Gadījumā, ja netiek instalētas skrūves vai fiksācijas ierīces, kā to paredz šīs instrukcijas, tas var izraisīt elektriskās dabas riskus.


2. IZMANTOŠANA

Gaisa nosūcējs ir domāts, lai iesūktu dūmus un tvaikus, kurus izraisa ēdiena pagatavošana. Līdzīgu sniegtajā instalācijas grāmatiņā ir uzrādīts kuru versiju ir iespējams izmantot Jūsu modelim – starp iesūkšanas versiju ar izvadīšanu uz ārpusi  vai versiju ar filtru ar iekšējo apstrādi .

3. IERĪKOŠANA

Tīkla spriegumam ir jāatbilst spriegumam, kurš ir atzīmēts uz Tpašas etiķetes, kura atrodas gaisa nosūcēja iekšpusē. Ja nosūcējam ir kontaktdakša, pievienot to rozetei, kura atbilst pastāvošiem likumiem un atrodas pieejamā zonā arī pēc instalēšanas.

Ja gaisa nosūcējam nav kontaktdakšas (tieša pieslēgšana pie elektriskās sistēmas) vai arī kontaktdakša neatrodas pieejamā zonā, arī pēc instalēšanas, pielietojiet normām atbilstošu bipolāru slēdzi, kurš nodrošina pilnu atslēgšanu no tīkla sprieguma, pārslodzes kategorijas III nosacījumos, saskaņā ar ierīkošanas likumiem.

 **Uzmanību!** Pirms pieslēgt gaisa nosūcēju pie tīkla barošanas un pirms pārbaudīt tā pareizu darbošanos, vienmēr pārbaudīt ka tīkla kabelis ir ierīkots pareizi.

Minimālam attālumam starp plīts virsmu, kur tiek novietoti tilpumi un viszemākās gaisa nosūcēja daļas nav jābūt mazākam par 70cm elektriskās plīts gadījumā un 80cm gāzes un kombinētas virtuves gadījumā.

Gadījumā, ja ierīkošanas instrukcijās gāzes ierīcei tiek precizēts lielāks attālums, ir nepieciešams to ievērot.

⚠ Uzmanību! Montāža un pievienošana pie tīkla ir jāveic tikai autorizētam personālam.

Piezīme: Gaisa nosūcējs ir aprīkots ar "bezvadu" pievienojuma (wireless) funkciju ar plīti, lai veiktu vispiemērotākā ātruma automātisko regulēšanu. Ir jāpārbauda plīts instrukciju rokasgrāmatā, lai uzzinātu par šīs funkcijas esamību un apvienojamību. Pirmā pievienojuma gadījumā pie elektrības tīkla, vai arī negaidītas elektrības padeves pārtraukšanas gadījumā (blackout), ir jāuzgaida 1 minūte, lai ļautu gaisa nosūcējam atjaunot savienojumu ar plīti.

4. APKOPE

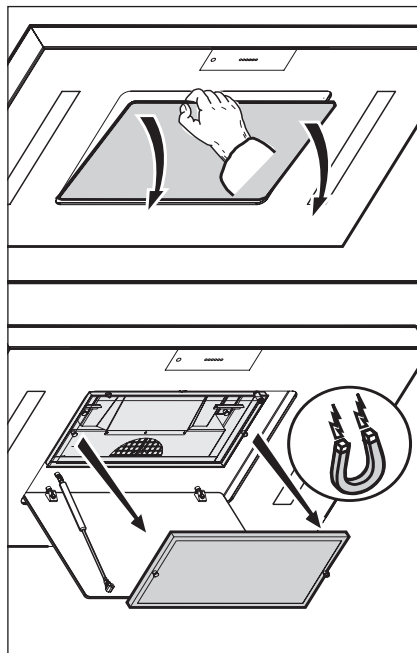
Pirms jebkura veida tehniskās apkalošanas darba, atslēgt gaisa nosūcēju no elektrības. Gaisa nosūcējs ir bieži jātīra (vismaz tikpat bieži, cik bieži tiek veikta tauku filtru tehniskā apkalpošana) gan no ārpuses, gan no iekšpuses. Tīrīšanai ir jāizmanto mitrs audums, kurš ir samitrināts ar neitrāliem šķīdriem mazgāšanas līdzekļiem. Neizmantojot jebkuru abrazīvus saturošu produktu.

NEIZMANTOT ALKOHOLU!

⚠ Uzmanību! Ierīces tīrīšanas un filtru nomainīšanas normu neievērošana var vest pie ugunsgrēka riskiem. Tātad ir ieteicams pieturēties pie ieteiktām instrukcijām.

Tiek noraidīta jebkura atbildība par iespējamiem dzinēja bojajumiem, ugunsgrēkiem, kas tika provocēti neatbilstošas tehniskās apkalpošanas vai augstāk minēto brīdinājumu neievērošanas dēļ.

4.1 Prettauku filtrs - Prettauku filtram ir jābūt tīrītam katru mēnesi, ar neagresīviem līdzekļiem, manuāli vai trauku mazgājamā mašīnā, pie zemas temperatūras un izmantojot īso ciklu. Ja tas tiek mazgāts trauku mazgājamā mašīnā, prettauku filtra metāla detaļas var kļūt nespodras, bet jebkurā gadījumā to spējas nemainās



4.2 Atjaunojošais aktīvo ogļu filtrs

Atjaunošana tiek veikta iepriekš sasildītā krāsnī (200°C) un ilgst, atkarībā no smaržu stiprības, no vienai līdz divām stundām.

⚠ Uzmanību! Apgedumu briesmas!

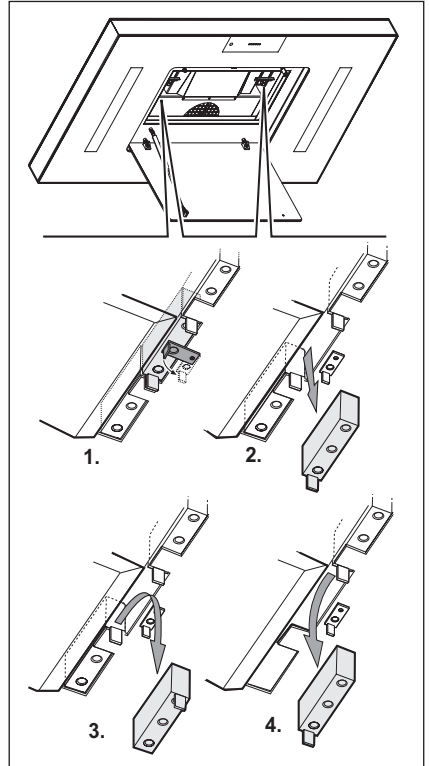
- Nekādā gadījumā neatjaunot aktīvās ogles filtru mikroviļņu krāsnī.
- Nekādā gadījumā neizmantojot pirolīzes funkciju, lai atjaunotu aktīvās ogles filtru.
- Pirms sākt atjaunošanu, iztīrīt aktīvās ogles filtru ar mitru drāniņu

Aktīvās ogles filtriem ir jābūt noņemtiem tikai pēc tam, kad tie tika atdzesēti.

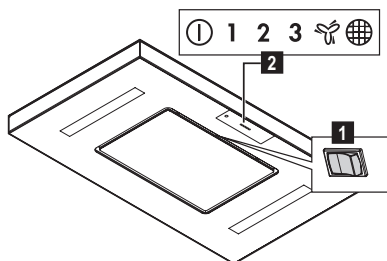
Šīs procedūras laikā ir iespējams, ka krāsnī izveidojas nepatīkamas smakas!

Nepieciešamība atjaunot aktīvās ogles šūnveidīgos režģus var būt atkarīga no intensitātes, ar kuru virtuvē tiek pagatavots ēdiens; jebkurā gadījumā, iesakām atjaunošanu katru 2-3 mēnesi.

Pie tam, aktīvās ogles filtrs ir jātīra katru 2-3 mēnesi, izmantojot mitru drāniņu.



5. VADĪBAS ELEMENTI

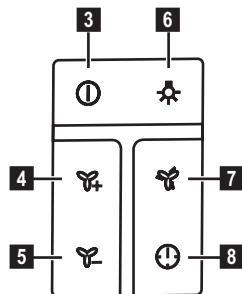


Gaisa nosūcēja funkcijas tiek kontrolētas ar pults palīdzību.

Kā alternatīva, gaisa nosūcējs ir arī aprīkots ar integrēto slēdzi **1**, lai kontrolētu galvenās funkcijas (apgaisojuma ON/OFF, 1.iesūkšanas ātruma (jaudas) ON/OFF), kas atrodas darbošanās LED **2** un pults uztvērēja tuvumā.

Gadījumā, ja ir ļoti liela virtuves tvaiku koncentrācija, izmantot lielāku ātrumu. Iesakām ieslēgt iesūkšanas režīmu 5 minūtes pirms sākt gatavot ēdienu un atstāt to iedarbinātu pēc ēdiena pagatavošanas uz aptuveni 15 minūtēm.

5.1 Pults funkcijas



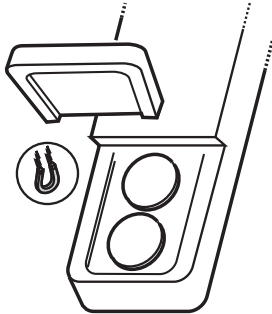
- 3 Dzinēja ON/OFF:**
Piespiest šo taustu, lai ieslēgtu gaisa nosūcēju, tiek izvēlēts 1.iesūkšanas ātrums (jauda).
- 4 Iesūkšanas ātruma (jaudas) paaugstināšana:** piespiest, lai paaugstinātu iesūkšanas ātrumu (jaudu).
- 5 Iesūkšanas ātruma (jaudas) pazemināšana:** piespiest, lai pazeminātu iesūkšanas ātrumu (jaudu).
- 6 Apgaisojuma ON/OFF**
Piezīme: Lai regulētu gaismas intensitāti (kad LED ir iedegušies), turēt piespiestu.
⚠ Uzmanību! Neskatīties pa tiešo uz LED gaismām.
- 7 Intensīvās iesūkšanas ātruma (jaudas) tausts:** gaisa nosūcējs paliek šajā ātrumā 5 minūtes, pēc kā iestājas 3.ātrums.
- 8 Tausts darbībai uz ierobežotu laiku:** gaisa nosūcējs uzstāda 3.iesūkšanas ātrumu (jaudu), lai pēc tam pakāpeniski samazinātu līdz izslēgšanai.
Ventilācijas funkcija (lai mainītu gaisu virtuvē):
Piespiest taustu **8** ilgāk par 10 sekundēm, lai aktivētu šo funkciju. Gaisa nosūcējs sāk darboties ar iesūkšanas jaudu, kas ir mazāka par 1. Darbības LED, kas atbilst 1.ātrumam sāk mirgot.
Piezīme: piespiest taustu **8** ilgāk par 10 sekundēm, lai atslēgtu šo funkciju.

Pults tehniskā apkope.

Pults tīrīšana:

Tīrīt pulti ar maigu drāniņu piesātinātu ar neitrālu mazgāšanas šķīdumu bez abrazīvām vielām.

Baterijas nomainīšana:



- Atvērt baterijas nodalījumu (tas ir fiksēts pozīcijā magnētiski)
- Nomainīt izlietotas baterijas ar jaunām 3V veids CR2032
Ievadot jaunu bateriju, ir jāievēro polaritātes, kas ir uzrādītas baterijas nodalījumā! N
- Aizvērt baterijas nodalījumu.

Bateriju iznīcināšana


Bateriju iznīcināšanai ir jābūt veiktai atbilstībā ar visiem nacionāliem normatīviem un likumiem. Neizmest izlietotās baterijas kopā ar parastiem atkritumiem.
Baterijām ir jābūt iznīcinātām drošā veidā. Papildus informācijai par vides aizsardzības aspektiem, savāksanu un iznīcināšanu, ir jāgriežas iestādēm, kas ir atbildīga par atkritumu šķirošanu.

5.2 Slēdža funkcijas

Piespiest tausta labo pusi, lai ieslēgtu un izslēgtu gaismu.

Piespiest ātrumu kreiso pusi, lai izvēlētos sev vēlamu.

Prettauku filtra piesātināšanās norādītājs

Kad LED  iedegas, ir jāveic prettauku filtra tehniskā apkope.

Prettauku filtra piesātināšanās norādītāja reset (iestatīšana uz nulli)

Piespiest integrēto taustu **1** ilgāk par 10 sekundēm.

5.3 Hob²Hood


Gaisa nosūcējs ir aprīkots ar “bezvadu” pievienojuma (wireless) funkciju ar plīti, lai veiktu vispiemērotākā ātruma automātisko regulēšanu. Ir jāpārbauda plīts instrukciju rokasgrāmatā, lai uzzinātu par šīs funkcijas esamību un apvienojamību.

Pirmā pievienojuma gadījumā pie elektrības tīkla, vai arī negaidītas elektrības padeves pārtraukšanas gadījumā (blackout), ir jāuzgaida 1 minūte, lai ļautu gaisa nosūcējam atjaunot savienojumu ar plīti.

6. APGAISMOJUMS

Gaisa nosūcējs ir aprīkots ar apgaismošanas sistēmu, kas pamatojas uz LED tehnoloģiju.

LED nodrošina optimālu apgaismošanu, kas ilgst 10 reizes vairāk par tradicionālajām spuldzītēm un ļauj ietaupīt 90% elektriskās enerģijas.

 **Uzmanību!** Neskatīties pa tiešo uz LED gaismām.

Nomainīšanai griezties uz tehniskās apkalpošanas servisu.

PUIKIEMS REZULTATAMS PASIEKTI

Ačiū, kad pasirinkite šį Electrolux gaminį. Mes sukūrėme jį taip, kad jis nepriekaištingai veiktų daugelį metų – pasižymintis pažangiomis technologijomis, kurios padeda palengvinti gyvenimą, jis turi funkcijų, kurių galite nerasti įprastuose buitiniuose prietaisuose. Skirkite kelias minutes perskaityti instrukciją, kad galėtumėte jį maksimaliai panaudoti.

Apilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:



gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:
www.electrolux.com





užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:
www.electrolux.com/productregistration



įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:
www.electrolux.com/shop

APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta.

Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas. Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekiite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.
Kreipdamiesi į aptarnavimo centrą, būtinai pateikite šią informaciją.
Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje. Modelis, PNC, serijos numeris.



Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija.



Bendroji informacija ir patarimai



Aplinkosaugos informacija.

Galimi pakeitimai be įspėjimo.

1. ⚠️ SAUGOS INSTRUKCIJA

⚠️ **Atsargiai!** Griežtai laikykitės naudojimosi instrukcijų. Gamintojas nepriima jokios atsakomybės, jei montuojant prietaisą buvo nesilaikoma naudojimosi instrukcijoje nurodytų taisyklių ir tokiu būdu prietaisas sugedo, buvo pažeistas ar užsidegė. Gaubtas buvo sukurtas naudoti tik namuose.

⚠️ **Įspėjimas!** Nejunkite aparato į elektros tinklą tol, kol įdiegimas nėra visiškai užbaigtas.

Prieš bet kokią priežiūros ar valymo veiksmą, reikia išjungti gaubtą iš elektros srovės šaltinio, ištraukiant kištuką iš rozetės arba išjungiant jungiklį.

Įrenginiu nepatariama naudotis vaikams, žmonėms su fizine arba protine negalia be už juos atsakingo asmens priežiūros arba specialių nurodymų.

Vaikams neturi būti leidžiama žaisti su įrenginiu. Nenaudokite gaubto, jei grotelės sumontuotos netaisyklingai.

Gaubto niekada nenaudokite kaip atramos, nebent toks jo naudojimo būdas yra nurodytas kaip galimas.

Patalpa turi būti gerai vėdinama, kai virtuvės gaubtas yra naudojamas kartu su kitais dujinių įrenginiais.

Įsiurbiamas oras neturi būti nukreiptas į dūmtraukį, įtraukiantį garus, išeinančius iš dujinių bei kitų įrenginių.

Griežtai draudžiama gaminti maistą ant ugnies po gaubtu.

Atvira ugnis pažeidžia filtrus ir gali sukelti gaisrą, todėl jos reikia griežtai vengti.

Kepant reikia prižiūrėti, kad įkaitęs aliejus neužsidegtų.

⚠️ **Atsargiai!** Naudojant kartu su maisto gaminimo įranga kai kurios detalės gali stipriai įkaisti.

Būtina laikytis vietos valdžios nustatytų dūmtraukio techninių bei saugos taisyklių.

Gaubtą reikia valyti tiek iš išorės, tiek iš vidaus (bent vieną kartą per mėnesį arba taip, kaip nurodyta naudojimo instrukcijų knygelėje).

Gaubto bei filtrų valymo ir keitimo instrukcijų nesilaikymas didina gaisro pavojaus riziką. Jei lempos neteisingai įmontuotos ar

jų nėra, nenaudokite gaubto, gali įvykti elektros iškrova.


Įmonė neatsako už įvairius nepatogumus, žalą arba gaisrą, kilusį nesilaikant įrenginio naudojimo instrukcijų, nurodytų šioje knygelėje.

⚠️ **Dėmesio!** Šiose instrukcijose nurodytų varžtų ir jungiamųjų įtaisų trūkumas gali sukelti elektrinio pobūdžio pavojų.

2. IZMANTOŠANA

Gaubtas ištraukia dūmus ir garus, susidarančius gaminant maistą.

Pridedamoje montavimo instrukcijų knygelėje nurodyta, kuri gaubto versija gali būti naudojama Jūsų turimame modelyje, tai gali būti išorinio dūmų ištraukimo ir

pašalinimo į išorę įrenginys  arba dūmų filtravimo ir vidinės recirkuliacijos įrenginys



3. ĮRENGIMAS

Įtampa elektros tinkle turi atitikti įtampą, nurodytą etiketėje, priklijuotoje gaubto viduje. Jei yra kištukas, reikia įjungti gaubtą į rozetę, atitinkančią galiojančius nuostatus ir esančią prieinamoje vietoje net ir po gaubto įdiegimo. Jeigu kištuko (yra numatytas tiesioginis prijungimas prie elektros srovės) arba nėra rozetės prieinamoje vietoje net ir po gaubto įdiegimo, yra naudojamas dvipolis jungiklis, pagal visas įdiegimo taisykles užtikrinantis visišką atsijungimą nuo elektros tinklo per aukštos įtampos atvejų.

⚠️ **Dėmesio!** Prieš vėl prijungdami gaubtą prie elektros maitinimo tinklo ir patikrindami, ar jis tinkamai veikia, visada įsitikinkite, ar tinklo kabelis tinkamai įmontuotas.

Jei viryklė elektrinė, mažiausias atstumas tarp viryklės kaitlentės paviršiaus ir žemiausios virtuvinio gaubto dalies turi būti 70cm, o jei viryklė dujinė ar kombinuota – 80cmo jei viryklė dujinė ar kombinuota. Jei dujinės viryklės įrengimo instrukcijoje nurodomas didesnis atstumas, būtina j tai atsižvelgti.

⚠ Dėmesio! Gaminio įrengimo ir prijungimo prie tinklo darbus gali atlikti tik įgaliotas personalas.

Priežymė: Gaisa nosūcėjs ir aprūktos ar “bevadų” pievienojuma (wireless) funkciju ar plūti, lai veiktu vispiemėrotākā ātruma automātisko regulēšanu. Ir jāpārbauda plūts instrukciju rokasgrāmatā, lai uzzinātu par šīs funkcijas esamību un apvienojamību. Pirmā pievienojuma gadījumā pie elektrības tīkla, vai arī negaidītas elektrības padeves pārtraukšanas gadījumā (blackout), ir jāuzgaida 1 minūte, lai ļautu gaisa nosūcējam atjaunot savienojumu ar plūti.

4. PRIEŽIŪRA

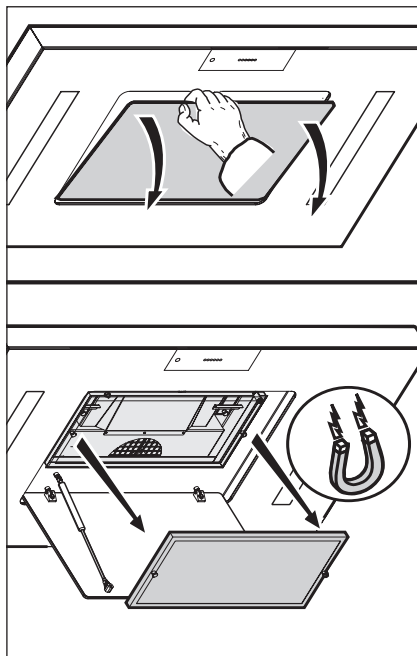
⚠ Dėmesio! Prieš valdami prietaisā, išjunkite jį iš elektros tinklo. Ištraukite kištuką iš rozetės arba išjunkite pagrindinį namų elektros jungiklį.

Gaubtą reikia nuolat valyti (bent jau taip pat dažnai kaip ir prižiūrint riebalų filtrus), tiek iš vidaus, tiek ir iš išorės. Valymui naudoti šluostę, suvilgytą skystu neutraliu valikliu. Nenaudokite abrazyvinių valymo priemonių. **NENAUDOKITE SPIRITO!**

⚠ Dėmesio! Netinkamai valant prietaisą bei nesilaikant filtrų keitimo normų gali kilti gaisro pavojus. Todėl rekomenduojama laikytis pateiktų nurodymų.

Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už gaisrą bei galimus variklio gedimus, kilusius dėl netinkamos priežiūros arba dėl šių nurodymų nesilaikymo.

4.1 Nuo riebalų saugantis filtras - Filtrą valykite kartą per mėnesį (ar kai filtrų perpildymo indikacijos sistema, jei tokia numatyta turimame modelyje, rodo tokią būtinybę). Valykite švelniais valikliais rankiniu būdu ar indaplovėje pagal atitinkamą temperatūrą ir trumpuoju ciklu. Plaunant metalinį nuo riebalų saugantį filtrą indaplovėje, jis gali prarasti spalvą, bet jo filtravimo savybės išliks nepakitusios.



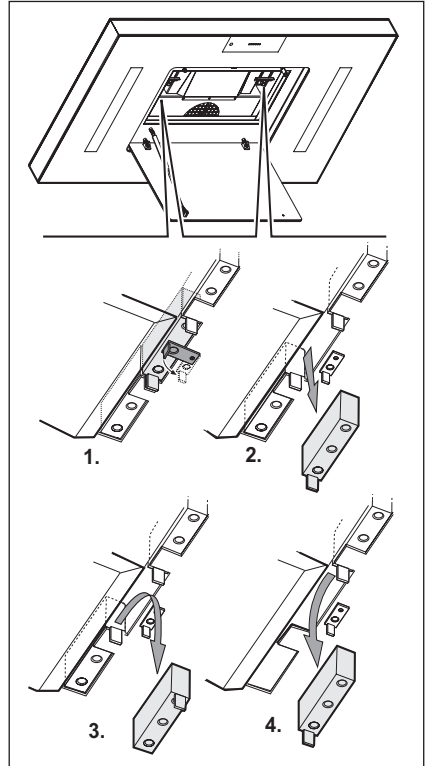
4.2 Savaimė išsivalantis aktyviosios anglies filtras

Valymas atliekamas iki 200°C įkaitintoje orkaitėje nuo vienos iki dviejų valandų, priklausomai nuo įsigėrusių kvapų intensyvumo.

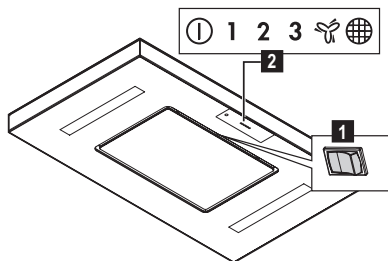
⚠ Dėmesio! nudegimo pavojus!

- Niekuomet nevalykite aktyviosios anglies filtro mikrobangų krosnelėje
- Niekuomet nenaudokite orkaitės pirolizės funkcijos aktyviosios anglies filtrui valyti
- Prieš atlikdami valymo procedūrą, nuvalykite aktyviosios anglies filtrą drėgna šluoste

Aktyviosios anglies filtrus galima išimti iš orkaitės tik jiems visiškai ataušus. Atliekant valymo procedūrą, orkaitėje gali atsirasti nemalonius kvapas! Būtinybė nuvalyti aktyviosios anglies tinklelius priklauso nuo valgio ruošimo dažnumo, bet kuriuo atveju patariama valyti tinklelius kas 2-3 mėnesius. Be to, kas 2-3 mėnesius rekomenduojama valyti aktyviosios anglies filtrą drėgna šluoste.



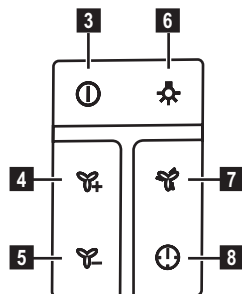
5. VALDYMAS



Gartraukio funkcijos valdomos naudojant nuotolinio valdymo pultelį.

Kaip alternatyva, gartraukyje yra įmontuotas jungiklis **1** pagrindinėms funkcijoms valdyti (apšvietimo ĮJ./IŠJ., 1-ojo ištraukimo greičio (galingumo) ĮJ./IŠJ.). Šis jungiklis yra šalia šviesos diodų (veikimo indikatorių) **2** ir nuotolinio valdymo pultelio signalų imtuvo. Virtuvėje susikaupus dideliame garų kiekiui, naudokite didžiausią ištraukimo greitį. Rekomenduojama įjungti gaubtą 5 minutėms prieš pradėdami gaminti maistą ir palikti jį veikti apie 15 minučių, baigus gaminti maistą.

5.1 Nuotolinio valdymo pultelio funkcijos



3 Variklio ĮJ./IŠJ.:

Norėdami įjungti gaubtą, paspauskite šį mygtuką, įsijungs 1 ištraukimo greitis (galingumas). Paspaudus šį mygtuką tuomet, kai gaubtas veikia (bet kokiu greičiu), gaubtas išsijungia.

4 Ištraukimo greičio (galingumo)

didinimas: paspauskite, norėdami padidinti ištraukimo greitį (galingumą).

5 Ištraukimo greičio (galingumo)

mažinimas: paspauskite, norėdami sumažinti ištraukimo greitį (galingumą).

6 Apšvietimo ĮJ./IŠJ.:

Pastaba: norėdami sureguliuoti šviesų intensyvumą (kai LED lemputės yra įjungtos), paspauskite šį mygtuką ir laikykite nuspaudę.

⚠ Dėmesio! Nežiūrėkite tiesiai į LED lempučių šviesą.

7 Intensyvaus ištraukimo greičio

(galingumo) mygtukas: gaubtas veikia šiuo greičiu 5 min., kurioms praėjus persijungia į 3 greitį.

8 Veikimo ribotą laiką mygtukas:

gaubtas pradeda veikti 3 ištraukimo greičiu (galingumu), kuris palaipsniui mažėja tol, kol visiškai išsijungia.

Vėdinimo funkcija (oro apykaitai virtuvėje užtikrinti):

Paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką **8** ilgiau kaip 10 sekundžių, norėdami įjungti šią funkciją. Gaubtas pradės veikti mažesniu nei 1 ištraukimo galingumu.

1 greitį atitinkantis veikimo indikatorius pradės mirksėti.

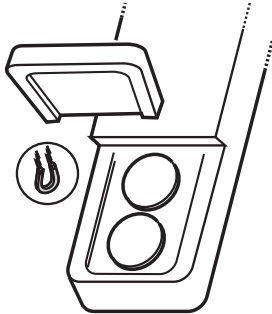
Pastaba: paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką **8** ilgiau kaip 10 sekundžių, norėdami išjungti šią funkciją.

Nuotolinio valdymo pultelio priežiūra

Nuotolinio valdymo pultelio valymas:

Valykite nuotolinio valdymo pultelį minkšta šluoste, įmirkyta valikliu, kurio sudėtyje neturi būti abrazyvinių medžiagų.

Baterijos keitimas:



- Atidarykite baterijų lizdą (dangtelį padėtyje laiko magnetas)
- Pakeiskite išsikrovusią bateriją nauja 3V CR2032 tipo baterija
Keisdami baterijas, atsižvelkite į baterijų lizde nurodytą poliarisškumą!
- Uždarykite baterijų lizdą.

Išikvotų baterijų tvarkymas

Baterijas šalinkite vadovaudamiesi nacionalinėmis normomis ir įstatymais. Neišmeskite panaudotų baterijų kartu su kitomis atliekomis.

Baterijas reikia šalinti saugiai.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie aplinkos apsaugą, baterijų pakartotinį perdirbimą ir šalinimą, kreipkitės į atliekų rūšiavimo įstaigas.


5.2 Valdymo skydelio veikimas

Paspauskite mygtuką dešinėje pusėje, norėdami įjungti ar išjungti apšvietimą. Paspauskite greičių mygtuką kairėje pusėje, norėdami nustatyti norimą greitį.

Riebalų filtro prisisotinimo indikatorius

Įsijungus LED lemputei , atlikite riebalų filtro priežiūros darbus.

Riebalų filtro prisisotinimo indikatoriaus signalo šalinimas

Paspauskite integruotame valdymo skydelyje  ir laikykite nuspaudę ilgiau kaip 10 sekundes.

5.3 Hob²Hood


Gaisa nosūcėjs ir aprūkots ar “bezvadu” pievienojuma (wireless) funkciju ar plīti, lai veiktu vispiemērotākā ātruma automātisko regulēšanu. Ir jāpārbauda plīts instrukciju rokasgrāmatā, lai uzzinātu par šīs funkcijas esamību un apvienojamību.

Pirmā pievienojuma gadījumā pie elektrības tīkla, vai arī negaidītas elektrības padeves pārtraukšanas gadījumā (blackout), ir jāuzgaida 1 minūte, lai ļautu gaisa nosūcējam atjaunot savienojumu ar plīti.

6. APŠVIETIMAS

Gartraukyje įrengta diodų technologijos apšvietimo sistema.

Diodai užtikrina optimalų apšvietimą, be to, jų naudojimo laikas iki 10 kartų ilgesnis nei tradicinių lempučių, taigi sutaupoma 90 % elektros energijos.

 **Dėmesio!** Nežiūrėkite tiesiai į LED lempučių šviesą.

Jei norite juos pakeisti, kreipkitės į techninio aptarnavimo tarnybą.

МИ ДУМАЄМО ПРО ВАС

Дякуємо за придбання приладу Electrolux. Вибраний вами виріб є результатом поєднання багаторічного досвіду та новітніх технологій. Оригінальний і стильний — сконструйований із думкою про вас. Користуючись ним, ви завжди отримуватимете найкращий результат. Компанія Electrolux вітає вас!

Звертайтеся на наш веб-сайт:



Поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, сервісна інформація:
www.electrolux.com





Зареєструйте виріб, щоб отримати покращене обслуговування:
www.electrolux.com/productregistration



Придбання приладдя, витратних матеріалів та оригінальних запчастин для вашого приладу:
www.electrolux.com/shop

ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ


Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

РОБОТА З КЛІЄНТАМИ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується використовувати оригінальні запчастини. При звертанні до сервісного центру необхідно мати наступну інформацію. Її можна знайти на табличці з технічними даними. Модель, номер виробу, серійний номер.


 Увага! Важлива інформація з техніки безпеки.


 Загальна інформація й рекомендації

 Інформація щодо захисту навколишнього середовища.

Дані можуть бути змінені без попередження.

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ


 **Обережно!** Чітко дотримуватися приведених в даному керівництві інструкцій. Виробник знімає з себе всяку відповідальність за неполадки, збитки або пожеар, що може мати місце при використанні прибору внаслідок невиконання інструкцій, приведених в даному керівництві. Витяжка призначена виключно для побутового використання.

 **Попередження!** Не під'єднувати пристрій до електромережі поки установка повністю не завершена. Перед виконанням будь-якої операції по чистці або ремонту, відключити ковпак від електромережі, виймаючи вилку або відключаючи основний вимикач приміщення.

Обладнання не призначено для використання з боку дітей або людей з обмеженими фізичними можливостями сприйняття або розумовими і з відсутністю досвіду і знань, за винятком випадків коли вони знаходяться під наглядом або навчені використовувати обладнання людиною, що відповідає за їх безпеку. Не допускайте дітей до приладу без нагляду обладнання.

Не використовуйте витяжку, якщо решітка неправильно змонтована витяжний ковпак без правильно вмонтованої решітки! Витяжка не повина використовуватись як опорна поверхня, лише у випадках коли ясно про це сказано. В випадку використання витяжки разом з іншими пристроями на газі або інших горючих, приміщення має мати достатню вентиляцію. Повітря, що всмоктується не має бути направлено в витяжний канал, який використовується для викиду димів від роботи пристроїв на газі або інших горючих. Суворо забороняється готувати удалить їжу під вогнем. Використання вального вогню є шкідливим для фільтрів і може викликати пожежу, отже необхідно уникати його використання у будь-якому випадку.

Смаження має відбуватися під контролем, щоб уникнути займання розігрітої олії.

 **Обережно!** Відкриті частини можуть сильно нагріватися коли використовуються разом з приладами для варіння.


Що ж стосується використання технічних правил та правил безпеки для викиду димів, то необхідно чітко дотримуватись нормативів, передбачених місцевими інстанціями. Чищення витяжки має

регулярно проводитися, як всередині, так і ззовні (НЕ МЕНШЕ ОДНОГО РАЗУ НА МІСЯЦЬ, в будь-якому випадку виконувати всі інструкції, що описані в цьому керівництві).

Недотримання норм очищення витяжки та заміни і очищення фільтрів може викликати ризик пожежі.

не використовуйте і не залишайте без вірно вмонтованих ламп у зв'язку з можливим ризиком удару електричним струмом.


Не несеться жодної відповідальності за несправності, uszkodження та пожежі нанесені пристрою, що є наслідком недотримання порад, поданих в даній інструкції.

 **Увага!** Відсутність установлення гвинтів та деталей кріплення у відповідності до цих інструкцій може призвести до ризику електричного характеру.

2. ВИКОРИСТАННЯ

Витяжка служить для всмоктування кіптяви та пару, що утворюються під час приготування їжі.


В інструкції, що додається вказується, в якому виконанні можна використовувати вашу модель - як витяжку з виведенням

назовні ,

або як витяжку з внутрішньою рециркуляцією повітря .

3. ІНСТАЛЯЦІЯ

Напряга в електромережі має відповідати вказаним характеристикам на етикетці, яка знаходиться всередині витяжки. Якщо в комплект входить вилка під'єднання в електромережу, то слід під'єднати витяжку до розетки, що відповідає існуючим нормам та знаходиться в доступному місці, що можна виконати й після інсталяції. Якщо ж вилка не входить в комплект (пряме під'єднання в електромережу), або розетка не знаходиться в доступному місці, також і після інсталяції, то слід вмонтувати належний двох-полюсний вимикач, який забезпечить повне відключення від мережі в умовах перенапруги III категорії, в повній відповідності з правилами інсталяції.

 **Увага!** перед тим як знову підключити витяжку до електромережі і перевірити правильність роботи, завжди контролюйте щоб шнур мережі був змонтований вірно.

Відстань нижньої відчастини витяжки до посуду на кухонній плиті має бути не менше 70см, у випадку електричних плит, та 80см, у випадку газових та комбінованих плит.

Необхідно приймати до уваги відстані, якщо вказуються в інструкції з інсталяції газової плити.

⚠ Увага! Установка та підключення до електромережі мають бути виконані лише відповідно уповноваженим персоналом.

Примітка: Витяжка оснащена функцією “безпроводникового” зв’язку (wireless) з газовою варочною поверхнею для автоматичного регулювання більш підходящої швидкості. Консультуватися з інструкцією по експлуатації газової варочної поверхні, щоб перевірити присутність і сумісність цієї функції. У випадку першого під’єднання до електричної мережі або неочікуваного виключення електроенергії (blackout) зачекати 1 хвилину для того, щоб дозволити витяжці відновити зв’язок з газовою варочною поверхнею.

4. ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ Увага! Перед будь-якою операцією чистки чи обслуговування, від’єднайте витяжку від електромережі, витягуючи вилку або відключаючи головний вимикач житла.

Витяжка має чиститися часто і як зовні так і в середині (по крайній мірі з такою ж періодичністю як і догляд за фільтрами для затримання жирів). Для чистки використовуйте спеціальну серветку, намочену нейтральним рідким миючим засобом. Не використовуйте засоби що мають абразивні матеріали.

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ СПИРТ!

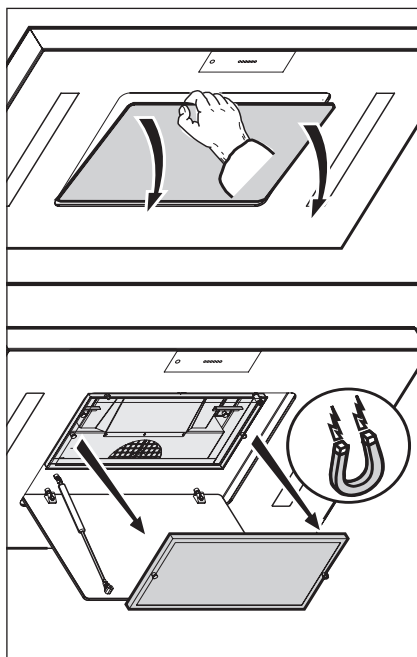
⚠ Увага! Не виконання правил чищення і заміни фільтрів може привести до ризику виникнення пожежі. Тому рекомендуємо дотримуватись приведених інструкцій.

Знімається всяка відповідальність в зв’язку з можливими ушкодженнями двигуна і пожежами, що виникли внаслідок невірного ремонту або не виконання вищеписаних попереджень.

4.1 Фільтр затримки жирів

Повинен чиститися один раз в місяць (або коли система індикації переповнення фільтрів, якщо є у вашій моделі, вказує на дану необхідність), з використанням неагресивних миючих засобів вручну або в посудомийчій машині при низькій температурі і короткому циклі.

При митті в посудомийчій машині може мати місце деяке знебарвлення фільтру, проте його фільтруючі характеристики залишаються незмінними.



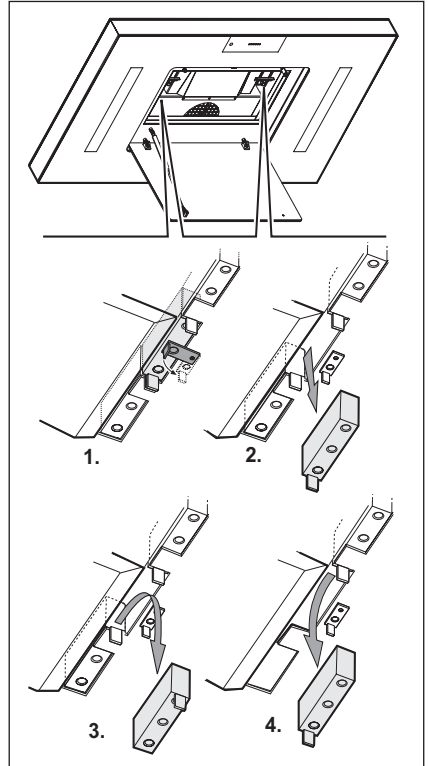
4.2 Відтворювальний фільтр з активованого вугілля

Відновлення відбувається в попередньо нагрітій духовці (200°C) і триває, в залежності від насиченості запахів, від одної до двох годин.

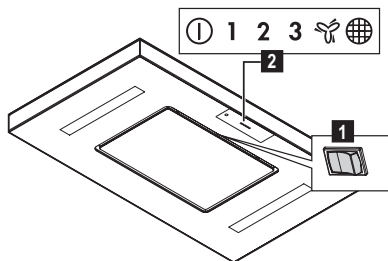
⚠ Увага! загроза опіків!

- Не відновлювати ні в якому разі фільтр з активованого вугілля в мікрохвильовій духовці
- Не використовувати ні в якому разі функцію піроліз для фільтру з активованого вугілля, відновлювати в духовці
- Перш ніж продовжити відновлення, очистити фільтр з активованого вугілля вологим куском тканини

Фільтри з активованого вугілля виймаються з духовки лише після охолодження. Під час цієї процедури в духовці можуть появиться неприємні запахи! Необхідність відновлення решіток у формі гнізда бджоли з активованого вугілля залежить від інтенсивності з якою готується їжа, тим не менше рекомендується одне відновлення кожних 2-3 місяці. Крім того очищувати фільтр з активованого вугілля кожних 2-3 місяці вологим куском тканини.

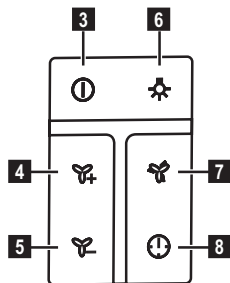


5. ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ



Функції витяжки контролюються через пульт дистанційного управління. Як варіант, витяжка в будь-якому випадку оснащена інтегрованим вимикачем **1** для контролю основних функцій (ВКЛ/ВИКЛ освітлення, ВКЛ/ВИКЛ швидкості (потужності) втягування **1**), встановлений поблизу світлового індикатора роботи **2** і прийомним апаратом пульту дистанційного управління. Використовувати більшу швидкість в разі утворення та концентрації більшої кількості пару на кухні. Рекомендуємо включати витяжку 5 хвилин раніше перед початком приготування їжі та залишати включеною приблизно на 15 хвилин після закінчення приготування їжі.

5.1 Функції пульту



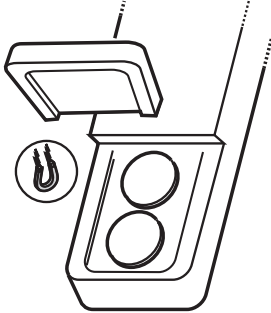
- 3 ВКЛ/ВИКЛ мотор:**
Натиснути цю кнопку щоб включити витяжку, відбудеться вибір швидкості (потужності) вентиляції **1**.
З включеною витяжкою (будь-яка швидкість) натиснути цю кнопку щоб виключити витяжку.
- 4 Збільшення швидкості (потужності) вентиляції:**
натиснути щоб збільшити швидкість (потужність) вентиляції.
- 5 Зменшення швидкості (потужності) вентиляції:**
натиснути щоб зменшити швидкість (потужність) вентиляції.
- 6 ВКЛ/ВИКЛ освітлення**
Примітка: Щоб регулювати інтенсивність світла (з включеними індикаторами) тримати натиснутою.
⚠ Увага! Не дивитися прямо на світлодіодну лампочку.
- 7 Кнопка швидкість (потужність) вентиляції посиленої інтенсивності:** Витяжка залишиться на цій швидкості до 5 хвилин після чого встановить швидкість **3**.
- 8 Кнопка для функції роботи на обмежений термін:** витяжка встановить швидкість (потужність) вентиляції **3** щоб пізніше поступово зменшити її аж до повного виключення.
Функція вентиляції (для зміни повітря на кухні) :
Натиснути кнопку **8** більш ніж на 10 секунд щоб активувати цю функцію. Витяжка почне працювати з потужністю вентиляції менше **1**. Індикатор включення який відповідає швидкості **1** почне мигати.
Примітка: Натиснути кнопку **8** більш ніж на 10 секунд щоб відключити цю функцію.

Обслуговування пульта

Очищення пульта:

Очищувати пульт за допомогою м'якої тканини та нейтрального м'якого засобу без складників що руйнують поверхню.

Заміна батарейки:



- Відкрити простір де знаходиться батарейка (магнітно зафіксований в позицію)
- Замінити відпрацьовану батарейку на нову 3V типу CR2032
Вставляючи нову батарейку дотримуватися полярності вказаної на просторі для вставлення батарейки!
- Закрити простір для батарейки.

Викинення на сміття відпрацьованих батарей

Викинення на сміття відпрацьованих батарей повинно виконуватися згідно всіх національних нормативів і законів. Не викидати відпрацьовані батареї разом зі звичайними відходами.


Батареї мають бути надійно здані у відходи.

Для більш детальної інформації щодо аспектів захисту навколишнього середовища, повторного використання і викинення батарей звертатись до уповноважених по вилученню спеціальних відходів установ.

5.2 Функції вклочателя

Натиснути правий бік кнопки щоб влючити і виключити світло.
Натиснути лівий бік швидкості щоб вибрати ту, яку бажаєте.

Індикатор насиченності фільтру антижирю

Коли індикатор  загориться, приступити до догляду за фільтром антижирю.

Перезагрузка індикатора насиченності фільтру антижирю

Натиснути інтегрований вклочатель **1** на більше ніж 10 секунд.

5.3 Hob²Hood

Витяжка оснащена функцією “безпроводникового” зв’язку (wireless) з газовою варочною поверхнею для автоматичного регулювання більш підходящої швидкості. Консультуватися з інструкцією по експлуатації газової варочної поверхні, щоб перевірити присутність і сумісність цієї функції. У випадку першого під’єднання до електричної мережі або неочікуваного виключення електроенергії (blackout) зачекати 1 хвилину для того, щоб дозволити витяжці відновити зв’язок з газовою варочною поверхнею.

6. ОСВІТЛЮВАЛЬНИЙ ПРИБАД

Витяжка обладнана системою освітлення на основі технології діодів (LED).

ДІОДИ забезпечують оптимальне освітлення, тривалість їх в 10 раз вища від звичайних лампочок та дають 90% економії електроенергії.

! **Увага!** Не дивитися прямо на світодіодну лампочку.

Щодо їх заміни звертайтеся до служби технічного обслуговування.

TÖRŐDÜNK ÖNNEL

Köszönjük, hogy Electrolux terméket vásárolt. Ön olyan készülék tulajdonosa lett, mely mögött több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Rendkívüli tudását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája. Köszöntjük az Electrolux világában.

Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.electrolux.com




További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.electrolux.com/productregistration




Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.electrolux.com/shop

KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: . Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.

Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az

elektromos és elektronikus hulladékot. A  tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók. Típus, Termékszám, Sorozatszám.



Figyelmeztetés - Biztonsági információk




Általános információk és hasznos tanácsok




Környezetvédelmi információk.

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

 **Figyelem!** Ezen kézikönyv utasításait szigorúan be kell tartani. Az itt feltüntetett utasítások be nem tartásából származó bármilyen hiba, kár vagy tüzesettel kapcsolatban a gyártó felelősséget nem vállal. Az elszívó kizárólag háztartási felhasználásra készült.

 **Vigyázat!** A készüléket mindaddig ne kösse be az elektromos hálózatba, amíg a beszerelést teljesen be nem fejezte. Takarítás vagy karbantartás előtt minden esetben kösse ki az elszívót az elektromos hálózatból a villásdugó kihúzása vagy a lakás fő biztosítékának lecsapása révén.

Valamennyi üzembe helyezési és karbantartási művelethez használjon védőkesztyűt.

A készülék nem arra készült, hogy gyermekek, vagy csökkent fizikai vagy értelmi képességekkel rendelkező, tapasztalatok és ismeretek híján levő emberek használják, hacsak nem a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt, vagy ha ez a személy a készülék használatát megtanította.

Ügyeljenek a kisgyermekekre, nehogy a készülékkel játszanak.


Az elszívót a fém zsírszűrő (rács) nélkül soha ne használja!

A konyhai páraelszívót SOHA nem szabad lerakó felületnek használni, kivéve, ha kifejezetten fel van tüntetve ez a lehetőség. A helyiségnek elegendő szellőzéssel kell rendelkeznie, amennyiben a konyhai elszívót gáz és más tüzelőanyaggal működtetett készülékekkel egyidőben használják.

Az elszívott levegőt nem szabad olyan kéménybe, füstcsőbe vezetni, amelyet gáz vagy más tüzelőanyagok égéstermékeinek elvezetésére használnak.

Az elszívó alatt szigorúan tilos flambírozott ételeket készíteni. A nyílt láng használata károsítja a filtereket, tűzveszélyt okozhat, ezért minden esetben kerülni kell.

Bő zsiradékokban sütni csak ellenőrzés mellett szabad, nehogy a túlhevült olaj vagy zsír meggyulladjon.


 **Figyelem!** Főzés közben a felszálló forró levegő a készülékházat felmelegítheti!

A füstelvezetésre vonatkozó műszaki és biztonsági intézkedések tekintetében szigorúan be kell tartani a helyi illetékes hatóságok előírásait.

Az elszívót gyakran kell tisztogatni, mind belülről, mind kívülről. (LEGALÁBB HAVONTA EGYSZER, minden esetben betartva ezen kézikönyvben kifejezetten előírt karbantartási utasításokat.)

Az elszívó tisztántartására, valamint a filterek cseréjére és tisztítására vonatkozó előírások be nem tartása tűzveszélyt okoz. A páraelszívót ne használja szabályosan beszerelt izzólámpa nélkül, mert áramütés veszélye léphet fel.



A kézikönyvben szereplő utasítások be nem tartásából következő kellemetlenségekkért, károkért vagy tüzesetekért a gyártó nem vállal felelősséget.

 **Figyelem!** A csavarok és rögzítő eszközök nem előírás szerinti behelyezése áramütést okozhat.

2. HASZNÁLAT


A páraelszívó a főzés közben keletkező füst és pára elszívására szolgál.

A mellékelt beszerelési útmutatóban fel van tüntetve, hogy a külső kivezetésű,

 vagy a szűrt, belső környezetbe visszaforgatott változat közül melyik használható az Ön készülékéhez .

3. FELSZERELÉS

A hálózati feszültségnek azonosnak kell lennie a konyhai páraelszívó belsejében elhelyezett műszaki adattáblán feltüntetett feszültséggel. Ha az elszívó rendelkezik villásdugóval, csatlakoztassa egy hozzáférhető helyen elhelyezett, az érvényben lévő szabványoknak megfelelő dugaszoló aljzathoz, akár a beszerelést követően is. Ha nem rendelkezik csatlakozódugóval (közvetlen csatlakozás a hálózathoz) vagy a dugaszoló aljzat nem hozzáférhető, szereljen fel egy szabványos, kétpólusú megszakítót akár a beszerelést követően is, amely III. túláram-kategória esetén biztosítja a hálózatról való teljes leválasztását, a telepítési szabályoknak megfelelően.

 **Figyelem!** Mielőtt az elszívó áramkörét visszaköti a hálózatba és ellenőrzi, hogy az elszívó helyesen működik-e, mindig ellenőrizze azt is, hogy a hálózati vezeték beszerelése szabályos-e.

A főzőkészülék felülete és a konyhai szagelszívó legalsó része közötti minimális távolság nem lehet kisebb, mint 70cm elektromos főzőlap, és 80cm gáz vagy vegyes tüzelésű főzőlap esetén.

Ha a gázfőzőlap beszerelési utasításában ennél nagyobb távolság szerepel, azt kellfigyelembe venni.

⚠ Figyelem! A szerelést és a hálózatra kötést kizárólag arra jogosult személy végezheti.

Megjegyzés: Az elszívó a főzőlappal való csatlakozáshoz a legmegfelelőbb sebesség automatikus szabályozásához vezeték nélküli (wireless) csatlakozási funkcióval is rendelkezik. Tanulmányozza a főzőlap útmutatóját a funkció elérhetősége és kompatibilitása ellenőrzéséhez.

Az elektromos hálózatra való első csatlakoztatásnál vagy váratlan áramkimaradás esetén (blackout) várjon 1 percre hogy az elszívó visszaállíthassa a kapcsolatot a főzőlappal.

4. KARBANTARTÁS

⚠ Figyelem! Takarítás vagy karbantartás előtt minden esetben kösse ki az elszívót az elektromos hálózatról a villásdugó kihúzásával vagy a lakás fő biztosítékának lecsapása révén.

Az elszívót gyakran kell tisztítani, mind belülről, mind kívülről (legalább olyan gyakran, mint a zsírszűrő filterek tisztítását). A tisztításhoz használjon semleges folyékony mosószert átitatott nedves ruhát. Kerülje a súrolószert tartalmazó mosószerek használatát.

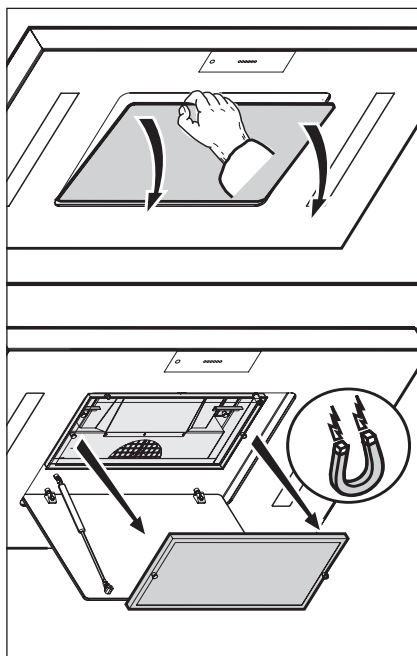
NE HASZNÁLJON ALKOHOLT!

⚠ Figyelem! Az elszívó tisztán tartására, valamint a filterek cseréjére vonatkozó előírások be nem tartása tűzveszélyt okoz. Ezért felhívjuk figyelmét, hogy tartsa be az utasításokat.

A helytelen karbantartás, vagy a fent említett utasítások be nem tartása miatt a motorban esetleg bekövetkező károk vagy tüzesetek miatt semmiféle felelősséget nem vállalunk.

4.1 Zsírszűrő filter

Havonta egyszer (vagy amikor a filter telítődésjelző rendszere - ha a megvásárolt modell rendelkezik ilyen jelzővel, hogy szükség van rá) nem agresszív tisztítószert, kézzel vagy mosogatógépben, alacsony hőfokon és rövid ciklussal el kell mosogatni. Mosogatógépben történő mosogatás a zsírszűrő elszíneződését okozhatja, de ez nem változtat hatékonyságán.



4.2 Regenerálható aktív széniszűrő

A regenerálást előmelegített sütőben (200°C) végezze, a szűrő szennyezettségétől függően 1-től - 2 óráig.

Figyelem: Égésveszély!

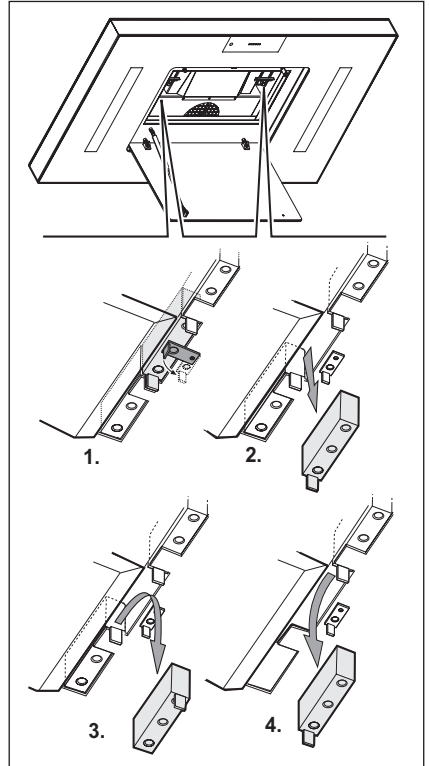
- Ne regenerálja az aktív széniszűrőt mikrohullámú sütőben
- Ne használja a pirolízis funkciót az aktív széniszűrő sütőben való regenerálásakor
- Mielőtt megkezdené a regenerálást, nedves ruhával tisztítsa meg az aktív széniszűrőt

Az aktív széniszűrőt csak teljes kihűlés után vegye ki a sütőből.

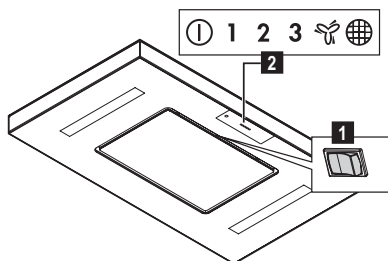
A kisütés közben előfordulhat, hogy kellemetlen szagok képződnek!

A méhsejt alakú rácsos aktív széniszűrő regenerálásának gyakorisága függ a főzés intenzitásától, ajánlott azonban 2-3 havonta regenerálni a szűrőt.

Továbbá 2-3 havonta nedves ronggyal tisztítsa meg az aktív széniszűrőt.



5. KEZELŐSZERVEK

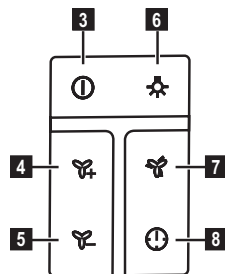


Az elszívő funkciói távirányítóval vezérelhetők.

Alternatívaként az elszívő az alap funkciók irányítására alkalmas beépített kapcsolóval **1** rendelkezik a fő funkciók (világítás ON/OFF, 1. elszívási sebesség (1. teljesítmény) fokozat ON/OFF), mely a kijelző ledek **2** és a távirányító érzékelő közelében lett kialakítva.

A konyhában jelenlévő erős pára koncentráció esetén használja a magasabb sebességi fokozatot. Javasoljuk, hogy a főzés megkezdése előtt 5 perccel már kapcsolja be a páraelszívót, a főzés befejezése után pedig további 15 percig hagyja működésben.

5.1 A távirányító funkciói



3 Motor ON/OFF:

Az elszívő bekapcsolásához nyomja meg ezt a gombot. Az 1. elszívó (teljesítmény) sebesség kerül kiválasztásra.

Bekapcsolt elszívón (bármely sebességnél) ezt a gombot megnyomva az elszívó kikapcsol.

4 Elszívó sebesség (teljesítmény) növelése:

az elszívó sebesség (teljesítmény) növeléséhez nyomja meg.

5 Elszívó sebesség (teljesítmény) csökkentése:

az elszívó sebesség (teljesítmény) csökkentéséhez nyomja meg.

6 Világítás ON/OFF

Megjegyzés: A fényerősség beállításához (égő LED mellett) tartsa lenyomva.

⚠ Figyelem! Ne nézzen közvetlenül a LED fénybe.

7 Intenzív elszívó sebesség (teljesítmény):

Az elszívó ezen a sebességi fokozaton marad 5 percig, majd a 3. sebességi fokozatra vált.

8 Időszabályozott működés gomb:

az elszívó 15 percig a 3. elszívó sebességen (teljesítményen) működik, majd a kikapcsolásig fokozatosan csökkenti a sebességet.

Szellőztetés funkció (konyha légcseréje) :

A funkció aktiválásához tartsa lenyomva a **3** gombot több, mint 10 másodpercig. Az elszívó az 1. sebességi fokozatnál kisebb elszívó teljesítményen kezd működni.

Az 1. sebességnek megfelelő led kijelző villogni kezd.

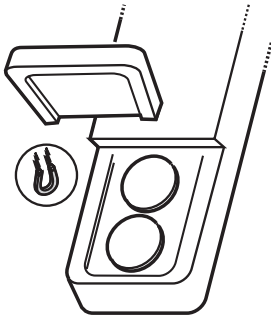
Megjegyzés: A funkció deaktiválásához tartsa lenyomva a **8** gombot több, mint 10 másodpercig.

A távirányító karbantartása

A távirányító tisztítása:

Puha ronggyal és semleges, súroló anyagtól mentes szerrel tisztítsa a távirányítót.

Elem cseréje:



- Nyissa ki az elem rekeszt (mágneses rögzítésű)
- A lemerült elemet cserélje ki egy új CR2032 típusú 3V elemre
Az elemek behelyezésekor kövesse a rekeszen feltüntetett polaritásnak megfelelő elhelyezést!
- Zárja vissza az elem rekeszt.

Az elemek hulladékként történő elhelyezése

Az elemeket valamennyi, az országban érvényben lévő szabvány és törvényi előírás figyelembe vételével kell hulladékként elhelyezni. A használt elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Az elemeket biztonságos módon kell hulladékként elhelyezni.


A környezetvédelemmel, az újrahasznosítással és a használt elemek hulladékéelhelyezésével kapcsolat bővebb információkért forduljon a szelektált hulladékgyűjtéssel megbízott hivatalokhoz.

5.2 Kapcsológomb funkciója

A világítás ki- és bekapcsolásához nyomja meg a gomb jobb oldalát.

A kívánt fok kiválasztásához nyomja meg a sebesség választó gomb bal oldalát.

Zsírszűrő telítettség kijelző

Amikor a  led bekapcsol, végezze el a zsírfilter karbantartást.

Zsírfilter telítettség kijelző visszaállítása

Tartsa lenyomva az **1** beépített kapcsológombot több, mint 10 másodpercig.

5.3 Hob²Hood


Az elszívó a főzőlappal való csatlakozáshoz a legmegfelelőbb sebesség automatikus szabályozásához vezeték nélküli (wireless) csatlakozási funkcióval is rendelkezik. Tanulmányozza a főzőlap útmutatóját a funkció elérhetősége és kompatibilitása ellenőrzéséhez.

Az elektromos hálózatra való első csatlakoztatásnál vagy váratlan áramkimaradás esetén (blackout) várjon 1 percig hogy az elszívó visszaállíthassa a kapcsolatot a főzőlappal.

6. VILÁGÍTÁS

Az elszívó LED technológiára épülő világítási rendszerrel van felszerelve.

A LEDEK optimális megvilágítást biztosítanak, a hagyományos lámpák élettartamánál 10-szer nagyobb élettartammal rendelkeznek, mindemelllett 90%-os elektromos energia megtakarítást tesznek lehetővé.

 **Figyelem!** Ne nézzen közvetlenül a LED fénybe.

Izzócsere esetén forduljon a szakszervízhez.

MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej proto používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků. Vítá Vás Electrolux.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.electrolux.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.electrolux.com/productregistration




Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.electrolux.com/shop

POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické

spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.


PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS


Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

 Upozornění / Důležité bezpečnostní informace.

 Všeobecné informace a rady

 Poznámky k ochraně životního prostředí.

Změny vyhrazeny.

1. ⚠️ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠️ **Pozor!** Výrobce odmítá převzít jakoukoliv odpovědnost za případné závady, škody nebo vznícení digestoře, které byly způsobeny nedodržením těchto předpisů. Digestoř byla projektována k výlučně domácímu použití.

⚠️ **Upozornění!** Nenapojujte přístroj na elektrickou síť, dokud nebyla zcela dokončena jeho instalace.

Před provedením jakéhokoliv úkonu čištění nebo údržby, je třeba odpojit kryt od elektrické sítě tak, že se odpojí od zásuvky nebo vypnutím hlavního vypínače obytné jednotky.

Při všech instalačních a údržbových pracích používejte pracovní rukavice.

Přístroj není určen k používání pro děti nebo pro osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, které s ním nemají zkušenost a neznají ho. Tyto osoby můžou s přístrojem zacházet pouze tehdy, kdy jsou pod dohledem odborného personálu nebo jsou speciálně vyškoleny k jeho použití osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály.

Nikdy nepoužívejte kryt bez správně namontované mřížky!

Kryt nesmí být NIKDY používán jako odkládací plocha. Může se tak stát pouze ve specificky uvedených případech.

Místnost musí být vybavena dostatečnou ventilací, v případě, že je kuchyňský kryt používán současně s jinými přístroji s plynovým spalováním nebo spalováním jinými palivy.

Odsávaný vzduch nesmí být odváděn do odvodu používaného pro odpad kouřů z přístrojů na plynové spalování nebo spalování jiných paliv.

Je přísně zakázáno vařit jídla s volným plamenem pod krytem.

Použití otevřeného plamene je škodlivé pro filtry a může se stát příčinou požárů, je tedy třeba se mu vyhnout v každém případě. Smažení je třeba provádět pouze za stálé kontroly, aby nenastala situace, kdy se olej přehřeje a dojde k jeho vznícení.

⚠️ **Pozor!** Přístupné části se mohou značně rozpálit, pokud jsou používány současně s varným zařízením.

Pokud se týká technických a bezpečnostních opatření, která je třeba

zaujmout při odvádění kouře, je třeba úzce dodržovat normy místních odpovědných orgánů.

Kryt je třeba často čistit jak vnitřně, tak z vnějšku (ALESPOŇ JEDNOU ZA MĚSÍC), je třeba v každém případě dodržovat vše, co je uvedeno v návodu k údržbě popsaném v tomto manuálu).

Nedodržování norem čištění krytu a výměny a čištění filtrů se může stát příčinou požárů. Nepoužívejte či nenechávejte digestoř bez řádně nastavených svídek a nevystavujte se tak nebezpečí elektrického výboje.



Výrobce se zříká jakékoliv odpovědnosti za eventuelní nepřijemnosti, škody nebo požáry způsobené na přístroji, které jsou následkem nedodržování pokynů uvedených v tomto manuálu.

⚠️ **Pozor!** Pokud instalace šroubů a úchytných zařízení není provedena v souladu s tímto návodem, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

2. POUŽITÍ

Digestoř slouží k odsávání dýmu a par při vaření.

V přiložené příručce je vyznačeno, v jaké verzi je možné používat Vám vlastněný model, tj. buď v odsávací verzi s vývodem

navenek  anebo filtrující s vnitřní recyklací vzduchu .

3. INSTALACE

Síťové napětí musí odpovídat napětí uvedenému na štítku s charakteristikami umístěnému uvnitř krytu. Pokud je kryt vybaven přípojkou, stačí jej zapojit do zásuvky odpovídající stávajícím normám, která se nachází ve snadno dosažitelném prostoru i po provedené montáži. Pokud kryt není vybaven přípojkami (přímé připojení k síti) nebo se zásuvka nenachází ve snadno dosažitelném prostoru i po provedené montáži, je třeba použít dvojpólový vypínač odpovídající normám, který zaručí úplné odpojení od sítě v podmínkách kategorie přepětí III, v souladu s pravidly instalace.

⚠️ **Pozor!** Dříve než opět napojíte obvod digestoře na síťové napájení a ověřte správné fungování, zkontrolujte si vždy, že síťový kabel byl správně namontován.

Minimální vzdálenost mezi podporou nádoby na varné ploše a nejnižší částí digestoře nesmí být menší než 70cm v případě elektrických sporáků 80cm v případě plynových či smíšených sporáků. Pokud návod na instalaci varného zařízení na plyn doporučují větší vzdálenost, je třeba se tímto pokynem řídit.

⚠ Pozor! Montáž a připojení k síti musí být svěřeny pouze odbornému pověřenému personálu.

Poznámka: Digestoř je vybavena funkcí pro “bezdrátové” (wireless) připojení k varné desce, pro automatickou regulaci nevhodnějšího výkonu. Konzultujte návod na použití varné desky a zkontrolujte, zda je varná deska s touto funkcí kompatibilní. V případě prvního zapojení do elektrické sítě nebo při náhlém přerušení dodávky elektrického proudu (blackout) vyčkejte 1 minutu, než se obnoví připojení digestoře k varné desce.

4. ÚDRŽBA

⚠ Pozor! Před jakoukoliv operací čištění či údržby odpojte digestoř od elektrické sítě, vyjměte zátrčku anebo vypněte hlavní spínač bytu.

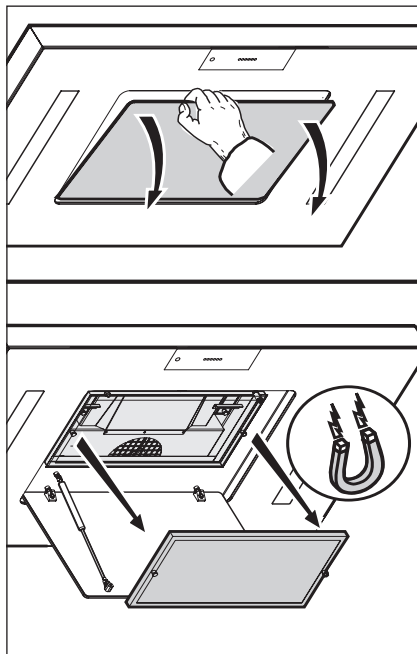
Digestoř musí být často čistěna, jak uvnitř tak zevně (alespoň stejně často jako je prováděna údržba filtrů proti mastnotám). Pro čištění je třeba použít látku navlhčenou denaturovaným líhem anebo neutrálními tekutými čistícími prostředky. Nepoužívejte prostředky obsahující brusné látky. **NEPOUŽÍVEJTE ALKOHOL!**

⚠ Pozor! Nedodržení norem čištění přístroje a vyměňování filtrů by mohlo vést k požárům. Doporučujeme tedy dodržovat návod k použití.

Výrobce odmítá jakoukoliv zodpovědnost za škody na motoru, požáry způsobené nesprávnou údržbou či nedodržením výše uvedeného upozornění.

4.1 Tukový filtr

Tukový filtr se musí 1x do měsíce vyčistit (vyprat), anebo jestliže systém vyznačování saturace filtru - pokud je součástí vybavení vlastněného modelu - vyznačuje tuto potřebu. Je možné jej čistit ručně jemným mycím prostředkem nebo v kuchyňské myčce při nejnižší teplotě a kratším programu.



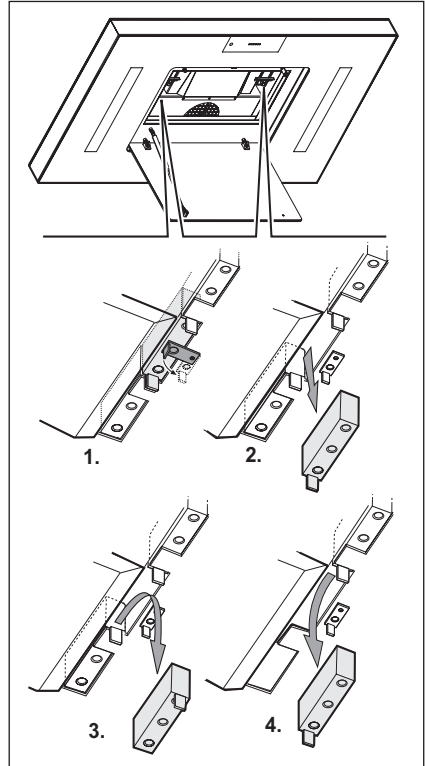
4.2 Regenerovatelný aktivní uhlíkový filtr

Regenerace se provádí v předehřáté troubě (200°C) a podle množství pohlcených pachů trvá jednu až dvě hodiny.

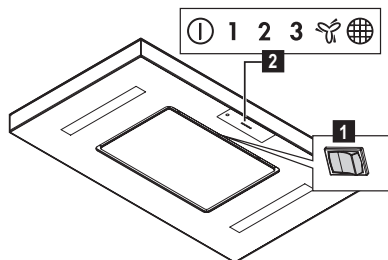
⚠ Pozor! nebezpečí popálení!

- V žádném případě neprovádějte regeneraci uhlíkového filtru za použití mikrovlnné trouby.
- V žádném případě při regeneraci aktivního uhlíkového filtru nenastavujte troubu na funkci pyrolytického samočištění.
- Před zahájením regenerace vyčistěte aktivní uhlíkový filtr vlhkým hadrem

Aktivní uhlíkové filtry vyjímejte z trouby pouze po jejich ochlazení. Je možné, že během regenerace filtru bude z trouby vycházet nepříjemný zápach! Nutnost regenerace voštinových mřížek s aktivním uhlíkovým filtrem závisí na četnosti vaření, v každém případě se doporučuje provádět regeneraci každé 2-3 měsíce. Aktivní uhlíkový filtr čistěte každé 2-3 měsíce také vlhkým hadrem.

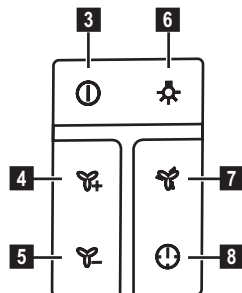


5. PŘÍKAZY



Funkce digestoře jsou řízeny prostřednictvím dálkového ovladače. Digestoř je v každém případě vybavena i vestavěným vypínačem **1** pro ovládání základních funkcí (ON/OFF osvětlení, ON/OFF rychlosti (výkonu) odsávání 1), který je umístěn u funkčních LED kontrolků **2** a přijímače dálkového ovládání. V případě velkého množství kuchyňských par použijte vyšší rychlost. Doporučuje se zapnout odsávání 5 minut před zahájením vaření a nechat jej v provozu ještě přibližně 15 minut po ukončení vaření.

5.1 Funkce dálkového ovladače



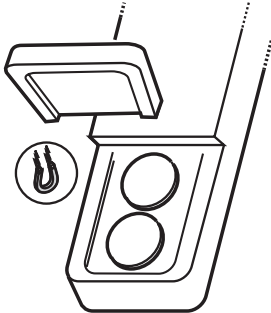
- 3 ON/OFF motoru:**
Stiskněte toto tlačítko pro zapnutí digestoře; bude nastavena rychlost (výkon) odsávání 1. Se zapnutou digestoř (jakákoliv rychlost) stiskněte toto tlačítko pro vypnutí digestoře.
- 4 Zvýšení rychlosti (výkonu) odsávání:**
stiskněte pro zvýšení rychlosti (výkonu) odsávání.
- 5 Snížení rychlosti (výkonu) odsávání:**
stiskněte pro snížení rychlosti (výkonu) odsávání.
- 6 ON/OFF osvětlení**
Poznámka: Pro regulaci intenzity světla (s rozsvícenými LED kontrolkami) přidržte stisknuté.
⚠ Pozor! Nedívejte se přímo do LED světla.
- 7 Tlačítko intenzivní rychlosti (výkonu) odsávání:** Digestoř zůstane nastavena na této rychlosti 5 minut, poté se nastaví na rychlost 3.
- 8 Tlačítko pro časově omezený provoz:** digestoř se nastaví na rychlost (výkon) odsávání 3 a poté se bude postupně snižovat až do celkového vypnutí.
Funkce větrání (pro výměnu vzduchu v kuchyni) :
Stiskněte tlačítko **8** na více než 10 vteřin pro aktivaci této funkce. Digestoř bude uvedena do provozu se sacím výkonem nižším než 1. Funkční led kontrolka 1 rychlosti začne blikat.
Poznámky: stiskněte tlačítko **8** na více než 10 vteřin pro vypnutí této funkce.

Údržba dálkového ovladače

Čištění dálkového ovladače:

Dálkový ovladač čistěte měkkým hadrem a neutrálním čistícím přípravkem bez abrazivních částic

Výměna baterie:



- Otevřete pouzdro na baterii (přípevněné pomocí magnetu)
- Použité baterie vyměňte za nové 3V baterie typu CR2032
Při ukládání nové baterie dodržujte polaritu vyznačenou v pouzdře na baterie!
- Znovu zavřete pouzdro baterie.

Odstranění a likvidace baterií

Likvidace baterií musí probíhat v souladu se všemi národními předpisy a zákony. Neodstraňujte použité baterie společně s normálním odpadem.

Baterie musejí být likvidovány bezpečným způsobem.


Pro větší detaily týkající se různých aspektů ochrany životního prostředí, recykláže a likvidace baterií, kontaktujte úřady pověřené diferencovaným sběrem odpadu..

5.3 Funkce vypínače

Stiskněte pravou stranu tlačítka pro zapnutí a vypnutí světel.

Stiskněte levou stranu rychlostí pro nastavení požadované rychlosti.

Ukazatel zanesení tukového filtru

Pokud se led kontrolka  rozsvítí, proveďte údržbu tukového filtru.

Reset ukazatele zanesení tukového filtru


Stiskněte vestavěný vypínač **1** na více než 10 vteřin.

5.3 Hob²Hood

Digestoř je vybavena funkcí pro “bezdrátové” (wireless) připojení k varné desce, pro automatickou regulaci nevhodnějšího výkonu. Konzultujte návod na použití varné desky a zkontrolujte, zda je varná deska s touto funkcí kompatibilní. V případě prvního zapojení do elektrické sítě nebo při náhlém přerušení dodávky elektrického proudu (blackout) vyčkejte 1 minutu, než se obnoví připojení digestoře k varné desce.

6. OSVĚTLENÍ

Digestoř je vybavena osvětlovacím systémem založeným na technologii DIOD. DIODY zaručují optimální osvětlení, s trvanlivostí až 10 krát delší než tradiční svítidla a umožňují úspory 90% elektrické energie.

 **Pozor!** Nedívejte se přímo do LED světla.

Pro výměny se obraťte na servisní službu.

MYSLÍME NA VÁS

Ďakujeme, že ste si zakúpili spotrebič značky Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Dômyselný a štýlový – pri jeho návrhu sme mysleli na vás. Preto si pri každom použití môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky. Vitajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, riešenie problémov a informácie o údržbe:
www.electrolux.com





Zaregistrujte si produkt a využite tak ešte lepší servis:
www.electrolux.com/productregistration



Do spotrebiča si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:
www.electrolux.com/shop

OCHRANA ŽIVOTNEHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hoďte do príslušných kontajnerov na recykláciu.

Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať servis, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje.

Tieto informácie nájdete na výrobnom štítku. Model, číslo výrobu, sériové číslo.



Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny.



Všeobecné informácie a tipy



Ochrana životného prostredia.

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. ⚠️ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

⚠️ **Pozor!** Prísne sa dodržiavať návodom uvedenými v tejto príručke. Vyhýba sa každej zodpovednosti za prípadne nespôsobilosti, škody alebo nehody spôsobené nedodržiavaním návodov uvedených v tejto príručke. Odsávač pary bol projektovaný výnimočne pre používanie v domácnosti.

⚠️ **Varovanie!** Nenapojiť zariadenie na elektrickú sieť skôr ako inštalácia nie je celkovo ukončená. Skôr ako sa začne akákoľvek činnosť čistenia alebo údržby, odpojiť odsávač pary od elektrickej siete odpojením zástrčky alebo vypnutím hlavného vypínača bytu.

Pri všetkých inštalačných a údržbárskych prácach používajte ochranné pracovné rukavice. Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa nehrali so zariadením.

Nepoužívať NIKDY odsávač pary bez správne namontovanej mriežky! Odsávač pary sa nesmie NIKDY používať ako oporná plocha, iba za predpokladu, že je to výslovne určené. V prípade, že sa kuchynský odsávač používa súčasne s inými zariadeniami, ktoré sú v styku s plynom alebo inými horľavinami, miestnosť musí byť zariadená vhodnou ventiláciou. Odsávací vzduch nesmie byť odvádzaný do toho istého odvodu, ktorý sa používa na odvod dymov, ktoré vylučujú zariadenia spaľujúce plyny alebo iné horľaviny. Je prísne zakázané pod odsávačom pary pripravovať jedlá na plameni. Použitie voľného plameňa poškodzuje filtre, čo môže byť príčinou vyvolania požiaru, preto sa ho v každom prípade treba vyvarovať. Vyprážanie potravín sa musí vykonávať pod kontrolou a treba sa vyhnúť tomu, aby prepálený olej začal horieť.

⚠️ **Pozor!** Pri použití spolu s varnými spotrebičmi, prístupové časti sa môžu značne zohriať.

Čo sa týka technických a bezpečnostných opatrení schválených pre odvod dymov, je potrebné dodržiavať sa presne predpismi

stanovenými príslušnými miestnymi úradmi. Odsávač pary je potrebné pravidelne čistiť vnútorne aj zvonku (ASPOŇ JEDENKRÁT ZA MESIAC, akokoľvek rešpektovať ako je vyslovene určené v poučeníach o údržbe uvedených v tejto príručke). Nedodržiavanie pravidiel týkajúcich sa čistenia odsávača pary a výmeny a čistenia filtrov, vyvoláva nebezpečenstvo vzniku požiaru. Nepoužívať alebo nenechať odsávač pary bez správne namontovaných žiaroviek kóli možnému nebezpečenstvu elektrického otrasu. Neberú sa do úvahy žiadne zodpovednosti za prípadné neprimerannosti, škody a požiare vyvolané zariadením, pochádzajúce z nedodržiavania sa návodov uvádzaných v tejto príručke.

⚠️ **Pozor!** Chýbajúca inštalácia skrutiek a upevňovacích zariadení v súlade s týmito pokynmi môže mať za následok ohrozenie elektrickým prúdom.

2. POUŽÍVANIE

Odsávač pary slúži pre odsávanie dymov a pár pochádzajúce z varenia. V priloženej príručke pre inštaláciu je uvedené, ktorú verziu je možné používať pre Váš model medzi odsávacou verziou s

vonkajšou evakuáciou  alebo filtračnou s vnútornou recirkuláciou .

3. MONTÁŽ

Napätie siete musí zodpovedať s napätím udaným na etikete charakteristiky umiestnenej vo vnútri odsávača pary. Ak je predložená zástrčka, zapojiť odsávač pary do rozvodu zodného so stanovenými právnymi predpismi na prístupnom území aj po inštalácii. Ak nie je predložená zástrčka (priamy spoj so sieťou), alebo zástrčka nie je umiestnená na prístupnom území, aj po inštalácii, pripojiť dvojpolový vypínač zhodný s predpismi, ktoré zaručujú kompletne odpojenie sa zo siete podľa podmienok kategórie nadmierného napätia III, v zhode s pravidlami inštalácie.

⚠️ **Upozornenie!** Pred napojením okruhu odsávača pary do prívodovej elektrickej siete a pred kontrolou jeho správnej činnosti, skontrolovať stále, aby kábel siete bol správne namontovaný.

Minimálna vzdialenosť medzi povrchom podstavca pre nádoby na kuchynskom sporáku a najspodnejšej časti kuchynského odsávača pary nesmie byť kratšia ako 70cm v prípade elektrického sporáka a ako 80cm v prípade plynového alebo kombinovaného sporáka.

Ak návody kuchynského plynového aparátu uvádzajú väčšiu vzdialenosť, je potrebné s tým počítať.

⚠️ Pozor! Montáž a pripojenie k elektrickej sieti musí byť vykonané iba oprávnenou osobou.

Poznámka: Odsávač pár disponuje funkciou bezdrôtového pripojenia (wireless) s varnou doskou na automatickú reguláciu najvhodnejšej rýchlosti. Dostupnosť a kompatibilitu tejto funkcie si skontrolujte v návode na používanie.

V prípade prvého pripojenia k elektrickej sieti alebo náhodného prerušenia elektrického pripojenia (výpadok prúdu) počkajte 1 minútu, aby odsávač pár obnovil pripojenie s varnou doskou.

4. ÚDRŽBA

Skôr ako začína ktorákoľvek údržba, odpojiť odsávač pary z elektrického vedenia. Odsávač pary sa pravidelne čistí zvonku aj zvnútra (aspoň rovnako častým opakovaním ako sa vykonáva údržba filtrov tuku). Na čistenie používať vlhké plátno s neutrálnymi tekutými čistiacimi prostriedkami.

Vyhnúť sa používania prostriedkov obsahujúcich škrabacie látky.

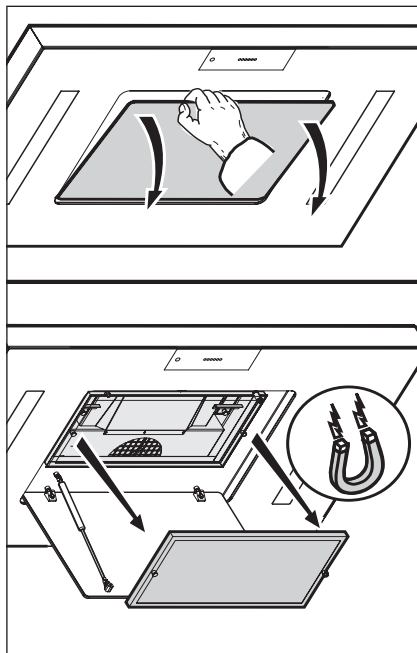
NEPOUŽÍVAŤ ALKOHOOL!

⚠️ Upozornenie! Nedodržanie noriem na čistenie zariadenia a výmenu filtrov predstavuje riziko požiaru. Odporúča sa preto dodržiavať uvedené pokyny.

Odmieťa sa akákoľvek zodpovednosť za prípadné škody na motore, požiare vyvolané nesprávnou údržbou alebo nedodržaním vyššie uvedených upozornení.

4.1 Protitukový filter - Musí byť čistený jedenkrát za mesiac (alebo keď upozorňovací systém nasýteľnosti filtrov – ak je s ním príslušný model vybavený – upozorňuje túto nevyhnutnosť),

nedráždivými čistiacimi prostriedkami ručne alebo v umývačke s nízkou teplotou vody a krátkym cyklusovým programom. Umývaním v umývačke, protitukový filter sa môže odfarbiť, ale jeho filtračná charakteristika sa tým vôbec nezmení.



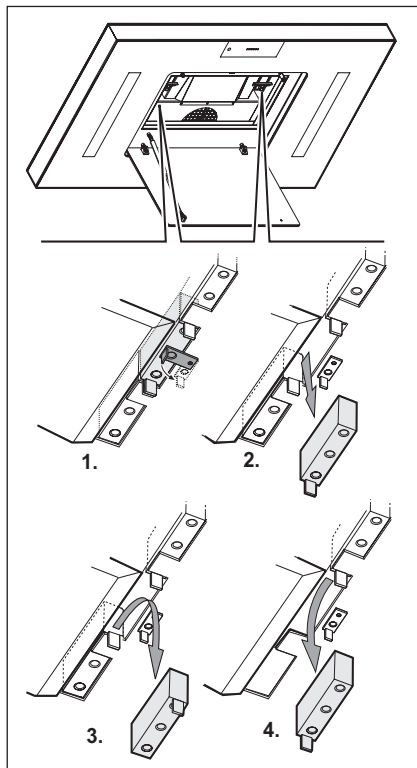
4.2 Filter s aktivným uhlím regenerovateľný

Regenerácia sa vykonáva vo vopred vyhriatej rúre (200°C) a trvá po dobu, v závislosti na zaťažení pachov, od jednej do dvoch hodín.

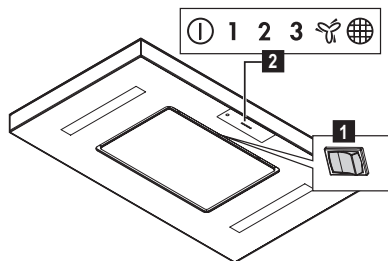
⚠ Pozor! Na nebezpečenstvo obarenia!

- V žiadnom prípade neregenerujte filter s aktívnym uhlím v mikrovlnnej rúre
- V žiadnom prípade nepoužívajte funkciu pyrolýzy pre filter s aktívnym uhlím regenerovať rúru
- Pred regeneráciou, vyčistite filter s aktívnym uhlím vlhkou handričkou

Filtre s aktívnym uhlím sa vyberajú z rúry až potom, čo vychladnú. Počas tohto procesu je možné, že sa vytvoria v rúre nepríjemne pachy! Potreba regenerácie voštinovej mriežky aktívneho uhlia závisí na intenzite, ktorou sa varí, odporúča sa však regenerácia každé 2–3 mesiace. Okrem toho, čistite filter s aktívnym uhlím každé 2-3 mesiace vlhkou handričkou.



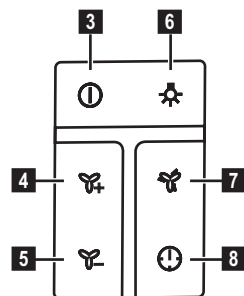
5. OVLÁDAČE



Funkcie odsávača pár je možné obsluhovať pomocou diaľkového ovládania. Odsávač pár okrem toho disponuje integrovaným vypínačom **1** na ovládanie hlavných funkcií (ON/OFF osvetlenia, ON/OFF rýchlosti (výkonu) odsávania 1), ktorý je umiestnený v blízkosti prevádzkových LED **2** a prijímača diaľkového ovládania.

Používajte najväčšiu rýchlosť v prípade konkrétnej koncentrácie kuchynských pár. Odporúčame zapnúť odsávanie 5 minút pre tým než začnete variť a nechajte ho v prevádzke po ukončení varenia po dobu približne ďalších 15 minút.

5.1 Funkcie diaľkového ovládania



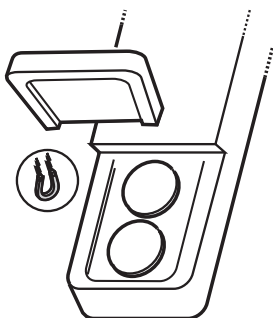
- 3 ON/OFF motora:**
Stlačením tohto tlačidla zapnete odsávač pár, zvolí sa rýchlosť (výkon) odsávania 1.
Pri zapnutom odsávači pár (akákoľvek rýchlosť) stlačte toto tlačidlo pre vypnutie odsávača pár.
- 4 Zvýšenie rýchlosti (výkonu) odsávania:** stlačte pre zvýšenie rýchlosti (výkonu) odsávania.
- 5 Zníženie rýchlosti (výkonu) odsávania:** stlačte pre zníženie rýchlosti (výkonu) odsávania.
- 6 ON/OFF osvetlenie**
Poznámka: Pre reguláciu intenzity svetla (pri zapnutých LED) podržte stlačené.
⚠ Pozor! Nepozerajte sa priamo do svetla kontroliek LED.
- 7 Tlačidlo intenzívnej rýchlosti (výkonu) odsávania:** Odsávač pár ostane v tejto rýchlosti po dobu 5 minút, po ktorej nastaví rýchlosť 3.
- 8 Tlačidlo pre prevádzku na obmedzenú dobu:** Odsávač pár nastaví rýchlosť (výkon) odsávania 3, potom postupne znižuje až do vypnutia.
Funkcia ventilácie (pre výmenu vzduchu v kuchyni):
Stlačte tlačidlo **8** po dobu dlhšiu ako 10 sekúnd pre aktiváciu tejto funkcie. Odsávač pár začne fungovať s odsávacím výkonom menej ako 1.
Kontrolka LED prevádzky, ktorá zodpovedá rýchlosti 1 začne blikať.
Poznámka: stlačte tlačidlo **8** po dobu dlhšiu ako 10 sekúnd pre deaktiváciu tejto funkcie.

Údržba diaľkového ovládania

Čistenie diaľkového ovládania:

Čistite diaľkové ovládanie mäkkou handričkou a neutrálnym čistiacim prostriedkom bez abrazívnych látok

Výmena batérie:



- Otvorte priehradku na batérie (magneticky uchytané na mieste)
- Vymeňte vybité batérie za novú 3V typ CR2032
Pri vkladaní novej batérie rešpektujte polaritu uvedenú v priehradke na batérie!
- Zatvorte priehradku na batériu.

Likvidácia batérie

Likvidácia batérie musí byť vykonaná v súlade so všetkými národnými predpismi a zákonmi. Nelikvidovať použité batérie spolu s bežným odpadom. Batérie musia byť bezpečne zlikvidované.

Pre viac informácií ohľadom ochrany životného prostredia, recyklácie a likvidácie batérií, obrátiť sa na úrad zodpovedný za triedený zber odpadu.

5.2 Funkcie spínača


Stlačte pravú stranu tlačidla pre zapnutie a vypnutie svetla.

Stlačte ľavú stranu rýchlostí pre voľbu tej, ktorú si žiadate.

Indikátor nasýtenia tukového filtra

Keď sa kontrolka LED  zasvieti, postúpte s údržbou protitukového filtra.

Reset indikátora nasýtenia protitukového filtra

Stlačte integrovaný spínač  po dobu dlhšiu ako 10 sekúnd.


5.3 Hob²Hood

Odsávač pár disponuje funkciou bezdrôtového pripojenia (wireless) s varnou doskou na automatickú reguláciu najvhodnejšej rýchlosti. Dostupnosť a kompatibilitu tejto funkcie si skontrolujte v návode na používanie.

V prípade prvého pripojenia k elektrickej sieti alebo náhodného prerušenia elektrického pripojenia (výpadok prúdu) počkajte 1 minútu, aby odsávač pár obnovil pripojenie s varnou doskou.

6. OSVETLENIE

Odsávač pary je vybavený systémom osvetlenia založenom na technológii LED. Kontrolky LED zaručujú optimálne osvetlenie, trvanie až 10 krát dlhšie ako tradičné žiarovky a umožňujú ušetriť 90% elektrickej energie.

 **Pozor!** Nepozerajte sa priamo do svetla kontroliek LED.

Pre výmenu, obrátiť sa na technický servis.

NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca atunci când îl utilizați să veți întotdeauna aceleași rezultate extraordinare. Bine ați venit la Electrolux.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:
www.electrolux.com




Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:
www.electrolux.com/productregistration



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:
www.electrolux.com/shop

PROTEJAREA MEDIULUI INCONJURATOR

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare.

Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIEȚII ȘI SERVICE

Vă recomandăm utilizarea pieselor de schimb originale. Atunci când contactați unitatea de Service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice. Model, PNC, Număr de serie.



Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța.



Informații generale și recomandări



Informații privind mediul înconjurător.

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări fără preaviz.

1. ⚠️ INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

⚠️ Atenție! Urmăriți îndeaproape instrucțiunile conținute în acest manual. Producătorul își declină orice responsabilitate în cazul daunelor sau incendiilor provocate aparatului și derivate dintr-o utilizare incorectă și din nerespectarea instrucțiunilor conținute în acest manual. Hota a fost proiectată exclusiv pentru uz casnic.

⚠️ Avertizare! Nu conectați aparatul la rețeaua electrică până când nu ați terminat de montat toată instalația. Înainte de orice intervenție de curățenie și întreținere, deconectați hota de la rețeaua electrică, scoțând ștecherul sau deconectând întrerupătorul general al locuinței.

Pentru toate operațiile de instalare și întreținere utilizați mănuși de protecție. Aparatul nu este destinat pentru a fi folosit de către copii sau persoane cu capacități fizice senzoriale și mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștința adecvată, numai în cazul în care acestea sunt sub supraveghere sau le sunt date instrucțiunile de folosire a aparatului de către o persoană responsabilă cu siguranța acestora. Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a fi siguri că nu se joacă cu aparatul. Nu folosiți niciodată hota fără montajul corect al grilei!

Hota nu trebuie folosită NICIODATĂ ca suprafață de așezare numai în cazul în care este indicat în mod specific.

Localul trebuie să fie destul de ventilat, când hota de bucătărie se folosește împreună cu alte aparate cu combustie de gaz sau alți combustibili. Aerul aspirat nu trebuie să treacă printr-o conductă folosită pentru eliminarea fumului produs de aparatele cu combustie de gaz sau alți combustibili. Este absolut interzis pregătirea sub hotă a mâncărilor cu flămă. Folosirea flăcării libere poate dăuna filtrele și poate crea incendii, așadar trebuie evitată în orice caz. Friptura trebuie făcută sub control pentru a evita ca uleiul prea încălzit să se aprindă.

⚠️ Atenție! Părțile componente cu care am putea intra în contact se pot încălzi considerabil în momentul în care se folosesc împreună cu aparatul pentru pregătirea mâncării.

În ceea ce privesc măsurile tehnice și de siguranță care trebuie să fie adoptate pentru

evacuarea fumurilor este strict necesar să respectați regulamentele în vigoare și să apelați la autoritățile competente locale. Hota trebuie să fie curățată tot des atât în interior cât și în exterior (CEL PUȚIN ODATĂ PE LUNĂ, respectând în mod expresiv toate indicațiile redată în instrucțiunile de întreținere reproduse în acest manual) Nerespectarea normelor de curățare a hotei precum și neînlocuirea sau necurățarea filtrelor poate crea la riscuri de incendii. Nu folosiți niciodată hota fără montajul corect al becurilor pentru a nu crea riscuri de scurtcircuit. Firma își declină orice responsabilitate pentru eventualele pagube, daune sau incendii provocate de aparatul ce provin din nerespectarea instrucțiunilor redată în acest manual.


⚠️ Atenție! Neinstalarea șuruburilor sau dispozitivelor de fixare în conformitate cu aceste instrucțiuni poate comporta riscuri de natura electrică.

2. UTILIZARE

Hota servește la aspirarea gazelor și vaporilor rezultați din gătit.

În manualul de instalare atașat se indică versiunea care se poate utiliza pentru modelul achiziționat de Dumneavoastră, fie versiunea cu aspirație și evacuare externă



fie versiunea filtrantă cu recirculare internă .

3. INSTALAREA

Tensiunea din rețea trebuie să corespundă cu tensiunea la care se referă eticheta situată în interiorul hotei. Dacă este prevăzută cu ștecher conectați hota la o priză conform cu normele în vigoare, poziționată într-o zonă accesibilă și după instalare. Dacă nu este prevăzută cu ștecher (conexiunea este direct la rețea) sau ștecherul nu este poziționat într-o zonă accesibilă și după instalare, aplicați un întrerupător bipolar la normă care să asigure deconectarea completă de la rețea în condițiile categoriei de supratenziune III, conform regulilor de instalare.

⚠️ Atenție! Înainte de a efectua conectarea circuitului hotei la alimentația din rețea și de a verifica funcționarea corectă, controlați totdeauna dacă cablul a fost montat în mod corect.

Distanța minimă între suprafața suportului recipientelor pe dispozitivul de gătit și partea de jos a hotei nu trebuie să fie mai mică de 70cm în cazul mașinilor de gătit electrice, și de 80cm în cazul mașinilor de gătit cu gaz sau mixte. Dacă instrucțiunile dispozitivului de gătit cu gaz specifică o distanță mai mare, este necesar să țineți cont de aceasta.

⚠️ Atenție! Montajul și conectarea la rețea trebuie să fie efectuate numai de către personal autorizat.

Notă: Hota este echipată cu o funcție de conectare wireless cu plita de gătit pentru reglajul automat al vitezei celei mai adecvate. Consultați manualul de instrucțiuni al plitei de gătit pentru a verifica prezența și compatibilitatea acestei funcții. În cazul primei conexiuni la rețeaua electrică sau în caz de întrerupere bruscă a curentului electric (pană de curent), așteptați 1 minut pentru a permite hotei să restabilească legătura cu plita de gătit.

4. ÎNTREȚINERE

⚠️ Atenție! Înainte de orice intervenție de curățenie și întreținere, deconectați hota de la rețeaua electrică, scoțând ștecherul sau deconectând întrerupătorul general al locuinței.

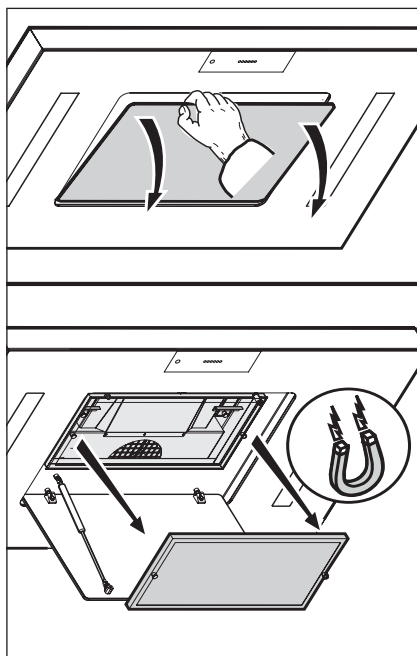
Hota trebuie curățată frecvent (cel puțin cu aceeași frecvență cu care se curăță filtrele anti-grăsime), fie în interior cât și în exterior. Pentru curățare folosiți un material îmbibat cu detergenți lichizi neutri. Evitați folosirea produselor pe bază de abrazivi
NU FOLOSIȚI ALCOOL!

⚠️ Atenție! Nerespectarea normelor de curățare a hotei și de înlocuire a filtrelor conduce la potențiale riscuri de incendii. Vă sfătuim să respectați îndeaproape instrucțiunile prezente în acest manual.

Producătorul își declină orice responsabilitate în cazul daunelor la motor sau incendiilor provocate aparatului și derivate dintr-o utilizare sau întreținere incorectă precum și din nerespectarea instrucțiunilor conținute în acest manual.

4.1 Filtru anti-grăsime - Trebuie să fie curățat o dată pe lună (sau când sistemul de semnalare a saturației filtrelor – dacă modelul dvs. este prevăzut – indică această necesitate), cu detergenți neabrazivi, manual sau utilizând mașina de spălat vase, la temperaturi scăzute și folosind un program scurt.

Filtrul metallic anti-grăsime, spălat cu mașina de spălat vase se poate decolora, dar nu-și va pierde caracteristicile de filtrare.



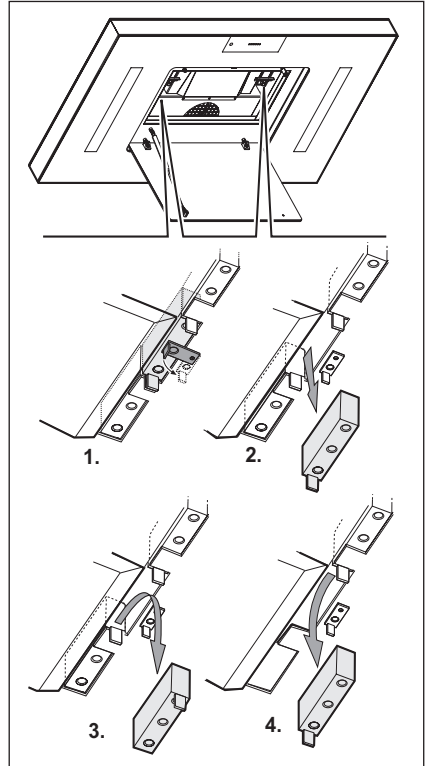
4.2 Filtru cu cărbune activ regenerabil

Regenerarea se face în cuptor preîncalzit (200°C) și durează, în funcție de cantitatea de mirosuri, de la o oră până la două ore.

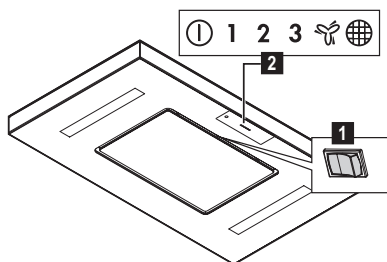
⚠️ Atenție! Pericol de arsuri!

- Nu regenerați absolut niciodată filtrul cu cărbune activ în cuptorul cu microunde
- Nu utilizați absolut niciodată funcția de piroliză pentru regenerare, doar cuptorul
- Înainte de a efectua regenerarea, curățați filtrul cu cărbune activ cu o cârpă umedă

Filtrii cu cărbune activ vor fi scoși din cuptor numai după ce se vor răci. Pe durata acestei proceduri, este posibil ca în cuptor să se producă mirosuri neplăcute! Necesitatea de regenerare a grilelor de tip fagure cu cărbune activ depinde de frecvența cu care se gătește; se recomandă totuși o regenerare la fiecare 2-3 luni. În plus, curățați filtrul cu cărbune activ la fiecare 2-3 luni cu o cârpă umedă.



5. COMENZI

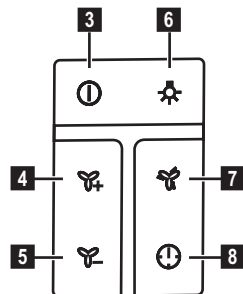


Funcțiile hotei sunt controlate prin telecomandă.

Ca alternativă, hota este dotată cu un întrerupător integrat **1** pentru controlul principalelor funcții (ON/OFF iluminat, ON/OFF viteză (putere) de aspirație 1), situat în apropiere de LED-urile de funcționare **2** și de receptorul telecomenzii.

Utilizați viteza cea mai ridicată în caz de concentrație deosebită de vapori de gătit. Recomandăm pornirea aspirației cu 5 minute înainte de a începe să gătiți și lăsarea acesteia în funcțiune după terminarea gătitului pentru alte aproximativ 15 minute.

5.1 Funcțiile telecomandei



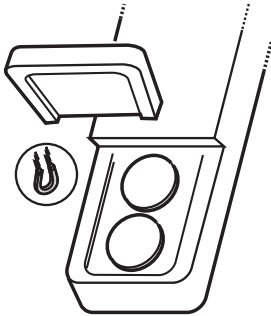
- 3 ON/OFF motor:**
Apăsați acest buton pentru a porni hota; se va selecționa viteza (puterea) de aspirație 1.
Cu hota în funcțiune (la orice viteză), apăsați acest buton pentru a opri hota.
- 4 Creșterea vitezei (puterii) de aspirație:** apăsați butonul pentru a crește viteza (puterea) de aspirație.
- 5 Reducerea vitezei (puterii) de aspirație:** apăsați pentru a diminua viteza (puterea) de aspirație.
- 6 ON/OFF iluminat**
Notă: Pentru a regla intensitatea luminii (cu LED-urile aprinse) mențineți apăsați acest buton.
⚠ Atenție! Nu vă uitați direct la lumina provenind de la LED-uri.
- 7 Buton viteză (puterea) de aspirație intensivă:** Hota rămâne la această viteză pentru 5 min, după care se setează viteza 3.
- 8 Buton pentru funcționare pe durată limitată:** hota setează viteza (puterea) de aspirație 3, apoi o diminuează gradual până la stingere.
Funcția ventilație (pentru schimbarea aerului în bucătărie):
Apăsați butonul **8** pentru mai mult de 10 sec pentru a activa această funcție. Hota începe să funcționeze cu o putere de aspirație inferioară puterii 1. LED-ul de funcționare corespundent vitezei 1 începe să clipească.
Notă: apăsați butonul **8** pentru mai mult de 10 secunde pentru a dezactiva această funcție.

Mentenanța telecomandei

Curățarea telecomandei:

Curățați telecomanda cu o cârpă moale și o soluție detergentă fără substanțe abrazive.

Înlocuirea bateriei:



- Deschideți compartimentul bateriei (fixat magnetic în poziție)
- Înlocuiți bateria uzată cu una nouă de 3V tip CR2032
La introducerea bateriei noi, respectați polaritatea indicată în compartimentul bateriei!
- Închideți la loc compartimentul bateriei.

Colectarea bateriilor


Colectarea bateriilor trebuie să se facă în conformitate cu toate normativele și legile naționale în vigoare. Bateriile uzate nu trebuie aruncate la deșeurile menajere. Bateriile uzate trebuie să fie colectate în mod sigur și separat.

Pentru informații ulterioare privind protecția mediului, referitoare la reciclarea sau colectarea bateriilor contactați centrele specializate în colectarea selectivă.


5.2 Funcțiile întrerupătorului

Apăsați partea dreaptă a butonului pentru aprinderea și stingerea luminii. Apăsați partea stângă a butonului de viteză pentru a selecționa viteza dorită.

Indicatorul de saturație al filtrului antigrăsimi

Când LED-ul  se aprinde, executați operațiunile de mentenanță pentru filtrul antigrăsimi.

Reset indicator de saturație filtru antigrăsimi


Apăsați întrerupătorul integrat  pentru mai mult de 10 secunde.

5.3 Hob²Hood

Hota este echipată cu o funcție de conectare wireless cu plita de gătit pentru reglajul automat al vitezei celei mai adecvate. Consultați manualul de instrucțiuni al plitei de gătit pentru a verifica prezența și compatibilitatea acestei funcții. În cazul primei conexiuni la rețeaua electrică sau în caz de întrerupere bruscă a curentului electric (pană de curent), așteptați 1 minut pentru a permite hotei să restabilească legătura cu plita de gătit.

6. ILUMINAT

Hota este dotată cu un sistem de iluminare bazat pe tehnologia LED. LEDURILE garantează o iluminare optimă, o durată de până la 10 ori mai mare față de becurile tradiționale și permit economisirea a 90% de energia electrică.

 **Atenție!** Nu vă uitați direct la lumina provenind de la LED-uri.

Pentru înlocuire adresați-vă serviciului de asistență tehnică.

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Użytkując je, możesz mieć zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów. Witamy w świecie marki Electrolux!

Odwiedź naszą witrynę internetową, aby uzyskać:



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:
www.electrolux.com




Zarejestruj swój produkt, aby uprościć jego obsługę serwisową:
www.electrolux.com/productregistration




Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:
www.electrolux.com/shop

OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu.

Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno

wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z serwisem, należy przygotować poniższe dane.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej. Model, numer produktu, numer seryjny.



Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa.




Ogólne informacje i wskazówki




Informacje dotyczące środowiska naturalnego.


Może ulec zmianie bez powiadomienia.

1. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

 **Uwaga!** Przy przeprowadzaniu instalacji urządzenia należy postępować według wskazań podanych w niniejszej instrukcji. Producent uchyła się od wszelkiej odpowiedzialności za uszkodzenia wynikłe na skutek instalacji niezgodnej z informacjami podanymi w niniejszej instrukcji. Okap został zaprojektowany wyłącznie do użytku domowego.


 **Ostrzeżenie!** Nie podłączaj urządzenia do sieci elektrycznej przed ukończeniem montażu. Przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć okap od zasilania, wyjmując wtyczkę z gniazdka lub wyłączając główny wyłącznik zasilania. Wszelkie czynności montażowe i konserwacyjne wykonywać w rękawicach ochronnych. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Dzieci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem. Nie należy nigdy używać okapu bez prawidłowo zamontowanych filtrów! Okap nie powinien być NIGDY używany jako płaszczyzna oparcia chyba, że taka możliwość została wyraźnie wskazana. Pomieszczenie, w którym okap jest używany łącznie z innymi urządzeniami spalającymi gaz lub inne paliwo powinno posiadać odpowiednią wentylację. Zasysane powietrze nie powinno być odprowadzane do kanału wykorzystywanego do odprowadzania spalin wytwarzanych przez urządzenia gazowe lub na inne paliwo. Surowo zabrania się przygotowywania pod okapem potraw z użyciem otwartego ognia (flambrirowanie). Użycie otwartego ognia jest groźne dla filtrów i stwarza ryzyko pożaru, a zatem nie wolno tego robić pod żadnym pozorem. Podczas smażenia należy zachować ostrożność, aby nie dopuścić do przegrzania oleju, aby nie uległ samozapaleniu.

 **Uwaga!** Dostępne części mogą ulec znacznemu nagrzananiu, jeżeli będą używane razem z urządzeniami przeznaczonymi do gotowania. W zakresie koniecznych

do zastosowania środków technicznych i bezpieczeństwa dotyczących odprowadzania spalin należy ściśle przestrzegać przepisów wydanych przez kompetentne władze lokalne. Okap powinien być często czyszczony zarówno na zewnątrz jak i od wewnątrz (PRZYNAJMNIJ RAZ W MIESIĄCU, z zachowaniem wskazań dotyczących konserwacji podanych w niniejszej instrukcji). Nieprzestrzeganie zasad dotyczących czyszczenia okapu oraz wymiany i czyszczenia filtrów powoduje powstanie zagrożenia pożarem.

Celem uniknięcia porażenia prądem nie należy używać lub pozostawiać okapu bez prawidłowo zamontowanych żarówek. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody lub pożary spowodowane przez urządzenie a wynikające z nieprzestrzegania zaleceń podanych w niniejszej instrukcji.

 **Uwaga!** Nie dokręcenie śrub oraz urządzeń mocujących zgodnie z niniejszymi instrukcjami może spowodować zagrożenia natury elektrycznej.

2. UŻYTKOWANIE

Okap służy do wchłaniania oparów pochodzących z gotowania.

W załączonej instrukcji instalacyjnej zostało zaznaczone, którą wersję można używać dla posiadanego przez Was modelu; wersję wchłaniającą z wydalaniem zewnętrznym




lub wersję filtrującą o recyrkulacji

wewnętrznej .

3. INSTALACJA OKAPU

Napięcie sieciowe musi odpowiadać napięciu wskazanemu na tabliczce umieszczonej w wewnętrznej części okapu. Jeśli okap jest wyposażony we wtyczkę, należy ją podłączyć do gniazdka zgodnego z obowiązującymi normami i umieszczonego w łatwo dostępnym miejscu, również po zakończonej instalacji.

Jeśli okap nie jest wyposażony we wtyczkę (bezpśrednie podłączenie do sieci) lub wtyczka nie znajduje się w łatwo dostępnym miejscu, również po zakończonej instalacji, należy zastosować znormalizowany wyłącznik dwubiegunowy, który umożliwi całkowite odcięcie od sieci elektrycznej w warunkach nadprądowych kategorii III, zgodnie z zasadami instalacji.

 **Uwaga!** Przed ponownym podłączeniem obwodu okapu do zasilania i sprawdzeniem poprawności jego działania należy się zawsze upewnić, czy przewód zasilający jest prawidłowo zamontowany.

Minimalna odległość między powierzchnią, na której znajdują się naczynia na urządzeniu grzejnym a najniższą częścią okapu kuchennego powinna wynosić nie mniej niż 70cm w przypadku kuchenek elektrycznych i nie mniej niż 80cm w przypadku kuchenek gazowych lub typu mieszanego. Jeżeli w instrukcji zainstalowania kuchni gazowej podana jest większa odległość, należy dostosować się do takich wskazań.

⚠ Uwaga! Montaż oraz podłączenie do sieci mogą być wykonane wyłącznie przez osoby do tego upoważnione.

Uwaga: Okap jest wyposażony w funkcję połączenia bezprzewodowego (wireless) z płytą go gotowania w celu automatycznego regulowania najbardziej odpowiedniej prędkości. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi płyty do gotowania, aby zweryfikować obecność i kompatybilność tej funkcji. W przypadku pierwszej podłączenia do sieci elektrycznej albo nagłego odłączenia prądu elektrycznego (blackout) należy odczekać 1 minutę, aby okap mógł powrócić do stanu początkowego połączenia z płytą do gotowania.

4. KONSERWACJA

⚠ Uwaga! Przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć okap od zasilania wyjmując wtyczkę z gniazdka lub wyłączając główny wyłącznik zasilania.

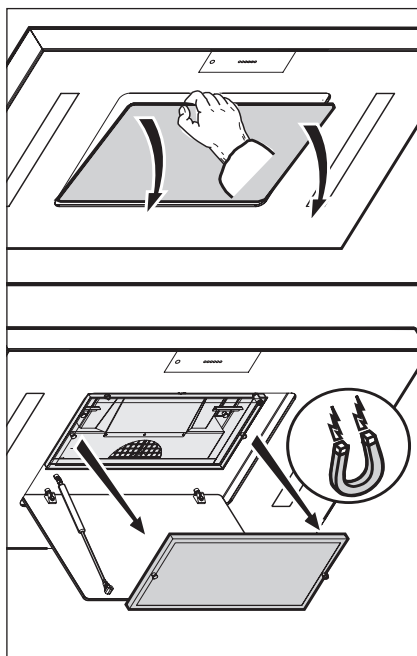
Okap należy często czyścić, tak wewnątrz jak i na zewnątrz (przynajmniej z tą samą częstotliwością, z którą wykonuje się czyszczenie filtrów tłuszczowych) przy użyciu szmatki nawilżonej łagodnymi środkami. Nie należy używać środków ściernych. **NIE STOSOWAĆ ALKOHOLU!**

⚠ Uwaga! Nieprzestrzeganie przepisów dotyczących czyszczenia urządzenia i wymiany filtrów powoduje powstanie zagrożenia pożarem. Zaleca się zatem przestrzeganie podanych wskazówek.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia silnika lub pożary wynikające z nieprzestrzegania zasad konserwacji oraz wzmiankowanych wyżej instrukcji.

4.1 Filtr przeciwłuszczowy

Musi być czyszczony co najmniej raz w miesiącu (lub gdy wskaźnik zanieczyszczenia filtrów – jeżeli wasz model okapu posiada wskaźnik – informuje o konieczności jego wymiany), za pomocą nieagresywnego środka czyszczącego, ręcznie lub w zmywarce w niskiej temperaturze i krótkim cyklu mycia. Podczas mycia w zmywarce metalowy filtr tłuszczowy może się odbarwić, ale nie zmienia się jego charakterystyczne cechy filtrujące.



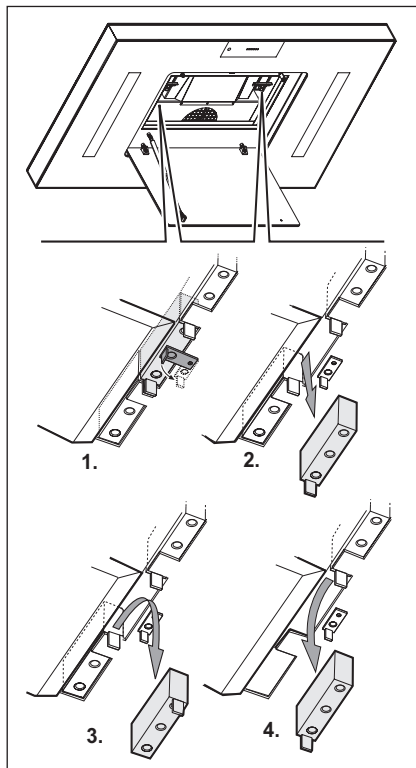
4.2 Filtr aktywnego węgla nadający się do regenerowania

Regenerację można wykonywać we wstępnie rozgrzanym piecu (200°C) i trwa, w zależności od natężenia zapachów, od jednej do dwóch godzin.

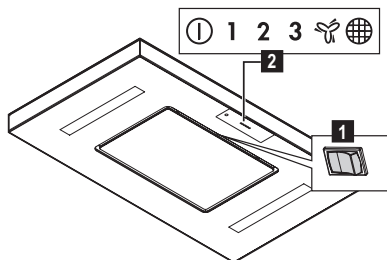
! Uwaga! Niebezpieczeństwo oparzeń!

- W żadnym wypadku nie regenerować filtra aktywnego węgla w kuchence mikrofalowym
- W żadnym wypadku nie używać funkcji pirolizy do filtra aktywnego węgla, regenerować w piecu
- Przed rozpoczęciem regeneracji, wyczyścić filtr aktywnego węgla wilgotną ściereczką

Filtry aktywnego węgla mogą być wyjęte z pieca dopiero po tym jak się całkowicie schłodzą. W trakcie tej czynności możliwe jest, że w piecu powstaną nieprzyjemne zapachy! Konieczność regeneracji kraterki o strukturze plastra miodu aktywnego węgla zależy od intensywności, z jaką się gotuje, zaleca się w każdym razie regenerację co 2-3 miesiące. Poza tym należy czyścić filtr aktywnego węgla co 2-3 miesiące wilgotną ściereczką.



5. STEROWANIE

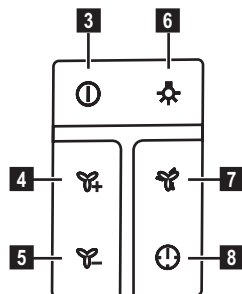


Funkcje okapu są sterowane za pomocą pilota zdalnego sterowania.

Alternatywnie, okap jest wyposażony w zintegrowany przełącznik **1** do kontroli podstawowych funkcji (ON/OFF oświetlenia, ON/OFF prędkość (moc) zasysania 1) umieszczony w pobliżu led działania **2** i odbiornika pilota zdalnego sterowania.

Należy używać większej prędkość w przypadku znacznego stężenia pary w kuchni. Zalecamy włączenie zasysania 5 minut przed rozpoczęciem gotowania i pozostawienie go w tej pozycji po zakończeniu gotowania przez następne 15 minut.

5.1 Funkcje pilota zdalnego sterowania



3 ON/OFF silnika:

Wcisnąć ten przycisk aby włączyć okap, zostaje wybrana prędkość (moc) zasysania 1.

Przy włączonym okapie (przy jakiegokolwiek prędkość) wcisnąć ten przycisk aby wyłączyć okap.

4 Zwiększenie prędkości (mocy) zasysania:

nacisnąć aby zwiększyć prędkość (moc) zasysania.

5 Zmniejszenia prędkości (mocy) zasysania:

nacisnąć aby zmniejszyć prędkość (moc) zasysania.

6 ON/OFF oświetlenia

Uwaga: Aby regulować intensywność oświetlenia (przy włączonych diodach LED) należy przytrzymać włączony przycisk.

⚠ Uwaga! Nie patrzeć bezpośrednio na światło pochodzące z LED.

7 Przycisk prędkości (mocy) zasysania intensywnego:

Okap pozostaje przy tej prędkości przez 5 min następnie ustawia się na prędkość 3.

8 Przycisk działania na czas ograniczony:

okap ustawia prędkość (moc) zasysania 3 aby następnie zmniejszać ją stopniowo aż do całkowitego wyłączenia.

Funkcja wentylacji (do wymiany powietrza w kuchni):

Wcisnąć przycisk **8** dłużej niż przez 10 sekund aby uruchomić tę funkcję. Okap rozpoczyna działanie z mocą zasysania mniejszą niż 1.

LED funkcjonowania odpowiadający prędkości 1 zaczyna migotać.

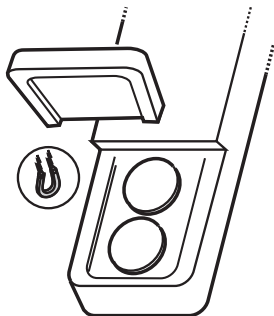
Uwaga: wcisnąć przycisk **8** przez dłużej niż 10 sekund aby wyłączyć tę funkcję.

Konserwacja pilota zdalnego sterowania

Czyszczenie pilota zdalnego sterowania:

Wycisnąć pilot zdalne sterowanie miękką ściereczką i neutralnym roztworem czyszczącym pozbawionym substancji ściernych

Wymiana baterii:



- Otworzyć komorę baterii (przymocowaną magnetycznie)
- Wymienić zużyte baterie na nowe o mocy 3V typu CR2032
Podczas umieszczania nowej baterii należy przestrzegać biegunowości wskazanych w komorze baterii!
- Ponownie zamknąć komorę baterii.

Likwidacja baterii

Likwidacja baterii powinna być wykonana zgodnie ze wszystkimi normami i przepisami krajowymi. Zużyte baterie nie powinny być usuwane razem z innymi, zwykłymi odpadami.

Likwidacja baterii powinna być wykonana w sposób bezpieczny.


W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących ochrony środowiska, recyklingu i usuwania baterii należy skontaktować się z biurem ds. selektywnej zbiórki odpadów.

5.2 Funkcje przełącznika

Wcisnąć prawą stronę przycisku aby móc włączać i wyłączać oświetlenie.

Wcisnąć lewą stronę prędkości aby móc wybrać pożądaną prędkość.

Wskaźnik nasycenia filtra przeciwłuszczowego

Kiedy dioda LED  zapala się, należy wykonać konserwację filtra przeciwłuszczowego.

Reset wskaźnika nasycenia filtra przeciwłuszczowego

Wcisnąć zintegrowany przełącznik 1 przez dłużej niż 10 sekund.


5.3 Hob²Hood

Okap jest wyposażony w funkcję połączenia bezprzewodowego (wireless) z płytą go gotowania w celu automatycznego regulowania najbardziej odpowiedniej prędkości. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi płyty do gotowania, aby zweryfikować obecność i kompatybilność tej funkcji. W przypadku pierwszego podłączenia do sieci elektrycznej albo nagłego odłączenia prądu elektrycznego (blackout) należy odczekać 1 minutę, aby okap mógł powrócić do stanu początkowego połączenia z płytą do gotowania.

6. OŚWIETLENIE

Okap zaopatrzony jest w system oświetlenia, który bazuje się na technologii LED.

LED gwarantują optymalne oświetlenie, trwałość 10 razy większą od lamp tradycyjnych i pozwalają zaoszczędzić 90% energii elektrycznej.

 **Uwaga!** Nie patrzeć bezpośrednio na światło pochodzące z LED.

W celu wymiany należy zwrócić się do serwisu obsługi technicznej.

MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Domišljat i elegantan, projektiran je misleći na vas. Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni znajući da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate. Dobrodošli u Electrolux.

Posjetite našu internetsku stranicu za:



Dobivanje savjeta o korištenju, perspektiva, rješavanju problema, servisnim informacija:

www.electrolux.com



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:


www.electrolux.com/productregistration




Kupovinu dodatne opreme, potrošnog materijala i originalnih rezervnih dijelova za vaš uređaj:

www.electrolux.com/shop

BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike.

Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih

i elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.

Kada se obraćate servisu, provjerite da su Vam dostupni sljedeći podaci.

Informacije možete pronaći na nazivnoj pločici. Model, PNC, serijski broj.



Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije.



Opće informacije i savjeti



Informacije za zaštitu okoliša.

Zadržava se pravo na izmjene bez prethodne najave.

1. ⚠️ SIGURNOSNE UPUTE

⚠️ **Pozor!** Strogo se pridržavajte uputstava koje donosi ovaj priručnik. Otklanjamo bilo kakvu odgovornost za eventualne nezgode, smetnje ili požar na aparatu koji proizlaze iz nepoštivanja uputstava koje donosi ovaj priručnik. Kuhinjska napa je projektirana isključivo za kućansku uporabu.

⚠️ **Upozorenje!** Ne priključujte aparat na električnu mrežu sve dok niste kompletno završili sa instaliranjem. Prije bilo kakvog čišćenja ili održavanja, iskopčajte kuhinjsku napu s električne mreže vadeći utikač ili isključujući opći kućni prekidač/sklopku.

Ovaj aparat nije namijenjen uporabi od strane djece ili osoba koje imaju smanjene fizičke, mentale ili osjetne sposobnosti, i kojima nedostaje iskustva i saznanja osim ako oni nisu nadgledani i obučeni kako upotrebljavati aparat od osoba koje su odgovorne za njihovu sigurnost.

Trebate paziti na djecu da se ne igraju s aparatom . Na upotrebljavajte nikada kuhinjsku napu bez da je pregrada ili mrežica pravilno montirana!

Ne upotrebljavajte NIKADA napu kao podlogu na koju ćete polagati predmete ukoliko to nije jasno naglašeno.

Prostorija treba imati dovoljno provjetranje, kada je kuhinjska napa upotrebljavana istovremeno s drugim aparatima na plinski pogon ili na drugo gorivo. Zrak koji se usisava ne smije biti uveden u cijev koja se koristi za izbacivanje dimova koje proizvode ostali aparati na plinski pogon ili drugo gorivo. Strogo se zabranjuje pripremanje hrane na plamenu ispod nape.

Korištenje nekontroliranog plamena je štetno za filtre te može izazvati požar ,u svakom slučaju bi ga trebalo izbjegavati. Držite pod kontrolom postupak pri prženju kako biste izbjegli da se pregrijano ulje zapali.

⚠️ **Pozor!** Neki dijelovi se mogu znatno zagrijati kada se koriste zajedno sa aparatima za kuhanje.

Što se tiče tehničkih mjera kojih se treba pridržavati s obzirom na dimove, strogo se pridržavajte pravilnika nadležnih lokalnih vlasti .

Kuhinjska napa se treba često čistiti i prati i izvana i iznutra (BAREM JEDANPUT NA MJESEĆ, poštivajte sve ono što je navedeno u uputstvima za održavanje koje donosi ovaj priručnik). Ne poštivanje propisa o čišćenju nape i zamjene i čišćenja filtra povećava opasnost od požara.

Ne upotrebljavajte niti ostavljajte kuhinjsku napu bez da ste pravilno montirali lampe jer postoji rizik od električnog udara.

Otklanjamo bilo kakvu odgovornost radi eventualnih nepravilnosti, štete ili požara koje bi mogao izazvati aparat a koje proizlaze iz nepoštivanja uputstava koje donosi ovaj priručnik.

⚠️ **Upozorenje!** Neinstaliranja vijaka i zakovica u skladu s ovim uputama može stvoriti rizik od električne opasnosti.

2. KORIŠTENJE

Kuhinjska napa služi usisu dima i pare koji su posljedica kuhanja.

U priloženoj knjižici o instalaciji se navodi koju verziju možete koristiti za model koji imate i to birajući između usisne verzije sa

izbacivanjem vani  ili filtracijske verzije s unutrašnjim kruženjem .

3. POSTAVLJANJE

Napon mreže treba odgovarati naponu koji je naveden na etiketi karakteristika koji se nalazi u unutrašnjosti kuhinjske nape. Ukoliko ima utikač, povežite kuhinjsku napu s jednim utikačem koja je u skladu s propisima na snazi i koji je postavljen na pristupačnom mjestu čak i nakon instalacije. Ako nije opremljen utikačem (direktno povezivanje s mrežom) ili utikač nije postavljen na pristupačnom mjestu, čak i nakon instalacije postavite dvopolan prekidač koji je u skladu s propisima i koji osigurava kompletno iskopčavanje s mreže u uvjetima kategorije br.3 o previsokom naponu , u skladu s pravilima o instalaciji.

⚠️ **Upozorenje!** Prije nego što ponovno povežete kružni put kuhinjske nape s napajanjem mreže te provjerite pravilno funkcioniranje , uvijek dobro kontrolirajte je li kabl mreže bio pravilno montiran.

Minimalna udaljenost između podloge za posude na uređaju za kuhanje i najnižeg dijela kuhinjske nape ne smije biti niža od 70cm kada se radi o električnim štednjacima, a 80cm u slučaju plinskih štednjaka ili mješovitih.

Ukoliko uputstva za instalaciju aparata na plin govore da je potrebno održavati veću udaljenost, trebate ih se pridržavati.

⚠ Pozor! Montažu i povezivanje na mrežu mora obaviti isključivo stručno osoblje.

Napomena: kuhinjska napa sadrži funkciju bežične (wireless) povezanosti s pločom za kuhanje za automatsko podešavanje najprikladnije brzine. Pogledajte upute za uporabu ploče za kuhanje kako biste provjerili prisutnost i kompatibilnost ove funkcije.

U slučaju prvog priključivanja na električnu mrežu ili naglog nestanka struje (blackout), pričekajte 1 minutu kako bi se ponovno uspostavila veza između kuhinjske nape i ploče za kuhanje.

4. ODRŽAVANJE

⚠ Upozorenje! Prije bilo kakvog postupka čišćenja ili održavanja, iskopčajte kuhinjsku napu od napajanja strujom na način da izvadite utičnicu ili isključite opći prekidač kuće.

Kuhinjska napa se treba često čistiti (barem isto tako često kao i filtri za uklanjanje masnoće), u unutrašnjosti i izvana. Koristite ovlaženu krpu s neutralnim deterdžentima u tekućem stanju. Izbjegavajte uporabu proizvoda koji bi mogli grebati.

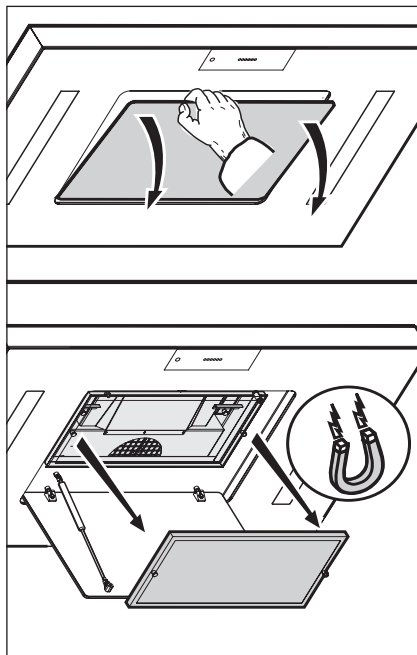
NE KORISTITE ALKOHOL!

⚠ Pozor: Nepoštivanje pravila o čišćenju aparata i pravila o zamjeni filtera povećava rizik od požara. Stoga se preporučuje poštivanje sugeriranih uputstava.

Otklanjamo bilo kakvu odgovornost za eventualne kvarove na motoru, požar izazvan neodgovarajućim održavanjem ili nepoštivanjem navedenih upozorenja.

4.1 Filtar za masnoću

Trebate ga očistiti jedan put na mjesec (ili kada indikator prepunjanja filtra to pokazuje – ukoliko model koji ste kupili predviđa takvu mogućnost), upotrebljavajući blage deterdžente, ručno ili u perilici posuđa na niskoj temperaturi i uključite kratki ciklus. Nakon pranja u perilici posuđa filter za uklanjanje masnoće bi mogao djelovati isprano i izgubiti boju ali njegove karakteristike filtriranja se ni u kojem slučaju ne mijenjaju.



4.2 Obnovljivi Aktivni karbonski filter

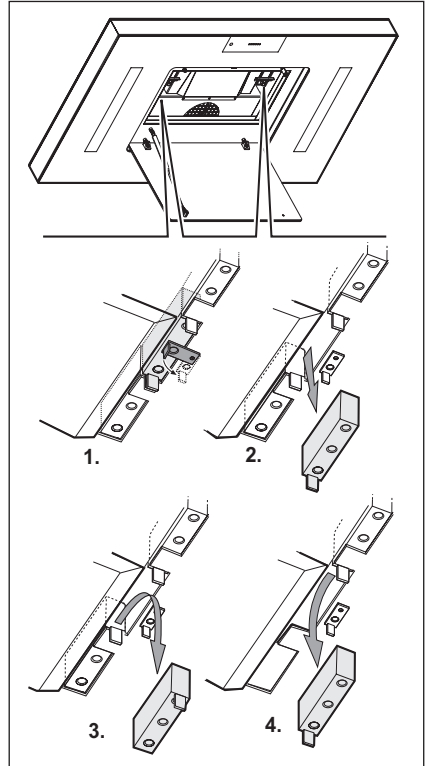
Regeneracija se sprovodi u zagrijanoj pećnici (200°C) i traje ovisno od jačine mirisa, od jednog do dva sata.

Pozor, postoji opasnost od opekotina!

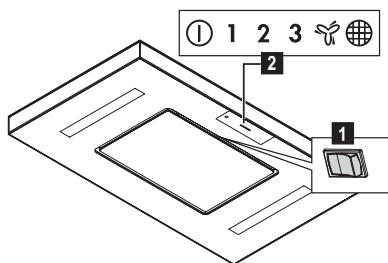
- Nemojte regenerirati aktivni karbonski filter u mikrovalnoj pećnici
- Nemojte koristiti ni u kom slučaju funkciju pirolize za aktivni karbonski filter koji će se regenerirati u pećnici
- Prije nego što počnete sa regeneracijom, očistite aktivni karbonski filter vlažnom krpom

Aktivni karbonski filteri se moraju izvaditi iz pećnice nakon što su se ohladili. Tijekom ove procedure je moguće da se u pećnici stvore neugodni mirisi! Potreba da se regeneriraju sačaste rešetke ovisi o jačini kuhanja, u svakom slučaju savjetujemo regeneraciju svako

2-3 mjeseca. Osim toga, očistite aktivni karbonski filter svako 2-3 mjeseca vlažnom krpom.

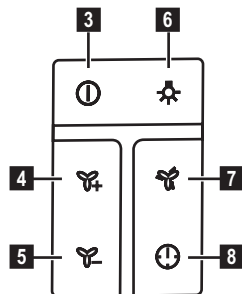


5. NAREDBI



Funkcijama kuhinjske nape upravlja se daljinskim upravljačem. Alternativno, napa je opremljena i ugrađenim prekidačem **1** za upravljanje osnovnim funkcijama (ON/OFF rasvjeta, ON/OFF brzina (snaga) usisa 1), smještenog u blizini LED prikaza funkcija **2** i prijama naredbi daljinskog upravljača. Koristite veću brzinu u slučaju velike koncentracije pare u kuhinji. Savjetujemo vam da uključite usis 5 minuta prije nego što počnete kuhati i ostavite da radi još otprilike 15 minuta nakon što ste završili s kuhanjem.

5.1 Funkcije daljinskog upravljača



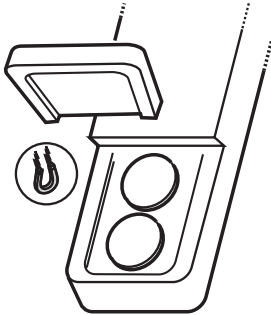
- 3 ON/OFF motora:**
Pritisnite ovu tipku da biste uključili kuhinjsku napa, bira se brzina (snaga) usisa 1.
Kada je kuhinjska napa uključena (na bilo kojoj brzini) pritisnite ovu tipku da isključite kuhinjsku napa.
- 4 Povećavanje brzine (snage) usisa:**
pritisnite da biste povećali brzinu (snagu) usisa.
- 5 Smanjivanje brzine (snage) usisa:**
pritisnite da biste smanili brzinu (snagu) usisa.
- 6 ON/OFF rasvjete**
Napomena: Da biste prilagodili jačinu svjetala (kada su ind.svjetla uključena) držite je pritisnutom.
⚠ Oprez! Ne gledajte izravno u svjetla LED dioda.
- 7 Tipka za intenzivnu brzinu (snagu) usisa:** Kuhinjska napa ostaje na ovoj brzini u trajanju od 5 min nakon čega se postavlja na brzinu broj 3.
- 8 Tipka za rad u ograničenom vremenu:** kuhinjska napa postavlja brzinu (snagu) usisa 3 da bi je onda postepeno smanjivala sve do isključivanja.
Funkcija ventilacije (da bi se provjetrila kuhinja) :
Pritisnite tipku **8** dulje od 10 sek da biste aktivirali ovu funkciju. Napa počinje raditi sa snagom usisa manjom od 1.
Ind.svjetlo koje odgovara brzini 1 počinje treperiti.
Napomene: pritisnite tipku **8** dulje od 10 sekundi da biste deaktivirali ovu funkciju.

Održavanje daljinskog upravljača

Čišćenje daljinskog upravljača:

Očistite daljinski upravljač mekanom krpom i neutralnim tekućim deterdžentom bez abrazivnih tvari.

Zamjena baterije:



- Otvorite odjeljak za bateriju (magnetski je pričvršćen u položaj)
- Zamijenite istrošene baterije novom od 3V tipa CR2032
Prilikom umetanja nove baterije poštujujte polaritet naveden u odjeljku za baterije!
- Zatvorite odjeljak za baterije.

Uklanjanje baterija


Uklanjanje baterija se treba vršiti u skladu s zakonima i pravilima zemlje u kojoj boravite. Ne uklanjajte potrošene baterije zajedno s normalnim otpadom. Trebate ukloniti baterije na siguran način. Da biste dobili sve potrebne informacije što se tiče aspekata zaštite okoliša, uklanjanja i odbacivanja baterija, kontaktirajte ured koji su zaduženi za skupljanje diferenciranog otpada.

5.2 Funkcije prekidača

Pritisnite desnu stranu da biste uključili i isključili svjetlo.

Pritisnite lijevu stranu za brzine da biste odabrali onu koju želite.

Pokazatelj zasićenja filtra za odstranjivanje masnoće

Kada se uključi  ind.svjetlo, počnite se održavanje filtra za odstranjivanje masnoće.

Resetiranje pokazatelja zasićenja filtra za odstranjivanje masnoće

Pritisnite ugrađeni prekidač **1** dulje od 10 sekundi.

5.3 Hob²Hood

Kuhinjska napa sadrži funkciju bežične (wireless) povezanosti s pločom za kuhanje za automatsko podešavanje najprikladnije brzine. Pogledajte upute za uporabu ploče za kuhanje kako biste provjerili prisutnost i kompatibilnost ove funkcije.

U slučaju prvog priključivanja na električnu mrežu ili naglog nestanka struje (blackout), pričekajte 1 minutu kako bi se ponovno uspostavila veza između kuhinjske nape i ploče za kuhanje.

6. RASVJETA

Kuhinjska napa je opremljena sustavom rasvjete koji se bazira na tehnologiji INDIKACIONIH SVJETALA. INDIKACIONA SVJETLA garantiraju optimalnu rasvjetu te trajnost 10 puta veću od tradicionalnih lampi a omogućuju i uštedu od 90% električne energije.

 **Oprez!** Ne gledajte izravno u svjetla LED dioda.

U svezi sa zamjenom, obratite se tehničkoj potpori.

MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam, ker ste kupili Electroluxov aparat. Izbrali ste izdelek, ki s seboj prinaša desetletja profesionalnih izkušenj in inovacij. Iznajdljiv in moden, izdelan z upoštevanjem vaših želja. To pomeni, da se lahko zanašate, da boste ob vsaki uporabi izdelka dobili odlične rezultate. Dobrodošli v Electroluxu.

Obiščite našo spletno stran za:



nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje motenj, servisne informacije:
www.electrolux.com





Registrirajte vaš izdelek za boljši servis:
www.electrolux.com/productregistration



Kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat:
www.electrolux.com/shop

SKRB ZA VARSTVO OKOLJA

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo.

Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih s simbolom , ne odstranjujte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke.

Podatke najdete na ploščici s tehničnimi podatki. Model, PNC, serijska številka.



Opozorilo / Pozor - varnostne informacije.



Splošne informacije in nasveti



Okoljske informacije.

Pridržujemo si pravice do sprememb brez predhodnega obvestila.

1. ⚠️ VARNOSTNA NAVODILA

⚠️ **Previdnost!** Strogo se držite navodil iz tega priročnika. Zavračamo vsakršno odgovornost za morebitne nepravilne, škodo ali požare na napravi, ki bi izvirali iz neupoštevanja navodil iz tega priročnika. Napa je bila zasnovana izključno za domačo uporabo.

⚠️ **Opozorilo!** Ne priključujte naprave na električno omrežje, dokler inštalacija ni v celoti zaključena.

Pred vsakršnim čiščenjem ali vzdrževanjem, izključite napo iz električnega omrežja, tako da vtič izvlečete iz vtičnice ali izključite glavno vklopno stikalo.

Naprave naj ne uporabljajo otroci ali osebe z nižjimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi in osebe brez ustreznih izkušenj in znanja, razen pod nadzorom ali ob pomoči odgovorne osebe, ki poskrbi za njihovo varnost.

Otroke je treba imeti pod nadzorom, da se ne bi igrali z napravo.

Nape nikoli ne uporabljajte, če rešetka ni pravilno nameščena!

Nape NIKOLI ne uporabljajte kot odlagalne površine, razen če je to izrecno dovoljeno.

Ko se kuhinjsko napo uporablja istočasno z drugimi napravami, ki delujejo na plin ali druga goriva, mora biti prostor dovolj prezračen.

Vsesani zrak se ne sme usmerjati v cevovod, ki služi kot odvod za pline, katere proizvajajo naprave, ki delujejo na plin ali druga goriva.

Pod napo je strogo prepovedana priprava flambiranih jedi.

Uporaba odprtega ognja je škodljiva za filtre in lahko povzroči požare, zato je treba uporabo slednjega v vsakem primeru prepovedati.

Cvrtje zahteva stalen nadzor, da se pregreto olje ne bi vnelo.

⚠️ **Previdnost!** Ob istočasni uporabi pečice, se lahko dostopni deli močno segrejejo.

Kar zadeva tehnične in varnostne ukrepe za odvod dimov, se morate strogo držati predpisov pristojnih lokalnih oblasti. Napo pogosto čistite tako zunaj kot znotraj (VSAJ ENKRAT MESEČNO, v vsakem primeru upoštevajte, kar izrecno narekujejo navodila za vzdrževanje v tem priročniku). Neupoštevanje pravil čiščenja nape ter zamenjave in čiščenja filtrov predstavlja tveganje požarov.

Nape ne uporabljajte oziroma je ne puščajte z nepravilno nameščenimi žarnicami, saj obstaja tveganje električnega udara.

Zavračamo vsakršno odgovornost za morebitne nepravilne, škodo ali požare na napravi, ki bi izvirali iz neupoštevanja navodil iz tega priročnika.

⚠️ **Pozor!** Če pri nameščanju vijakov in pritrdil ne upoštevate teh navodil, obstaja nevarnost poškodbe z električnim tokom.

2. UPORABA

Napa odsesava dimne pline in pare, ki nastajajo med kuhanjem.

V priloženem priročniku z navodili za namestitvev je navedeno, katero različico lahko uporabite pri vašem modelu nape:

odzračevalno  ali obtočno .

3. INŠTALACIJA

Omrežna napetost mora ustrezati napetosti, navedeni na nalepki z lastnostmi, nameščeni v notranjosti nape. Če ima napa vtič, slednjega vstavite v vtičnico, ki je skladna z veljavnimi predpisi in se nahaja na takem mestu, ki bo dostopno tudi po vgradnji naprave. Če napa nima vtiča (neposredna povezava na omrežje) ali se vtič nahaja na takem mestu, ki po vgradnji naprave ne bi bilo dostopno, namestite dvopolno stikalo, skladno s predpisi, ki zagotavlja popoln izklop iz omrežja v pogojih prenapetostnega razreda III, skladno s predpisi o inštalaciji.

⚠️ **Pozor!** pred ponovnim prikloпом tokokroga nape na omrežno napajanje in kontrolo pravnega delovanja, vselej preverite, ali je omrežni kabel pravilno nameščen.

Minimalna razdalja med podporno površino posod na kuhalni površini in spodnjim delom nape za kuhinjske prostore ne sme biti manjša od 70cm pri električnih štedilnikih in 80cm pri plinskih ali mešanih štedilnikih.

Če je v navodilih za instalacijo plinskega kuhalnika napisana večja razdalja, jo je treba tudi upoštevati.

⚠ Pozor! Za namestitev in priklop na električno omrežje mora poskrbeti usposobljena oseba.

Pompa: Napa ima funkcijo brezžične povezave s kuhalno ploščo za samodejno nastavitve najprimernejše hitrosti. Oglejte si uporabniška navodila kuhalne plošče, kjer preverite, ali je funkcija na voljo in ali je združljiva z vašim aparatom.

V primeru prvega priklopa na električno omrežje ali ob nenadnem izpadu električne napetosti počakajte eno minuto, tako da napa lahko ponovno vzpostavi povezavo s kuhalno ploščo.

4. VZDRŽEVANJE

⚠ Pozor! Pred vsakršnim čiščenjem ali vzdrževanjem izključite električno napajanje nape, tako da vtič izvlečete iz vtičnice ali izklopite glavno stikalo.

Napa zahteva pogosto čiščenje, tako zunaj kot znotraj.

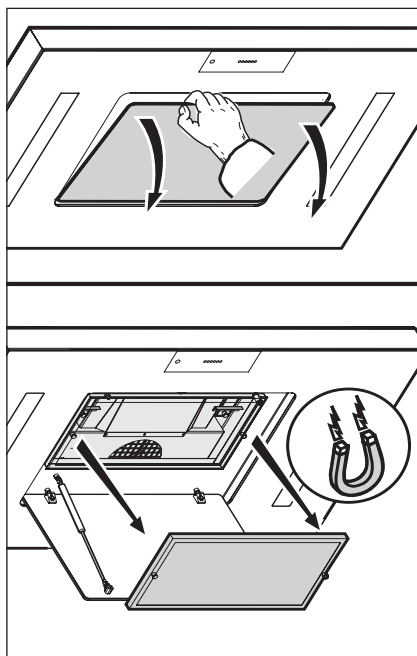
Za čiščenje uporabljajte krpo, navlaženo s tekočimi nevtralnimi detergenti.

Izogibajte se uporabi izdelkov, ki vsebujejo abrazivne snovi. **NE UPOBLJAJTE ALKOHOLA!**

⚠ Pozor! Neupoštevanje pravil za čiščenje naprave in zamenjavo filtrov predstavlja tveganje požarov. Zato vam svetujemo, da sledite priporočenim navodilom.

Zavračamo vsakršno odgovornost za morebitno škodo na motorju in požare, ki bi bili posledica neprimernega vzdrževanja ali neupoštevanja zgornjih opozoril.

4.1 Maščobni filter - Očistiti ga je treba enkrat mesečno (ali takrat, ko sistem, ki zaznava zasičenost filtrov – če je na modelu, ki je v vaši lasti, predviden – opozori na to potrebo), z ne agresivnimi detergenti, ročno ali v pomivalnem stroju pri nizki temperaturi s kratkim ciklom. S pranjem v pomivalnem stroju se maščobni filter lahko razbarva, toda njegove filtrirne značilnosti se nikakor ne spremenijo.



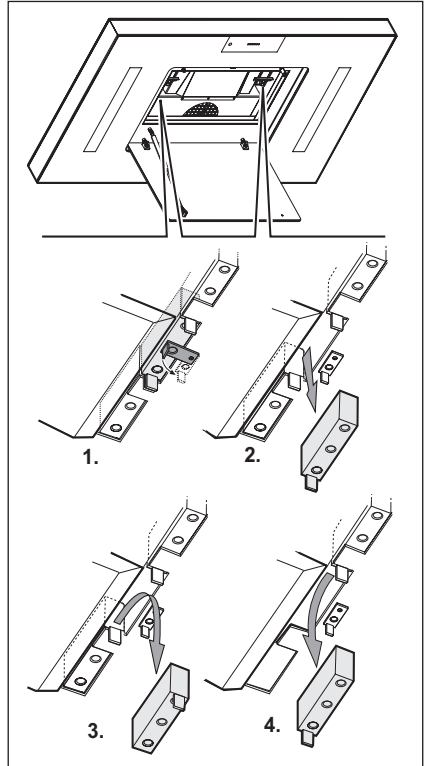
4.2 Filter z aktivnim ogljem z možnostjo regeneracije

Regeneracija poteka v predogreti pečici (200°C) in traja od dve do tri ure, odvisno od zasičenosti.

⚠ Pozor! Nevarnost opeklin!

- Strogo prepovedana je regeneracija filtra z aktivnim ogljem v mikrovalovni pečici!
- Strogo prepovedana je regeneracija filtra z aktivnim ogljem v pečici s funkcijo pirolize!
- Pred regeneracijo očistite filter z aktivnim ogljem z vlažno krpo.

Filtre z aktivnim ogljem vzemite iz pečice šele, ko so ohlajeni. Med postopkom regeneracije se v pečici lahko sproščajo neprijetne vonjave! Regeneracija filtrov z aktivnim ogljem v obliki satovja je odvisna od pogostosti kuhanja, kljub temu pa se priporoča izvedba tega postopka vsaka dva do tri mesece. Poleg tega očistite filter z aktivnim ogljem vsaka dva do tri mesece z vlažno krpo.

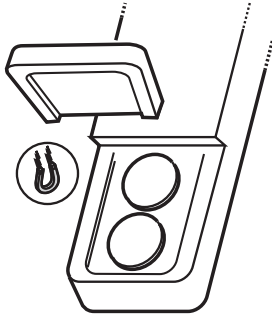


Vzdrževanje daljinskega upravljalnika

Čiščenje daljinskega upravljalnika:

Daljinski upravljalnik čistite z mehko krpo in nevtralno čistilno raztopino, ki naj ne vsebuje abrazivnih delcev.

Zamenjava baterije:



- Odprite pokrov prostora za baterijo (ki je z magnetnim sistemom pritrjen na svojem mestu).
- Zamenjajte izrabljeno baterijo z novo 3 V tip CR2032. Pri vstavitvi nove baterije upoštevajte polariteto, ki je označena v prostoru za baterijo!
- Znova zaprite pokrov prostora za baterijo.

Odlaganje baterij

Baterije morate odlagati skladno z vsemi nacionalnimi določili in predpisi. Izrabljenih baterij ne odlagajte med gospodinjске odpadke.

Baterije odlagajte na varen način.

Za podrobnejše informacije o varovanju okolja, recikliranju in odlaganju baterij, se obrnite na službe, zadolžene za ločeno zbiranje odpadkov.

5.2 Funkcije stikala

Pritisnite desno stran stikala, da vključite ali izključite luč.

Pritisnite levo stran stikala, da izberete zeleno hitrost.

Indikator zasičenosti maščobnega filtra

Ko se LED indikator  prižge, očistite oziroma zamenjajte maščobni filter.

Ponastavitev indikatorja zasičenosti maščobnega filtra

Pritisnite stikalo **1**, ki je vgrajeno na napi in ga zadržite pritisnjena več kot 15 sekund.

5.3 Hob²Hood


Napa ima funkcijo brezžične povezave s kuhalno ploščo za samodejno nastavitve najprimernejše hitrosti. Oglejte si uporabniška navodila kuhalne plošče, kjer preverite, ali je funkcija na voljo in ali je združljiva z vašim aparatom.

V primeru prvega priklopa na električno omrežje ali ob nenadnem izpadu električne napetosti počakajte eno minuto, tako da napa lahko ponovno vzpostavi povezavo s kuhalno ploščo.

6. OSVETLJAVA

Napa ima sistem osvetlitve, ki temelji na LED tehnologiji.

LED lučke zagotavljajo optimalno osvetlitev in do 10-krat daljšo življenjsko dobo v primerjavi s klasičnimi žarnicami ter 90% prihranek električne energije.

 **Pozor!** ne glejte aravnost v LED luč.

Za zamenjavo žarnic se obrnite na poprodajno službo.

ΜΕ ΓΝΩΜΟΝΑ ΤΙΣ ΑΝΑΓΚΕΣ ΣΑΣ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε μια συσκευή της Electrolux. Έχετε επιλέξει ένα προϊόν το οποίο συνοδεύεται από δεκαετίες επαγγελματικής εμπειρίας και καινοτομίας. Εύχρηστο και κομψό, έχει σχεδιαστεί με γνώμονα τις ανάγκες σας. Επομένως, όποτε το χρησιμοποιείτε, μπορείτε να αισθάνεστε ασφαλείς γνωρίζοντας ότι θα έχετε τέλεια αποτελέσματα κάθε φορά. Καλώς ορίσατε στην Electrolux.

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας για να:



βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες συντήρησης:
www.electrolux.com




καταχωρήσετε το προϊόν σας, ώστε να έχετε καλύτερο σέρβις:**www.electrolux.com/productregistration**



αγοράσετε εξαρτήματα, αναλώσιμα και γνήσια ανταλλακτικά για τη συσκευή σας:
www.electrolux.com/shop

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση.

Συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Μην απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

Συνιστάται η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.

Όταν επικοινωνείτε με το σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία. Τα στοιχεία αυτά θα τα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Μοντέλο, Κωδ. προϊόντος (PNC), Αριθμός σειράς.



Προειδοποίηση / Προσοχή - Πληροφορίες ασφαλείας.



Γενικές πληροφορίες και συμβουλές



Πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον.

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

1. ⚠️ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

⚠️ **Προσοχή!** Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για τυχόν δυσχέρειες, ζημιές ή πυρκαγιές που προκαλούνται και προέρχονται από την μη τήρηση των οδηγιών που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Ο απορροφητήρας έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση.

⚠️ **Προειδοποιήσεις!** Μην συνδέσετε τον απορροφητήρα με το ρεύμα εάν η εγκατάσταση δεν έχει τελειώσει. Πριν από κάθε επέμβαση καθαρισμού ή συντήρησης αποσυνδέστε τον απορροφητήρα από το ρεύμα αφαιρώντας την πρίζα ή διακόπτοντας την κεντρική παροχή ρεύματος.

Πάντοτε να φοράτε γάντια εργασίας για όλες τις επεμβάσεις εγκατάστασης και συντήρησης.

Το παρόν προϊόν δεν είναι κατάλληλο για χρήση από παιδιά ή από άτομα με μειωμένες αισθητήριες, σωματικές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη κατάλληλης εμπειρίας και γνώσης, εκτός και εάν αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει κατάλληλη εκπαίδευση ως προς την χρήση του προϊόντος από ανθρώπους υπεύθυνους για την προσωπική τους ασφάλεια.

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί να χρησιμοποιείται από ενήλικες, τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με την παρούσα συσκευή.

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί να χρησιμοποιείται από ενήλικες. Δεν θα πρέπει να επιτρέπεται στα παιδιά να πειράζουν το σύστημα ελέγχου ή να παίζουν με την συσκευή.

Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ποτέ ο απορροφητήρας εάν δεν είναι ορθά εγκατεστημένη η σχάρα/πλέγμα!

Ο απορροφητήρας δεν πρέπει ΠΟΤΕ να χρησιμοποιείται ως επιφάνεια στήριξης εκτός και εάν είναι ρητά ενδεδειγμένο.

Ο χώρος στον οποίο είναι εγκατεστημένη η συσκευή πρέπει να έχει ικανοποιητικό αερισμό, όταν ο απορροφητήρας κουζίνας χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με άλλες

συσκευές καύσης υγραερίου ή άλλα καυστικά υλικά.

Το σύστημα αεραγωγού αυτής της συσκευής δεν πρέπει να συνδέεται με κανένα άλλο υπάρχον σύστημα εξαερισμού που χρησιμοποιείται για οποιοδήποτε άλλο λόγο όπως την εκκένωση των καπνών που δημιουργούνται από συσκευές καύσης υγραερίου ή άλλων καυστικών υλικών.

Απαγορεύεται αυστηρά το μαγείρεμα με φλόγες κάτω από τον απορροφητήρα. Η χρήση ελεύθερης φλόγας προκαλεί ζημιές στα φίλτρα και είναι δυνατόν να προκαλέσει πυρκαγιά, γι'αυτό πρέπει να αποφεύγεται σε κάθε περίπτωση. Το τηγάνισμα πρέπει να γίνεται κάτω από συνεχή έλεγχο ώστε να αποφευχθεί η ανάφλεξη του υπερθερμενόμενου λαδιού.

⚠️ **Προσοχή!** Οι προσβάσιμες επιφάνειες του απορροφητήρα μπορεί να υπερθερμανθούν σημαντικά εάν χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα με συσκευές μαγειρέματος.

Όσο αναφορά τα τεχνικά μέτρα και τα μέτρα ασφαλείας που πρέπει να εφαρμοστούν για την εκκένωση των καπνών πρέπει να δοθεί μεγάλη προσοχή σε ότι προβλέπεται από τους κανονισμούς των αρμόδιων τοπικών αρχών.

Ο απορροφητήρας πρέπει να καθαρίζεται συστηματικά, τόσο εσωτερικά όσο και εξωτερικά (ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΤΟ ΜΗΝΑ). Αυτό πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες συντήρησης που παρέχονται στο παρόν φυλλάδιο).

Η μη τήρηση των κανόνων καθαρισμού του απορροφητήρα και της αντικατάστασης και καθαρισμού των φίλτρων επιφέρει κινδύνους πυρκαγιές.

Μην χρησιμοποιείτε ή αφήνετε τον απορροφητήρα χωρίς τις λάμπες σωστά τοποθετημένες γιατί υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας



Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ενδεχόμενες βλάβες, ζημιές ή πυρκαγιές που θα προκληθούν στην συσκευή ως αποτέλεσμα της μη τήρησης των οδηγιών που αναφέρονται σ'αυτό το εγχειρίδιο.

⚠️ **Προσοχή!** Η μη εγκατάσταση των βίδων και των συσκευών στερέωσης σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους ηλεκτρικής μορφής.

2. ΧΡΗΣΗ

Ο απορροφητήρας είναι χρησιμεύει για την απορρόφηση των καπνών και των ατμών που προέρχονται από το μαγείρεμα.

Στο συνημμένο εγχειρίδιο εγκατάστασης ενδεικνύεται ποιός τύπος είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί για το μοντέλο που κατέχεται μεταξύ του τύπου

απορρόφησης εξωτερικής εκκένωσης  ή φιλτραρίσματος εσωτερικής ανακύκλωσης .

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ


Η τάση των κεντρικών αγωγών πρέπει να αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην χαρακτηριστική ετικέτα, τοποθετημένη στο εσωτερικό του απορροφητήρα.

Εάν παρέχεται η πρίζα, συνδέστε τον απορροφητήρα με παροχή ρεύματος που, σύμφωνα με τους προβλεπόμενους κανονισμούς, πρέπει να βρίσκεται σε προσιτή ζώνη, ακόμη και μετά την εγκατάσταση. Εάν δεν παρέχεται η πρίζα (προβλεπόμενη σύνδεση απευθείας με το ρεύμα) ή η πρίζα δεν είναι σε προσβάσιμη ζώνη, ακόμη και μετά την εγκατάσταση, εφαρμόστε έναν διπολικό διακόπτη ώστε να πληρεί τους κανόνες ασφαλείας που εξασφαλίζουν την ολοκληρωμένη αποσύνδεση του συστήματος σε περίπτωση υπέρτασης (κατηγορίας III), σύμφωνα με τις οδηγίες και τους κανόνες εγκαταστάσεως.

Προειδοποίηση! πριν συνδέσετε το σύστημα του απορροφητήρα με την ηλεκτρική εγκατάσταση και βεβαιωθείτε για την σωστή του λειτουργία, να ελέγχετε πάντοτε εάν το καλώδιο σύνδεσης είναι ορθά μονταρισμένο.

Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ της επιφάνειας της βάσης εστιών και του κατώτερου μέρους του απορροφητήρα κουζίνας δεν πρέπει να είναι μικρότερη των 70εκ. στην περίπτωση ηλεκτρικών κουζινών και των 80εκ στην περίπτωση κουζινών υγραερίου ή μικτών.


Εάν οι οδηγίες εγκατάστασης για βάση εστιών με αέριο καθορίζουν μια μεγαλύτερη απόσταση, πρέπει να την λάβετε υπόψη.

 **Προσοχή!** Το μοντάρισμα και η σύνδεση στο δίκτυο πρέπει να γίνονται μόνο από προσωπικό με άδεια εργασίας.

Σημείωση: Ο απορροφητήρας είναι εφοδιασμένος με μία λειτουργία σύνδεσης “χωρίς καλώδια” (wireless) με την επιφάνεια μαγειρέματος για την αυτόματη ρύθμιση της ιδανικής ταχύτητας. Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών της επιφάνειας μαγειρέματος για την επαλήθευση της παρουσίας και της συμβατότητας αυτής της λειτουργίας.


Στην περίπτωση πρώτης σύνδεσης με το ηλεκτρικό δίκτυο ή της απότομης διακοπής του ηλεκτρικού ρεύματος (blackout) περιμένετε 1 λεπτό για να επιτραπεί στον απορροφητήρα να αποκαταστήσει την σύνδεση με την επιφάνεια μαγειρέματος.

4. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

 **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν από κάθε εργασία συντήρησης, αποσυνδέστε τον απορροφητήρα από το ηλεκτρικό ρεύμα κλείνοντας τον διακόπτη του και απενεργοποιώντας την ασφάλεια στον ηλεκτρικό πίνακα.

Εάν η συσκευή είναι συνδεδεμένη με το ρεύμα μέσω πρίζας τότε αποσυνδέστε το καλώδιο σύνδεσης από την πρίζα ρευματοδότη.

Ο απορροφητήρας πρέπει να καθαρίζεται συστηματικά, εσωτερικά και εξωτερικά (τουλάχιστο με την ίδια συχνότητα με την οποία γίνεται η συντήρηση των φίλτρων για τα λίπη). Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί με ουδέτερα υγρά απορρυπαντικά. Αποφύγετε τη χρήση λειαντικών μέσων. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΛΚΟΟΛ!

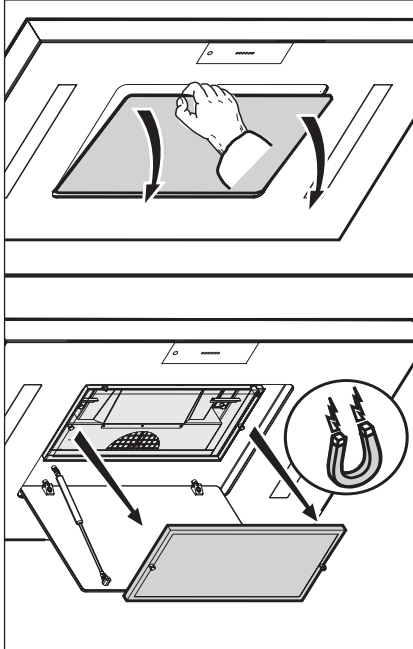
 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η μη συμμόρφωση με τους κανόνες καθαρισμού του απορροφητήρα και της αντικατάστασης των φίλτρων μπορεί να προκαλέσει κίνδυνους πυρκαγιάς.

Για αυτό το λόγο σας συνιστούμε να ακολουθείτε πιστά τις παρούσες οδηγίες. Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνη για πιθανές βλάβες του μοτέρ ή ζημιών από πυρκαγιά που συνδέεται με λανθασμένη συντήρηση ή στην μη συμμόρφωση στις παρούσες οδηγίες ασφαλείας.

4.1 Φίλτρο για τα λίπη

Πρέπει να καθαρίζεται μια φορά τον μήνα (ή όταν το σύστημα ένδειξης κορεσμού των φίλτρων – εάν προβλέπεται στο μοντέλο που έχετε αποκτήσει – δείχνει αυτή την αναγκαιότητα), με απορρυπαντικά που δεν

χαραζουν, είτε στο χέρι ή στο πλυντήριο πιάτων το οποίο πρέπει να ρυθμιστεί σε χαμηλή θερμοκρασία και σε σύντομο κύκλο. Με το πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων το φίλτρο για τα λίπη μπορεί ελαφρώς να χάσει το χρώμα του αλλά αυτό δεν μεταβάλλει τις ιδιότητες φιλτραρίσματος.



4.2 Φίλτρο ενεργών ανθράκων αναδημιουργήσιμο

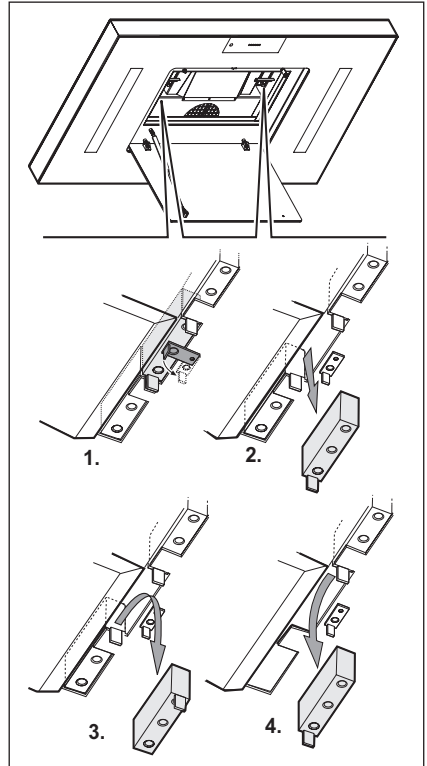
Η αναδημιουργία πραγματοποιείται σε φούρνο που έχει προθερμανθεί (200°C) και διαρκεί, ανάλογα με το φορτίο των οσμών, από μία μέχρι δύο ώρες.

⚠ Προσοχή! κίνδυνος εγκαυμάτων!

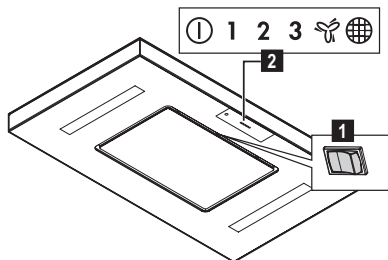
- Μην αναδημιουργήτε ποτέ το φίλτρο ενεργών ανθράκων σε φούρνο μικροκυμάτων
- Μην χρησιμοποιήτε ποτέ την λειτουργία της πυρόλυσης του φούρνου για την αναδημιουργία του φίλτρου ενεργών ανθράκων.
- Πριν προχωρήσετε στην αναδημιουργία, καθαρίστε το φίλτρο ενεργού άνθρακα με ένα υγρό πανί.

Τα φίλτρα ενεργού άνθρακα βγαίνουν από τον φούρνο αφού πρώτα κρυσώσουν. Κατά την διάρκεια αυτής της διαδικασίας είναι

δυνατόν να δημιουργηθούν στον φούρνο δυσάρεστες οσμές! Η αναγκαιότητα της αναδημιουργίας της κυπελοειδούς σκάρας στον ενεργό άνθρακα εξαρτάται από την συχνότητα μαγειρέματος, συνιστάται όμως η αναδημιουργία κάθε 2-3 μήνες. Να καθαρίζετε επί πλέον το φίλτρο ενεργού άνθρακα κάθε 2-3 μήνες με ένα υγρό πανί.

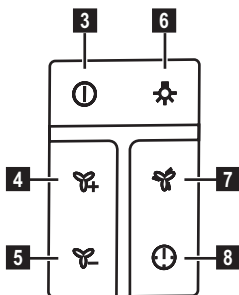


5. ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ



Οι λειτουργίες του απορροφητήρα ελέγχονται από το τηλεχειριστήριο. Εναλλακτικά, ο απορροφητήρας είναι εφοδιασμένος με ένα ενσωματωμένο διακόπτη **1** για τον έλεγχο των κύριων λειτουργιών (ON/OFF φωτισμός, ON/OFF ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης **1**), ο οποίος είναι τοποθετημένος κοντά στις ενδεικτικές λυχνίες (led) λειτουργίας **2** και στον δέκτη του τηλεχειριστηρίου. Χρησιμοποιήστε την μεγαλύτερη ταχύτητα σε περίπτωση μεγάλης συγκεντρώσης ατμών στην κουζίνα. Σας συμβουλεύουμε να ενεργοποιήσετε την απορρόφηση 5 λεπτά πριν αρχίσετε το μαγείρεμα και να την αφήσετε αναμμένη αφού τελειώσει το μαγείρεμα για άλλα 15 λεπτά περίπου.

5.1 Λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου



- 3 ON/OFF κινητήρας:** Πιέστε αυτό το πλήκτρο για να ενεργοποιηθεί ο απορροφητήρας, θα επιλεγεί η ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης **1**. Με τον απορροφητήρα αναμμένο (σε

οποιαδήποτε ταχύτητα) πιέστε αυτό το πλήκτρο για να απενεργοποιηθεί ο απορροφητήρας.

4 Αύξηση της ταχύτητας (ισχύς) απορρόφησης:

Πιέστε το πλήκτρο αυτό για να αυξηθεί η ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης.

5 Ελάττωση της ταχύτητας (ισχύς) απορρόφησης:

Πιέστε το πλήκτρο αυτό για να ελαττωθεί η ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης

6 ON/OFF Φωτισμός

Σημείωση: Για να ρυθμίσετε την ένταση (με τις ενδεικτικές λυχνίες (led) αναμμένες) του φώς κρατήσετε πατημένο.

⚠ Προσοχή! Μην κοιτάζετε απευθείας το φώς των ενδεικτικών λυχνιών (led)

7 Πλήκτρο ταχύτητας (ισχύς) απορρόφησης εντακτική:

Ο απορροφητήρας παραμένει σ' αυτή την ταχύτητα για 5 λεπτά και μετά εισάγει την ταχύτητα **3**.

8 Πλήκτρο για λειτουργία περιορισμένου χρόνου:

Ο απορροφητήρας εισάγει την ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης **3** και μετά ελαττώνει σταδιακά μέχρι να απενεργοποιηθεί.

Λειτουργία εξαιρισμού (για αλλαγή αέρος στην κουζίνα):

Πιέστε το πλήκτρο **8** περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε αυτή την λειτουργία. Ο απορροφητήρας αρχίζει να λειτουργεί με μία ισχύς απορρόφησης μικρότερη από την **1**. Η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (led) που αντιστοιχεί στην ταχύτητα **1** θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

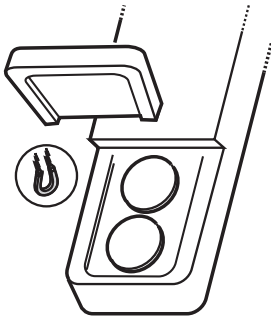
Σημείωση: Πιέστε το πλήκτρο **8** περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε αυτή την λειτουργία.

Συντήρηση του τηλεχειριστηρίου

Καθαρισμός του τηλεχειριστηρίου:

Καθαρίστε το τηλεχειριστήριο με ένα μαλακό πανί και με ουδέτερο διάλυμα απορρυπαντικού χωρίς ουσίες που χαράζουν.

Αντικατάσταση της μπαταρίας:



- Ανοίξτε τον χώρο όπου βρίσκεται η μπαταρία (ασφαλισμένο μαγνητικά στην θέση)
- Αντικαταστήστε τις εξαντλημένες μπαταρίες με νέες των 3V τύπου CR2032
- Με την εισαγωγή της νέας μπαταρίας προσέξτε την πολικότητα που ενδεικνύεται στον χώρο της μπαταρίας!
- Ξανακλείστε τον χώρο της μπαταρίας

Καταστροφή των μπαταριών

Η καταστροφή των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντοτε σύμφωνα με τις νόμιμες και προβλεπόμενες διαδικασίες. Μην πετάτε τις άδεις μπαταρίες μαζί με άλλα κοινά απορρίμματα.


Οι άδεις μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται πάντοτε με ειδικά προβλεπόμενο και σίγουρο τρόπο. Για μια καλύτερη ενημέρωση αναφορικά με την προστασία του περιβάλλοντος, την ανακύκλωση και την καταστροφή των μπαταριών, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το αρμόδιο γραφείο ανακύκλωσης απορριμμάτων.

5.2 Λειτουργίες του διακόπτη


Πιέστε την δεξιά πλευρά του πλήκτρου για να ανάψει και να σβήσει το φως.

Πιέστε την αριστερή πλευρά των ταχυτήτων για να επιλέξετε την επιθυμητή.

Δείκτης κορεσμού του φίλτρου για τα λίπη

Όταν η ενδεικτική λυχνία  ανάψει, τότε πρέπει να γίνει η συντήρηση του φίλτρου για τα λίπη

Αποκατάσταση (Reset) του δείκτη κορεσμού του φίλτρου για τα λίπη

Πιέστε τον ενσωματωμένο διακόπτη  για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα.


5.3 Hob²Hood

Ο απορροφητήρας είναι εφοδιασμένος με μία λειτουργία σύνδεσης “χωρίς καλώδια” (wireless) με την επιφάνεια μαγειρέματος για την αυτόματη ρύθμιση της ιδανικής ταχύτητας. Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο οδηγιών της επιφάνειας μαγειρέματος για την επαλήθευση της παρουσίας και της συμβατότητας αυτής της λειτουργίας. Στην περίπτωση πρώτης σύνδεσης με το ηλεκτρικό δίκτυο ή της απότομης διακοπής του ηλεκτρικού ρεύματος (blackout) περιμένετε 1 λεπτό για να επιτραπεί στον απορροφητήρα να αποκαταστήσει την σύνδεση με την επιφάνεια μαγειρέματος.

6. ΦΩΤΙΣΜΟΣ

Ο απορροφητήρας διαθέτει σύστημα φωτισμού που χρησιμοποιεί την τεχνολογία LED.

Η τεχνολογία LED εγγυάται άριστο φωτισμό, διάρκεια έως 10 φορές μεγαλύτερη των κοινών λαμπτήρων ενώ παράλληλα επιτρέπουν την εξοικονόμηση έως και του 90% της ηλεκτρικής ενέργειας.

 **Προσοχή!** Μην κοιτάζετε απευθείας το φως των ενδεικτικών λυχνιών (led)

Για την αντικατάστασή τους, απευθυνθείτε στην υπηρεσία τεχνικής βοήθειας.

SİZİ DÜŞÜNÜR

Bir Electrolux ürünü aldığınız için teşekkür ederiz. Size onlarca yıllık profesyonel deneyim ve yenilik sunan bir ürün tercih ettiniz. Sizi düşünerek tasarlanan yaratıcı ve şık bir ürün. Bu ürünü her kullandığınızda, daima en iyi sonuçları alacağınızdan emin olabilirsiniz. Electrolux'e hoş geldiniz.

Web sitemizi aşağıdakiler için ziyaret edin:



Kullanım önerileri, broşürler, sorun giderme bilgileri, servis bilgileri alın:
www.electrolux.com




Ürününüzü daha iyi servis için kaydedin:
www.electrolux.com/productregistration




Cihazınız için Aksesuarlar, Sarf Malzemeleri ve Orijinal yedek parçalar satın alın:
www.electrolux.com/shop

ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Şu sembole sahip malzemeler geri dönüştürülebilir . Ambalajı geri dönüşüm için uygun konteynerlere koyun.

Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüşümüne ve çevre ve insan sağlığının

korunmasına yardımcı olun. Ev atığı sembolü  bulunan cihazları atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm tesislerinize gönderin ya da belediye ile irtibata geçin.

MÜŞTERİ HİZMETLERİ VE SERVİS

Orijinal yedek parça kullanılmasını tavsiye ederiz.

Servis ile iletişim sırasında, aşağıdaki verilerin bulunduğunu kontrol edin.

Bilgiler, bilgi etiketinde yazılıdır. Model, PNC, Seri Numarası.



Uyarı / Dikkat-Güvenlik bilgileri.



Genel bilgiler ve tavsiyeler



Çevreyle ilgili bilgiler.

Önceden haber verilmeksizin değişiklik yapma hakkı saklıdır.

1. ⚠️ GÜVENLİK TALIMATLARI

⚠️ **Dikkat!** Bu el kitabında belirtilen talimatlara adım adım riayet ediniz. Üretici, bu el kitabında yar alan talimatlara riayet etmemekten kaynaklanan olası arızalara, sebep olunan hasar veya yangınlara ilişkin hiçbir sorumluluk kabul etmez. Bu davlumbaz sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

⚠️ **Uyarı!** Kurulum işlemi tamamlandıncaya kadar cihazı fişe takmayın. Her türlü temizlik veya bakım işleminden önce, davlumbazın fişini çekmek veya evin ana şalterine olan bağlantısını kesmek suretiyle davlumbazın elektrik bağlantısını kesin.

Cihaz, gözetim altında bulunmadıkları veya güvenliklerinden sorumlu bir şahıs tarafından cihazın kullanımıyla ilgili eğitim almadıkları sürece, çocuklar veya yetersiz fiziksel, duyuşsal veya akli yeteneğe sahip kişiler ya da tecrübe veya teknik bilgi eksikliği olan şahıslar tarafından kullanılacak şekilde tasarlanmamıştır. Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için izlenmelidir.

Rahatsız edici bir sürtünme sesi duyulmaksızın takılan davlumbazları asla kullanmayın!

Davlumbaz, özellikle belirtilmedikçe ASLA destek yüzeyi olarak kullanılmamalıdır. Mutfak davlumbazı, diğer yanma gazları veya yakıtları kullanan cihazlarla birlikte kullanıldığında oda yeterli şekilde havalandırılmalıdır.

Emilen hava, gaz veya diğer yakıtları yakan cihazların ürettiği dumanların atılması için kullanılan bir boruya verilmemelidir. Davlumbazın altında alevli pişirme kesinlikle yasaktır.

Açığa çıkan alevlerin filtrele zararı vermesi ve yangın riski açısından açık alevden sakının.

Her türlü kızartma, yağın aşırı kızmasını ve alevlenmesini engelleyecek şekilde dikkatle yapılmalıdır.

⚠️ **Dikkat!** Erişilebilir parçalar, pişirme cihazları ile kullanıldıklarında sıcak olabilirler.

Duman tahliyesi için kabul edilen teknik ve güvenlik önlemler söz konusu olduğunda,

yetkili makamlar tarafından sunulanları yakından takip etmek önemli bir husustur. Davlumbaz, hem içten hem dıştan düzenli olarak temizlenmelidir (AYDA EN AZ BİR DEFA, bu el kitabında sunulan bakım talimatları ile uyum içinde ilerlemek için gereklidir).

Davlumbaz ve filtre ile ilgili talimatlara uyulmaması yangın riskine neden olur.



Olası elektrik şoklarından kaçınmak için lamba düzgün biçimde takılmadan davlumbazı kullanmayın veya bu durumda bırakmayın.

Üretici, bu el kitabında yer alan talimatlara uyulmamasından kaynaklanan cihaz arızaları, hasarları ve yangınlara karşı sorumluluk kabul etmez.

⚠️ **Dikkat!** Bu talimatlara uygun olarak, montaj için vida ve diğer parçaların yerleştirilmemesi elektrik sisteminde tehlikeye yol açabilir.

2. KULLANIM

Kullanım esnasında çıkan tüm duman ve buhar davlumbaz tarafından yok edilir. Ekte verilen kurulum kitapçığı elinizdeki modelin hangi tipini kullanacağınıza işaretler:

dumanı dışarı atan çekme sistemi  veya dumanları içeride arındıran filtreli sistem .

3. KURULUM

Ana güç kaynağı davlumbazın içinde yer alan plakada belirtilen değere uygun olmalıdır. Davlumbazı varsa bir fiş ile mevcut düzenlemelere uygun bir prize takıp erişilebilir bir alana yerleştiriniz. Kuruludan sonra da eğer cihazın fişi yok ise (doğrudan şebeke bağlantısı) veya priz erişilebilir bir yerde değilse, aşırı akım kategorisi III ile ilgili koşullar altında ana kablonun bağlantısının tamamen kesilmesini sağlayan, standartlara uygun çift kutuplu bir anahtar kullanın.

⚠️ **Uyarı!** Davlumbazı ana güç kaynağına yeniden bağlamadan ve etkin şekilde çalıştığını kontrol etmeden önce, ana güç kaynağı kablusunun düzgün takılıp takılmadığını denetleyin.

Ocağın üzerindeki pişirme kapları için destek yüzeyleri ile ocak davlumbazının en alçak kısmı arasındaki minimum mesafe, elektrikli ısıtıcılardan 70 cm, gaz veya gazla elektrikle çalışan ocaklardan 80 cm'den az olmamalıdır.

Gazlı ocakların kurulumuyla ilgili olarak talimatlarda daha fazla mesafe belirtiliyorsa, buna bağlı kalınmalıdır.

⚠ Dikkat! Kurulum ve elektrik bağlantısı işlemleri sadece yetkili kişiler tarafından yapılmalıdır.

Not: En uygun hızı otomatik olarak ayarlamak üzere davlumbaz ile ocak arasında "kablosuz" (wireless) bağlantı mevcuttur. Bu fonksiyonun varlığını ve uyumluluğunu kontrol etmek için ocağın kullanım kılavuzuna bakınız. İlık elektrik bağlantısı yapıldığında veya ani elektrik kesintisi (blackout) halinde davlumbazın ocak ile bağlantıyı yeniden kurması için 1 dakika bekleyiniz.

4. BAKIM

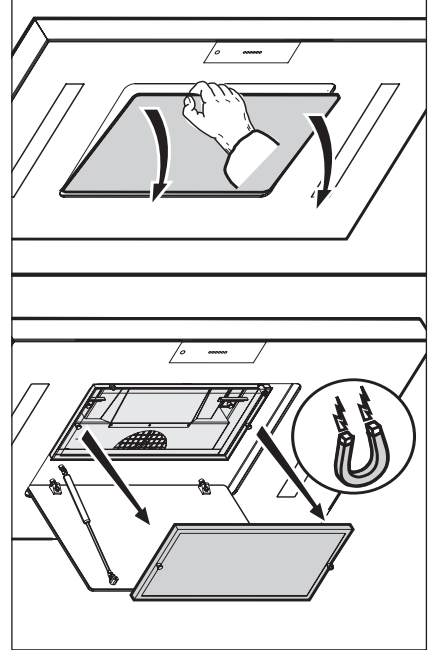
⚠ DİKKAT! Herhangi bir bakım işlemini gerçekleştirmeden önce, davlumbazı elektrik şebekesinden ayırınız.

Cihaz bir fiş ve soketle bağlı ise, fiş prizden çekilmelidir. Davlumbazın içi ve dışı düzenli olarak (en az yağ filtrelerinin bakımı için gerçekleştirdiğiniz sıklıkta) temizlenmelidir. İlık suya batırılmış bir bez ve nötr sıvı deterjanla temizleyiniz. Aşındırıcı ürünler kullanmayınız. ALKOL KULLANMAYINIZ!

⚠ Uyarı! Davlumbaza ilişkin temel temizleme talimatlarının yerine getirilmemesi ve filtrelerin değiştirilmemesi yangına neden olabilir. Bu nedenle, söz konusu talimatlara uymanızı öneririz.

Üretici, uygun olmayan bakımdan veya yukarıda belirtilen güvenlik tavsiyelerine uymamaktan kaynaklanan motor veya yangın hasarı konusunda sorumluluk kabul etmez.

4.1 Yağ filtresi - Yağ filtresi, ayda bir (veya filtre dolum gösterge sistemi – satın alınan modelde varsa – bu zorunluluğu gösterir) asitsiz deterjanla, elde veya düşük ısı ve kısa devreye programlanmış bir bulaşık makinesinde temizlenmelidir. Bulaşık makinesinde yıkandığında, yağ filtresinin rengi hafifçe solabilir, ancak bu filtreleme kapasitesini etkilemez.



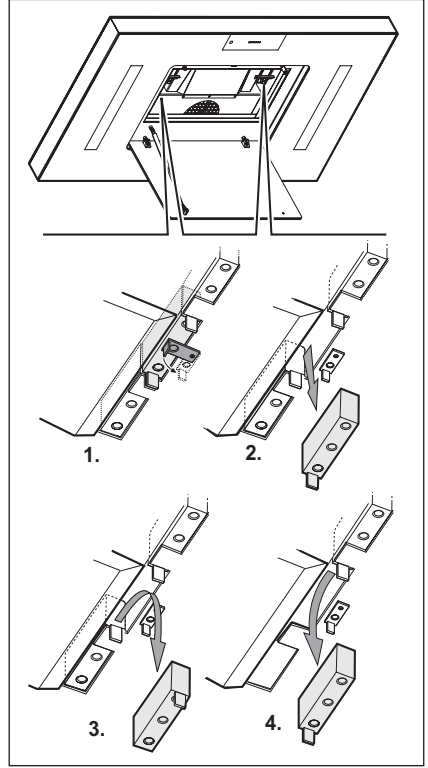
4.2 Yenilenebilir aktif karbonlu filtre

Rejenerasyon işlemi önceden ısıtılmış fırında (200°C) yapılır ve kirlilik durumuna bağlı olarak bir ila iki saat arası sürer.

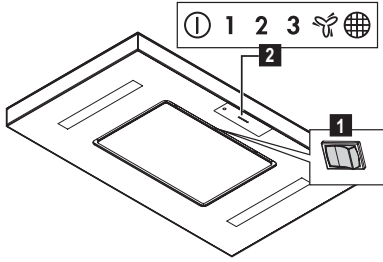
⚠ Dikkat! Yanma tehlikesi!

- Aktif karbonlu filtrenin rejenerasyon işlemini kesinlikle mikrodalga fırında yapmayınız
- Aktif karbonlu filtrenin rejenerasyon işlemi için kesinlikle fırında piroliz fonksiyonunu kullanmayınız.
- Rejenerasyon işlemine başlamadan önce aktif karbonlu filtreyi nemli bir bezle temizleyiniz.

Aktif karbonlu filtrelerini ancak soğuduktan sonra fırından almak mümkündür. Bu süreç boyunca fırından kötü kokular çıkabilir! Aktif karbonlu ızgaralarının rejenerasyon işlemi yemeğin hangi yoğunlukla yapıldığına bağlı olmasına rağmen, yenilemenin her 2-3 ayda yapılması önerilir. Ayrıca aktif karbonlu filtreyi 2-3 ayda bir nemli bir bez ile temizleyiniz.



5. KONTROLLER

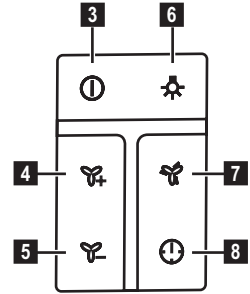


Davlımbazın fonksiyonları uzaktan kumanda ile yönetilir.

Ana fonksiyonları (Aydınlatma ON/OFF, 1inci emme hızı (gücü) ON/OFF) ayarlamak için davlımbazın üzerinde bulunan 2 ledin ve uzaktan kumanda alıcısının yakınlarında 1 buton bulunur.

Mutfakta çok fazla miktarda buhar bulunduğu durumlarda en yüksek emme gücünü seçiniz. Emme fonksiyonunu yemek pişirmeye başlamadan 5 dakika önce çalıştırmanız ve sonuçlandıktan da 15 dakika sonrasına kadar açık tutmanız önerilir.

5.1 Kumanda fonksiyonları



3 ON/OFF motor tuşu:

Davlımbazı çalıştırmak için bu tuşa basınız, 1 nolu emme hızı (gücü) seçilir. Davlımbaz herhangi bir hızda çalışırken cihazı kapatmak için bu tuşa yeniden basınız.

4 Emme hızını (gücünü) arttırma tuşu:

emme hızını (gücünü) arttırmak için bu tuşa basınız.

5 Emme hızını (gücünü) azaltma tuşu:

emme hızını (gücünü) azaltmak için bu tuşa basınız.

6 ON/OFF aydınlatma tuşu:

Not: Işık oranını ayarlamak için (LEDler açıkken) bu tuşa basılı tutunuz

! Dikkat! Led ışığına doğrudan bakmayınız.

7 Yoğun emme hızı (gücü) tuşu:

Davlımbaz bu hızda 5 dakika boyunca çalıştıktan sonra 3üncü hıza geçer.

8 Kısıtlı süreli çalışma tuşu:

davlımbaz 3üncü emme hızında (gücünde) çalıştıktan sonra sönene kadar yavaş yavaş hızı azaltır.

Havalandırma fonksiyonu (mutfaktaki havayı yenilemek için) : Bu fonksiyonu seçmek için 10 saniyeyi geçecek şekilde 8 nolu tuşa basılı tutunuz. Davlımbaz 1inci emme hızından daha düşük bir hızda çalışmaya başlar.

1inci hıza bağlı olan led yanıp sönmeye başlar.

Not: bu fonksiyonu durdurmak için

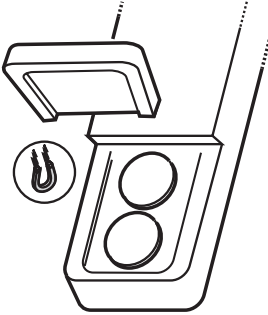
8 bu tuşa 10 saniden fazla bir süre boyunca basılı tutunuz.

Kumanda bakımı

Kumanda temizliği:

Kumandayı yumuşak bir bez ve nötr, aşındırıcı madde içermeyen bir deterjan ile temizleyiniz.

Pila değiştirme:



- Pil haznesini açınız (manyetik şekilde yerine oturtulmuştur)
- Eski pilleri 3V tip CR2032 yeni pillerle değiştiriniz
Yeni pilleri yerleştirirken artı ve eksi uçlarına dikkat ediniz!
- Pil haznesini yeniden kapatınız.

Pillerin imhası

Biten pillerin imhası ulusal hukuk ve yönetmeliklere uygun biçimde yapılmalıdır. Kullanılmış pilleri günlük kullandığınız çöp kutusuna atmayınız.

Biten pillerin imhası güvenli biçimde yapılmalıdır.


Çevresel atıkları toplama, geri dönüştürme ve pillerin imhası ile ilgili diğer bilgiler için belediyenizin atık madde toplama yönetimiyle ilgili görevlileriyle temasa geçiniz.

5.2 Elektrik düğmesi fonksiyonları

Işığı yakıp söndürmek için düğmenin sağ tarafına basınız.

İstenilen hızı seçmek için düğmenin sol tarafına basınız.

Antiyağ filtresinin doyum noktası göstergesi

led yandığında  , antiyağ filtresinin bakımını yaptırınız.

Antiyağ filtresinin doyum noktası göstergesinin sıfırlanması **1** nolu entegre tuşunu 10 saniyeden fazla bir süre boyunca basılı tutunuz.

5.3 Hob²Hood


En uygun hızı otomatik olarak ayarlamak üzere davlumbaz ile ocak arasında "kablosuz" (wireless) bağlantı mevcuttur. Bu fonksiyonun varlığını ve uyumluluğunu kontrol etmek için ocağın kullanım kılavuzuna bakınız.

İlk elektrik bağlantısı yapıldığında veya ani elektrik kesintisi (blackout) halinde davlumbazın ocak ile bağlantıyı yeniden kurması için 1 dakika bekleyiniz.

6. IŞIKLANDIRMA

Davlumbaz LED teknolojisine dayalı bir aydınlatma sistemine sahiptir.

LED'ler ideal bir aydınlatma ve normal lambalarının göre 10 defa daha uzun bir kullanım süresi ve %90 enerji tasarrufu sağlarlar.

 **Dikkat!** Led ışığına doğrudan bakmayınız.

Bunların yenileri ile değiştirilmesi için teknik servise başvurunuz.

НИЕ МИСЛИМ ЗА ВАС

Благодарим ви, че закупихте уред от Electrolux. Избрахте продукт, който носи със себе си десетилетия професионален опит и нововъведения. Оригинален и стилиен, той е създаден с мисъл за вас. Така че когато и да го използвате, можете да сте сигурни, че ще получите невероятни резултати по всяко време. Добре дошли в Electrolux.

Посетете нашата уебстраница на:



Вижте полезни съвети, брошури, отстраняване на неизправности, сервисна информация:

www.electrolux.com



Регистрирайте своя продукт за по-добро обслужване:

www.electrolux.com/productregistration




Купете принадлежности, консумативи и оригинални резервни части за вашия уред:

www.electrolux.com/shop

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставете опаковките в съответните контейнери за рециклирането им.

Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте

уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

ГРИЖИ ЗА КЛИЕНТА И ОБСЛУЖВАНЕ

Препоръчваме използването на оригинални резервни части.

Когато се свързвате с отдел "Обслужване", трябва да имате под ръка следната информация.

Информацията можете да намерите на табелката с данни. Модел, PNC (номер на продукт), Сериен номер.



Предупреждение / Внимание-Важна информация за безопасност.




Обща информация и съвети




Информация за опазване на околната среда.

Запазваме си правото на изменения без предизвестие.

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА СИГУРНОСТ

 **Внимание!** Придържайте се стриктно към тук посочените инструкции. Фирмата не носи отговорност за евентуални неизправности, повреди или възпламеняване на уреда, възникнали в резултат на неспазване на инструкциите в настоящото упътване. Аспираторът е предназначен само за битова употреба.

 **Предупреждение!** Не включвайте уреда към ел.мрежа, ако монтирането му не е окончателно приключило. Преди каквато и да е операция на почистване или поддръжка, аспираторът трябва да се изключи от ел.мрежа, като се извади щепсела или като се изключи главния прекъсвач на жилището.

за всички операции по инсталиране и техническо обслужване използвайте работни ръкавици.


Уредът не трябва да се употребява от деца или хора с намалена умствена или физическа чувствителност и които нямат опит и не са запознати с уреда, освен ако те не се държат под контрол или не са инструктирани от отговарящо за безопасността им лице как да ползват уреда. Трябва да се внимава децата да не си играят с аспиратора.

Не използвайте никога аспиратора, ако решетката не е правилно монтирана! Аспираторът не трябва НИКОГА да се използва като работен плот, освен ако това не е специално указано.

Помещението трябва да има добро проветряване, когато кухненският аспиратор се използва едновременно с други уреди с газово или друг вид гориво. Аспирираният въздух не трябва да се отвежда през отвод, през който се отвежда дима от уредите, работещи с газ или друго гориво.


Строго се забранява готвенето на открит пламък под аспиратора.

Използването на открит пламък е вредно за филтрите и може да причини пожар, затова абсолютно трябва да се избягва. Пърженето трябва да се извършва под наблюдение, за да се избегне възпламеняване на олиото.

 **Внимание!** Достъпните части могат да се нагреят значително когато се използват заедно с готварски уреди. Що се отнася до техническите мерки и мерките за безопасност, които трябва да се прилагат за отвеждане на дима, трябва строго да се придържате към

предвиденото в правилника на местните компетентни власти.


Аспираторът трябва да се почиства често, както отвътре, така и отвън (ПОНЕ ВЕДНЪЖ В МЕСЕЦА, трябва при всички случаи да се спазват инструкциите за поддръжка, посочени в тези указания). Неспазването на нормите за почистване на аспиратора и за подмяна и почистване на филтрите, води до опасност от пожари. Не използвайте и не оставяйте аспиратора без правилно монтирани лампички! Опасност от токов удар! Не се поема никаква отговорност при евентуална неизправност, щета или пожар, нанесен на уреда вследствие на неспазване на настоящите инструкции.

 **Внимание!** Извършването на монтажа на винтовете и на фиксиращите механизми в съответствие с настоящите инструкции, може да доведе до рискове от електрическо естество.

2. УПОТРЕБА

Аспираторът засмуква дима и парата, които се отделят при готвене.


В приложения наръчник с инструкции е посочено кой е подходящия за Вас вариант в зависимост от закупения модел, като изборът е между аспириращата

версия с вентилационен изход  и филтриращата версия с рециркулиране



3. МОНТИРАНЕ

Напрежението в ел.мрежата трябва да отговаря на напрежението, което е посочено върху етикетата с данните за аспиратора, поставен от вътрешната му страна. Ако е снабден с щепсел свържете аспиратора към контакт, съответстващ на действащите норми и намиращ се на лесно достъпно място дори и след приключване на монтажа. Ако не е снабден с щепсел (директно свързване към мрежата), или щепселът не е на достъпно място след приключване на монтажа, използвайте двуполусен прекъсвач според нормите, така че да се осигури пълно изключване на мрежата при свръхнапрежение III, в съответствие с правилата за монтиране.

 **Внимание!** Преди да свържете отново аспиратора към мрежата и да проверите дали функционира правилно, проверете дали кабелът е монтиран както трябва.

Минималното разстояние между повърхността, на която се поставят съдовете за готвене и най-ниската част на кухненския аспиратор, трябва да бъде не по-малко от 70cm в случай на електрически печки и не по-малко от 80cm, в случай на газови или комбинирани печки. Ако в инструкциите на газовия уред за готвене е посочено по-голямо разстояние, то трябва да се има предвид.

⚠ Внимание! Монтажът и свързването към ел. мрежата трябва да се извършат само от оторизиран персонал.

Бележка: Аспираторът разполага с безжична функция (wireless) за връзка с готварския плот за автоматично регулиране на най-подходящата скорост. Разгледайте инструкциите за употреба на готварския плот, за да проверите наличието и съвместимостта на тази функция.

При първото свързване към ел. мрежата или при внезапно прекъсване на електрическото захранване (blackout) изчакайте 1 минута, за да дадете възможност на аспиратора да възстанови връзката с готварския плот.

4. ПОДДРЪЖКА

⚠ Внимание! Преди каквато и да е операция свързана с почистване или поддръжка изключете аспиратора от ел. мрежата, като извадите щепсела или изключите главния прекъсвач на жилището.

Аспираторът трябва да се почиства често (или поне толкова на често колкото почиствате филтрите), както отвътре така и отвън. Използвайте навлажнена кърпа и неутрални течни почистващи препарати. Избягвайте препарати, които съдържат абразивни частици. **Внимание!** Не почиствайте никога със спирт!

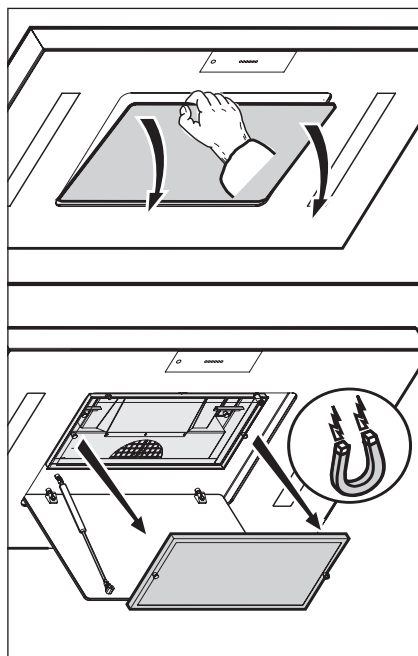
⚠ Внимание! Неспазването на нормите за почистване на аспиратора и за подмяна на филтрите води до рискове от пожар.

Спазвайте строго посочените инструкции! Не се поема никаква отговорност за евентуални щети нанесени по мотора и пожари, възникнали вследствие на неправилна поддръжка или неспазване на настоящите инструкции.

4.1 Филтър за мазнини

Да се почиства веднъж месечно или когато индикаторът за пренасищане на филтрите го показва (разбира се в случай, че моделът, който сте закупили е снабден с такъв индикатор).

Използвайте не много силни миялни препарати и почиствайте ръчно или в съдомиялна машина, но на ниска температура и кратък режим на измиване. При миене на металния филтър за мазнините в съдомиялната машина е възможно той да се обезцвети, но това по никакъв случай не намалява възможностите му за филтриране.



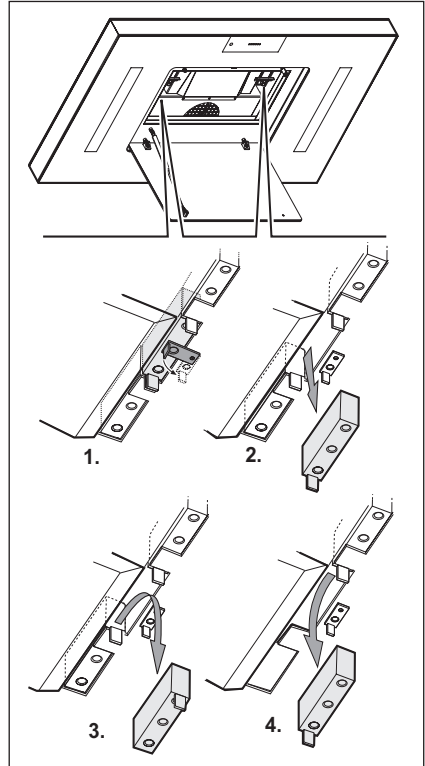
4.2 Регенериращ филтър с активен въглен

Регенерацията на филтъра става в предварително затоплена фурна на 200°C и продължава от един до два часа в зависимост от наслоените миризми.

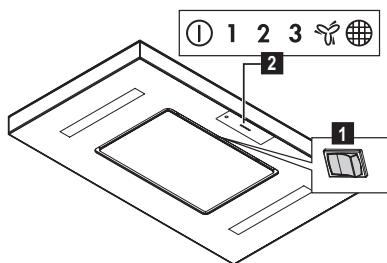
⚠ Внимание! опасност от изгаряне!

- Абсолютно забранено е регенерирането на филтъра с активен въглен в микровълнова фурна!
- В никакъв случай не използвайте функцията пиролиза за регенериране на филтъра с активен въглен във фурната!
- Преди да пристъпите към регенериране на филтъра с активен въглен, почистете го с влажна кърпа.

Филтрите с активен въглен трябва да се отстранят от фурната само след като изстинат. По време на тази операция е възможно във фурната да се образува неприятна миризма. Честотата с която трябва да се извършва регенерирането на решетката тип „пчелна пита“ на филтъра с активен въглен зависи от това колко често готвите, но във всеки случай е препоръчително да регенерирате филтъра на всеки 2, 3 месеца. Освен това, на всеки 2, 3 месеца почиствайте филтъра с влажна кърпа.



5. УПРАВЛЕНИЯ

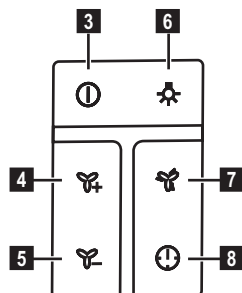


Функциите на аспиратора се управляват дистанционно.

При все това, аспираторът е снабден с вграден превключвател **1** за контрол на основните функции (ON/OFF осветление, ON/OFF скорост (мощност) на аспириране **1**), който се намира близо до светодиода **2** и до приемника на дистанционното.

При наличието на голяма концентрация на пара в кухнята е препоръчително да използвате най-високата скорост на работа. Препоръчваме Ви да включите аспиратора 5 минути преди да започнете да готвите и да го оставите да работи още около 15 минути след като приключите с готвенето.

5.1 Функции на дистанционното управление



- 3 ON/OFF на мотора:**
Натиснете този бутон, за да включите аспиратора, който се задейства на 1-ва скорост (мощност) на аспириране.
Като натиснете този бутон аспираторът се изключва, независимо от това на коя скорост работи.
- 4 Увеличаване на скоростта (мощността) на аспириране:**
натиснете този бутон, за да увеличите скоростта (мощността) на аспириране.
- 5 Намаляване на скоростта (мощността) на аспириране:**
натиснете този бутон, за да намалите скоростта (мощността) на аспириране.
- 6 ON/OFF на осветлението**
Бележка: Задръжте бутона натиснат, за да регулирате интензивността на осветлението (при вече включени СВЕТОДИОДИ).
⚠ Внимание! Не гледайте директно светлината на светодиодите!
- 7 Бутон за интензивна скорост (мощност) на аспириране:**
Аспираторът работи на тази скорост в продължение на 5 минути, след което преминава на 3-та скорост.
- 8 Бутон за таймер:** аспираторът се задейства на 3-та скорост (мощност) на аспириране, след което постепенно намалява скоростта на работа, докато изгасне напълно.

Вентилираща функция (за смяна на въздуха в кухнята):

За да активирате тази функция, натиснете бутон **8** и задръжте в продължение на повече от 10 секунди. Аспираторът се задейства на мощност на аспириране, по-ниска от 1-ва скорост.

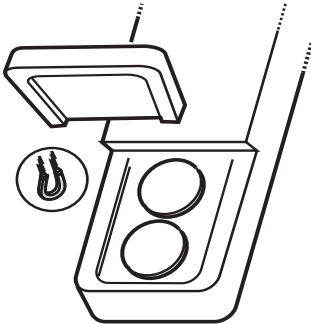
Светодиодът, който съответства на 1-ва скорост започва да премигва. Бележка: За да деактивирате тази функция, натиснете бутон **8** и задръжте в продължение на повече от 10 секунди.

Поддръжка на дистанционното управление

Почистване на дистанционното управление:

Дистанционното се почиства с мека кърпа и неутрален почистващ препарат, който не съдържа абразивни частици.

Смяна на батерията:



- Отворете гнездото на батерията (фиксирано в позиция чрез магнит)
- Подменете изтощената батерия с нова 3V тип CR2032
При поставянето на новата батерия трябва да спазите полюсите, които са посочени в гнездото за батерията.
- Затворете отново гнездото за батерията.

Рециклиране на батериите

Рециклирането на батериите трябва да се извършва съгласно националните нормативи и законите в сила. Не изхвърляйте използваните батерии заедно с останалите домашни отпадъци! Батериите трябва да бъдат изхвърлени

на определеното за това място!

За по-подробна информация относно опазването на околната среда, рециклирането и преработването на батериите, можете да се обърнете към службите за разделно събиране на домашните отпадъци.

Функции на прекъсвача

Натиснете бутона от дясната страна, за да включите или изключите осветлението.

Натиснете бутона от лявата страна, за да изберете желаната скорост.

5.2 Индикатор за замърсяване на филтъра за мазнини

Когато светодиода  светне означава, че трябва да извършите поддръжка на филтъра за мазнини.

Нулиране на индикатора за замърсяване на филтъра за мазнини

Натиснете вградения прекъсвач **1** и задръжте в продължение на повече от 10 секунди.


5.3 Hob²Hood

Аспираторът разполага с безжична функция (wireless) за връзка с готварския плот за автоматично регулиране на най-подходящата скорост. Разгледайте инструкциите за употреба на готварския плот, за да проверите наличието и съвместимостта на тази функция.

При първото свързване към ел. мрежата или при внезапно прекъсване на електрическото захранване (blackout) изчакайте 1 минута, за да дадете възможност на аспиратора да възстанови връзката с готварския плот.

6. ОСВЕТИТЕЛН ПРИБОР

Аспираторът разполага с осветителна система със СВЕТОДИОДИ. СВЕТОДИОДИТЕ гарантират оптимално осветление, до 10 пъти по-силно от традиционните лампи и позволяват 90% икономия на електроенергия.

 **Внимание!** Не гледайте директно светлината на светодиодите!

За подмяна се обърнете към сервиза за техническо обслужване.

СІЗ ОЙЫМЫЗДА БОЛДЫҢЫЗ

Electrolux құрылғысын сатып алғаныңызға рахмет. Сіз ондаған жылдар бойғы кәсіби тәжірибе мен инновацияға сүйеніп жасалған құрылғыны таңдадыңыз. Тапқырлықтың туындысы болған, көз тартарлық бұл құрылғыны жасау барысында сіз ойымызда болдыңыз. Сондықтан, қолданған сайын тамаша нәтижеге қол жеткізе алатыныңызға сенімді болыңыз. Electrolux әлеміне қош келдіңіз.

Біздің веб-сайтқа барып келесіні қараңыз:



Қолдануға қатысты кеңестер, кітапшалар, ақаулықты түзету, қызмет көрсету туралы ақпарат:

www.electrolux.com



Сізге барынша жақсы қызмет көрсету үшін өніміңізді мына жерге тіркеңіз:



www.electrolux.com/productregistration



Құрылғыңызға қажетті керек-жарақтарды, шығынды материалдарды және фирмалық қосалқы бөлшектерді сатып алу үшін:

www.electrolux.com/shop

ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ЗИЯН КЕЛДІРМЕУ ТУРАЛЫ МАҒЛҰМАТТАР

Белгі  салынған материалдарды қайта өңдеуден өткізуге тапсырыңыз. Орам материалдарын қайта өңдеуден өткізу үшін тиісті контейнерлерге салыңыз. Электрлік және электроникалық құрылғылардың қалдығын қайта өңдеуден өткізу арқылы, қоршаған ортаға және адамның денсаулығына зиян келтіретін жағдайларға жол бермеуге өз үлесіңізді қосыңыз. Белгі  салынған құрылғыларды тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Өнімді жергілікті қайта өңдеу орталығына өткізіңіз немесе жергілікті мекемеге хабарласыңыз.

ТҰТЫНУШЫҒА ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Фирмалық заттарды қолдануды ұсынамыз.

Қызмет көрсету орталығына хабарласқанда келесі деректердің дайын болуын қамтамасыз етіңіз.

Деректерді техникалық ақпарат тақтайшасынан табуға болады. Үлгісі, Өнім нөмірі, Сериялық



Ескерту / Абайлаңыз - Қауіпсіздік туралы маңызды мағлұмат.



Жалпылама ақпарат және кеңестер



Қоршаған ортаға қатысты ақпарат.

Алдын ала ескертусіз өзгертіледі.

1. ⚠️ ҚАУІПСІЗДІК

НҰСҚАУЛАРЫ

⚠️ Сақтандыру туралы ескерту! Дайындаушы аспапты пайдалану барысында бұл нұсқауда белгіленген қолдану шарттарын сақтамағанның кесірінен болған олқылық өрт пен зақым үшін жауап бермейді. Сорғыш тек қана үйде пайдалануға болатындай етіп жобаланған.

⚠️ Назарыңызда болсын! Аспапты қондыру операциясы толық аяқталмағанша электр желісіне қоспаңыз! Тазалау мен күту операциясына кіріспестен бұрын вилканы шығарып немесе электр желісінің ортақ ажыратқышынан суырып сорғышты желіден ажыратыңыз.

Барлық тазалау мен күту операциясын істеу барысында жұмыс қолғабын киізі! Балалар мен ақыл есі кем адамдарға немесе жеткілікті білмейтін, тәжіриябесі жоқ адамдарға, егер бақылаусыз болса, немесе егер олардың қауіпсіздігіне жауапты адам жағынан аспапты қолдану үйретілмесе бұл аспаппен қолдану жарамайды. Аспаппен ойнамау үшін балаларды қараусыз қалдырмаңыз. Егер торы дұрыс қондырылмаса сорғышты пайдаланбаңыз!

Әдейі ескертілмеген жағдайда сорғышты тіреу жазықтығы ретінде қолдануға тыйым салынады.

Ас үйде сорғышты газбен жанатын және басқа жанармай арқылы жанатын басқа аспаптармен қолданған кезде бөлменің ауа айналымын тиісті түрде қамтамасыз етіңіз.

Сорылған ауа газбен жанатын немесе басқа жанармай арқылы жанатын аспаптардан түтін шығаруға арналған ауаөткізгіш арқылы кері сыртқа шығарылмауы тиіс.

«Жалынның астында» пісірілетін тағамдарды дайындауға мүлдем тыйым салынады, себебі жалын фильтрлерге зақым келтіріп өрттің пайда болуына әкелуі мүмкін, сондықтан бұл әдістен аулақ болыңыз.

Қатты қызып кеткен майдың тұтануы мүмкін болғандықтан майда қуырылатын тағамдар әрдайым бақылауда болуы тиіс.

⚠️ Ескерту! Пісіруге арналған басқа құралдармен бірге қолданған кезде аспаптың жетімді бөліктері қатты қызуы мүмкін.

Техникалық шаралар мен түтін шығаруда техникалық қауіпсіздік шарттары жөнінде білікті жергілікті әкімшілік

белгілеген алдын алу тәртіп ережелерін сақтаңыздар!


Сорғышты ішінен және сыртынан мерзімді тазалап тұру қажет (берілген нұсқауда белгіленген шарттарға сәйкес АЙЫНА БІР РЕТ). Нұсқаудағы сорғышты тазалау мен фильтрлерді тазалап ауыстыру ережелерін сақтамау өрттің пайда болуына әкелуі мүмкін. Электр тоғы соғуы мүмкін болғандықтан дұрыс қондырылмаған лампышасымен сорғышты пайдаланбаңыз және қалдырмаңыз.

Біз аспапты пайдалану барысында бұл нұсқауда белгіленген қолдану шарттарын сақтамағанның кесірінен болған олқылық өрт пен зақым үшін жауап бермейміз.

⚠️ Ескерту! Бұрандаларды немесе бекітуші құрылғыны осы нұсқауларға сәйкес орнатпау электрлік ток соғудың қаупін тудырады.

2. ПАЙДАЛАНУ

Сорғыш тамақ дайындаудан буларды және түтіндерді сору үшін пайдаланады. Сіздің үлгіне байланыста қосатын пайдалану нұсқауында қажетті сорғыштың түрі көрсетілген, сыртқа

шығаратын сорғыш ретінде  немесе

ішкі айналатын фильтр ретінде .

3. ОРНАТУ

Желінің кернеуі аспаптың ішінде орналасқан тақтайшада белгіленген техникалық деректердей кернеуге сәйкес келуі керек. Егер сорғыш вилкамен жабдықталған болса, орнатылғаннан кейін де істеуге болатын, қол жетерлік жерде болуы тиіс, істеп тұрған ережелерге сәйкес алмалы-салмалы штепсельге сорғышты қосыңыз. Егер сорғыш вилкамен жабдықталмаған болса (желіге тура қосылу), немесе алмалы-салмалы штепсель орнатылғаннан кейін де қол жетерлік жерде болмаса, онда орнату нұсқауына сәйкес 3-дәрежедегі асқын кернеуді болдырмайтын және желінің толық ашылуын қамтамасыз ететін тиісті екіполустік ажыратқышты пайдаланыңыз.

⚠️ Ескерту! қорек желісіне сорғыштың электрлік жүйесін қосу алдында қорек кабелі дұрыс монтаждалғанына көз жеткізіңіз.

Сорғыштың төменгі қыры мен ыдыс астындағы тіреуіш жазықтығының ара қашықтығы электр плитасы үшін 70см, ал газ немесе біріктірілген плиталар үшін 80см ден кем болмауы тиіс.

Егер нұсқауда газ плитасын орнатуға артығырақ ара қашықтық белгіленген болса, оны ескеріңіз.

⚠ Ескерту! Желілік розетканы орнату және қосу тек өкілетті қызметкерлердің тарапынан орындалуы керек.

Ескертпе: Сорғыш ең жарамды жылдамдықты автоматты түрде реттеу үшін плитамен сымсыз байланысу функциясымен жабдықталған. Осы функцияның бар-жоғы мен үйлесімділігін тексеру үшін плитаның пайдалану нұсқаулығын қараңыз. Желіге алғаш рет қосқан жағдайда немесе қуат көзінен кенеттен ажыратылған жағдайда (электрлік қуаттың сөнуі), сорғыш плитамен байланысты қалпына келтірмегенше 1 минут күте тұрыңыз.

4. ТЕХНИКАЛЫҚ КҮТІМ КӨРСЕТУ

⚠ Ескерту! Кез келген тазалау немесе техникалық қызмет ету операциясын жасаудан бұрын, вилканы шығарып немесе бөлменің басты ажыратқышын суырып сорғышты электр желісінен ажыратыңыз.

Сорғыш ішінен және сыртынан жиі тазаланып тұруы қажет (кем дегенде шамамен майды ұстап қалатын фильтрді тазалау мерзіміне сәйкес). Тазалау үшін бейтарап жуғыш затпен суланған арнайы шүберекті пайдаланыңыз. Абразиялық қоспасы бар затты пайдаланбаңыз. СПИРТТІ ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ!

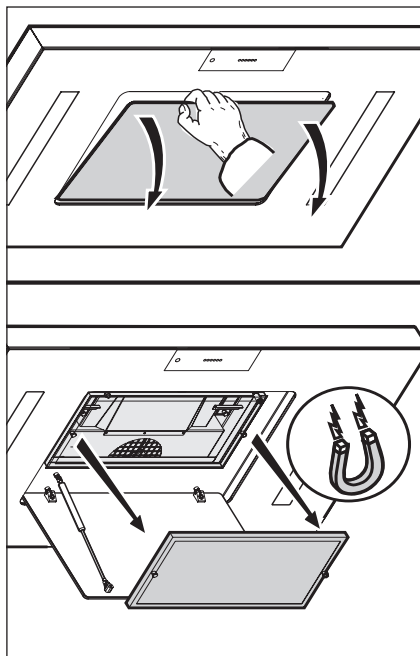
⚠ Ескерту! Фильтрді ауыстыру және аспапты тазалау ережелерінің сақталынбауы өрттің пайда болуына әкелуі мүмкін. Сондықтан берілген нұсқаумен пайдалануға кеңес береміз.

Жоғарыда көрсетілген ескертулерді сақтамағандықтан немесе дұрыс емес жөндеу салдарынан болған өрт немесе қозғауыштың бүлінуіне байланысты барлық жауапкершілік алынады.

4.1 Майды ұстап қалу фильтрі

Фильтрді ай сайын жуғыш заттармен қолмен немесе төмен температурада және үнемді жуу цикліндегі ыдыс жуғыш машинасында тазалап тұру керек (немесе фильтрді қанықтыру жүйесі, егер сіздің үлгіде болса, берілген қажеттілікті көрсеткен жағдайда).

Майды тазалау фильтрі ыдыс жуғыш машинасымен жуғанда өңсізденуі мүмкін. Бірақ оның тазалау сипаты мүлде өзгермейді.



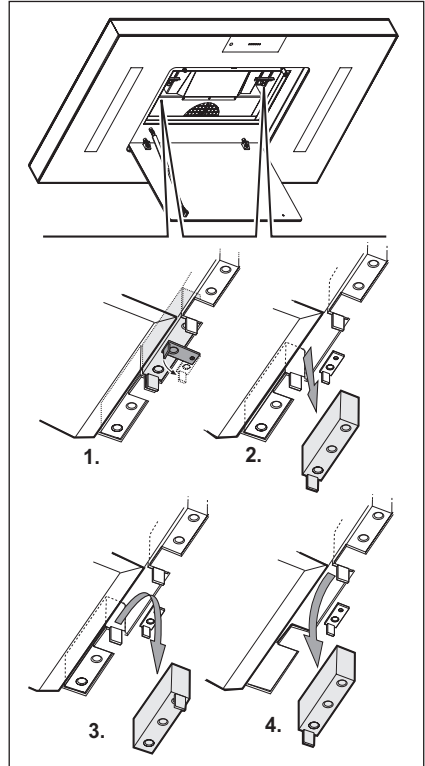
4.2 Қайта құрылмалы белсендірілген көмір сүзгісі

Регенерация алдын ала жылытылған пеште (200°C) іске асырылады және иістің жүктемесіне байланысты, бір-екі сағатқа созылады.

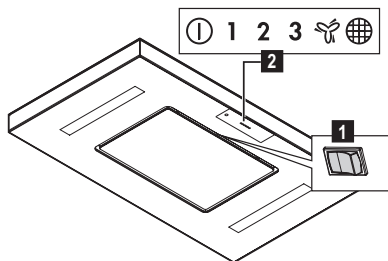
⚠ Ескерту! Бұдан күйіп қалу қаупі!

- Ешқашан микротолқынды пештегі белсендірілген көмір сүзгісін өңдеп, бастапқы қалпына келтірмеңіз
- Ешқашан белсендірілген көмір сүзгісі үшін пиролиз функциясын қолданбаңыз, оны пеш ішінде өңдеп, бастапқы қалпына келтіріңіз
- Бастапқы қалпына келтірмес бұрын, белсендірілген көмір сүзгісін сулы матамен тазалаңыз

Белсендірілген көмір сүзгілері тек салқындатылғаннан кейін пештен алынуы керек. Процедура барысында пеште жағымсыз иіс пайда болуы мүмкін! Белсендірілген көмірдегі ұялы құрылым торларын бастапқы қалпына келтіру қажеттілігі тамақ дайындау жиілігіне байланысты; дегенмен, регенерация әрекетін әр 2-3 ай сайын орындау ұсынылады. Белсендірілген көмір сүзгісін, сондай-ақ, әр 2-3 ай сайын сулы матамен тазалау керек.

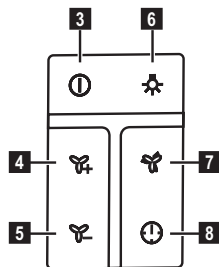


5. БАСҚАРУ ЭЛЕМЕНТТЕРІ



Сорғыш функциялары қашықтан басқару пультімен басқарылады. Дегенмен, балама ретінде сорғыш негізгі функцияларды (жарықты ҚОСУ/ӨШІРУ, **1**-ші сору жылдамдығын (қуат) ҚОСУ/ӨШІРУ) басқару үшін **2**-ші қызметтік жарық диодтары мен қашықтан басқару пульті қабылдағышының жанында орналасқан кірістірілген 1-ші қосқышпен жабдықталған. Ас үйдегі белгілі бу концентрациясы пайда болған жағдайларда жоғарырақ сору жылдамдығын пайдаланыңыз. Тамақ дайындаудан 5 минут бұрын соруды қосу және оны тамақ дайындаудан кейін шамамен 15 минутқа жұмыс күйінде қалдыру ұсынылады.

5.1 Қашықтан басқару пультінің функциялары



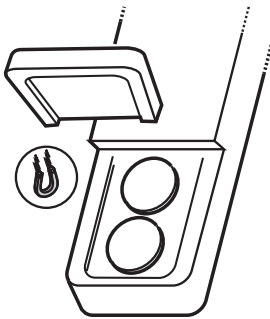
- 3** **Моторды ҚОСУ/ӨШІРУ:** Осы түймені сорғышты қосу үшін басыңыз, сору жылдамдығы (қуат) 1 таңдалады. Сорғыш қосылғанда (кез келген жылдамдықта), оны өшіру үшін осы түймені басыңыз.
- 4** **Сору жылдамдығын (қуатты) арттыру** – осы түймені сору жылдамдығын (қуатты) арттыру үшін басыңыз.
- 5** **Сору жылдамдығын (қуатты) азайту:** сору жылдамдығын (қуатты) азайту үшін осы түймені басыңыз.
- 6** **ЖАРЫҚТЫ ҚОСУ/ӨШІРУ**
Ескертпе: Жарық күшін (жарық диодтары қосулы) реттеу үшін осы түймені басып тұрыңыз.
⚠ Сақ болысыз! ЖАРЫҚ ДИОДЫНЫҢ СҮЛЖЕСІНЕ ТИКЕЛЕЙ ҚАРАМАСЫЗ.
- 7** **Қарқынды сору жылдамдығы (қуат):** Сорғыш осы жылдамдықпен 5 минут ішінде жұмыс істейді, содан кейін 3-жылдамдықты қосады.
- 8** **Шектеулі уақыт жұмысына арналған түйме:** сорғыш 3-сору жылдамдығын (қуатты) қосады да, содан кейін жылдамдықты біртіндеп азайтып, өшіріледі.
Вентиляция функциясы (ас үйде ауа алмасуға арналған): Осы функцияны іске қосу үшін **8** түймесін 10 секундтан артық басыңыз. Сорғыш 1-ден төмен сору қуатымен жұмыс істей бастайды. 1-жылдамдыққа сай келетін қызметтік жарық диоды жыпылықтай бастайды. Ескертпе: осы функцияны өшіру үшін **8** түймесін 10 секундтан артық басыңыз.

Қашықтан басқару пультіне техникалық қызмет көрсету

Қашықтан басқару пультін тазалау:

Қашықтан басқару пультін жұмсақ шүберекпен және құрамында абразивті материалдар жоқ жеңіл тазалағыш ерітіндімен тазалаңыз

Батареяны ауыстыру:



- Батарея бөлімін ашыңыз (орнында магнитпен бекітілген)
- Пайдаланылған батареяны жаңа 3 В CR2032 үлгісімен ауыстырыңыз
- Батарея бөлімінде көрсетілген кереғарлық бойынша тұрақты жаңа батареяны салыңыз!
- Батарея бөлімін жабыңыз.

Батареяларды тастау

Батареялардың ең дұрыс тасталуы барлық ұлттық заңдар мен ережелерге сай орындалуы тиіс. Қолданылған батареяларды үйдегі қоқыспен бірге тастамаңыз.


Батареялардың ең дұрыс тасталуы қауіпсіз орындалуы тиіс. Батареяларды қоршаған орта үшін қауіпсіз жинау, өңдеу және тастау бойынша басқа ақпарат алу үшін жергілікті қоқыс басқармасының өкілдеріне хабарласыңыз.

5.2 Қосқыш функциялары

Жарықты қосу және өшіру үшін түйменің оң жағын басыңыз.

Қалаған жылдамдықты таңдау үшін жылдамдықтардың сол жағын басыңыз.

Май сүзгісінің қанықтық индикаторы

 жарық диоды жанып тұрғанда, май сүзгісіне техникалық қызмет көрсетуді жалғастырыңыз.

Май сүзгісінің қанықтық индикаторын бастапқы қалпына келтіру

Кірістірілген 1 қосқышын 10 секундтан артық басыңыз.

5.3 Hob²Hood


Сорғыш ең жарамды жылдамдықты автоматты түрде реттеу үшін плитамен сымсыз байланысу функциясымен жабдықталған. Осы функцияның бар-жоғы мен үйлесімділігін тексеру үшін плитаның пайдалану нұсқаулығын қараңыз.

Желіге алғаш рет қосқан жағдайда немесе қуат көзінен кенеттен ажыратылған жағдайда (электрлік қуаттың сөнуі), сорғыш плитамен байланысты қалпына келтірмегенше 1 минут күте тұрыңыз.

6. ЖАРЫҚТАНДЫРУ ҚҰРАЛЫ

Корпус жарық диод технологиясына негізделген жарық жүйесімен жабдықталған.

Жарық диодтары оңтайлы жарықты, әдеттегі шамдардан 10 есе артық ұзақтықты қамтамасыз етеді және 90% электр энергиясын сақтауға мүмкіндік береді.

 **Сақ болысыз!** ЖАРЫҚ ДИОДЫНЫС СЖУЕСІНЕ ТІКЕЛЕЙ ҚАРАМАСЫЗ.

Ауыстыру үшін техникалық қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

НИЕ МИСЛИМЕ НА ВАС

Ви благодариме што сте купиле Electrolux апарат. Одбравте производ којшто носи со себе децении на професионално искуство и иновации. Уникатен и стилски, беше дизајниран специјално за Вас. Секогаш кога ќе го користите, можете да бидете сигурни дека ќе имате добри резултати во секое време. Добродојдовте во Electrolux.

Посетете ја нашата веб страница за да:



Добиете корисни совети, брошури, водич за решавање на проблеми, информации за сервисирање:
www.electrolux.com



Регистрирајте Вашиот производ за подобри услуги:
www.electrolux.com/productregistration




Купувате Додатоци, Половни и Оригинални делови за Вашиот апарат:
www.electrolux.com/shop

ЕКОЛОШКИ ПРАШАЊА

Рециклирајте ги материјалите со симболот . Ставете ја амбалажата во соодветни контејнери за да ја рециклирате.

Помогнете во заштитата на животната средина и човековото здравје и рециклирајте го отпадот од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги апаратите означени со

симболот  во отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален капацитет за рециклирање или контактирајте ја вашата општинска канцеларија.

ГРИЖА И УСЛУГА ЗА КОРИСНИЦИ

Ви препорачуваме да користите оригинални делови.

Кога ќе контактирате со Сервисот, бидете сигурни дека ги имате на располагање следниве податоци.

Информациите може да ги најдете на плочката со податоци. Модел, Број на производот, Сериски број.



Предупредување / Внимание - Сигурносни информации.




Општи информации и совети




Информации за околината.


Можноста за промени е задржана.

1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

 **Внимание!** Придржувајте се строго до упатствата дадени во овој прирачник. Ние одбиваме билокаква одговорност за билокаков проблем, штета или пожар предизвикан на апаратот како резултат на наследење на упатствата вклучени во овој прирачник. Аспираторот е наменет исклучиво за домашна употреба.

 **Предупредување!** Да не го поврзувате апаратот со електричното напојување се додека монтажата не биде целосно комплетна. Пред билокаква операција за чистење или одржување, исклучете го аспираторот од електричната мрежа со вадење на струјниот приклучник или со исклучување на домашниот мрежен прекинувач.


За сите операции за монтажа и одржување да се користат работни ракавици. Овој апарат не е наменет за користење од страна на деца или лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или ако немаат искуство или знаење, доколку не се под надзор или се имаат обучувано за употреба на апаратот од лице одговорно за нивната безбедност. Треба да се внимава, децата да не си играат со уредот. Никогаш не користете го аспираторот ако ја немате правилно монтирано решетката! Аспираторот НИКОГАШ не смее да се користи како површина за поддршка доколку не е прецизно наведено. Просторијата мора да биде доволно проветрена кога кујнскиот аспиратор се користи заедно со апарати кои согоруваат гас или други горива. Издувниот воздух не смее да се предава во активен оџак за чад створен од апарати кои согоруваат гас или други горива. Строго се забранува фламбирање на храната под самиот аспиратор. Употребата на отворени пламени е штетна за филтрите и може да предизвика ризик од пожар и поради тоа мора да се избегнува во сите околности. Секое пржење мора грижливо да се направи со цел да се спречи да не дојде до презагревање на маслото и пламнување.

 **Внимание!** Пристапните делови од аспираторот можат значително да се загреат кога се користи заедно уред за готвење.



Што се однесува до техничките и безбедносните мерки за примена за исфрлање на пара важно е внимателно да се следат правилата дадени од

компетентните власти. Аспираторот мора редовно да се чисти како од внатрешноста така и од надворешноста (НАЈМАЛКУ ЕДНАШ МЕСЕЧНО, во секој случај потребно е да се постапува во согласност со упатствата за одржување дадени во овој прирачник). Ако не се следат упатствата во однос на аспираторот и чистењето на филтрите ќе доведе до ризик од пожари.

Да не го користите или оставате аспираторот без правилно монтирани сијалици поради можниот ризик од електричен удар. Ние одбиваме билокаква одговорност за билокаков проблем, штета или пожар предизвикан на апаратот како резултат на наследење на упатствата вклучени во овој прирачник.


 **Предупредување!** Неуспехот да се монтираат шрафовите или уредот за фиксирање во согласност со овие инструкции може да доведе до електрични опасности.

2. УПОТРЕБА

Аспираторот служи за вшмукување на испарувањата и пареите од готвењето. Во приложеното упатство за монтирање е прикажано која верзија може да се користи за моделот кој го имате помеѓу варијанта со надворешно исфрлање на издувниот воздух  или варијанта со филтер со кружно струење на воздухот .

3. МОНТАЖА

Главното струјно напојување мора да одговара со оптегот покажан на етикетата за карактеристиките ставена внатре во аспираторот. Ако аспираторот оди со приклучник поврзете го во штекерот во согласност со струјните прописи и позициониран на пристапно место дури и по монтажата. Ако не е снабден со приклучник (директна врска со електричното напојување) или ако приклучникот не е лоциран на пристапно место, дури и по монтажата, применете би-поларен прекинувач во согласност со стандардите кој обезбедува комплетно исклучување на електричното напојување под услови поврзани со преоптоварување на мрежата категорија III, во согласност со упатството за монтажа.

 **Предупредување!** Пред (повторно) поврзување на колото од аспираторот со електричното напојување и проверувањето на функционалноста, секогаш проверете дали струјниот кабел е правилно монтиран.

Најмалото растојание помеѓу плочата од шпоретот за садовите за готвење и долниот раб на аспираторот да не биде помало од 70cm за електричните апарати за готвење и 80cm за гасните или комбинираните апарати за готвење. Ако упатството за монтажа за плинските плочи од шпоретот прецизираат поголемо растојание, морате да се придржувате до тоа.

⚠ Предупредување! Монтирањето и приклучувањето на аспираторот на електричната мрежа треба да го извршува исклучиво овластен персонал.

Забелешка: Аспираторот има функција за безжично поврзување со плочата за готвење за автоматско регулирање на најсоодветната брзина. Погледнете го упатството за употреба на плочата за готвење за да го проверите присуството и компатибилноста на оваа функција. При првото поврзување на електричната мрежа или при ненадеен прекин на електричната енергија почекајте 1 минута за да може аспираторот повторно да ја воспостави врската со плочата за готвење.

4. ОДРЖУВАЊЕ

⚠ Предупредување! Пред билокаква операција за чистење или одржување, исклучете го аспираторот од електричната мрежа со вадење на струјниот приклучник или со исклучување на домашниот мрежен прекинувач.

Аспираторот мора редовно да се чисти (најмалку со истата фреквенција со која се врши одржувањето на филтрите за масти) како од внатрешноста така и од надворешноста. За чистењето користете крпа навлажнета со течни неутрални детергенти. Да не користите производи кои содржат абразиви. НЕ КОРИСТЕТЕ

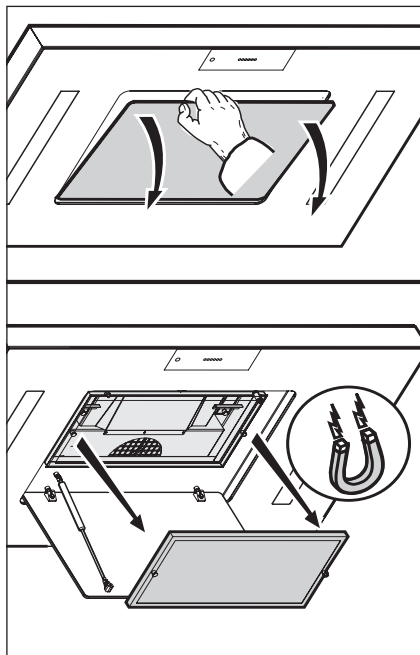
⚠ АЛКОХОЛ! Предупредување! Ако не се следат упатствата во однос на чистењето на аспираторот и замената на филтрите ќе доведе до ризик од пожари. Се препорачува до придржување на предложените упатства.

Ние одбиваме билокаква одговорност за евентуални оштетувања на моторот или пожар предизвикан како резултат на неправилно одржување или неследење на наведените упатства.

4.1 Филтер за масти

Треба да се чисти еднаш во месецот (или кога системот за покажување на заситеноста на филтрите – ако е предвиден со моделот што го имате – ја покажува оваа потреба), со неагресивни детергенти, рачно или во машина за миење садови на ниска температура и во краток циклус.

Со перењето во машина за миење на садови металниот филтер за масти може да ја изгуби малку бојата но неговите карактеристики за филтрирање воопшто не се менуваат.



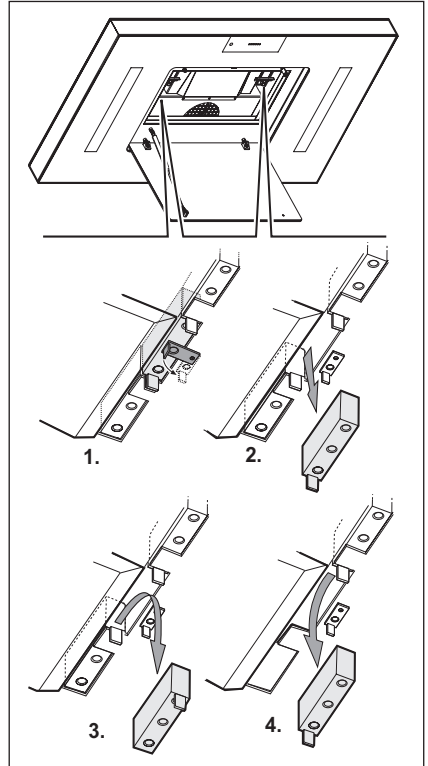
4.2 Филтер со активен јаглен што може да се регенерира

Регенерацијата се врши во претходно загреана фурна (200°C) и трае, во зависност од тежината на мирисите, од 1 до 2 часа.

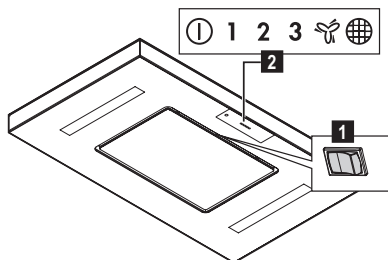
⚠ Предупредување! опасност од изгореници!

- Никако да не се врши регенерација на филтерот со активен јаглен во микробранова печка.
- Никако да не ја користите функцијата за пиролиза, за филтерот со активен јаглен регенерација во фурна
- Пред регенерација, исчистете го филтерот со активен јаглен со влажна крпа. Филтрите со активен јаглен се вадат од фурната само откако прво ќе се изладат.

За време на оваа процедура можно е да се развијат внатре во фурната непријатни мириси! Потребата од регенерација на решетките во вид на саќе од активен јаглен зависи од интензитетот на готвење, но сепак се препорачува регенерација на секои 2-3 месеци. Освен тоа, чистете го филтерот со активен јаглен секои 2-3 месеци со влажна крпа.



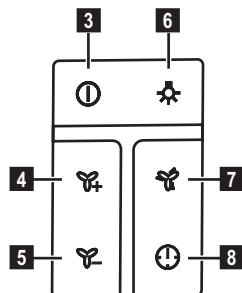
5. КОНТРОЛИ



Функциите на аспираторот се контролираат со далечински управувач. Алтернативно, аспираторот сепак е опремен со интегриран прекинувач **1** за контрола на основните функции (ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ на светлото, ВКЛУЧИ/ИСКЛУЧИ 1-ва брзина (моќност) на всмукување), поставен во близина на лед сијаличката за функционирањето **2** и на примателот за далечинскиот управувач.

Користете ја најголемата брзина во случај на невообичаена концентрација на пари во кујната. Ви препорачуваме да го вклучите издувањето 5 минути пред да започнете со готвењето и да го оставите да работи околу 15 минути по завршување на готвењето.

5.1 Функции на далечинскиот управувач



3 ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ на моторот:

Притиснете го ова копче за да го вклучите аспираторот, се одбира брзината (моќноста) на всмукување 1.

При вклучен аспиратор (било која брзина) притиснете го ова копче за да го исклучите аспираторот.

4 Зголемување на брзината (моќноста) на всмукување:

притиснете за да ја зголемите брзината (моќноста) на всмукување.

5 Намалување на брзината (моќноста) на всмукување:

притиснете за да ја намалите брзината (моќноста) на всмукување.

6 ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ на осветлувањето

Забелешка: За регулирање на јачината на светлото (со запалени LED сијалички) држете го притиснато.

⚠ Внимание! Не гледајте директно во LED светлото.

7 Копче за интензивна брзина (моќност) на всмукување:

Аспираторот останува во оваа брзина 5 минути а потоа се поставува 3-та брзина.

8 Копче за временски ограничено функционирање:

Аспираторот ја поставува 3-та брзина (моќност) на всмукување за 15 минути а потоа полека се намалува сè додека не се исклучи.

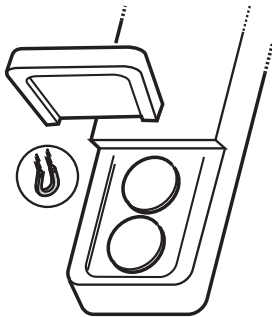
Функција за вентилација (за смена на воздухот во кујната)

Притиснете го копчето **8** повеќе од 10 секунди за да ја активирате оваа функција. Аспираторот започнува да функционира со моќност на всмукување помала од 1-ва брзина. Лед сијаличката за функционирањето која одговара на 1-ва брзина започнува да свети.
Забелешка: притиснете го копчето **8** повеќе од 10 секунди за да ја деактивирате оваа функција.

Одржување на далечинскиот управувач

Чистење на далечинскиот управувач
Чистете го далечинскиот управувач со мека крпа и неутрален детергентски раствор без абразивни супстанции.

Замена на батеријата:



- Отворете го одделот за батеријата (фиксиран магнетски во позиција)
- Заменете ги истрошените батерии со нови од 3 волти тип CR2032
При вметнувањето на новата батерија запазете ги поларитетите во одделот за батеријата!
- Затворете го одделот за батеријата.

Отстранување на батериите


Отстранувањето на батериите треба да се врши согласно сите норми и закони. Искористените батерии не треба да се исфрлаат заедно со обичниот комунален отпад.
Батериите треба да се отстрануваат на безбеден начин.

За повеќе информации во врска со заштитата на животната средина, рециклирањето и отстранувањето на батериите, контактирајте со овластените служби за сепарирање на отпадот.

5.2 Функции на прекинувачот

Притиснете ја десната страна од копчето за да го запалите или исклучите светлото.
Притиснете ја левата страна од брзините за да ја одберете саканата брзина.

Индикатор за заситеност на филтерот за масти

Кога ќе се запали лед  сијаличката, постапете со одржување на филтерот за масти.

Ресетирање на индикаторот за заситеност на филтерот за масти


Притиснете го интегрираниот прекинувач **1** повеќе од 10 секунди.

5.3 Hob²Hood

Аспираторот има функција за безжично поврзување со плочата за готвење за автоматско регулирање на најсоодветната брзина. Погледнете го упатството за употреба на плочата за готвење за да го проверите присуството и компатибилноста на оваа функција.
При првото поврзување на електричната мрежа или при ненадеен прекин на електричната енергија почекајте 1 минута за да може аспираторот повторно да ја воспостави врската со плочата за готвење.

6. ЕДИНИЦА ЗА ОСВЕТЛУВАЊЕ

Аспираторот е опремен со систем за осветлување базиран на технологијата на LED диода.
LED светилките гарантираат оптимално осветлување, имаат околу 10 пати подолг век од традиционалните светилки и овозможуваат заштеда на електрична енергија и до 90%.

 **Внимание!** Не гледајте директно во LED светлото.

За нивната замена обратете се на службата за техничка поддршка.

ME JU NË MENDJE

Faleminderit që bletë një produkt Electrolux. Ju keni zgjedhur një produkt i cili sjell me vete dekada të tëra me përvojë dhe risi nga profesionistë. Gjenial dhe elegant, ky produkt është projektuar duke ju pasur ju në mendje. Pra, sa herë që ta përdorni mund të ndjeheni të sigurt se çdo herë do të merrni prej tij rezultate të shkëlqyera. Mirë se vini në Electrolux.

Vizitoni faqen tonë të internetit në adresën:



Merrni këshilla përdorimi, broshura, informacion për ndreqjen e problemeve si dhe për shërbimin:

www.electrolux.com



Regjistroni produktin tuaj për shërbim më të mirë:


www.electrolux.com/productregistration




Blini aksesorë, pjesë konsumi, pjesë këmbimi origjinale për pajisjen tuaj:

www.electrolux.com/shop

PROBLEME QË LIDHEN ME MJEDISIN

Ricikloni materialet me simbolin . Vendoseni ambalazhin te kontejnerët e riciklimit nëse ka.

Ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe shëndetit të njerëzve dhe në riciklimin e mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Mos hidhni pajisjet e shënuara me simbolin  e mbeturinës shtëpiake. Ktheni produktin në pikën lokale të riciklimit ose kontaktoni me zyrën komunale.

KUJDESI DHE SHËRBIMI PËR KLIENTËT

Rekomandojmë përdorimin e pjesëve origjinale të këmbimit.

Kur kontaktoni me Shërbimin, sigurohuni që të dispononi të dhënat e mëposhtme.

Informacioni mund të gjendet në pllakën e specifikimeve. Modeli, PNC, Numri i serisë.



Paralajmërim / Të dhëna për sigurinë dhe kujdesin.



Të dhëna të përgjithshme dhe këshilla



Të dhëna për ambientin.

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

1. ⚠️ UDHËZIME PËR SIGURINË

⚠️ Kujdes! Zbatoni me përpikmëri udhëzimet e përshkruara në këtë manual. Shoqëria nuk mban përgjegjësi për pakujdesi, dëme apo zjarre të shkaktuara nga moszbatimi i rregullave të përshkruara në këtë manual. Oxhaku është projektuar vetëm për përdorim shtëpiak.

⚠️ Paralajmërim! Mos e lidhni pajisjen me rrymën elektrike pa kryer plotësisht instalimin.

Përpara çdo veprimi pastrimi ose mirëmbajtjeje, shkëputeni oxhakun nga rryma elektrike duke hequr spinën ose duke ulur siguresës e përgjithshme të banesës.

Gjatë ë gjitha veprimeve montuese apo të mirëmbajtjes përdorni dorashka pune. Pajisja nuk duhet të përdoret nga fëmijë ose nga persona që nuk janë në gjendje nga pikëpamja fizike, shqisore apo mendore, dhe që nuk kanë njohje dhe eksperiencë për përdorimin e pajisjes, në të kundërt duhet të mbikqyren ose të mësohen për përdorimin e saj nga një njeri i përgjegjshëm për sigurinë e tyre.

Fëmijët duhet të mbahen nën vëzhgim me qëllim që të mos luajnë me pajisjen. Mos e përdorni KURRË oxhakun nëse rrjeti i filtrave nuk është montuar siç duhet! Oxhaku nuk duhet të përdoret KURRË si mbështetëse për të vendosur sende, veç në rast se janë të këshilluara posaçërisht. Kur oxhaku përdoret njëkohësisht me pajisje të tjera me gaz apo lëndë të tjera djegëse, ambienti duhet të ajroset në mënyrë të mjaftueshme.

Ajri i thithur nuk duhet të dërgohet kurrë në një tubacion që përdoret për nxjerrjen e tymit të pajisjeve me djegie gazi apo lëndë të tjera djegëse. Është e ndaluar rreptësisht të gatvani me flakë poshtë oxhakut thithës. Lënia e zjarrit të lirë mund të dëmtojë filtrat dhe mund të shkaktojë zjarr, prandaj duhet të mënjanohet patjetër.

Skuqjet e produkteve ushqimore duhet të bëhen nën vëzhgim për të parandaluar zjarrin në rast tejnxehjeje të vajit.

⚠️ Kujdes! Kur suprina është duke punuar pjesët e oxhakut mund të nxehen.

Për sa i përket masave teknike dhe të sigurisë që duhet të zbatohen për nxjerrjen e tymit, duhet të zbatohen me përpikmëri rregulloret e ndërmarrjeve lokale

kompetente.



Oxhaku duhet të pastrohet rregullisht si brenda ashtu edhe jashtë (TË PAKTËN NJË HERË NË MUAJ, duke respektuar rregullat e përshkruara në këtë manual) Moszbatimi i këtyre rregullave të pastërtisë së oxhaku dhe të ndërrimit e pastrimit të filtrave të yndyrës përbën rrezik zjarri. Mos e përdorni oxhakun nëse llambat nuk janë të vendosura siç duhet për të mënjanoar kështu rrezikun e dridhjeve nga rryma elektrike.

Shoqëria nuk mban përgjegjësi për pakujdesi, dëme apo zjarre të shkaktuara nga moszbatimi i rregullave të përshkruara në këtë manual.

⚠️ Kujdes! Mungesa e instalimit të vidave dhe të pajisjeve të fiksimit sipas ketyre udhëzimeve mund të sjelle rreziqe të natyres elektrike.

2. PËRDORIMI

Oxhaku shërben për të thithur tymrat dhe avujt që vijnë nga gatimi. Në manualin e instalimit bashkëngjitur tregohet se cili është versioni i mundshëm që mund të përdoret për modelin që keni në dispozicion mes variantit thithës me

nxjerrje jashtë të tymrave  ose filtrues me riciklim të brendshëm .

3. MONTIMI

Tensioni i rrymës duhet të përkojë me tensionin e treguar në etiketën e vendosur nga ana e brendshme e oxhakut. Nëse ka një spinë atëherë lidhni oxhakun me prizën në mur sipas rregullave në fuqi, të vendosur në një zonë të arritshme edhe pas instalimit. Nëse nuk ka asnjë spinë (me lidhje direkte ose me çark elektrik), ose nëse spina nuk gjendet në një zonë të arritshme, edhe pas instalimit, përdorni një çelës siguresë që garanton shkëputjen e plotë të oxhakut nga rryma elektrike në rast mbingarkese të kategorisë III, në zbatim të rregullave të montimit.

⚠️ Kujdes! Përpara se të rilidhni qarkun e oxhakut me rrymën elektrike dhe të verifikoni funksionimin e drejtë, kontrolloni gjithnjë që kabloja ushqyese të jetë montuar si duhet.

Largësia minimale midis sipërfaqes mbështetëse të eneve mbi pllakën e gatimit dhe pjesës më të poshtme të oxhakut thithës duhet të jetë jo më pak se 70cm në rastin e kuzhinave elektrike dhe jo më pak se 80cm në rastin e kuzhinave me gaz apo të përziera. Nëse udhëzimet e instalimit të pllakave të gatimit me gaz përcaktojnë një largësi më të madhe, duhet të mbahet gjithnjë parasysh.

⚠ Kujdes! Montimi dhe lidhjen ne rrjete duhen bere vetem nga persona te autorizuar.

Shenim: Aspiratori eshte i pajisur me nje funksion “pa fije” (wireless) qe lidhet me soben me vatra per te rregulluar automatikisht shpejtesine e duhur. Lexoni librin e udhezimeve te sobes me vatra per te verifikuar se ky funksion eshte i pranishem dhe i duhur.

Ne rast te lidhjes per here o te nderprerjes te papritur te rrjetit elektrik pritët 1 minut per ti dhene mundesi aspiratorit te rivendosi lidhjen me soben me vatra.

4. MIRËMBAJTJA

⚠ Kujdes! Përpara çdo veprimi pastrimi ose mirëmbajtjeje, shkëputeni oxhakun nga rryma elektrike duke hequr spinën ose duke ulur siguresës e përgjithshme të banesës.

Oxhaku duhet të pastrohet herë pas here (të paktën me të njëjtën kohëzgjatje që kryehet mirëmbajtja e filtrave të yndyrës), si nga brenda ashtu edhe nga jashtë. Për pastrimin përdorni një leckë të njomë me ilaç larës të lëngët jogërryes.

Mos përdorni produkte që përmbajnë gërryese. **MOS PËRDORNI ALKOL!**

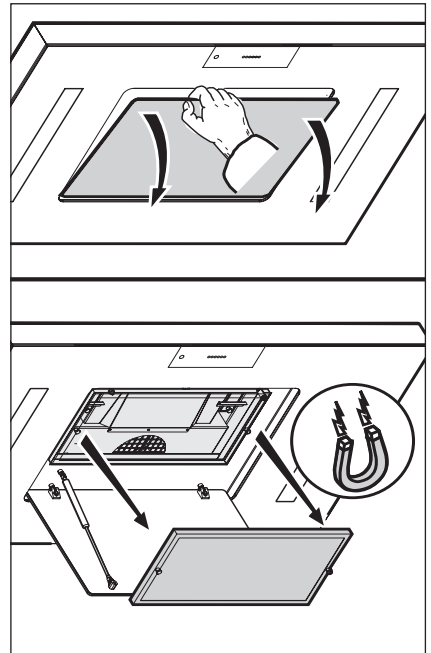
⚠ Kujdes! Mosrespektimi i rregullave të pastërtisë së pajisjes dhe të zëvendësimit të filtrave përbën rrezik zjarri. Bëni kujdes që të zbatoni udhëzimet e dhëna.

Shoqëria nuk mban përgjegjësi për dëme të mundshme tek motorri, për zjarre të shkaktuara nga mosmirëmbajtja apo nga moszbatimi i vërejtjeve të mësipërme.

4.1 Filtri antiyndyrë

Duhet të pastrohet një herë në muaj (ose kur sistemi i treguesit të bllokimit të filtrave-nëse është parashikuar në modelin në zotërim- tregon këtë nevojë), me ilaç larës jo

agresivë, me dorë ose në makinë larëse me temperaturë të ulët dhe me cikle të shkurtër. Me larjen në makinë larëse filtri antiyndyrë mund të çngjyroset por karakteristikat e tij të filtrimit nuk ndryshojnë aspak.



4.2 Filtri prej karboni aktiv që rigjenerohet

Rigjenerimi behet ne furre te ndezur me pare (200°C) e zgjat 1 o 2 ore se varet nga ngarkesa e ererave.

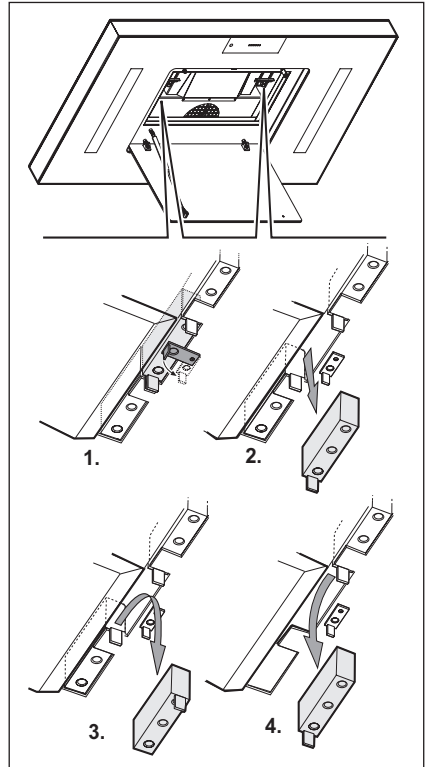
! **Kujdes!** Rrezik djegjije

- Mos rigjenero per asnje lloj motivi filtrin prej karboni ne furren me mikro vale
- Mos perdor per asnje lloj motivi funksionin e pirolisit per filtrin prej karboni.
- Perpara se te rigjenerosh , pastro filtrin prej karboni me nje leckë te lagur pak.

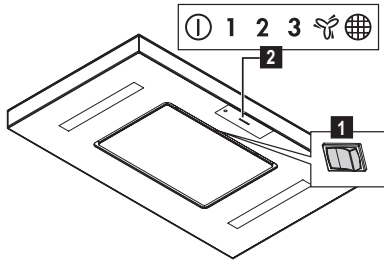
Filtrat prej karboni aktiv duhen hequr nga furra vetem mbasi te jene te ftohte.

Gjate kesaj proçedure eshte e mundur qe ne furre te ndihet nje ere e keqe.

Rigjenerimi i grilljave me formen e folese se bletes prej karboni aktiv varet nga intensiteti i gatimit, por keshillohet te behet çdo 2-3 muaj. Pastrohet edhe filtri prej karboni çdo 2-3 muaj me nje leckë te njomur.



5. KOMANDIMET

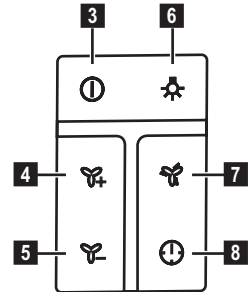


Funksionet e aspirorit jane kontrolluar nepermjet telekomandes.

Megjithate, aspiratori eshte i pajisur me nje celes **1** qe kontrollon funksionet kryesore(ON/OFF ndricimi, ON/OFF shpejtesia(fuqia) e thithjes se aspirorit 1),i vendosur afer led te funksionit **2** e afer marresit te telekomandes.

Perdor shpejtesine me te larte ne raste te vecanta te perqendrimit te avujve ne kuzhine.Keshillojme te ndizni aspiratorin 5 minuta para se te gatuarit e ta lini funksionim edhe 15 minuta mbasi te keni mbaruar.

5.1 Funksionimet e telekomandes



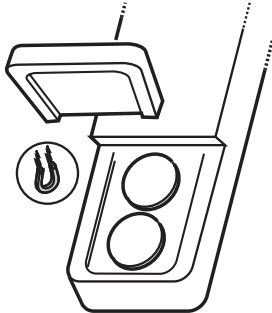
- 3** ON/OFF Motori: Shtyp kete buton per te ndezur aspiratorin, selecionohet shpejtesia 1.
Kur eshte i ndezur aspiratori shtyp kete buton per ta fikur.
- 4** Ngritja e shpejtesise: shtyp kete buton per te ngritur shpejtesine.
- 5** Ulja e shpejtesise : shtyp kete buton per te ulur shpejtesine.
- 6** ON/OFF Ndricimi
Shiko: Per te rregulluar intensitetin e drites (me Led te ndezur) mbaje te shtypur.
⚠ Kujdes: Mos shiko drejt ne sy driten LED.
- 7** Butoni i shpejtesise intensive: aspiratori mban kete shpejtesi per 5 minuta pastaj ven shpejtesine 3.
- 8** Butoni per funksionim per nje kohe te shkurter: aspiratori ven shpejtesine 3 dhe pastaj e ul ne menyre graduale deri ne fikje.
Funksioni ventilato(per te nderruar ajrin ne kuzhine)
Shtyp butonin **8** per me shume se 10 minuta per te aktivizuar kete funksion. Aspiratori fillon te funksionoje me nje fuqi me pak se 1.
Il led i funksionimit qe korrispondon shpejtesise 1 fillon te lampexhoje.
Shiko: shtyp butonin **8** per me shume se 10 minuta per mos aktivizuar kete funksionim.

Mirembajtja e telekomandes

Pastrimi i telekomandes

Pastroni telekomanden me nje leckë te bute e me nje solucion neutro.

Nderrimi i baterise



- Hape kapakun e baterise (eshte e fiksuar ne menyre manjetike)
- Hiq baterite e vjetra dhe ver te rejat 3V tipi CR2032
Respekto polaritetin siç ta tregon ne vendin e baterise.
- Mbyll kapakun e baterise.

Seleksionimi i baterive

Seleksionimi i baterive duhet bere duke respektuar te gjitha normat dhe ligjet nazionale.

Nuk behet seleksionimi i baterive te perdorura se bashku me plehrat normale. Baterite duhen seleksionuar ne menyre te sigurte.


Per me shume informacione mbi aspektet e mbrojtjes se ambientit, te riciklimit dhe te seleksionimit te baterive, kontaktoni zyrtat perkatese te seleksionimit te plehrave.


5.2 Funksonet e çelsit

Shtyp krahun e djathte te butonit per te ndezur o per te fikur driten.

Shtyp krahun e majte te shpejtesive per te zgjethur ate qe do.

Treguesi i limitit maksimal te filtrit kunder yndyres

Kur led  ndizet, duhet pastruar filtri Rivenija e treguesit te limitit maksimal te filtrit kunder yndyres

Shtyp çelsin  per me shume se 10 sekonda.

5.3 Hob²Hood


Aspiratori eshte i pajisur me nje funksion "pa fije" (wireless) qe lidhet me soben me vatra per te rregulluar automatikisht shpejtesine e duhur. Lexoni librin e udhezimeve te sobes me vatra per te verifikuar se ky funksion eshte i pranishem dhe i duhur.

Ne rast te lidhjes per here o te nderprerjes te papritur te rrjetit elektrik pritët 1 minut per ti dhene mundesi aspiratorit te rivendosi lidhjen me soben me vatra.

6. NDRIÇIMI

Aspiratori ka nje sistem ndriçimi qe bazohet ne teknologjine LED.

LED garantojne nje ndriçim optimal, qe zgjat deri 10 here me shume se te llabave tradicionale dhe japin mundesine te kursehet 90% i energjise elektrike.

 **Kujdes:** Mos shiko drejt ne sy driten LED.

Per ndrrimin e aspiratorit kontaktoni assistenzen teknike.

МИ МИСЛИМО НА ВАС

Хвала вам што сте купили Electrolux уређај. Одабрали сте производ који са собом носи више деценија професионалног искуства и иновација. Генијалан и модеран, дизајниран је имајући у виду вас. Према томе, сваки пут када га користите можете бити сигурни да ћете добити одличне резултате. Добро дошли у Electrolux.

Посетите наш веб сајт на адреси:



Обезбедите савете у вези са коришћењем, брошуре, решења за проблеме, информације о сервисирању:
www.electrolux.com



Региструјте свој производ ради боље услуге:
www.electrolux.com/productregistration




Купите додатни прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај:
www.electrolux.com/shop

ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања.

Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и електричних уређаја. Уређаје обележене

симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

БРИГА О КОРИСНИКУ И СЕРВИСИРАЊЕ

Препоручујемо вам да користите оригиналне резервне делове.

Приликом обраћања сервисној служби, проверите да ли поседујете следеће податке. Информације се могу наћи на плочици са техничким карактеристикама. Модел, број производа (PNC), серијски број.



Упозорење/опрез - упутства о безбедности.




Опште информације и савети




Информације о заштити животне средине.

Подложне су променама без претходне најаве.


1. УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ

 **Пажња!** Строго се придржавајте објашњења које доноси овај приручник. Отклањамо било какву одговорност за евентуалне неприлике, штету или пожар изазван на апарату који је последица непоштовања упутстава које доноси овај приручник. Овај аспиратор је пројектован искључиво за кућанску употребу.

 **Упозорење!** Не прикључујте апарат на електричну мрежу све док нисте потпуно завршили са инсталацијом. Пре било каквог поступка одржавања или чишћења ископчајте аспиратор са електричне мреже на начин да извадите утикач или тако да ископчате општи прекидач који имате у кући или стану.


Деца или људи са смањеним менталним, физичким или сензорним способностима и они који немају искуства или довољно знања не смеју да користе овај апарат сем ако нису под контролом људи одговорних за њихову безбедност или су од тих истих људи обучени о начину коришћења овог апарата. Обавезно контролишите децу да се не би играла са апаратом. Никада не користите аспиратор без да сте правилно монтирали решетку! Аспиратор се не сме НИКАДА користити као површина за наслањање или полагање предмета сем ако тако нешто није јесно наведено.

Просторија у коју треба да поставите аспиратор мора да има добру вентилацију када се аспиратор користи заједно са другим апаратима у просторији који су на гасно сагоревање или неко друго гориво. Усисавани ваздух се не сме проводити у цеви које се користе за испуштање дима који стварају апарати на гасно сагоревање или на неку другу врсту горива. Строго се забрањује припрема хране на пламену испод аспиратора. Употреба неконтролисаног пламена је штетна за филтере и може да доведе до настајања пожара па је зато треба избегавати у сваком случају. Током пржења хране контролишите да се презагрејано уље не запали.

 **Пажња!** Делови којима је могућ приступ се могу прилично загрејати када се користе заједно са апаратима за кување.



Што се тиче техничких и безбедносних мера које се морају проводити а односе на избацивање дима, строго се придржавајте правилника надлежних

локалних власти. Аспиратор се мора често чистити било споља било изнутра (БАРЕМ ЈЕДАН ПУТ МЕСЕЧНО), поштивајте оно што се наводи у упутствима о одржавању које доноси овај приручник. Непоштовање правила о чишћењу аспиратора и замене или чишћења филтера повећава могућност избијања пожара. Не користите и не остављајте аспиратор без правилно монтиране лампе јер постоји ризик од електричног удара. Отклањамо било какву одговорност за евентуалне неприлике, штету или пожар изазван на апарату а који је последица непоштовања упутстава које доноси овај приручник.

 **Пажња!** Уколико не инсталирате ове шrafoве и завртњеве у складу са овим упутствима, то може довести до електричне опасности.

2. КОРИШЋЕЊЕ


Витаякка служићь для всмокування кіптяви та пару, що утворюються під час приготування їжі. В інструкції, що додається вказується, в якому виконанні можна використовувати вашу модель - як

витаякку з виведенням назовні  , або як витаякку з внутрішньою рециркуляцією повітря .

3. ИНСТАЛАЦИЈА

Напон мреже треба да одговара напону који се наводи на етикети са карактеристикама а иста је у унутрашњости аспиратора. Уколико постоји утикач повежите аспиратор са утичницом која је у складу са прописима на снази и која је постављена на приступачном месту чак и после инсталације.

Уколико је аспиратор без утикача, (директно повезивање на мрежу) или утичница није постављена на приступачном месту, чак и после инсталације поставите двополарни утикач који обезбеђује комплетно ископчаванје са мреже у условима категорије превисоког напона бр. III, у складу са правилима о инсталацији.

 **Упозорење!** Пре него што поново повежете аспиратор на електричну мрежу и контролишете правилан рад, уверите се да је кабл мреже монтиран на правилан начин.

Минимална удаљеност између површине која служи за постављање посуде на уређај за кување не сме да буде мања од 70 цм када се ради о електричним кувалима и 80 цм када се ради о кувалима на гас или оним мешовитим. Уколико упутстава за инсталацију уређаја за кување на гас наводе већу удаљеност треба да се придржавате тих упутстава.

⚠ Упозорење! Монтажу и повезивање на мрежу мора да обави искључиво квалификовано особље.

Напомена: аспиратор је опремљен функцијом бежичне (Вирелесс) везе са површином за кување за аутоматско подешавање најпогодније брзине. Погледајте упутства за употребу површине за кување да бисте проверили компатибилност и функцију.

У случају иницијалног прикључења на електричну мрежу или наглог нестанка струје (Блацкоут), сачекајте 1 минут како би аспиратор повратио везу са површином за кување.

4. ОДРЖАВАЊЕ

⚠ Упозорење! Пре било какве операције чишћења или одржавања, ископчајте аспиратор са напајања струјом на начин да ископчате утикач из утичнице или да искључите општи прекидач куће или стана.

Аспиратор се треба често прати (барем онолико често колико често одржавате филтер за уклањање масноће), било изнутра било споља. За чишћење користите меку овлажену крпу и течне неутралне детерџенте. Избегавајте употребу производа који гребу. НЕ КОРИСТИТЕ АЛКОХОЛ !

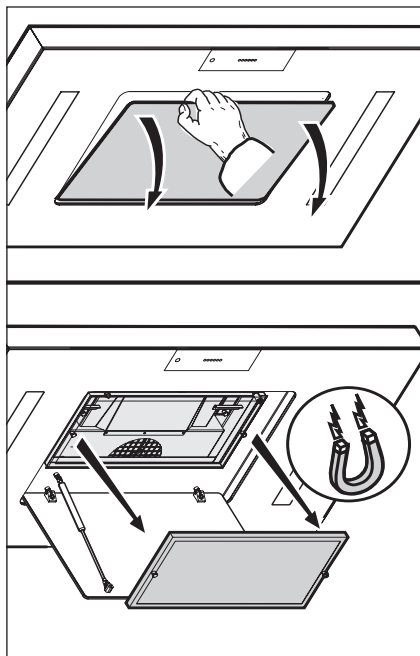
⚠ Упозорење! Непοштовање правила о чишћењу апарата и правила о замени филтера повећава ризик од пожара. Зато саветујемо да се придржавате наведених упутстава.

Отклањамо било какву одговорност за евентуална оштећења изазвана на мотору, пожар који је последица неправилног одржавања или непоштовања наведених упозорења.

4.1 Филтер за уклањање масноће

Треба да се очисти један пут на месец

(или када систем за приказивање засићења филтера- уколико је предвиђен на моделу којег поседујете- говори о тој потреби), уз помоћ неагресивних детерџената, ручно или у машини за прање судова на ниским температурама и укључујући кратак циклус прања. После прања у машини за прање судова метални филтер за уклањање масноће може да избледи али се његове карактеристике филтрације уопште неће променити.



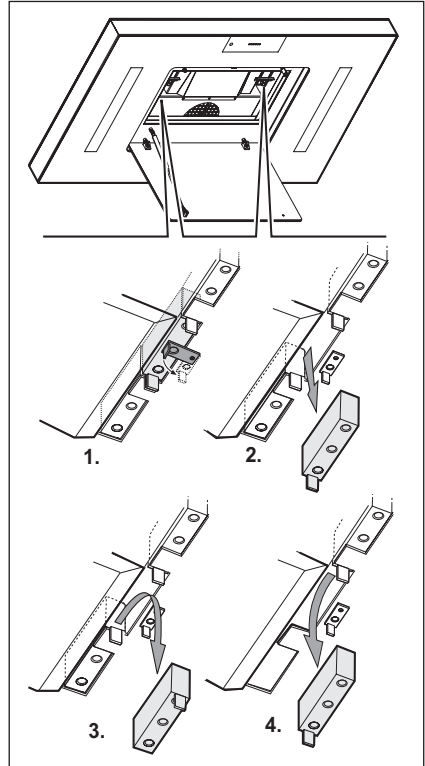
4.2 Активни карбонски филтер који се обнавља

Регенерација се обавља у загрејаној рерни (200°C) и траје зависно од јачине мириса, од једног до два сата.

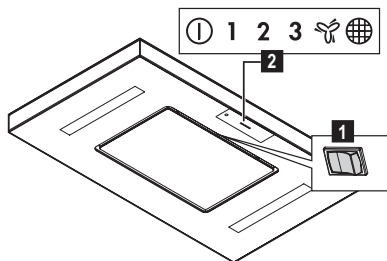
⚠ Упозорење! Постоји опасност од опекотина!

- Немојте регенерисати активни карбонски филтер у микроталасној пећници.
- Немојте ни у ком случају користити функцију пиролизе за активни карбонски филтер који ће се регенерисати у рерни.
- Пре него што почнете са регенерацијом, очистите активни карбонски филтер влажном крпом.

Активни карбонски филтери се морају извадити из рерне након што су се охладили. Током ове процедуре је могуће да се у рерни створе непријатни мириси! Потреба да се регениришу сађасте решетке зависи од јачине кувања, у сваком случају саветујемо регенерацију свако 2-3 месеца. Сем тога, очистите активни карбонски филтер свако 2-3 месеца влажном крпом.



5. КОМАНДЕ

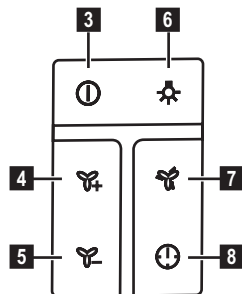


Функције аспиратора контролишу се са даљинским управљачем.

Алтернативно, аспиратор је опремљен и са интегрисаним прекидачем **1** за контролу главних функција (осветљење ОН/ОФФ, брзина (снага) усисавања ОН/ОФФ **1**), који је смештен у близини ЛЕД приказа операција **2** и пријемника наредби даљинског управљача.

Користите већу брзину у случају велике концентрације паре у кухињи. Саветујемо вам да укључите усис 5 минута пре него што почнете кувати и оставите да ради још отприлике 10 минута након што сте завршили са кувањем.

5.1 Функције даљинског управљача



3 ОН/ОФФ мотора:
Притисните овај тастер да укључите аспиратор, бира се брзина (снага) усиса **1**.

Када је аспиратор укључен (на било којој брзини) притисните овај тастер да искључите аспиратор.

4 Повећање брзине (снаге) усиса:
притисните да бисте повећали брзину(снагу) усиса.

5 Смањење брзине (снаге) усиса:
притисните да бисте смањили брзину(снагу) усиса.

6 ОН/ОФФ расвете
Напомена: Да бисте прилагодили јачину светала (када су инд.светла укључена) држите га притиснутим.

⚠ Упозорење! Не гледајте директно у светла ЛЕД диода.

7 Тастер за интензивну брзину (снагу) усиса: Аспиратор остаје на овој брзини у трајању од 5 мин након чега се поставља на брзину број 3.

8 Тастер за рад у ограниченом времену: аспиратор поставља брзину (снагу) усиса 3 да би је онда постепено смањило све до искључења.
Функција вентилације(да би се проветрила кухиња) :
Притисните тастер **8** дуже од 10 сек да бисте активирали ову функцију. Аспиратор почиње да ради са снагом усиса мањом од 1.

Инд.светло које одговара брзини 1 почиње да блешти.

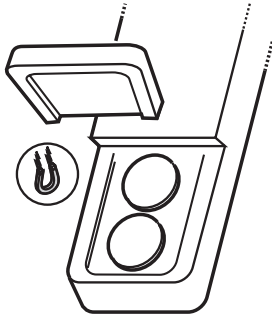
Напомена: притисните тастер **8** дуже од 15 секунда да бисте деактивирали ову функцију.

Одржавање даљинског управљача

Чишћење даљинског управљача:

Очистите даљински управљач меком крпом и неутралним течним детерџентом без абразивних супстанци.

Замена батерије:



- Отворите одељак за батерију (магнетно је причвршћен у позицију)
- Замените потрошене батерије новом од 3 В типа ЦР2032
Приликом постављања нове батерије поштујте поларитет наведен у одељку за батерије!
- Затворите одељак за батерије.

Одлагање батерија


Одлагање батерија се мора обавити у складу са свим државним законима и прописима. Не одлажите коришћене батерије заједно са обичним отпадом. Батерије се морају одложити на безбедан начин.

У вези са детаљнијим информацијама које се тичу аспеката заштите околине, рециклирања и одлагања батерија, обратите се канцеларијама које су задужене за диференцијално сакупљања отпада.

5.2 Функције прекидача

Притисните десну страну да бисте укључили и искључили светло. Притисните леву страну за брзине да бисте изабрали ону коју желите.

Индикатор засићења филтера за уклањање масноће

Када се укључи  инд.светло, почните са одржавањем филтера за уклањање масноће.

Ресетовање индикатора засићења филтера за уклањање масноће

Притисните уграђени прекидач **1** дуж од 10 секунда.

5.3 Hob²Hood


аспиратор је опремљен функцијом бежичне (Вирелесс) везе са површином за кување за аутоматско подешавање најпогодније брзине. Погледајте упутства за употребу површине за кување да бисте проверили компатибилност и функцију.

У случају иницијалног прикључења на електричну мрежу или наглог нестанка струје (Блацкоут), сачекајте 1 минут како би аспиратор повратио везу са површином за кување.

6. РАСВЕТА

Аспиратор је опремљен системом расвете која се базира на ЛЕД технологији.

ЛЕД гарантује оптималну расвету, трајност за 10 пута већу од традиционалних лампа и омогућује уштеду енергије за 90% .

 **Упозорење!** Не гледајте директно у светла ЛЕД диода.

У вези са њиховом заменом, обратите се техничком сервису.

Hob²Hood 1.5

ملاحظة: يتم توفير غطاء الشفط مع وظيفة الربط "لاسلكي" (wireless) مع جهاز الطهي لتعديل تلقائي للسرعة الأكثر ملاءمة. يجب الرجوع إلى دليل التعليمات لجهاز الطهي للتحقق من التوافق لهذه الوظيفة.

في حالة الربط الأول بشبكة الكهرباء أو الانقطاع المفاجئ للتيار الكهربائي (blackout)، انتظر 1 دقيقة للسماح لغطاء الشفط لاستعادة الربط بفرن الطهي.

6. الإنارة

إن غطاء الشفط مجهز بنظام إضاءة قائم على تقنية الديود LED. الديود LED يضمن إضاءة ممتازة وتدوم 10 مرات أكثر من المصابيح التقليدية وتسمح بتوفير 90% من الطاقة الكهربائية.

⚠ **انتبه :** لا تنظر مباشرة إلى ضوء LED.

للتعويض يجب الرجوع إلى قسم المساعدة الفنية.

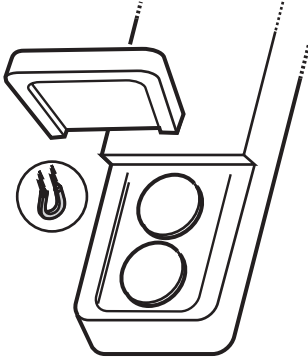
وظائف جهاز التحكم عن بعد

صيانة جهاز التحكم عن بعد

تنظيف جهاز التحكم عن بعد:

يجب تنظيف جهاز التحكم عن بعد باستخدام قطعة قماش ناعمة ومنظف محايد خال من المواد الكاشطة.

استبدال البطارية:



• افتح الوعاء الحاوي للبطارية (الثابت في وضع مغناطيسيا)

• استبدل البطارية التالفة بوحدة جديدة ب 3V من نوع CR2032
وعند دمج البطارية الجديدة يجب احترام القطبية المشار إليها في الوعاء!

• أغلق الوعاء الحاوي للبطارية.

وظائف المفتاح الكهربائي

اضغط على الجانب الأيمن من الزر لتشغيل وإيقاف الضوء.

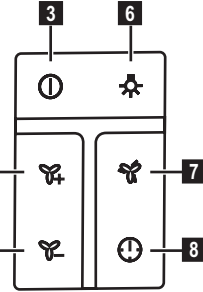
اضغط على الجانب الأيسر للسرعات لاختيار السرعة المرغوب فيها.

مؤشر تشبع مصفاة الدهون

عندما يومض الزر  يجب الشروع في صيانة مصفاة الدهون.

تنضيد مؤشر تشبع مصفاة الدهون

اضغط المفتاح المتكامل 1 لأكثر من 10 ثانية.



3 ON/OFF المحرك

اضغط على هذا الزر لتشغيل ، يتم تحديد سرعة (قوة) الشفط 1. ومع الغطاء شغال (في أية سرعة)، اضغط هذا الزر لإيقاف غطاء الشفط.

4 زيادة السرعة: اضغط للزيادة في سرعة (قوة) الشفط

5 التخفيض في السرعة: اضغط للتخفيض في سرعة (قوة) الشفط

6 زر ON/OFF إنارة

ملاحظة: ولتعديل كثافة الضوء (والديود مشتعلة) اضغط باستمرار.

⚠ انتبه: لا تنظر مباشرة إلى ضوء LED.

7 زر سرعة (قوة) الشفط المكثفة: يبقى الغطاء بهذه السرعة لمدة 5 دقائق بعد ذلك يحدد سرعة 3

8 زر التشغيل لوقت محدود: يحدد الغطاء سرعة (قوة) الشفط 3 للانخفاض فيما بعد تدريجيا حتى التوقف عن التشغيل.

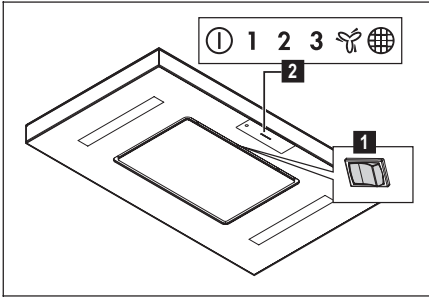
وظيفة التهوية (تجديد الهواء في المطبخ):

اضغط على مفتاح 8 لأكثر من 10 ثوان لتفعيل هذه الوظيفة. غطاء الشفط يبدأ في التشغيل مع قوة الشفط أقل من الأولى 1.

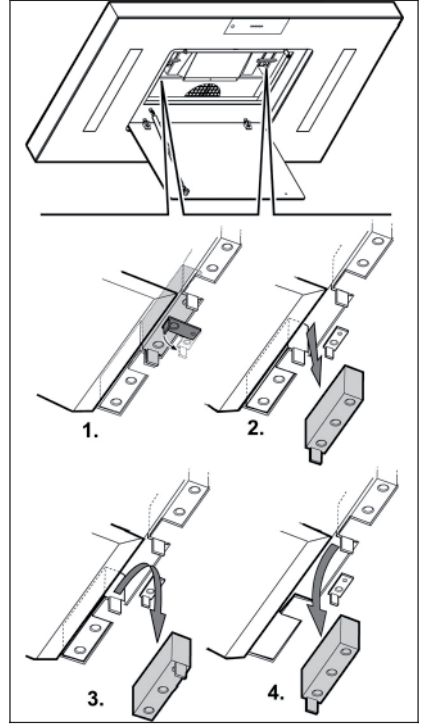
ديود التشغيل المطابق للسرعة 1 يبدأ في الوميض.

ملاحظة: اضغط على الزر 8 لأكثر من 15 ثانية لإلغاء هذه الوظيفة.

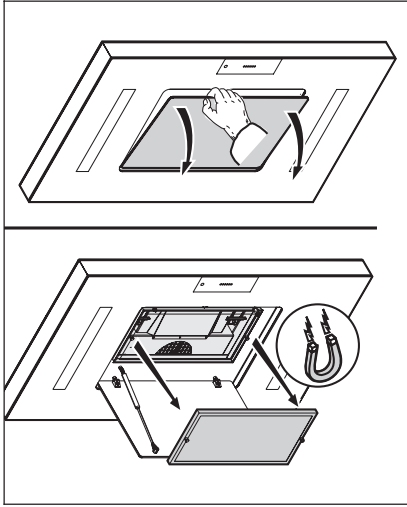
5. الأزرار



يتم التحكم في وظائف غطاء الشفط بواسطة جهاز التحكم عن بعد. وكبديل لذلك، فقد تم تجهيز الغطاء على أي حال بمفتاح متكامل **1** للتحكم في الوظائف الرئيسية (ON/OFF إنارة ON/OFF سرعة - قوة الشفط وهو وضع بالقرب من ديود التشغيل **2** ووحدة استقبال جهاز التحكم عن بعد. استعمل السرعة القصوى في حالات خاصة كما في زيادة تكثف البخار في المطبخ. من المستحسن إشعال الشفط 5 دقائق قبل بدء الطبخ و تركه مشتغلا لمدة حوالي 10 دقيقة بعد الانتهاء من الطبخ.



يدويا أو بغسالة الأواني بحرارة منخفضة و بدورة غسيل قصيرة. عند الغسل بغسالة الأواني يمكن ان يتغير لون المصفاة المعدنية المضادة للدهون ولكن مميزات التصفية لا تتغير قطعا.



4.2 مصفاة الكربونات الحية القابلة للتجديد

يتم التجديد في فرن مسخن مسبقا (200 درجة مئوية) ويوم حسب شحنة الروانج، من ساعة 1 إلى ساعتين.

تحذير: خطر الاكتواء!

- عدم تجديد مصفاة الكربون الحي في الميكروويف قطعا
- لا تستخدم أبدا وظيفة الانحلال الحراري لمصفاة الكربون الحي المجدد بالفرن
- قبل التجديد، يجب تنظيف مصفاة الكربون الحي بقطعة قماش مبللة.

يجب إزالة مصافي الكربونات الحية من الفرن إلا بعد أن تكون قد بردت. خلال هذه العملية من الممكن أن تتكون في الفرن روائح كريهة! إن ضرورة تجديد الشبكات المتداخلة في شكل عش النحل تتماشى مع كثافة الطهي، ومع ذلك، ننصح بتجديدها كل 2-3 أشهر. كذلك يجب تنظيف مصفاة الكربون الحي كل 2-3 أشهر بقطعة قماش مبللة.

إن أُنسى مسافة بين سطح الاستناد للأوعية على الجهاز المعدّ للطبخ والقسم السفلي من غطاء شطف المطبخ، يجب ألا تقلّ عن 70 سم في حال المواقد الكهربائية وعن 80 سم في حال مواقد تعمل بالغاز أو المختلطة. إذا كانت تعليمات تركيب جهاز الطبخ بالغاز تشير بمسافة أكبر فيجب أخذ ذلك بعين الاعتبار.

⚠️ انتبه! يجب أن تتم عملية التثبيت والتوصيل الكهربائي والتشغيل فقط من قبل أفراد مرخص لهم ومعتادين.

ملاحظة: يتم توفير غطاء الشطف مع وظيفة الربط "لاسلكي" (wireless) مع جهاز الطهي لتعديل تلقائي للسرعة الأكثر ملاءمة. يجب الرجوع إلى دليل التعليمات لجهاز الطهي للتحقق من التوافق لهذه الوظيفة. في حالة الربط الأول بشبكة الكهرباء أو الانقطاع المفاجئ للتيار الكهربائي (blackout)، انتظر 1 دقيقة للسماح لغطاء الشطف لاستعادة الربط بفرن الطهي.

4. الصيانة

⚠️ انتبه! قبل البدء بأية عملية تنظيف أو صيانة افصل غطاء الشطف عن الشبكة الكهربائية بنزع الفيشة أو بقطع التيار الكهربائي الرئيسي للمسكن. يُنصح بتنظيف غطاء الشطف بشكل مستمر (تقريبا بنفس التردد الذي يتم به تبديل مصافي الدهون سواء، ممن الداخل أو من الخارج). للتنظيف استعمل قطعة قماش مبللة بسائل منظف حيادي.

تجنب استعمال المواد التي تحتوي على مادة خادشة. لا تستعمل الكحول!

⚠️ انتبه: إن تجاهل قواعد تنظيف الجهاز وتغيير المصافي يؤدي إلى أخطار الحريق. لذلك ننصح بقراءة ومتابعة المعلومات المقترحة.

لا يتحمل المنتج أية مسؤولية ناتجة عن احتمال عطب في المحرك، أو حريق ناجم عن صيانة غير ملائمة أو إهمال التنبيهات المذكورة أعلاه.

4.1 المصفاة المضادة للدهون

يجب تنظيف المصفاة مرة في الشهر (أو عندما يشير نظام إشارة تشبع المصافي إلى ضرورة ذلك. إذا كان متوقفا في النوع المقتنى-) ويكون ذلك بمنظف غير خادش،

نحن لسنا مسؤولين عن اي اعراض تلف او حريق
ناجم عن سوء استعمال الجهاز بسبب عدم مراعاة
الملاحظات الواردة في هذا الدليل.

⚠ تحذير! إن عدم تثبيت البراغي وأدوات التثبيت
وفقا لهذه التعليمات قد يؤدي إلى المخاطر
الكهربائية.

2. الاستعمال

إن غطاء الشفط مصمم ليستخدم لشفط الأبخرة المتأينة عن
الطبخ.

وفي دليل طرق التركيب الملحق بالجهاز يُشار إلى النوعية التي
يمكن استعمالها للصف الذي في حوزتكم بين نوعية الشفط



بالتفريغ نحو الخارج أو نوعية التصفية باعادة تحريك



الهواء في الداخل

3. طريقة التركيب

يجب أن تكون قدرة الشبكة الكهربائية متناسبة مع
مواصفات غطاء الشفط المكتوبة في الداخل. إذا
كان الجهاز مزودا بفيشة يجب وصله بقباس
مطابق للقواعد المعمول بها ويجب أن تكون الفيشة
سهلة المنال حتى بعد الانتهاء من عملية التركيب.
وأما إذا كان الجهاز غير مجهز بفيشة (وصل
مباشر بالشبكة) أو هذه غير سهلة المنال فتحتى بعد
التركيب، يجب تركيب مفتاح فصل ثنائي مناسب
ومطابق للقواعد المعمول بها يضمن الفصل
الكامل عن الشبكة الكهربائية في حالات الحملية
الزائدة درجة III، وذلك تطابقا مع قوانين
التركيب.

⚠ انتبه! قبل إعادة وصل التيار الكهربائي
للجهاز ومراقبة التشغيل الصحيح، يجب التأكد
دائما من أن السلك الكهربائي مركب بطريقة
صحيحة.

1. إرشادات السلامة

⚠ تحذيرات! يتابع عن كثب التعليمات الواردة في
هذا الدليل. نحن لسنا مسؤولين عن اي
اعراض تلف او حريق ناجم عن سوء
استعمال الجهاز بسبب عدم مراعاة
الملاحظات الواردة في هذا الدليل. ان الشراق
صنع خصيصا للاستعمال المنزلي فقط.

⚠ انتبه! عدم ربط الجهاز بشبكة الكهرباء حتى
الانتهاء من التثبيت بشكل كامل.

قبل اي نوع من أنواع التنظيف أو الصيانة ،
افصل شراق الهواء عن التيار الكهربائي أو
اقطع التيار الكهربائي الرئيسي للمسكن .
بالنسبة لجميع عمليات التركيب و الصيانة استخدم
قفازات العمل .

الجهاز غير مصمم للاستخدام من قبل الأطفال أو
الأشخاص ذوي العاهات الجسمية والعقلية وقلبي
الخبرة والمعرفة، الا اذا كانوا تحت اشراف
أشخاص مدربة على استخدام هذه المعدات من قبل
الشخص المسؤول عن سلامتهم .

الأطفال يجب أن يكونوا تحت اشراف حتى لا
يلعبوا بالجهاز .

يمنع استخدام الشراق من دون شبكة مثبتة بشكل
صحيح!

يمنع استخدام الشراق كمسند الا اذا كان مشارا اليه
.

عندما يتم استخدام شراق المطبخ مع أجهزة أخرى
تعمل على الغاز أو غيره من أنواع الوقود في وقت
واحد يجب أن يكون المكان مجهزا بالتهوية الكافية.
الهواء المسحوب يجب الا يختلط مع الهواء
الموجود في المداخن والحواي على دخان ناتج
عن أجهزة احتراق الغاز أو غيره من أنواع
الوقود.

يمنع منعا باتا طبخ الاطعمة ذات اللهب تحت
الشراق.

استخدام لهب حر مضر للمصافي ويمكن أن يؤدي
الى حرائق لذا ينبغي تجنبها في أي حال.

عندما يقلل الزيت يجب الحذر لمنع اشتعال الزيت
المغلي.

⚠ تحذيرات القطع المعرضة للمس يمكن أن
تسخن عند الطبخ بشكل ملحوظ خاصة عندما
تستعمل سوية مع أجهزة أخرى .

فيما يتعلق بالمقاييس التقنية و السلامة من الواجب
اتخاذها لتصريف الدخان مع أخذ العلم بالاحكام
والانظمة المحلية لكل بلد.

يجب أن يتم تنظيف الشراق بشكل متداول سواء
من الداخل و الخارج (على الأقل مرة واحدة
شهريا مع الاخذ بعين الاعتبار المعلومات المشار
اليها في الدفتر).

عدم الاهتمام بمعايير النظافة و صيانة الفلتر
يعرض الى مخاطر الحريق.

عدم استخدام أو ترك الشراق من دون مصابيح
مثبتة بشكل جيد لتجنب احتمال صدمة كهربائية.

نحن نفكر فيك

نشرك على شراء أحد أجهزة Electrolux. لقد اخترت منتجًا يتميز بعقود من الخبرة والابتكار الاحترافي. فهو مبتكر وأنيق ومصمم خصيصًا لتلبية احتياجاتك الخاصة. عند استخدامك له، يمكنك الشعور بالأمان لمعرفة أنك ستحصل على نتائج رائعة كل مرة. مرحبًا بك مع Electrolux.

تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني:

احصل على نصائح الاستخدام والكتيبات الترويجية ومستكشف المشاكل ومعلومات الخدمة:

www.electrolux.com



سجل المنتج للحصول على خدمة أفضل:

www.electrolux.com/productregistration





بادر بشراء الملحقات والمواد الاستهلاكية وقطع الغيار الأصلية لجهازك:

www.electrolux.com/shop





اعتبارات بيئية

أعد تصنيع المواد التي تحمل الرمز  وضع مواد التعبئة والحزم في الحاويات المناسبة لإعادة تصنيعها. ساعد في حماية البيئة وصحة الإنسان والعمل على إعادة تصنيع مخلفات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. ومن ثم فلا تتخلص من الأجهزة التي يوجد عليها علامة إعادة التصنيع  مع باقي المخلفات المنزلية. وقم بإعادة المنتج إلى جهة إعادة التصنيع المحلية لديك أو اتصل بمكتب البلدية التابع له.

رعاية وخدمة العملاء

نوصي باستخدام قطع الغيار الأصلية. عند الاتصال بالخدمة، تأكد من توفر المعلومات التالية لديك: يمكن العثور على هذه المعلومات على لوحة التقديرات. الموديل، PNC، الرقم المسلسل.

معلومات تحذيرية / تنبيهية متعلقة بالسلامة. 

معلومات عامة وتلميحات 

معلومات بيئية. 

عرضة للتغيير دون إخطار.

User manual: English
Gebrauchsanleitung: Deutsch
Manuel d'utilisation: Français
Gebruiksaanwijzing: Nederlands
Manual de uso: Español
Livro de instruções para utilização: Português
Libretto di uso: Italiano
Användningshandbok: Svenska
Bruksveiledning: Norsk
käyttöohjeet: Suomi
Brugsvejledning: Dansk
Руководство по эксплуатации: Русский
Kasutusjuhend: Eesti
Lietošanas pamācība: Latviešu
Naudotojo vadovas: Lietuviškai
Інструкція з експлуатації: Українська
Használati útmutató: Magyar
Návod k použití: čeština
Návod na používanie: Slovenčina
Manual de folosire: Română
Instrukcja użytkowania: Polski
Knjižica s uputama: Hrvatski
Navodilo za uporabo: Slovenščina
Οδηγίες χρήσης: Ελληνικά
Kullanım kılavuzluğu: Türkçe
Ръководство на потребителя: Български
Пайдаланушы нұсқаулығы: Қазақ
Упатство за корисничко: Македонски
Udhëzues për përdorimin: Shqip
Корисничко упутство: Српски

عربية : دليل الاستعمال